

VERMEIREN

Venus 3 - 4

INSTRUCTION MANUAL
MODE D'EMPLOI
GEBRUIKSAANWIJZING
GEBRAUCHSANWEISUNG
ISTRUZIONI PER L'USO
MANUAL DE INSTRUCCIONES
INSTRUKCJA OBSŁUGI



EN Instructions to the specialist dealer

This instruction manual is part and parcel of the product and must accompany every product sold.

Version: A, 2014-03

All rights reserved, including translation.

No part of this manual may be reproduced in any form what so ever (print, photocopy, microfilm or any other process) without written permission of the publisher, or processed, duplicated or distributed by using electronic systems.

© N.V. Vermeiren N.V. 2014

FR Instructions pour les distributeurs

Ce manuel d'instructions fait partie du produit et doit accompagner chaque produit vendu.

Version : A, 2014-03

Tous droits réservés, y compris la traduction.

Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite, sous quelque forme que ce soit (imprimée, photocopie, microfilm ou tout autre procédé) sans l'autorisation écrite du publicateur, ni traitée, dupliquée ou distribuée à l'aide de systèmes électroniques.

© N.V. Vermeiren N.V. 2014

NL Instructies voor de vakhandelaar

Deze handleiding is deel van het product en dient bij iedere product te worden geleverd.

Versie: A, 2014-03

Alle rechten, inclusief vertaling, voorbehouden.

Niets uit deze handleiding mag geheel of gedeeltelijk in enige vorm (druk, fotokopie, microfilm of ieder ander procedé) zonder de schriftelijke toelating van de uitgever worden gereproduceerd of met behulp van elektronische systemen worden verwerkt, gekopieerd of verspreid.

© N.V. Vermeiren N.V. 2014

DE Hinweise für den Fachhändler

Diese Gebrauchsanweisung ist Bestandteil des Produkts und ist bei jeder Produkts auszuhändigen.

Version: A, 2014-03

Alle Rechte, auch an der Übersetzung, vorbehalten.

Kein Teil der Gebrauchsanweisung darf in irgendeiner Form (Druck, Fotokopie, Mikrofilm oder einem anderen Verfahren) ohne schriftliche Genehmigung des Herausgebers reproduziert oder unter Verwendung elektronischer Systeme verarbeitet, vervielfältigt oder verbreitet werden.

© N.V. Vermeiren N.V. 2014

IT Istruzioni per il rivenditore

Il presente Manuale di istruzioni è parte integrante del prodotto e deve essere fornito assieme alla prodotto.

Versione: A, 2014-03

Tutti i diritti riservati (anche sulla traduzione).

Il presente manuale non può essere riprodotto, neppure parzialmente, con alcun mezzo (stampa, fotocopia, microfilm o altro procedimento) senza l'autorizzazione scritta della casa produttrice, né elaborato, duplicato o distribuito con l'ausilio di sistemi elettronici.

© N.V. Vermeiren N.V. 2014

ES Instrucciones destinadas a los distribuidores especializados

El presente manual de instrucciones es parte integrante del producto y se debe adjuntar a todas las producto que se vendan.

Versión: A, 2014-03

Todos los derechos reservados, incluidos los de la traducción.

Se prohíbe la reproducción total o parcial del presente manual de cualquier forma (impresión, fotocopia, microfilm o cualquier otro procedimiento), así como la edición, copia o distribución empleando sistemas electrónicos, sin el permiso escrito del editor.

© N.V. Vermeiren N.V. 2014

PL Instrukcje dla wyspecjalizowanego sprzedawcy

Niniejsza instrukcja obsługi jest nieodłączną częścią produktu i musi być dołączona do każdego sprzedawanego produktu.

Wersja: A, 2014-03

Wszelkie prawa zastrzeżone, łącznie z tłumaczeniem.

Zadna część niniejszej instrukcji nie może być powielana w jakiegokolwiek formie (drukowanej, fotokopii, mikrofilmu ani innej) bez pisemnej zgody wydawcy, nie może być również przetwarzana, kopiowana ani rozprowadzana za pomocą systemów elektronicznych.

© N.V. Vermeiren N.V. 2014



Contents

1	Product description	3
1.1	Intended Use	3
1.2	Safety instructions	4
1.3	Technical specifications	5
1.4	Accessories	6
1.5	Components	7
1.6	Location identification plate	8
1.7	Explanation of symbols	8
2	Use	9
2.1	Remarks on electromagnetic compatibility (EMC)	9
2.2	Carrying the scooter	10
2.3	Assembly and disassembly of the scooter	10
2.4	Operating the brakes	11
2.5	Transfer in and out the scooter	12
2.6	Correct position in the scooter	12
2.7	Driving the scooter	12
2.8	Driving the scooter on ramps	15
2.9	Driving the scooter over steps	15
2.10	Operator control	16
2.11	Neutral	17
2.12	Transport in the car	17
2.13	Automatic Power shut down	18
2.14	Charging the batteries	18
3	Installation and adjustment	20
3.1	Tools	20
3.2	Manner of delivery	20
3.3	Mounting / removing rear frame	20
3.4	Adjusting the steering column	21
3.5	Mounting / removing the shopping basket	21
3.6	Adjusting the seat	21
3.7	Folding the backrest	23
3.8	Adjusting the armrests	24
3.9	Locking steering wheels	24
3.10	Thermal fuses	25
3.11	Anti-tipping	25
3.12	Changing the batteries	26
4	Maintenance	27
4.1	Troubleshooting Fault codes	27
5	Declaration of conformity	28



Preface

First of all we want to thank you for putting your trust in us by selecting one of our scooters.

The expected lifetime of your scooter is strongly influenced by the care and maintenance of the scooter.

This manual will help you get acquainted with the operation of your scooter.

Following the user instructions and the maintenance instructions are an essential part of the warranty.

This manual reflects the latest product developments. Vermeiren has the right to introduce changes without the obligation to adapt or replace previously delivered models.

For any further questions, please consult your specialist dealer.



1 Product description

1.1 *Intended Use*

The scooter is intended to comfortably transfer people. This scooter is designed to transfer 1 person. Do not carry passengers on your scooter (including children).

The scooter is designed to transfer adult people only, no goods, nor any persons under the age of 16.

Neither should it be used by people obviously suffering from physical or mental limitations that render them incapable of safely handling the scooter in traffic.

These limitations could involve:

- hemiplegics or paraplegics
- loss of limbs (arm amputation)
- limb defects or deformations (if resulting in reduced equilibrium and steering abilities)
- contractures or damaged joints (if resulting in reduced equilibrium and steering abilities)
- balance disturbances
- cachexia (decrease in muscle)
- mental disorders
- damage to the cerebral cortex owing to psychological disorders
- visual impairment

The scooter is suited for indoor and limited outdoor use by the occupant.

When providing for individual requirements:

- body size and weight (max. 130 kg)
- physical and psychological condition
- residential circumstances
- environment

should be taken into consideration.

Your scooter should be used on flat surfaces where all wheels are touching the ground and where there is sufficient contact to propel the wheels equally.

You should practice for use on uneven surfaces (cobblestones, etc.), slopes, curves and to get past obstacles (curbs, etc.).

The scooter should not be used as a ladder, nor is it a transport for heavy or hot objects.

When using your scooter on streets or footpaths, local laws and regulations apply.

The scooter can be used on sidewalks, urban road. Under no circumstances the scooter may be used for driving on larger roads or expressways.

Use only Vermeiren approved accessories.

The manufacturer is not liable for damage caused by the lack of or improper service or as a result of not following instructions from this manual.






























Compliance with the user and maintenance instructions are an essential part of the warranty conditions so we recommend that you read the following pages very carefully.

Visually impaired people can contact the dealer for the instructions for use.

No complications are known for the scooter.



1.2 Safety instructions

-  Use only Vermeiren approved accessories.
-  Before getting on or off, taking apart or transporting your scooter, turn the start key to the “off” position.
-  When transporting the scooter, no persons may be transferred along with it.
-  Test the effects on the handling of the scooter when its center of gravity is shifted, for example on up or down gradients, on laterally sloping ground or when driving over uneven terrain.
-  Do not drive on roads with heavy traffic or roads that are muddy, gravelly, bumpy, narrow, snowed over, icy or canal towpaths not guarded by any fence or hedge.
-  Keep away from places where you might get the wheels stuck.
-  Pay attention that your clothes do not tangle in the wheels.
-  When picking up objects lying in front of, next to, or behind the scooter, take care that you do not lean too far sideways: risk of tipping over.
-  Avoid putting your scooter into the free-wheeling position on slopes.
-  Never reverse uphill.
-  Reduce speed when you go round corners, driving indoors.
-  Do not take the scooter onto escalators.
-  Do not make sudden turns when driving on gravel roads or ramps.
-  Do not drive on roads with large drops or potholes.
-  While driving, hold the handgrips with both hands.
-  Put your legs and feet on the surfaces provided for them during the drive.
-  Do not use your scooter in snowing, misty, heavy windy conditions or at night.
-  When storing or parking your scooter outside, protect it with a shrouding cover against humidity.
-  High levels of humidity or very cold conditions can reduce the performance of your scooter.
-  Use your scooter strictly in accordance with regulations. Avoid driving straight over obstacles (e.g. step, edge of the curb) or down from high ledges.
-  Obey traffic regulations when driving on public roads. Please take other road-users into consideration. Ride on the pavement, single carriage roads, or pedestrian areas only. Never ride on motorways or dual carriageways.
-  As is the case with any other vehicle, you must never be under the influence of alcohol or medicine while driving your scooter. This also applies to indoor driving.
-  When traveling outdoors, adapt your driving to weather and traffic conditions.
-  When driving in low light, wear bright clothing or clothing with reflectors to be more visible. Your scooter is not designed for use at night.
-  Never use your scooter as a seat in an automobile or other vehicle.
-  Check that the profile depth of the tyres is adequate.
-  Make sure that the maximum load of the scooter is not exceeded.
-  Do not overload the shopping basket. The maximum load of the shopping basket is 3 kg.
-  If someone else uses the scooter, please make sure that you provide them with the instruction manual for his or her consideration.



1.3 Technical specifications

Technical terms below are valid for the scooter in standard settings and optimum environmental conditions. If other accessories are used, the tabulated values will change. Changes in outdoor temperatures, humidity, uphill, downhill, soils and battery levels can reduce output.

Brand	Vermeiren	
Address	Vermeirenplein 1/15, B-2920 Kalmthout	
Type	Rear wheel drive scooters	
Maximum occupant mass	130 kg	
Model	Venus 3	Venus 4
Description	Minimum dimensions	Maximum dimensions
Max. speed	6 km/h	
Continuous driving distance range*	10,5 km (battery: 12Ah)	
Length	1090 mm	1070 mm
Width	510 mm	
Height	900 mm	
Folded / dismantled length	Front frame: 910 mm Rear frame: 340 mm	Front frame: 940 mm Rear frame: 340 mm
Folded / dismantled width	Front frame: 430 mm Rear frame: 490 mm	Front frame: 440 mm Rear frame: 490 mm
Folded / dismantled height	Front frame: 380 mm Rear frame: 230 mm	Front frame: 380 mm Rear frame: 230 mm
Total mass	43 kg	46 kg
Mass of heaviest part (that can be dismantled or removed)	35,1 kg (without seat, basket) or 25,7 kg (without seat, basket and batteries)	38,1 kg (without seat, basket) or 28,7 kg (without seat, basket and batteries)
Masses of parts that can be dismantled or removed	Seat: 7,4 kg; Battery housing: 9,4 kg; Shopping basket: 0,5 kg; Rear frame: 10,80 kg	
Maximum safe slope	8°	
Obstacle climbing	60 mm	
Ground clearance	30 mm	
Seat plane angle	5°	
Effective seat depth	380 mm	
Seat surface height at front edge	525 mm - 575 mm	525 mm - 575 mm
Backrest angle	8°	
Backrest height	350 mm	
Distance between armpad and seat	200 mm	
Front location of armrest structure	330 mm	
Motor	Nom. 270 Watt, electromagnetic brakes	
Batteries	12 Ah	
Controller	45 A	
Nominal voltage (battery)	2 x 12V ---	
Degree of protection	Not applicable	
Battery charger	1,8 Amp (external)	
USB connection	No	
Minimum turning diameter	1100 mm	1400 mm
Reversing width	1530 mm	1620 mm
Diameter rear wheels (number)	200 x 50 mm PU tire (2)	



Brand	Vermeiren	
Address	Vermeirenplein 1/15, B-2920 Kalmthout	
Type	Rear wheel drive scooters	
Maximum occupant mass	130 kg	
Model	Venus 3	Venus 4
Description	Minimum dimensions	Maximum dimensions
Tyre pressure, rear (driving) wheels	Not applicable	
Diameter steering wheels (number)	200 x 50 mm PU tire (1)	200 x 50 mm PU tire (2)
Tyre pressure, steering wheels	Not applicable	
Handle bar	Speed control lever	
Lights	No	
Indicator light	LED	
Mirrors	No	
Storage and use temperature	+5 °C to +41 °C	
Operating temperature of the electronics	-10°C to +40°C	
Storage and use humidity	30%	
<p>We reserve the right to introduce technical changes. Measurement tolerance ± 15 mm / 1,5 kg / °.</p> <p>* The theoretical driving distance will be reduced if the scooter is used frequently on slopes, rough ground or to climb curbs. Maximum driving distance is based on an ambient temperature of 20°C, a 75 kg driver and a brand new fully recharged battery by a constant driving speed at 6,4 km/h with 70% battery power discharged.</p>		

Table 1: Technical specifications

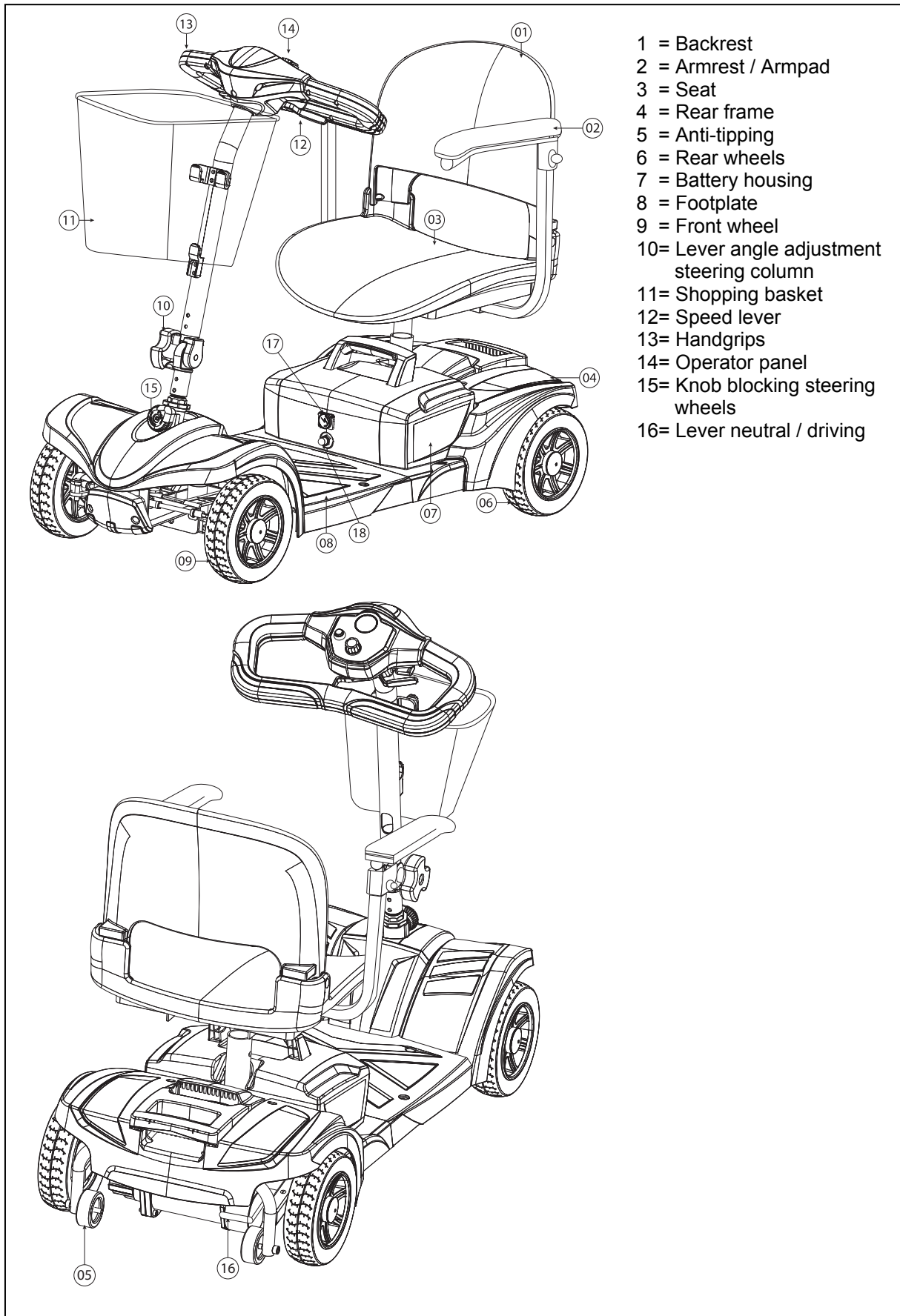
1.4 Accessories

The following accessories are available for the scooters Venus 3, Venus 4:

- WARNING: Risk of injury - Be sure that crutches are attached very well and cannot fall on the user.**

Crutch holder

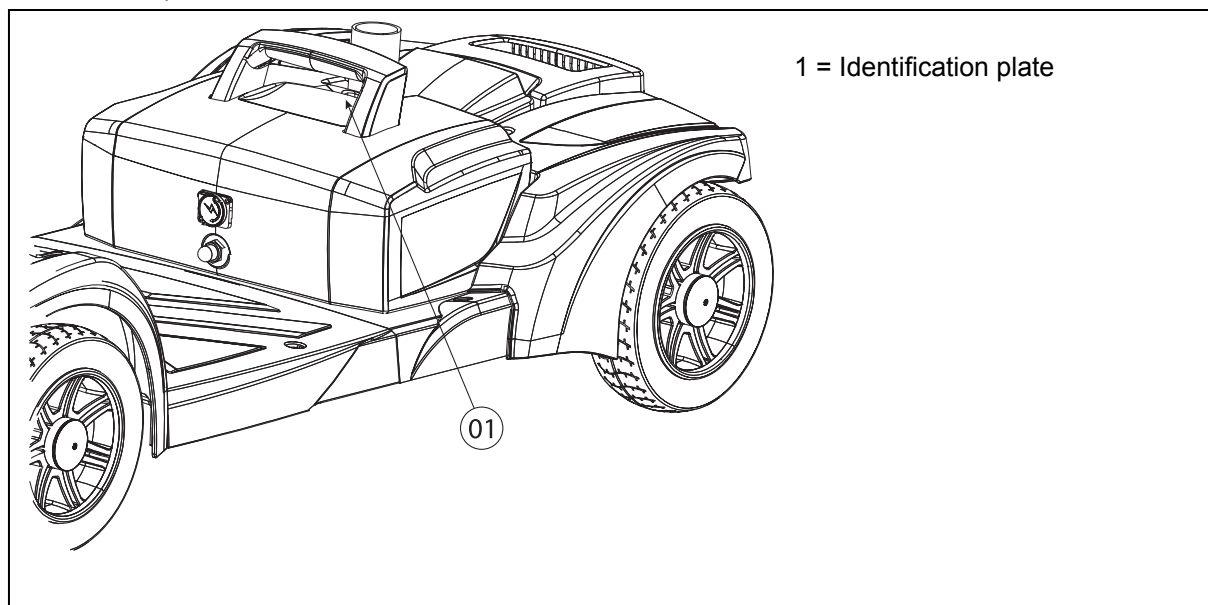
1.5 Components





1.6 Location identification plate

The location of the identification plate is on the seat tube. Remove the battery housing to see the identification plate.



1.7 Explanation of symbols



Maximum mass



Indoor and outdoor use



Maximum safe slope



Separate recovery and recycling of electric and electronic devices



CE conformity



Maximum speed



Not intended to be used as a seat in a Motor vehicle



Type designation



Warning: Do not Pinch hands / fingers



Warning EMI label

Please carefully read all labels on the scooter before driving. For your future reference, do not remove them.

2 Use

This chapter describes the everyday use. **These instructions are for the user and the specialist dealer.**

The scooter is delivered fully assembled by your specialist dealer. The instructions intended for the specialist dealer on how to set up the scooter are given in § 2.3 and 3.

2.1 Remarks on electromagnetic compatibility (EMC)

Your scooter has been tested according EN 12184: 2009 section 9.

We wish to point out that sources of electromagnetic waves (e.g. cell phones) are liable to create interferences. The electronics of the scooter itself could affect other electric appliances too.

To reduce the effect of electromagnetic sources of interference, please read the following warnings:

- ⚠ **WARNING: The scooter might disturb the operation of devices in its environment that emit electromagnetic field.**
- ⚠ **WARNING: The driving performance of the scooter can be influenced by electromagnetic fields (e.g. electricity generators or high power sources).**
- ⚠ **WARNING: Avoid using any portable TV or radio in the immediate environment of your scooter for as long as it is turned on.**
- ⚠ **WARNING: Avoid using any transmitter-receiver or cell phones in the immediate environment of your scooter for as long as it is turned on.**
- ⚠ **WARNING: Check the area for transmitter masts and avoid using the scooter close to them.**
- ⚠ **WARNING: If involuntary movements or braking occur, turn off the scooter as soon as it is safe to do so.**

Interfering electromagnetic fields may have a negative effect on the scooter's electronic systems. These can include:

- Disengagement of the engine brake
- Uncontrollable behavior by the scooter
- Unintentional steering movements

In the presence of very strong or enduring interfering fields, the electronic systems could even break down entirely or suffer permanent damage.

Possible sources of radiation include:

- Portable receiver and transmitter installations (receiver and transmitter with fixed antenna mounted directly on the transmitting unit)
- Transmitting and receiving sets
- Cell phones or "walkie talkie"
- portable TV, radio and navigation devices
- other personal transmitting devices



- Mobile medium-range transmitting and receiving devices (e.g. car antennas, with the antenna mounted on the outside of the vehicle)
 - Fixed transmitting and receiving sets
 - Fixed mobile transmitting and receiving devices
 - Fixed radio, TV and navigation systems
- Long-range transmitting and receiving devices
 - Radio and television towers
 - Amateur radio sets

Other home devices like CD player, notebook, cordless phones, AM/FM radios, electric shavers and hair dryers, so far as we know, will have no influence provided that they function perfectly and their cabling be in an excellent condition. Please conform to the operating instructions accompanying such electric instruments to ensure trouble free operating of your scooter.

1. Do not operate hand-held (transceivers-receivers), such as citizens band (CB) radios, or turn ON personal communication devices, such as cellular phones, while the powered vehicle is turned ON;
2. Be aware of nearby transmitters, such as radio or TV stations, and try to avoid coming close to them;
3. If unintended movement or brake release occurs, turn the powered vehicle OFF as soon as it is safe;
4. Be aware that adding accessories or components, or modifying the powered vehicle, may make it more susceptible to EMI (Note: There is no easy way to evaluated their effect on the overall immunity of the powered vehicle);

The intensity of the interfering EM energy can be measured in volts per meter (V/m). Each powered vehicle can resist EMI up to a certain intensity. This is called its "immunity level". The higher the immunity level, the greater the protection. At this time, current technology is capable of achieving at least a 20 V/m immunity level, which would provide useful protection from the more common sources of radiated EMI. This powered vehicle model as shipped, with no further modification, has an immunity level of 20 V/m without any accessories.

2.2 Carrying the scooter

Turn the scooter "OFF" before carrying.

The weight of the scooter is for Venus 3: 34,8 kg (with batteries) or 24,4 kg (without batteries) and Venus 4: 38,1 kg (with batteries) or 28,7 kg (without batteries). Carry the scooter with 2 or 3 persons to the desired place. Take the frame on the chassis, and not by the bumpers or the plastic parts. Only on the fixed parts from the frame. On the rear frame is a handgrip that can be usefull to carry the scooter to the desired place.

The best way to carry the scooter is to make use of neutral mode of the scooter. Place the scooter in neutral and roll the scooter to the desired place.

If this is not possible you can carry the scooter by following steps:

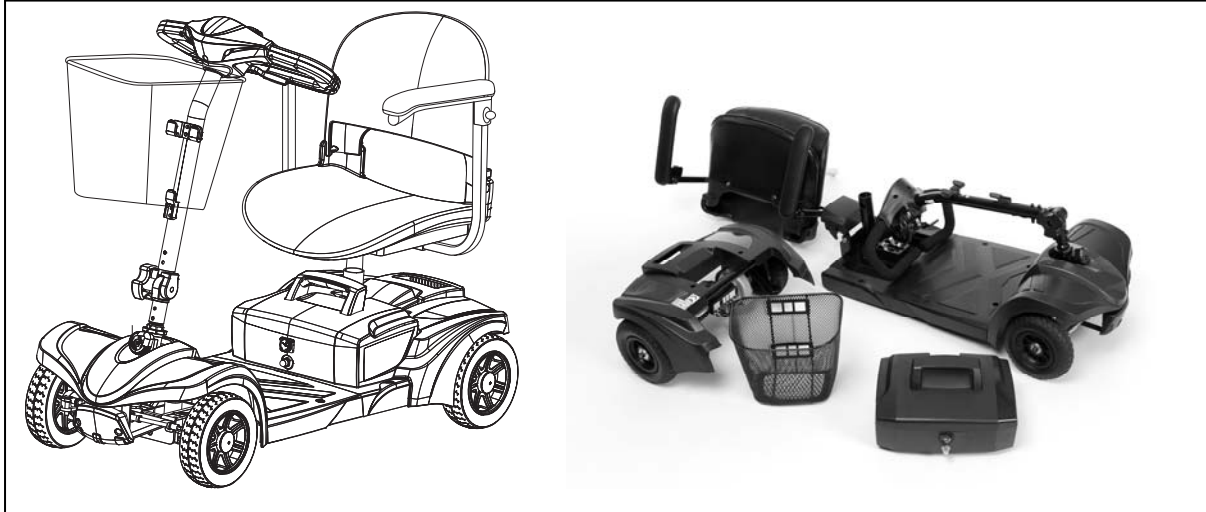
1. Switch the scooter off.
2. Remove loose parts (seat, battery housing, shopping basket).
3. Store loose parts in a safe place.
4. Fold the steering column down.
5. Remove the rear frame from the front frame. On the rear frame is a handgrip to carry the rear frame to the desired place.
6. Lift the seperate parts to the desired place.

2.3 Assembly and disassembly of the scooter

- ⚠ WARNING: Risk of injury - Make sure that all parts are assembled properly.**
- ⚠ WARNING: Risk of injury - Assembly and disassembly must be done by trained personnel (e.g. specialist dealer).**
- ⚠ WARNING: Risk of injury - Be careful not to cut or bruise yourself with the cables.**
- ⚠ WARNING: Risk of injury - Turn the scooter off before disassembly / assembly.**

⚠ CAUTION: Risk of pinching - Do not place fingers between the components of the scooter (frame, backrest).

Never use your scooter as a seat in an automobile or other vehicle. Indicate on the serialnumber label with following symbol.



No tools are needed to assemble or disassemble your scooter.

To disassemble, please proceed as follows:

- Switch the scooter off.
- Place the free wheel mode lever in the drive position.
- Fold the backrest to the front (see "Folding the backrest" chapter).
- Remove the seat (see "Adjusting the seat" chapter).
- Unlock the battery lock part and rotate the battery lock part.
- Lift the battery housing out the scooter (see "Changing the batteries" chapter).
- Remove the shopping basket (see "Mounting / removing the shopping basket" chapter).
- Fold the steering column down (see "Adjusting the steering column" chapter).
- Lock the front wheels (see "Locking steering wheels" chapter).
- Remove the rear frame from the front frame (see "Mounting / removing rear frame" chapter).

To reassemble, please proceed as follows:

- Place the free wheel mode lever in the drive position.
- Mount the rear and front frame in each other (see "Mounting / removing rear frame" chapter).
- Move the steering column upwards (see "Adjusting the steering column" chapter).
- Mount the shopping basket (see "Mounting / removing the shopping basket" chapter).
- Mount the battery housing (see "Changing the batteries" chapter).
- Mount the seat (see "Adjusting the seat" chapter).
- Fold the backrest to the back (see "Folding the backrest" chapter).
- Unlock the front wheels (see "Locking steering wheels" chapter).
- Turn the key to "ON". Make sure the battery gauge indicates sufficient power.

2.4 Operating the brakes

The scooter is foreseen from regular and parking brakes according STVZO (the German traffic law). Let go of the joystick to stop the scooter and activate the regular brakes / electromagnetic brakes. With the freewheel device you can operate the parking brakes.



2.5 Transfer in and out the scooter

1. Park the scooter as close as possible to the place where you want to transfer.
2. Check that the control panel (scooter) is switched off.
3. If necessary: put the armpad on the side you want to transfer upwards or rotate the seat towards you.
4. Transfer to / from the seat of the scooter.

2.6 Correct position in the scooter

Some recommendations for a comfortable use of the scooter:

1. Position your backside as close as possible to the backrest.
2. Make sure your upper legs are horizontal.

2.7 Driving the scooter

⚠ WARNING: Risk of burns – Be careful when driving in hot or cold environments (sunshine, extreme cold, saunas, etc.) for a sufficient amount of time and when touching - Surfaces can assume the environment temperatures.

⚠ WARNING: Risk of unsafe settings - Use only the driving characteristics described in this manual.

2.7.1 Preparing the scooter for use

When you use your scooter for the first time, make sure that it is standing on level ground. All wheels must be in contact with the ground.

1. For first time use, fully recharge the batteries.
2. Make sure that the motor is engaged.
3. Set the steering column in the most comfortable position for yourself and make sure it has been secured properly.
4. See that the seat has been locked in the driving position.
5. Sit down on the seat and verify that both armpads are folded down so you can rest your arms on them.
6. Insert contact key and turn to the right.
7. Check the battery indicator and see that there is enough power for your trip. If not enough capacity recharge the batteries before departure.

Now put the speed switch on the operator control to the minimum position. Your scooter is now ready for use. Only use higher speed setting when you are confident that you can easily operate and control your scooter.

Check the forward/reverse speed lever works correctly and make sure the electromagnetic brake works correctly.

Before using the scooter in busy or potentially dangerous areas, familiarize yourself with the operation of your scooter. Please practice in a wide and open area like a park.

In order to avoid accidents with your scooter while driving, please bear in mind driving motions, such as accelerating, stopping, turning, reversing, up-and down ramps.

2.7.2 Handling after usage

Before getting off from your scooter, make sure that all wheels touch the ground simultaneously. Next turn the key to the "OFF" (charge indicator goes out) to turn off the integrated light.

2.7.3 Parking the scooter

After stopping, turn the main key to OFF and remove the key. The lights will turn OFF. Once your scooter has been turned off, no command can be sent to the driving system. You will be unable to deactivate the electromagnetic brakes before turning on your scooter again. Always park your scooter on sites that are well guarded or clearly visible.



2.7.4 Your first trip

- ⚠ WARNING: Control your scooter - Accustom yourself with the driving behavior of your scooter.**
- ⚠ WARNING: Control your scooter - Do not use both sides of the speed lever simultaneously. This might leave you unable to control your scooter.**
- ⚠ WARNING: Control your scooter, risk of injury - Do not adjust the speed while you are driving.**
- ⚠ WARNING: Risk of injury - Be sure no people or objects are behind you while reversing the scooter.**

- Driving

Once you are seated on your scooter and have started it as described above, take hold of the handgrips with both hands, put your thumbs to pull the speed lever in the required direction, i.e.:

PULL ACTION BY THE RIGHT HAND	=	FORWARD MOVEMENT
PULL ACTION BY THE LEFT HAND	=	BACKWARD MOVEMENT

While using your scooter indoor, do not put your scooter in the highest speed.

- Driving on the pavement

Ensure the 6 km/h limit switch is set to the slowest setting when using the scooter on the pavement.

This will limit the scooter to a maximum speed of 6 km/h.

The maximum speed to drive on the pavement depends from country to country. Check the traffic law from the relevant country.

The limit switch can be set to the fastest setting for use on the road or on private ground.

- Braking

To brake, let go of the speed/drive lever, which will let it return to the zero position and slow down your scooter to a gentle stop. Practice pulling away and braking to get accustomed to the scooter. You need to be able to estimate how your scooter will react when you drive or brake.

Do not turn your scooter "OFF" while driving as this will lead to an emergency stop and possible risk of accident and injury.

- Driving in corners and bends

⚠ WARNING: Risk of tipping over - Reduce your speed before you enter a curve or corner.

⚠ WARNING: Risk of clamping - Always maintain an adequate distance from corners and obstacles.

⚠ WARNING: Risk of tipping over - Do not drive your vehicle in an "S" pattern or make erratic turnings.

For corners and bends, use both hands to turn the handle bar in the direction you wish to take. The front wheels will turn accordingly and steer the scooter into a new direction. It is very important that you ensure that there is enough space allowing you to go around bends and corners. Narrow passages must preferably be approached in a large curve so as to allow you to enter the narrowest part as straight from the front as possible. Bear in mind that your scooter's back part will in most cases be wider than the front part.

Take care not to enter curves and corners diagonally. By 'cutting the corner', chances are that your rear wheels will run into obstacles and destabilize your scooter.



2.7.5 Backward movement

- ⚠ WARNING: Control your scooter - Accustom yourself with the driving behavior of your scooter.**
- ⚠ WARNING: Control your speed - Always go backward in the lowest speed possible.**
- ⚠ WARNING: Risk of collision - Always look to the back when you go backward.**

Rearward driving requires increased concentration and care (LEFT HAND ACTION). This explains why we have greatly reduced the speed of rearward movement in comparison with forward driving. But we still recommend that you put the speed lever on minimum when you drive backward. While reversing the scooter, be aware of people or objects behind you.

Do not forget that the steering direction with rearward driving is the opposite of when you go forward, and that your scooter will turn directly in the required direction.

When you are driving backwards the scooter makes a sound.

2.7.6 Going uphill

- ⚠ WARNING: Control your scooter - Accustom yourself with the driving behavior of your scooter.**
- ⚠ WARNING: Control your scooter - Never put your scooter in neutral on slopes.**
- ⚠ WARNING: Control your speed - Moving on slopes as fast as possible.**
- ⚠ WARNING: Risk of tipping over - Do not exceed the maximum gradient of static stability uphill (see paragraph "Technical specifications").**
- ⚠ WARNING: Never reverse going uphill.**

Always approach slopes directly from the front and, to avoid tipping over, see that all wheels stay in contact with the ground at all times (ramps, driveways, etc.). Always lean forward when climbing a steep gradient. Your scooter is powered through a differential. Both drive wheels should therefore stay in contact with the ground at all times. Should one of the drive wheels no longer be in contact with the ground, a safety device will cut the transmission of energy to the wheels, bringing the scooter to a halt.

If you come to a stop on a slope by letting go of the accelerator, the engine break will prevent your scooter from rolling backward. As soon as the accelerator returns to zero position, the engine break is activated.

To resume your uphill drive, pull the speed lever open fully to ensure the release of a sufficient amount of power. This will allow your scooter to slowly ascend the slope.

If your scooter is unable to drive up, turn the speed control up and try again.

When driving on a gradient, the battery indicator light might move up and down. This is a normal phenomenon so please do not worry.

2.7.7 Going downhill

- ⚠ WARNING: Control your scooter - Accustom yourself with the driving behavior of your scooter.**
- ⚠ WARNING: Control your scooter - Never put your scooter in neutral on slopes.**
- ⚠ WARNING: Control your speed - Moving on slopes as slow as possible.**
- ⚠ WARNING: Risk of tipping over - Avoid sharp bends.**
- ⚠ WARNING: Risk of tipping over - Do not exceed the maximum gradient of static stability downhill (see paragraph "Technical specifications").**

Always approach downhill slopes directly from the front. Slantwise approaches can lead to some of the wheels no longer staying in contact with the ground (danger of tipping over). If one of the back wheels fails to make contact, the transmission of power will be cut and the scooter come to a standstill.

The weight of the scooter will increase your downhill speed. Turn the speed control down and adjust your speed to the conditions.

Avoid sharp bends on downhill slopes. The weight of your scooter could cause your scooter to lift up on one side or even fall over around bends.

2.8 Driving the scooter on ramps

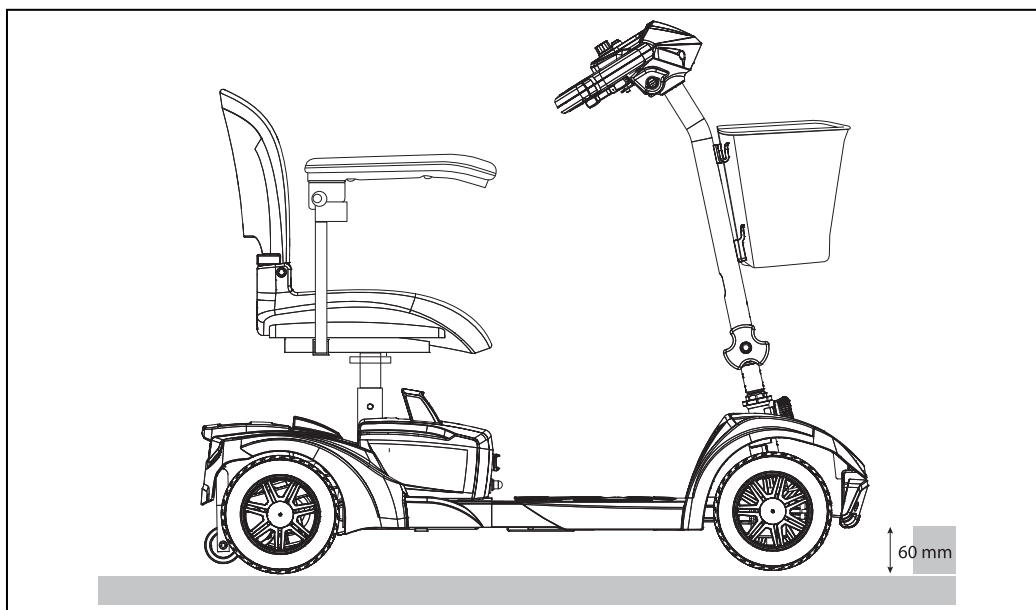
- ⚠ WARNING: Risk of injury - Do not exceed the maximum load of the ramps.**
- ⚠ WARNING: Risk of injury - Choose the correct ramps so there cannot be caused any injury or damage.**
- ⚠ WARNING: Risk of injury - Note that the considerable weight of the electric scooter generated large reverse forces when an attendant is pushing the scooter over the ramps.**
- ⚠ WARNING: Risk of injury - Be sure that the wheel height is high enough to get over the free height of the ramps. The scooter frame may not touch the ramps.**
- ⚠ WARNING: Risk of injury - Do not drive onto steep ramps greater than the specified maximum angle (refer table 1).**

Should you wish to use ramps to drive over an obstacle or drive the scooter in the car, please note the following:

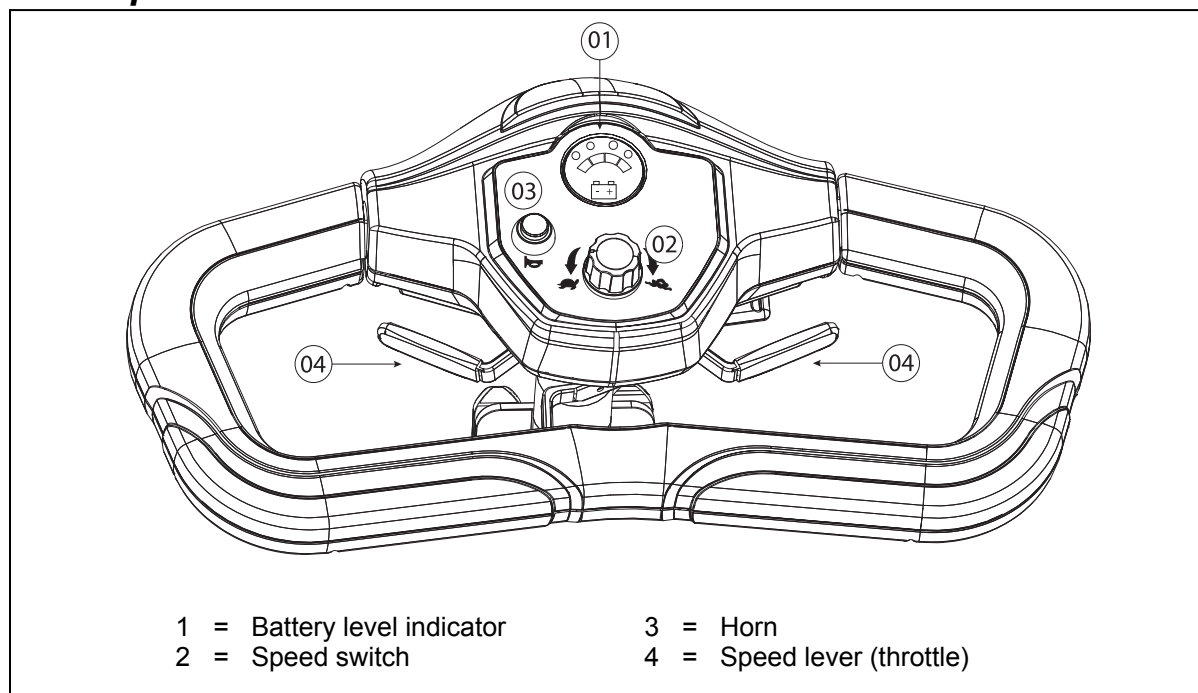
1. Find out from the manufacturer what the maximum load is for the ramps.
2. Drive on the ramps at the lowest speed possible.
3. If you want that your scooter only drives straight, it is possible to lock the front wheels (see "locking steering wheels" chapter).
4. See the instructions in the chapter "your first trip".

2.9 Driving the scooter over steps

It is possible to drive with your scooter over steps from 60 mm. Please start from 500 mm to take these step.



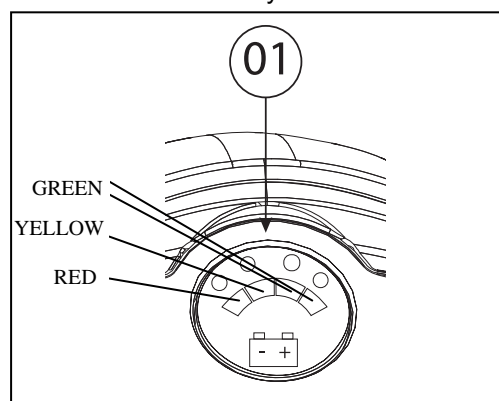
2.10 Operator control



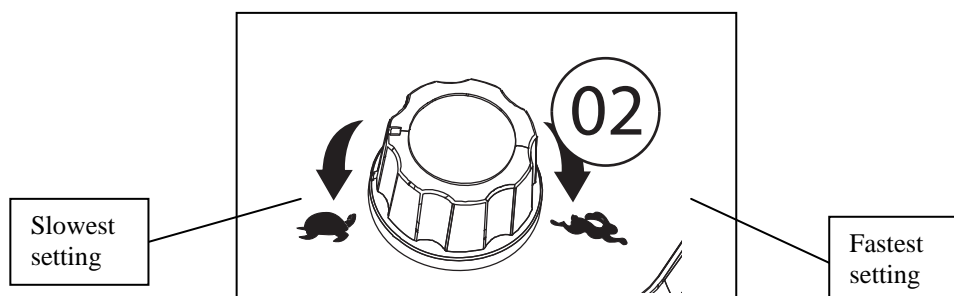
- Turn the ON/OFF key switch (right side operator control) on, to turn the power on. Turn the ON/OFF key switch off, to turn the power off.
- Now the battery level indicator ① will light up and shows the current level of your batteries.

The battery indicator on the operator control uses a color code to indicate the approximate power remaining in your batteries. Green indicates (40 ~ 100 %) capacity, yellow a draining charge (10 ~ 30 %), and red indicates that an immediate recharge is necessary.

The battery capacity depends on the driving time incurred and how you drive with your scooter. Repeated starting, stopping, climbing will consume the power more quickly.



- Now turn the speed switch ② to the desired driving speed. Do not adjust the speed while driving, a sudden change in speed may cause danger to you and others or may damage the scooter.



- Grasp the handgrips.
- Pull the drive lever with your fingers toward the handgrips (right lever for forward movement, left lever for backward movement).
- To sound the horn, press the horn button ③. Release the button to stop the horn.
- To stop the scooter loosen the speed lever ④ under the operator control.

Vermeiren is responsible for the changes in the software. For changes in the software contact Vermeiren.

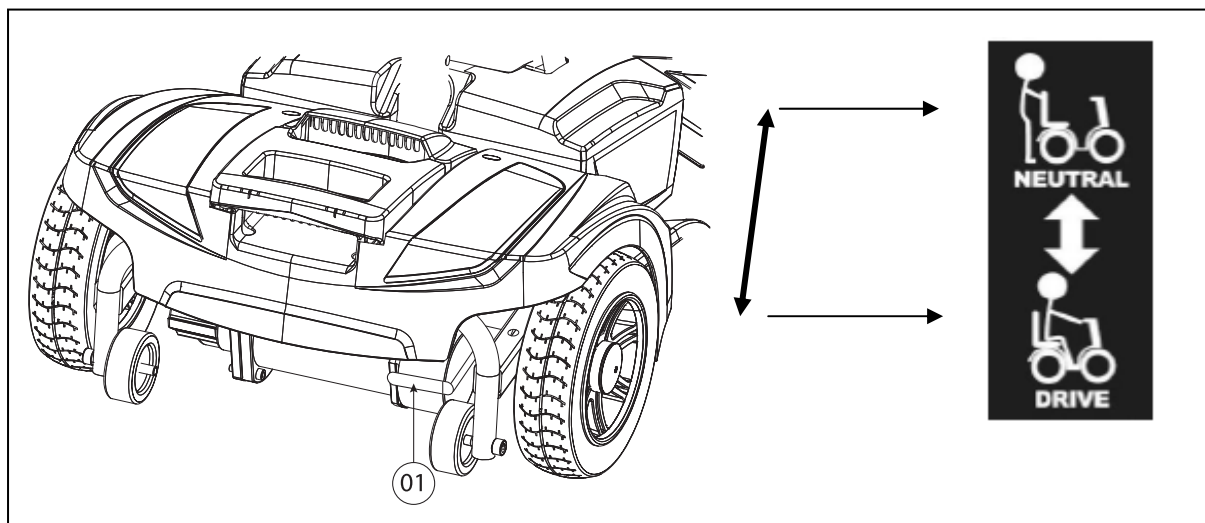
2.11 Neutral

- ⚠ WARNING: Control your scooter - Never put your scooter in neutral while you are driving.**
- ⚠ WARNING: Control your scooter - Never put your scooter in neutral on slopes. It may accidentally roll away.**
- ⚠ WARNING: Risk of injury - Never pick up the electronic drive before stopping the motor/gears to prevent motor from overheating.**

The scooter is fitted with a freewheel device that is accessible and operable by the attendant or the user when not sitting in the scooter. These device shall be used as a parking brake. You should only use the scooter in neutral to transport the scooter or to move it out of a danger zone.

Put the scooter in neutral with the motor stop lever ① on the back side of the scooter.

- Driving
 1. Put the motor stop lever ① on drive. This will again interlock the motor and gears.
 2. Switch the ON/OFF key ON.
 3. Electronically controlled driving is now possible.
- Neutral
 1. Switch the ON/OFF key OFF.
 2. Put the motor stop lever ① on neutral (see label). This separates the motor from the gears.
 3. The scooter can now be pushed without electronic drive.



2.12 Transport in the car

- ⚠ DANGER: Risk of injury - The scooter is not suited for use as a seat in a motor vehicle.**
- ⚠ WARNING: Risk of injury - Remove all loose parts prior to transportation.**
- ⚠ WARNING: Risk of injury - No people or objects should be under the scooter, on the footplate or seat during transportation.**
- ⚠ WARNING: Risk of injury - See that the scooter is attached properly. So you can avoid injury from the passengers during collision or sudden braking.**
- ⚠ WARNING: Chance of pinching - Do not place fingers between the components of the scooter.**

The best way to transport your scooter fully assembled in the car is to drive the scooter in the car by using ramps.

When you are not experienced to drive the scooter by using of ramps you can also put the scooter in neutral mode and push the scooter in the car by using ramps.

Attach the frame of the scooter securely to the vehicle.



When the scooter does not fit in the car it is also possible to transport the scooter by the following steps:

1. Remove all loose parts prior to transporting (seat + backrest, battery housing, shopping basket).
2. Store loose parts safely.
3. Fold the steering column down with the angle adjustment.
4. Remove the rear frame from the front frame.
5. Place the separate parts in the car and attach them securely to the vehicle if necessary.

2.13 Automatic Power shut down

In order to avoid accidental battery run down, your scooter is equipped with an automatic power shut down facility. If the scooter is switched on, after remaining undisturbed for a period of thirty minutes it will automatically turn off. Should this occur, simply switch your scooter off and back on and it will be ready to use once again.

2.14 Charging the batteries

⚠ WARNING: Risk of injury - Take out the key before you start charging.

⚠ WARNING: Risk of fire - Keep away from flammable objects while charging as it may lead to fire of battery.

⚠ WARNING: Risk of electrical shock - Never connect or disconnect the plug or cable with wet hands while charging.

Fully recharge your new battery before its first time use.

The light emitting diode (LEDs) in the steering column indicates the remaining capacity of your batteries. If the battery charger is turned on and no LED's are lit, check the fuse. If the red LED does not illuminate the charger is defective, consult your specialist dealer.

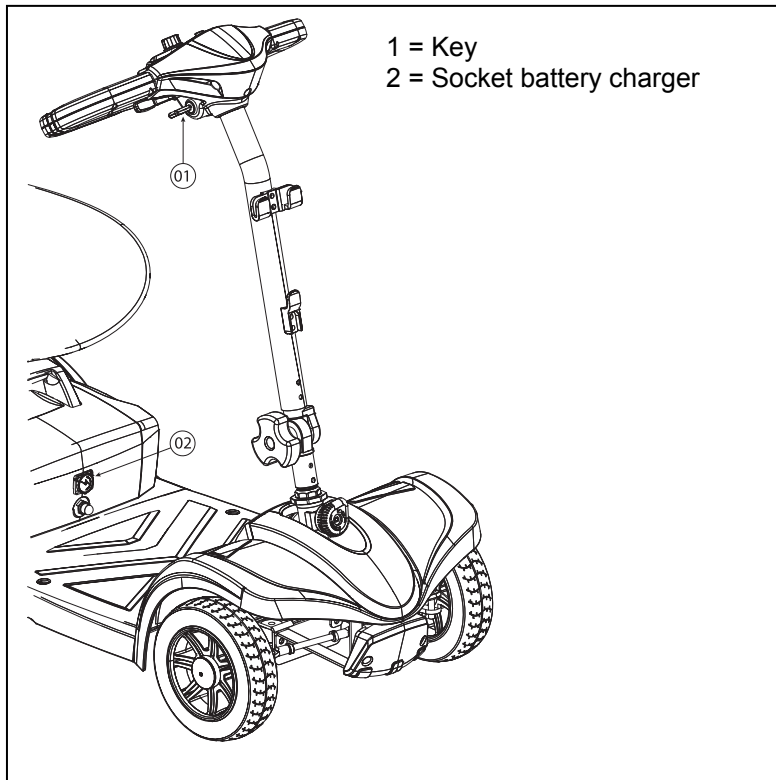
Recharge the batteries on a daily basis and in a well-ventilated space, not directly exposed to sunlight. Do not charge in surroundings where it is humid or under rainfall and morning dews. If you do not do that and you keep on driving, the output of your scooter will drop very significantly (uphills, bends, dim headlights). If you ignore these signals too, your scooter will turn off. You should now immediately recharge your scooter with the accompanying battery charger. Be sure that you charge the battery fully every time.

After charging or replacing a new battery, drive the vehicle for 2-3 minutes to make sure the battery capacity is sufficient.

The battery capacity will vary by how you drive with your scooter (repeated starting, stopping, climbing, rough terrain) and will consume the capacity more quickly. In wintertime, the battery may respond more slowly and the battery range may be reduced.

Kindly also observe the accompanying operating instructions.

Primary	230V ~ / 50-60 Hz / 270 W max.
Secondary	24 V $\overline{\text{---}}$ / 1,8A max.
Model	4C24020A
Max. battery cap.	12 Ah
Charging	Charge 80% cap. within 8 hrs



1. Turn the key ① to OFF and take it out.
2. Open the protecting flap of the charging socket ②.
3. Insert the plug of the charger into the charging socket of the scooter ②.
4. Insert the mains plug of the charger into the power socket. Switch the charger to ON (a few models have no ON/OFF switch; with these the loading device starts operating automatically when you insert the mains cable).
5. The charger now starts to charge and the LED (red and orange) will be lit, which indicates that it is busy charging. While charging your scooter it is not possible to run, drive your scooter because the immovable function will be activated.

6. Once the charging process is complete, the LED (orange) turns green, thereby indicating that loading is complete. The charging duration is about 6 hours. To ensure optimum performance a 10-hour charge is recommended. But we do not recommend a charging more than 24 consecutive hours.
7. First switch off the charger (if there is no ON/OFF switch, pull out the mains plug).
8. Pull the charger out the power socket.
9. Pull out the charger plug from the charging socket of the scooter. Your scooter is again ready for use.
 - Charge your scooter's batteries strictly in accordance with the description above. If you charge the batteries too early, they will gradually lose capacity, thus cutting your scooter's traveling range.
 - Always complete the charging until the orange LED light turns green. NEVER stop charging before it is complete.
 - The manufacturer shall decline all liability for damage caused by incorrect charging.
 - Use only genuine original batteries. We do not accept any liability for damage caused by using batteries not supplied by us.
 - Do not expose the batteries to temperatures below -10° Celsius or above 50° Celsius.
 - If the batteries are opened, all liability of the manufacturer is voided as well as any claim.
 - After charging do not leave the charger socket plugged into the scooter, as this will cause a power drain on the scooter and temporarily reduce its range.
 - Do not smoke while charging as the battery may release hydrogen gas.

If you decide not to use your scooter for a prolonged period, you must nevertheless recharge it regularly to keep it in a running condition ready for immediate use.

- If the batteries are not being used for a prolonged period, they will discharge slowly by themselves (in-depth discharging). Then it becomes impossible to recharge them with the supplied battery charger. When batteries are not in use, they must be recharged at least every week (depending on the charge indicator).
- Note that if you recharge the batteries too frequently, they will eventually lose their capacity irretrievably.
- Use only the supplied battery charger and no other charging equipment.
- The manufacturer shall decline all liability for damage caused by improper charging.
- In every case the charging cycle must not be interrupted. The battery charger has an indicator showing you when the charging cycle has been completed.
- Do not charge any other electrical equipment with your scooter's battery or battery charger.

3 Installation and adjustment

The instructions in this chapter are for the user and the specialist dealer.

To find a service facility or specialist dealer near you, contact the nearest Vermeiren facility. A list of Vermeiren facilities can be found on the last page.

⚠ WARNING: Risk of unsafe settings - Use only the settings described in this manual.

⚠ WARNING: Risk of tipping over - Variation allowed adjustments can still change the stability of your scooter (tilt back or sideways).

3.1 Tools

To set up the scooter the following tools are needed:

- Screwdriver
- Wrench set n° 10
- Allen keyset n° 6

3.2 Manner of delivery

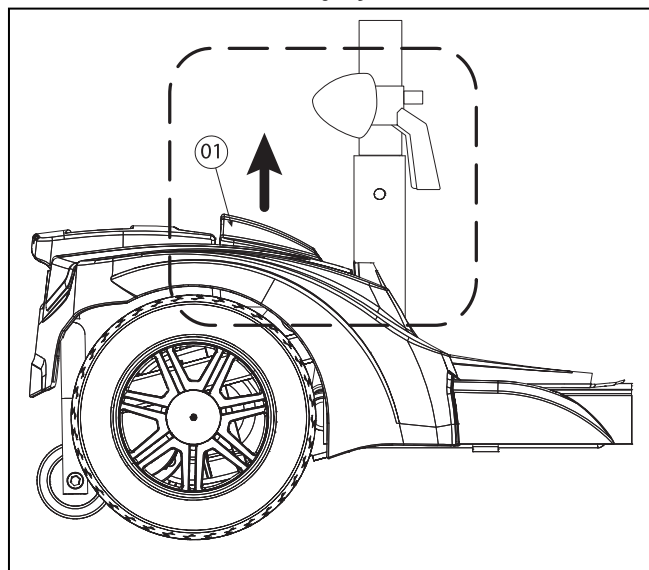
The scooter shall be delivered with:

- Frame with armrests, steering column, rear and front wheels, anti-tipping wheels
- Footplate
- Seat + backrest
- Batteries, motor (2x)
- Shopping basket
- Accessories
- Manual

3.3 Mounting / removing rear frame

⚠ WARNING: Risk of injury - Be careful that you do not pinch your fingers, hands between the frame.

⚠ CAUTION: Risk of injury - Check that the front and rear frame is fixated properly.



Removing rear frame:

1. Pull the locking plate ① upwards.
2. Move the front frame a little bit backwards by holding the locking plate ①.
3. Slide the front frame out the rear frame by holding the locking plate ①.

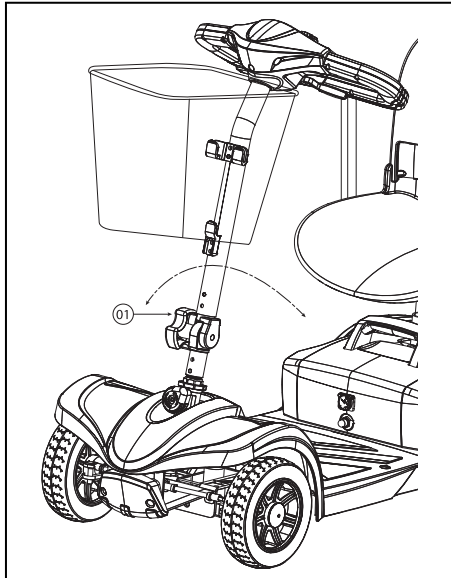
Mounting rear frame:

1. Grasp the locking plate located ① on the front frame.
2. On the front frame and rear frame are red lines (marks) check that these are on the same location (tubes of the front frame must be mounted in the hooks of the rear frame).
3. Slide the front frame in the rear frame by holding the locking plate ①.
4. Push the locking plate ① downwards until the two frames clicks in each other.
5. Check that the frames are mounted very well in each other.

3.4 Adjusting the steering column

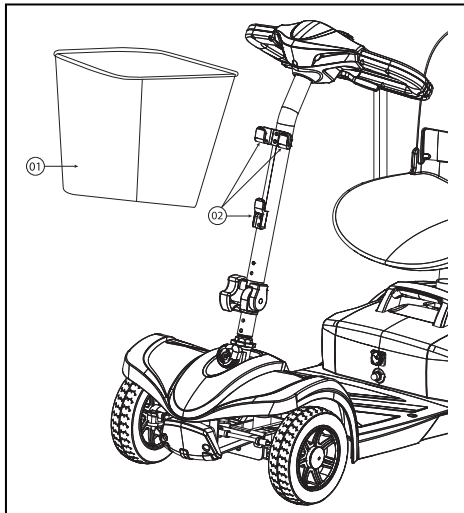
The steering column can be adjusted in many different angles (stepless) to suit each driver.

- ⚠ WARNING: Risk of injury - Never adjust the angle while you are driving.**
- ⚠ WARNING: Risk of injury - Turn the scooter off before you adjust the angle of the steering column.**
- ⚠ WARNING: Risk of injury - Do not lean with your whole body on the steering column.**



1. Loosen the star knob ①.
2. Adjust the steering column in the desired position.
3. Tighten the star knob ① to secure the steering column.

3.5 Mounting / removing the shopping basket



Mounting shopping basket:

1. Grasp the shopping basket ①.
2. Mount the shopping basket ① with the holes on the hooks of the attachment plate ②.
3. Check the shopping basket ① is mounted very well.

Removing shopping basket:

1. Grasp the shopping basket ①.
2. Pull the shopping basket ① upwards until it comes out the hooks of the attachment plate ②.

3.6 Adjusting the seat

- ⚠ WARNING: Risk of injury - Never perform adjustments while you are driving.**
- ⚠ WARNING: Risk of injury - Make sure that the seat is locked securely.**

Remove seat (Fig. A)

1. Pull the seat lever ① upwards.
2. Turn the seat ② a little bit and lift the seat out the adjustment bar ③.
3. Release the seat lever ①.

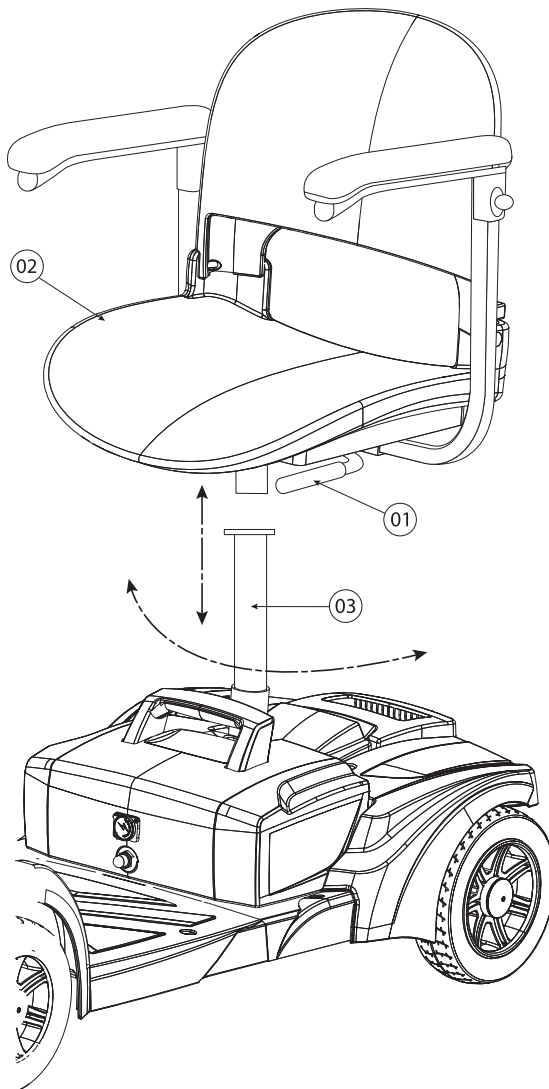
Lock the seat in place (Fig. A)

1. Pull the seat lever ① upwards.
2. Place the seat ② on the adjustment bar ③ and at the same time keep the seat lever ① pressed in.
3. Release the seat lever ①.
4. Check that the seat ② is firmly secured.

Swivel seat (Fig. A)

1. Pull the seat lever ① upwards.
2. Turn the seat ② in the desired direction.
3. Release the seat lever ①.
4. Swivel the seat again until it locks in position.
5. Check that the seat ② is firmly secured.

Fig. A



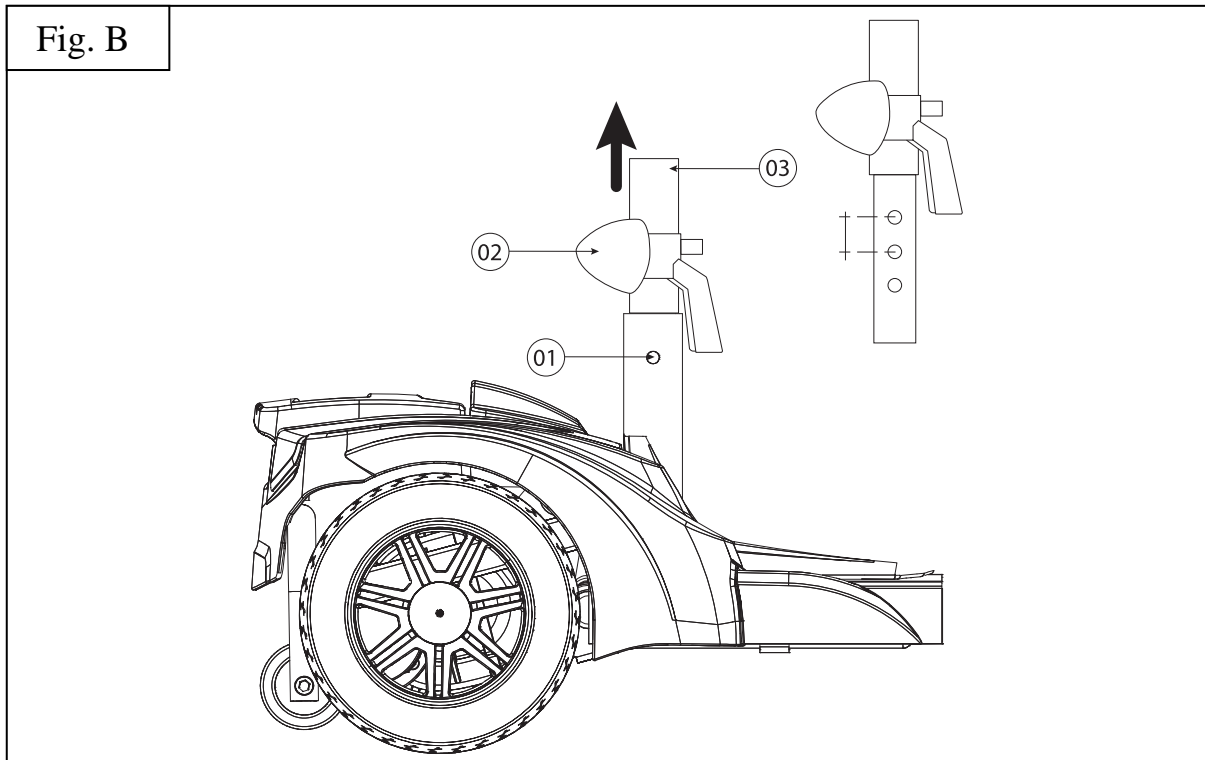
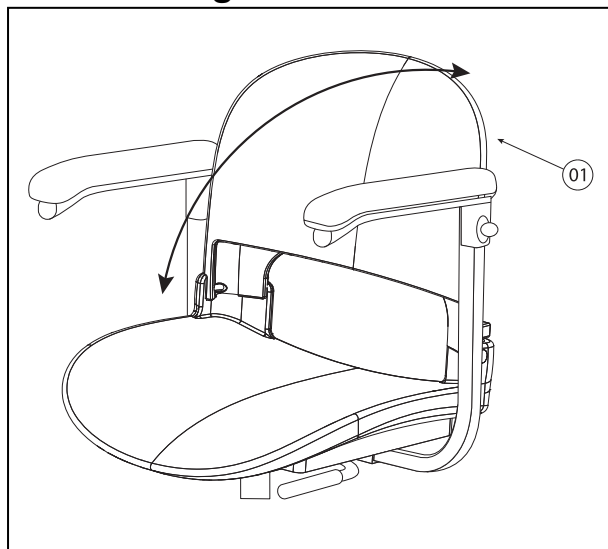
- 1 = Seat lever
- 2 = Seat
- 3 = Adjustment bar

Seat height adjustment (Fig. B)

The seat can be adjusted in 3 different seat heights (increments: 25 mm).

1. Remove the seat from the adjustment bar ③.
2. Remove the screw ②.
3. Move the adjustment bar ③ upwards/downwards in the receiver, and place these in a comfortable seat height.
4. Replace the screw ②.
5. Check the adjustment bar ③ is locked securely.
6. Replace the seat on the adjustment bar ③.

Fig. B

**3.7 Folding the backrest**

⚠ WARNING: Risk of injury - Never perform adjustments while you are driving.

⚠ WARNING: Risk of injury - Be careful you do not pinch your fingers at the rear of the backrest when pulling the backrest in the upright position. see label:

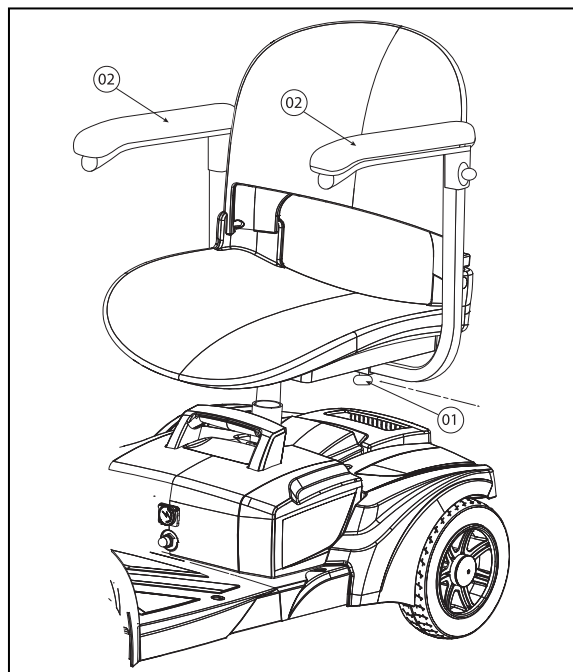


Push the backrest ① forward to fold the backrest to the front.

Pull the backrest ① backwards to place the backrest in the upright position.

3.8 Adjusting the armrests

- ⚠ **CAUTION:** Risk of tipping over - Make sure that the armrests are positioned symmetrically from the seat.
- ⚠ **CAUTION:** Risk of injury - Mount the inner tube always with of safe distance of 50 mm in the outer tube.

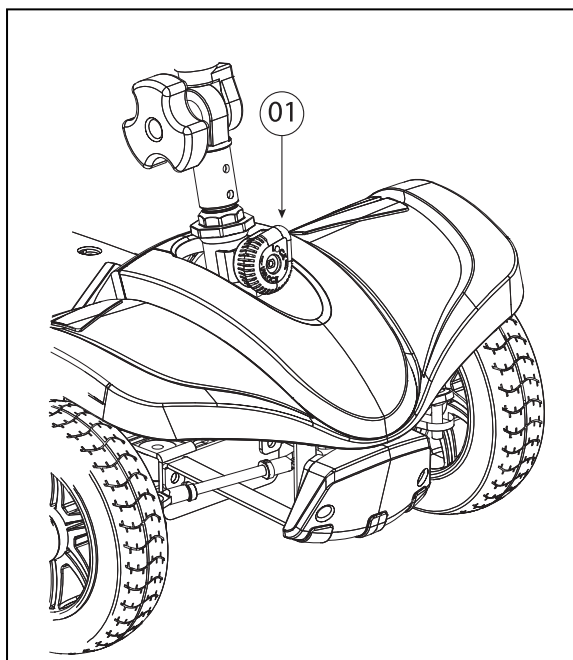


The armrest can be adjusted in width:

1. Loosen the star knob ① on the back of the scooter.
2. Grasp the armpad.
3. Move the armrest ② to the desired width (range: 100 mm each side stepless).
4. Retighten the star knob ①.
5. Check that the armrest is fixated very well.

3.9 Locking steering wheels

- ⚠ **CAUTION:** Risk of injury - Put the steering wheels back on unlocked when you want to drive with your scooter.



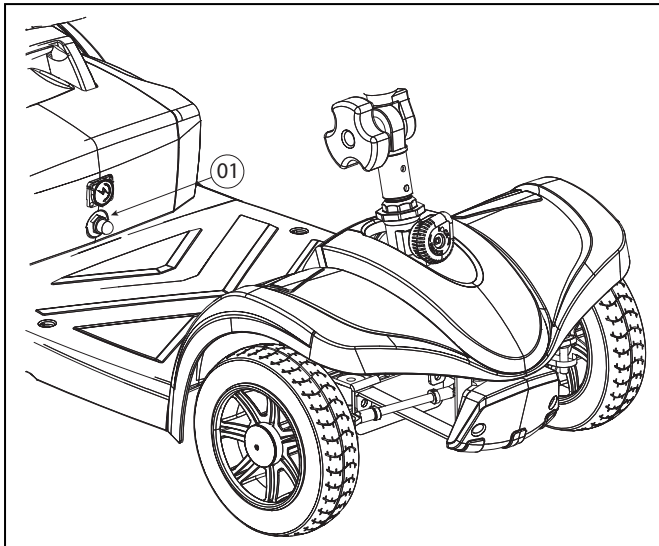
When you want to place the scooter fully assembled in the car you can lock the steering wheels.

1. Pull the locking knob ① out (locking knob is located on the bottom of the steering column).
2. Turn the locking knob ① in the locked position.

When you want to drive with your scooter you **MUST** first unlock the steering wheels.

1. Pull the locking knob ① out.
2. Turn the locking knob ① in the unlocked position.
3. Now you can turn the steering wheels.

3.10 Thermal fuses

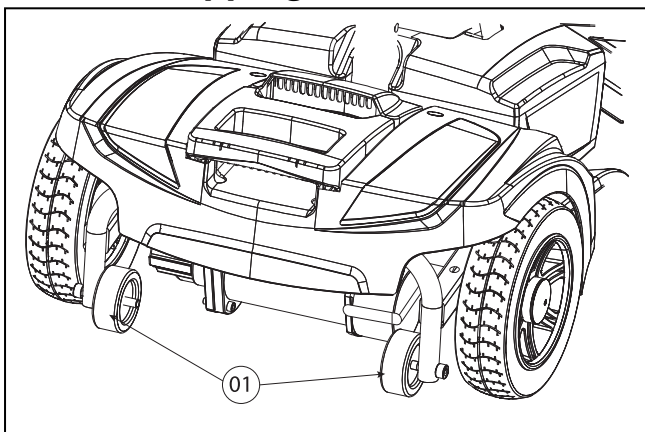


To protect the motor against overload, your scooter have a thermal safety mechanism ① on the front side of the battery housing. The thermal fuse will automatically cut the motor to prevent overheating and thus rapid wear and tear or breakdowns. You can access the thermal safety device through a gap in the back of the synthetic cover.

The thermal safety device can go loose if you go up or down slopes that exceed the maximum gradient indicated. Nominal loads that exceed the maximum permitted could also cause the device to jump out. Likewise, if you keep on driving with the engine brake on, it could result in overload. The maximum values not to exceed are indicated in the chapter “Technical Specifications” of the corresponding manual.

To be able to use the scooter again, remove the overload and wait till the motor has cooled off. Then gently press the thermal safety mechanism back in. Your scooter is now ready for use again.

3.11 Anti-tipping



An anti-tipping ① is fixed to the frame of the scooter on the back side. It is not possible to remove these. The anti-tipping is there for your safety. It prevents the scooter from tipping over backward when you drive over small obstacles that do NOT exceed the maximum height specified.

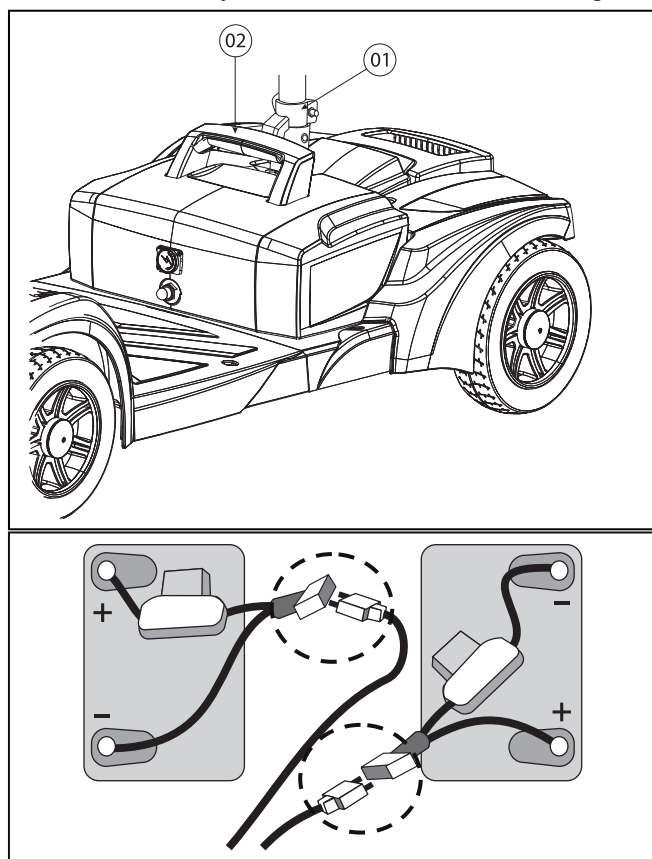
3.12 Changing the batteries

- ⚠ **CAUTION:** Risk of burns - Do not come in contact with the acid from the batteries. See for a good ventilation of the battery compartment.
- ⚠ **CAUTION:** Risk of injury - Be aware for fingers or hands, while mounting the battery housing in the scooter.

The battery shall be changed by trained personel.

The wiring and charger are well situated in the scooter. Do not attempt to re-locate the wiring by yourself. The improper installation of the wiring may result in pinching the wiring between the battery box, which cause failure to the electronic system of your scooter.

Be sure the battery cables are connected to the right battery.

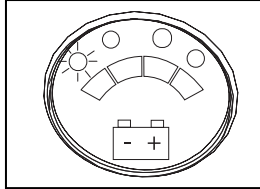


1. Unlock the battery lock part ① with the knob .
2. Rotate the battery lock part ①.
3. Lift the battery housing ② out the scooter with the handgrip on the battery housing ②.
4. Loosen the battery housing ② by loosen the 8 screws on the bottom side of the battery housing ②.
5. Disconnect the plugs from the battery cables.
6. Change the batteries.
7. Connect the plugs to the correct battery.
8. Check that the cables are installed properly and replace both batteries together.
9. Close the battery housing and retighten the 8 screws.
10. Mount the battery housing ② back in the scooter.
11. Lock the battery lock part ① to unlock the battery housing in your scooter.
12. Check the battery housing ② is firmly secured in your scooter.

4 Maintenance

For the maintenance / cleaning instructions refer to the separate maintenance manual of the scooters. Refer for these separate manual to your specialist dealer.

4.1 Troubleshooting Fault codes



The flashes on the battery indicator shows the fault codes. The number of flashes (LED CODE) provides the information below (the following actions and checks should only be carried out by authorised individuals). The LED CODE exist out two numbers, the LED flashes in an interval of the first number, followed by the interval of the second number. These sequence shall be repeated until the fault is solved. (for example: LED CODE: 3,4 → 3 flashes followed by 4 flashes).

LED CODE	PROBLEM / FAULT	SOLUTION
1,1	Over- / under temperature	1. Cool down your scooter. 2. Remove excessive loads. 3. Do not drive in extreme environments.
1,2	Throttle	Contact your dealer.
1,3	Speed limit switch	Contact your dealer.
1,4	Battery voltage too low	1. Charge the battery 2. Check connections of battery or controller.
1,5	Battery voltage too high	1. Replace battery. 2. Check that the charger is not attached to the scooter.
2,1	Controller	Contact your dealer.
2,3	Controller	Contact your dealer.
2,4	Controller	Contact your dealer.
3,1	Wiring	Contact your dealer.
3,2	Magnetic brake goes not open	Contact your dealer.
3,3	Magnetic brake	Contact your dealer.
3,4	Magnetic brake in neutral	Place neutral lever in drive.
3,5	Throttle out neutral position	1. Loosen the throttle. 2. Contact your dealer.
4,1	Current motor too high.	1. Switch scooter off and cool down the motor.
4,2	Current motor too low	Contact your dealer.
4,3	Memory fault powermodule	Contact your dealer.
4,5	Battery cables disconnected	1. Check battery cables and connection points



5 Declaration of conformity

The manufacturer or his authorized representative :

N.V. VERMEIREN N.V

Address :

Vermeirenplein 1/15

2920 Kalmthout

Belgium

declares under his sole responsibility that the CE marked devices :

Productgroup: Scooters

Productgroup (GMDN): Wheelchair, attendant / occupant, manual / steer, collapsible
(GMDN 40855)

FAMHP (FAGG) registration

number: BE/CA01/11/2-02965-22-CLI

Brand: Vermeiren

Type: Venus 3 (T3KC), Venus 4 (T4KC)

have been classified as class I, according to annex IX MDD 93/42/EEC, rule 12,

***and is manufactured in full conformity with the European instructions below -
including the latest modifications - and with the national law, that organizes
this directions :***

Medical devices directive MDD 93/42/EEC: 2007

and is in conformity with the relevant European harmonized standards:

EN 12182: 2012, EN 12184: 1999 (Clause 9.8), IEC 61000-4-2: 2008,

IEC 61000-4-3: 2010, IEC 61000-4-8: 2009

Table des matières

1	Description du produit.....	3
1.1	Utilisation prévue	3
1.2	Consignes de sécurité	4
1.3	Spécifications techniques	5
1.4	Accessoires	6
1.5	Composants	7
1.6	Emplacement de la plaque d'identification.....	8
1.7	Explication des symboles	8
2	Utilisation	9
2.1	Explication de la compatibilité électromagnétique (EMC)	9
2.2	Porter le scooter	10
2.3	Assemblage et démontage du scooter.....	11
2.4	Utilisation des freins	12
2.5	Transfert dans et hors du scooter	12
2.6	Position correcte dans le scooter	12
2.7	Conduire le scooter	12
2.8	Conduire le scooter sur des rampes	16
2.9	Conduire le scooter sur des marches	16
2.10	Télécommande.....	17
2.11	Neutre	18
2.12	Transport en voiture.....	19
2.13	Coupure automatique de l'alimentation électrique.....	19
2.14	Chargement des batteries	19
3	Installation et réglage.....	21
3.1	Outils	21
3.2	Mode de livraison	21
3.3	Montage / démontage du cadre arrière	22
3.4	Adaptation de la colonne de direction	22
3.5	Montage / démontage du panier des achats	23
3.6	Ajustement du siège.....	23
3.7	Pliage du dossier	25
3.8	Réglage des accoudoirs	26
3.9	Bloquez des roues directrices	26
3.10	Fusibles thermiques	27
3.11	Anti-bascule.....	27
3.12	Remplacement des batteries	28
4	Maintenance	29
4.1	Codes d'erreur pour la résolution des problèmes.....	29
5	Déclaration de conformité	30



Préface

Nous voulons vous remercier pour la confiance que vous placez en nos produits.

La durée de vie de votre scooter dépend fortement du soin dont vous faites preuve lors de son utilisation.

Ce manuel vous familiarise avec le fonctionnement de votre scooter.

Le respect des instructions d'utilisation et des instructions de maintenance est une condition essentielle de la garantie.

Ce manuel reflète les derniers développements du produit. Vermeiren est autorisé à apporter des modifications sans devoir pour autant adapter ou remplacer les modèles fournis précédemment.

Pour toute question, consultez votre distributeur.

1 Description du produit

1.1 Utilisation prévue

Le scooter est prévu pour transférer confortablement des personnes. Le scooter est destiné au transfert d'une seule personne. Abstenez-vous de transporter des passagers sur votre scooter (enfants compris).

Le scooter est conçu pour transférer uniquement des personnes adultes, pas de marchandises, ni de personnes de moins de 16 ans.

Il ne peut pas non plus être utilisé par des personnes souffrant de limite physique ou mentale qui les rendent incapables de manipuler le scooter en toute sécurité dans la circulation.

Les origines de ces handicaps peuvent être :

- Hémiplégie et paraplégie
- Perte de membres (amputation des bras)
- Défaut/déformation des membres (lorsque la fonction d'équilibre et de direction est limitée)
- Contractures/lésions des articulations (lorsque la fonction d'équilibre et de direction est limitée)
- troubles de l'équilibre,
- cachexie (perte musculaire),
- Démences
- Traumatismes avec influence sur le cortex cérébral
- Problèmes visuels

Le scooter convient pour une utilisation à l'intérieur et une utilisation limitée à l'extérieur par l'utilisateur.

En cas de fourniture pour des besoins individuels :

- de la taille et du poids corporel (maximum 130 kg),
- de l'état physique et psychologique,
- de l'environnement de vie,
- de l'environnement

Votre scooter peut uniquement être utilisé sur des sols que les toutes roues touchent et avec lesquels le contact est suffisant pour un fonctionnement sûr.

Il est recommandé de s'entraîner à un usage sur des surfaces irrégulières (pavés, etc.), pentes, courbes et à passer des obstacles (bordures de trottoirs, etc.).

Le scooter ne doit pas être utilisé comme échelle, ni pour le transport d'objets lourds ou chauds.

Si vous désirez utiliser le scooter sur le trottoir et sur des sentiers, vous devez respecter les dispositions légales en vigueur.

Le scooter peut être utilisé sur des sentiers, des routes dans l'agglomération. La conduite sur des voies rapides et des autoroutes est interdite dans tous les cas avec le scooter.

Utilisez uniquement des accessoires approuvés par Vermeiren.






























Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par l'absence ou l'inadéquation de l'entretien, ou par le non-respect des instructions de ce manuel.

Le respect du mode d'emploi et des instructions d'entretien est une partie essentielle des conditions de garantie, donc nous vous recommandons de lire les pages suivantes très attentivement.

Les personnes souffrant de problèmes visuels peuvent prendre contact avec le revendeur pour les instructions d'utilisation.

Aucune complication n'est connue pour ce scooter.

1.2 Consignes de sécurité

-  Utilisez uniquement des accessoires approuvés par Vermeiren.
-  Avant de mettre en marche ou d'éteindre le scooter, de le prendre ou de le transporter, mettez la clé de contact dans la position "off".
-  Lorsque le scooter est transporté, aucune personne ne peut être transportée.
-  Testez les effets au niveau de la manipulation du scooter lorsque son centre de gravité est déplacé, par exemple sur des montées ou des descentes, sur des pentes latérales ou lorsque vous conduisez sur un terrain accidenté.
-  Ne conduisez pas sur des routes avec beaucoup de trafic ou sur des routes boueuses, avec du gravier, des rues bosselées, des rues étroites, des rues enneigées, des rues glissantes ou des chemins de halage qui ne sont pas protégés par des barrières ou des clôtures.
-  Tenir à l'écart des endroits où les roues pourraient rester collées ou coincées.
-  Faites attention à ce que vos vêtements ne se coincent pas dans les roues.
-  Lorsque vous saisissez des objets qui se trouvent devant, à côté de ou derrière le scooter, assurez-vous de ne pas vous pencher trop en avant : risque de basculement.
-  Ne mettez jamais le scooter au point mort dans des côtes.
-  Dans des côtes, ne faites pas marche arrière.
-  Réduisez votre vitesse lorsque vous prenez un virage, roulez à l'intérieur du virage.
-  N'empruntez pas les escaliers roulants avec le scooter.
-  Ne pas faire de virages brusques lorsque vous conduisez sur des routes de gravier ou des rampes.
-  Ne pas conduire sur les routes avec de gros dénivelés ou des nids de poule.
-  Lorsque vous conduisez, tenez les poignées des deux mains.
-  Placez vos jambes et vos pieds sur la palette prévue à cet effet pendant la conduite.
-  N'utilisez pas votre scooter dans des conditions enneigées, avec du brouillard, très venteuses ou de nuit.
-  Lorsque vous stationnez ou conservez le scooter à l'extérieur, vous devez utiliser une protection de recouvrement qui protège votre scooter contre l'humidité.
-  En cas d'humidité extrême et de froid, il peut arriver que le scooter fonctionne moins.
-  Utilisez votre scooter strictement en conformité avec les réglementations. Evitez de rouler droit sur des obstacles (par exemple : marche, bord du trottoir) ou de descendre de rebords élevés.
-  Lorsque vous vous déplacez dans la circulation routière, n'oubliez pas que vous devez respecter le code de la route. Respectez les autres personnes dans la circulation. Montez sur le trottoir, sur des routes simples, ou des zones piétonnes seulement. Ne jamais rouler sur les autoroutes ou routes à deux voies.
-  De la même manière qu'avec tout autre véhicule, vous ne pouvez jamais être sous l'influence d'alcool ou de médicaments lorsque vous conduisez votre scooter. Cette règle s'applique également à une utilisation à l'intérieur.
-  Lors de déplacements à l'extérieur, adaptez votre conduite aux conditions climatiques et du trafic.
-  Lors de la conduite en basse lumière, portez des vêtements clairs ou avec des réflecteurs pour être plus visible. Votre scooter n'est pas conçu pour une utilisation de nuit.
-  N'utilisez jamais le scooter comme un siège dans une voiture ou dans un autre véhicule.
-  Vérifiez que la profondeur du profil des pneus est appropriée.
-  Veillez à ce que la charge maximale de votre scooter ne soit pas dépassée.
-  Ne surchargez pas le panier des achats. La charge maximale du panier est de 3 kg.
-  Si quelqu'un d'autre utilise le scooter, s'il vous plaît assurez-vous de lui fournir le manuel d'instructions.

1.3 Spécifications techniques

Les spécifications techniques ci-dessous sont valides pour le scooter avec ses réglages standard et des conditions environnementales optimales. Lorsque d'autres accessoires sont utilisés, les valeurs données sont modifiées. En cas de changements de la température extérieure, de l'humidité de l'air, des inclinaisons, des pentes, du sol et de l'état de la batterie, les paramètres de prestations peuvent être limités.

Marque	Vermeiren	
Adresse	Vermeirenplein 1/15, B-2920 Kalmthout	
Type	Scooters à propulsion	
Poids max. du patient	130 kg	
Modèle	Venus 3	Venus 4
Description	Dimensions minimales	Dimensions maximales
Vitesse maximale	6 km/u	
Rayon d'action*	10,5 km (batterie: 12Ah)	
Longueur	1090 mm	1070 mm
Largeur	510 mm	
Hauteur	900 mm	
Plié / longueur déplié	Cadre avant: 910 mm Cadre arrière: 340 mm	Cadre avant: 940 mm Cadre arrière: 340 mm
Largeur plié / démonté	Cadre avant: 430 mm Cadre arrière: 490 mm	Cadre avant: 440 mm Cadre arrière: 490 mm
Hauteur plié / démonté	Cadre avant: 380 mm Cadre arrière: 230 mm	Cadre avant: 380 mm Cadre arrière: 230 mm
Masse totale	43 kg	46 kg
Poids de la partie la plus lourde (qui peut être démontée ou enlevée)	35,1 kg (sans siège, panier) ou 25,7 kg ((sans siège, panier et batteries)	38,1 kg (sans siège, panier) ou 28,7 kg ((sans siège, panier et batteries)
Des masses de pièces qui peuvent être démontés ou retirées	Siège: 7,4 kg; Boîtier de batterie: 9,4 kg; Panier des achats: 0,5 kg ; Cadre arrière: 10,80 kg	
Pente sécurisée maximale	8°	
Passage d'obstacle	60 mm	
Garde au sol	30 mm	
Angle du plan d'assise	5°	
Profondeur d'assise efficace	380 mm	
Hauteur de la surface d'assise sur le bord avant	525 mm - 575 mm	525 mm - 575 mm
Angle du dossier	8°	
Hauteur du dossier	350 mm	
Distance entre la manchette et le siège	200 mm	
Emplacement avant de la structure de l'accoudeur	330 mm	
Moteur	Nom. 270 Watts, freins électromagnétiques	
Batteries	12 Ah	
Contrôleur	45 A	
Voltage nominal (batterie)	2 x 12V ---	
Degré de protection	Ne s'applique pas	
Chargeur de la batterie	1,8 Amp (externe)	



Marque	Vermeiren	
Adresse	Vermeirenplein 1/15, B-2920 Kalmthout	
Type	Scooters à propulsion	
Poids max. du patient	130 kg	
Modèle	Venus 3	Venus 4
Description	Dimensions minimales	Dimensions maximales
Connexion USB	Non	
Diamètre de braquage minimum	1100 mm	1400 mm
Largeur de renversement	1530 mm	1620 mm
Diamètre des roues arrière (nombre)	200 x 50 mm (2)	
Pression des pneus, roues arrière (motrices)	Ne s'applique pas	
Diamètre des roues directrices (nombre)	200 x 50 mm (1)	200 x 50 mm (2)
Pression des pneus, roues directrices	Ne s'applique pas	
Guidon	Lever de commande de vitesses	
Lumières	Non	
Lumière d'indicateur	LED	
Rétroviseurs	Non	
Température de stockage et d'utilisation	+5 °C à +41 °C	
Température d'utilisation de l'électronique	-10°C à +40°C	
Humidité de stockage et d'utilisation	30%	
<p>Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques. Tolérance de mesure ± 15 mm / 1,5 kg / °.</p> <p>* Le rayon d'action théorique sera réduit si le scooter est souvent utilisé sur des inclinaisons, des terrains inégaux ou des bordures de trottoir. La distance maximale de parcours est basée sur une température ambiante de 20 °C, un conducteur de 75 kg et des batteries neuves complètement rechargées, une vitesse constante de roulage de 6,4 km/h et des batteries déchargées à 70 %.</p>		

Tableau 1 : Spécifications techniques

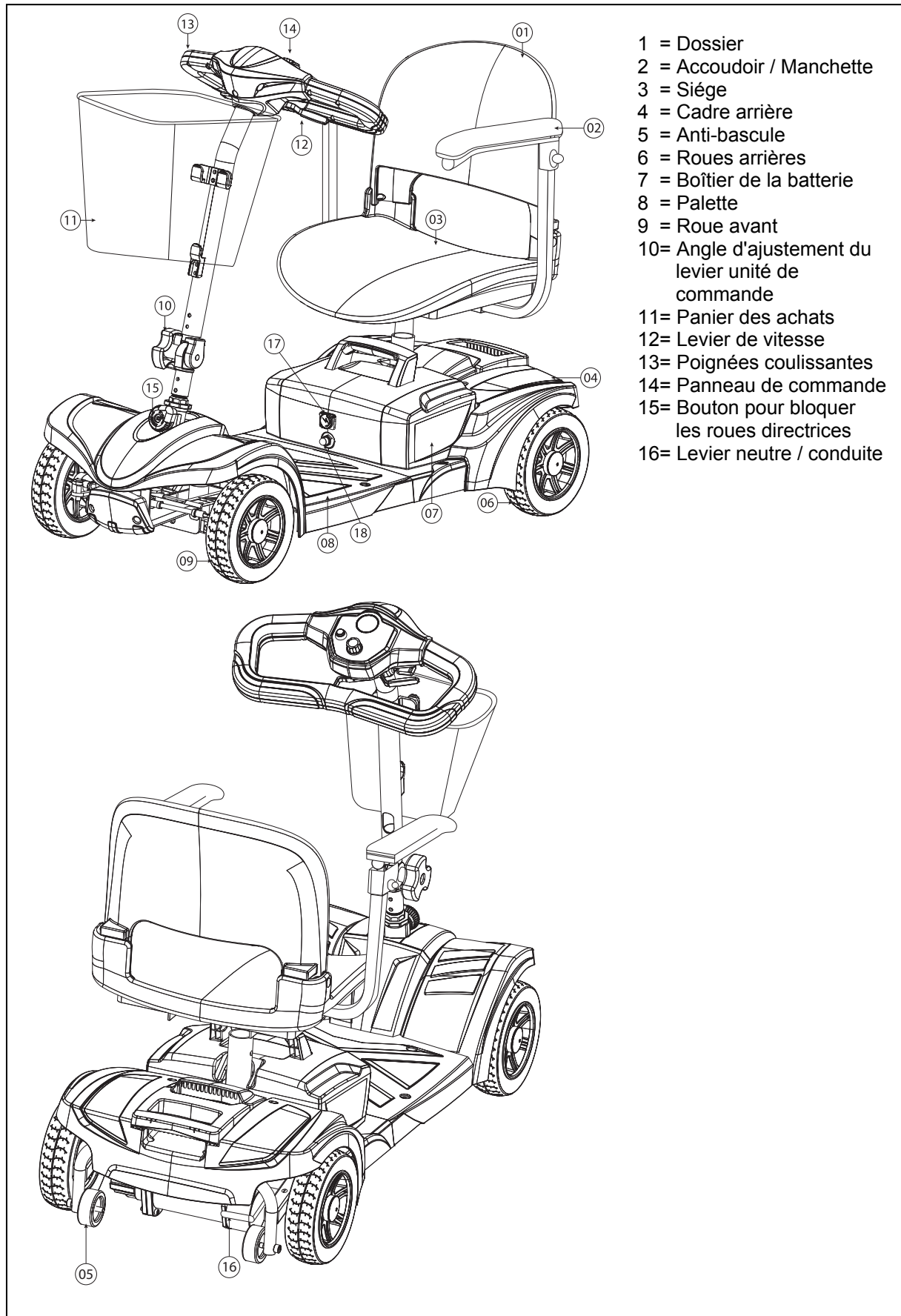
1.4 Accessoires

Les accessoires suivants sont disponibles pour les scooters Venus 3, Venus 4 :

- 
AVERTISSEMENT : Risque de blessures - Assurez-vous que les béquilles sont très bien attachées et ne peuvent pas tomber sur l'utilisateur.

Porte béquilles

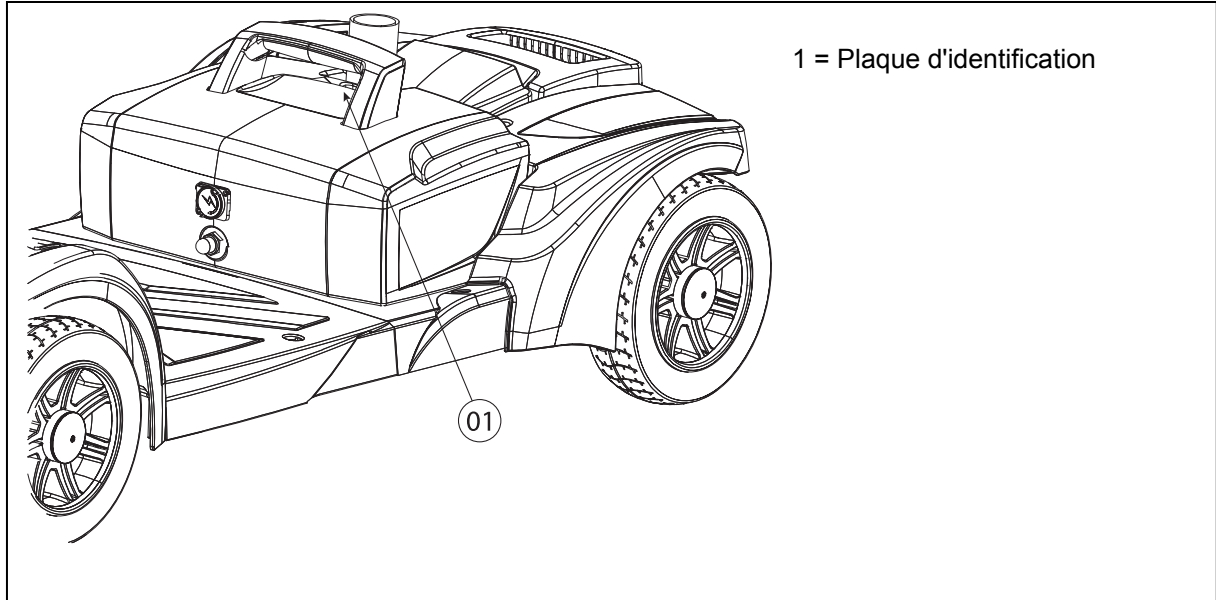
1.5 Composants



- 1 = Dossier
- 2 = Accoudoir / Manchette
- 3 = Siège
- 4 = Cadre arrière
- 5 = Anti-bascule
- 6 = Roues arrière
- 7 = Boîtier de la batterie
- 8 = Palette
- 9 = Roue avant
- 10= Angle d'ajustement du levier unité de commande
- 11= Panier des achats
- 12= Levier de vitesse
- 13= Poignées coulissantes
- 14= Panneau de commande
- 15= Bouton pour bloquer les roues directrices
- 16= Levier neutre / conduite

1.6 Emplacement de la plaque d'identification

L'emplacement de la plaque d'identification se trouve sur le tube d'assise. Retirer le boîtier de la batterie pour voir la plaque d'identification.



1.7 Explication des symbols



Poids maximum



Usage intérieur et extérieur



Pente sécurisée maximale



Collecte et recyclage séparés des appareils électriques et électroniques



Conformité CE



Vitesse maximale



Ne convient pas pour être utilisé comme siège dans un véhicule motorisé



Désignation type



Avertissement : Ne pas serrer les mains/doigts



Attention compatibilité électromagnétique (CEM)

S'il vous plaît lire attentivement toutes les étiquettes sur le scooter avant de conduire. Pour référence ultérieure, ne les retirez pas.

2 Utilisation

Ce chapitre décrit l'utilisation quotidienne. **Ces instructions sont destinées à l'utilisateur et au distributeur.**

Le scooter est livré entièrement assemblé et réglage par votre distributeur. Les instructions destinées au distributeur pour le réglage du scooter sont indiquées au § 3.

2.1 Explication de la compatibilité électromagnétique (EMC)

Votre scooter a été testé conformément à la norme EN 12184 : 2009 section 9.

Nous désirons attirer votre attention sur le fait que les sources d'ondes électromagnétiques (par exemple : les téléphones cellulaires) sont susceptibles de créer des interférences. L'électronique du scooter lui-même peut également affecter d'autres appareils électriques.

Afin de réduire l'effet des sources électromagnétiques d'interférences, veuillez lire les avertissements suivants :

- ⚠ AVERTISSEMENT : Le scooter peut perturber le fonctionnement d'appareils dans son environnement qui émettent un champ électromagnétique.**
- ⚠ AVERTISSEMENT : Les caractéristiques de conduite du scooter peuvent être influencées par les champs électromagnétiques (par exemple : les générateurs d'électricité ou les sources avec une puissance élevée).**
- ⚠ AVERTISSEMENT : Évitez d'utiliser une télévision ou radio portable dans l'environnement immédiat de votre scooter aussi longtemps qu'il est allumé.**
- ⚠ AVERTISSEMENT : Évitez d'utiliser un émetteur-récepteur ou un téléphone mobile dans l'environnement immédiat de votre scooter aussi longtemps qu'il est allumé.**
- ⚠ AVERTISSEMENT : Vérifiez la zone pour les antennes émettrices et évitez d'utiliser le scooter à proximité de celles-ci.**
- ⚠ AVERTISSEMENT : Si des mouvements involontaires ou un freinage survient, éteignez le scooter dès que vous êtes dans une position sécurisée pour le faire.**

Les champs électromagnétiques interférants peuvent avoir un effet négatif sur les systèmes électroniques du fauteuil roulant. Les conséquences possibles sont :

- Le désengagement du frein moteur
- Un mouvement incontrôlable par le scooter
- Mouvements de commande non désirés

Dans le cas de champs très puissants ou provoquant des problèmes continus, toute l'électronique peut être perturbée et endommagée d'une manière irrévocable.

Sources de rayonnement possibles:

- Des installations d'émetteurs et de récepteurs portables (récepteur et émetteur avec une antenne fixe montée directement sur l'unité de transmission)
 - Intercom
 - Téléphones cellulaires ou "walkie talkie"
 - Télévision, radio et appareils de navigation portables
 - D'autres appareils de transmission personnels
- Des appareils d'émission et de transmission moyennes mobiles (par exemple : les antennes de voiture, avec l'antenne montée à l'extérieur du véhicule)
 - Intercom (fixe)
 - Installations mains libre (fixes)
 - Radio, télévision et systèmes de navigation fixes
- Appareils de transmission et de réception mobiles de basse gamme
 - Les tours radio et TV
 - Les installations des amateurs d'émissions radio

D'autres appareils tels que les lecteurs CD, les ordinateurs bloc-notes, les téléphones sans fil, les radios AM/FM, les rasoirs électriques et les sèche-cheveux électriques, pour autant que l'on sache, n'auront pas d'influence à condition qu'ils fonctionnent parfaitement et que leur câblage soit en excellent état. Veuillez vous conformer aux instructions d'utilisation qui accompagnent les instruments électriques de ce genre afin de garantir un fonctionnement sans le moindre problème de votre scooter.

1. Ne faites pas fonctionner d'émetteurs-récepteurs manuels, tels que des postes de radio bande publique, ou ALLUMER des appareils de communication personnels, tels que des téléphones cellulaires, quand le scooter électrique est SOUS TENSION.
2. Informez-vous quant à la présence d'émetteurs à proximité, tels que des stations de radio et de télédiffusion et tâchez de vous en tenir éloigné.
3. Si des déplacements imprévus ou un relâchement intempestif des freins devaient se produire, COUPEZ le contact électrique du scooter dès que tout danger est écarté.
4. Sachez qu'en ajoutant des accessoires ou des composants ou en modifiant le scooter électrique, celui-ci peut éventuellement être davantage sensible aux interférences électromagnétiques. (Remarque : il n'existe aucun moyen facile d'évaluer leurs effets sur l'insensibilité globale du véhicule électrique).

L'intensité de l'énergie électromagnétique parasite peut être mesurée en volts par mètre (V/m). Chaque véhicule électrique peut résister à des interférences électromagnétiques ne dépassant pas une certaine intensité. C'est ce que l'on appelle communément le « niveau d'insensibilité ». Plus ce niveau d'insensibilité est élevé, plus la protection est grande. Aujourd'hui, la technologie actuelle est capable d'atteindre un niveau d'insensibilité d'au moins 20 V/m, ce qui fournirait une protection utile contre les sources d'interférences électromagnétiques irradiées les plus communes. Ce modèle de véhicule électrique, tel qu'expédié sans autre modification, possède un niveau d'insensibilité de 20 V/m sans accessoires.

2.2 Porter le scooter

Placez le scooter sur "OFF" avant de le déplacer. Le poids du scooter Venus 3 : 34,8 kg (avec batteries) ou 24,4 kg (sans batteries) et Venus 4: 38,1 kg (avec batteries) ou 28,7 kg (sans batteries). Portez le scooter à deux ou trois personnes vers l'endroit souhaité. Saisissez le scooter sur le châssis, et non au niveau des pare-chocs ou les pièces en matière plastique. Uniquement sur les parties fixes de la structure. Sur le cadre arrière il y a une poignée qui peut être utile pour utiliser le scooter à l'endroit désiré.

Le meilleur moyen de déplacer le scooter consiste à utiliser le mode de neutre du scooter. Placez le scooter en position neutre et faites rouler le scooter jusqu'à l'endroit désiré.

Si ce n'est pas possible, vous pouvez porter le scooter en suivant les étapes suivantes :

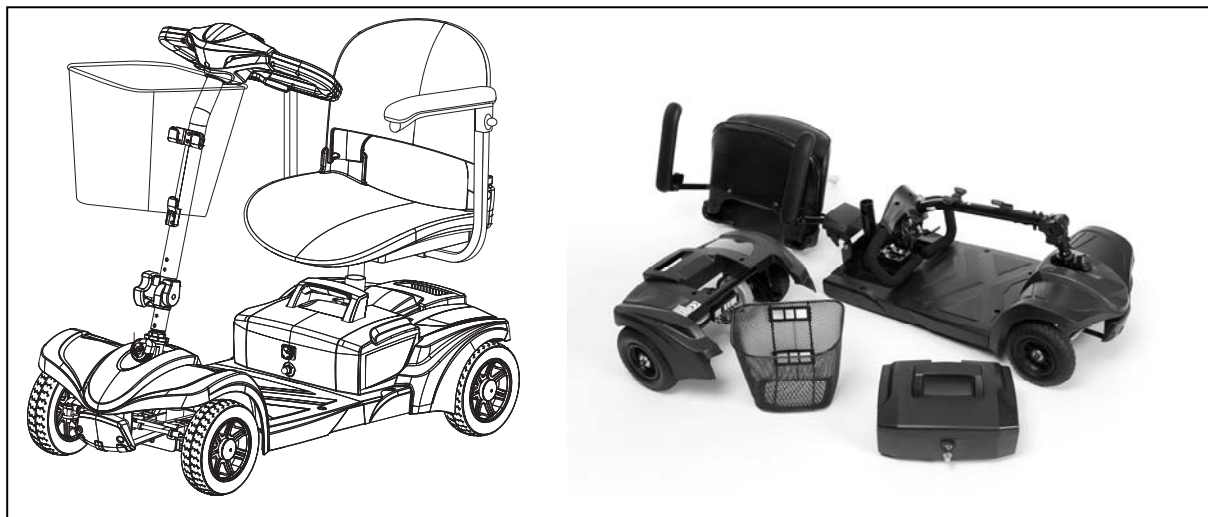
1. Éteignez le scooter.
2. Enlevez les éléments mobiles (le siège, le boîtier de la batterie, le panier des achats).
3. Rangez les parties mobiles dans un endroit sécurisé.
4. Pliez la colonne de direction vers le bas.

5. Retirez le châssis arrière du châssis avant. Sur le cadre arrière il y a une poignée pour transporter le châssis arrière à l'endroit désiré.
6. Transportez les éléments à part vers l'endroit souhaité.

2.3 Assemblage et démontage du scooter

- ⚠ AVERTISSEMENT : Risque de blessures - Assurez-vous que toutes les parties sont assemblées correctement.**
- ⚠ AVERTISSEMENT : Risque de lésion - Le montage et le démontage doivent être réalisés par un personnel spécialisé (par exemple : le commerçant spécialisé).**
- ⚠ AVERTISSEMENT : Risque de blessures - Soyez prudent pour ne pas vous couper ou vous faire des contusions avec les câbles.**
- ⚠ AVERTISSEMENT : Risque de blessures - Éteignez le scooter avant le désassemblage / assemblage.**
- ⚠ ATTENTION : Risque de pincement - N'insérez pas vos doigts entre les composants du scooter (cadre, dossier).**

N'utilisez jamais le scooter comme un siège dans une voiture ou dans un autre véhicule. Indiquer sur l'étiquette du numéro de série à la suite de symbole.



Aucun outil n'est nécessaire pour monter ou démonter votre scooter.

Pour désassembler, veuillez procéder comme suit.

- Éteignez le scooter.
- Placez le levier neutre dans la position rouler.
- Rabattez le dossier vers l'avant (voir le chapitre « Pliage du dossier »).
- Enlever le siège (voir le chapitre « Ajustement du siège »).
- Débloquez la partie de verrouillage de la batterie et faire pivoter la pièce de verrouillage de la batterie.
- Soulevez le boîtier de la batterie sur le scooter (voir le chapitre « Remplacement des batteries »).
- Retirer le panier (voir le chapitre « Montage / démontage du panier des achats »).
- Pliez la colonne de direction vers le bas (voir le chapitre « Adaptation de la colonne de direction »).
- Verrouillez les roues avant (voir le chapitre "volants de blocage").
- Retirez le châssis arrière du châssis avant (voir le chapitre « Montage / démontage du cadre arrière »).

Pour rassembler, veuillez procéder comme suit.

- Placez le levier neutre dans la position rouler.
- Monter le châssis arrière et avant dans l'autre (voir le chapitre « Montage / démontage du cadre arrière »).
- Déplacer la colonne de direction vers le haut (voir le chapitre « Adaptation de la colonne de direction »).
- Monter le panier (voir le chapitre « Montage / démontage du panier des achats »).
- Monter le boîtier de la batterie (voir le chapitre « Remplacement des batteries »).
- Montez le siège (voir le chapitre « Ajuster le siège »).
- Rabattez le dossier vers l'arrière (voir le chapitre « Pliage du dossier »).
- Déverrouiller les roues avant (voir le chapitre « Bloquez des roues directrices »).
- Tourner la clé sur "ON". Assurez-vous que la jauge de la batterie indique une puissance suffisante.

2.4 Utilisation des freins

Le scooter est prévu avec des freins de stationnement et selon STVZO (le code de la route allemand). Lâchez la manette pour arrêter le scooter et activer les freins / freins électromagnétiques réguliers. Avec le dispositif de roue libre, vous pouvez actionner les freins de stationnement.

2.5 Transfert dans et hors du scooter

1. Stationnez le scooter le plus près possible de l'endroit dans lequel vous désirez réaliser le transfert.
2. Contrôlez que le panneau de commande (scooter) est déconnecté.
3. Si nécessaire: mettre l'accoudoir sur le côté que vous voulez transférer vers le haut ou tourner le siège vers vous.
4. Levez-vous ou asseyez-vous sur le siège du scooter.

2.6 Position correcte dans le scooter

Quelques recommandations pour une utilisation confortable du scooter :

1. Placez votre dos aussi proche que possible du dossier.
2. Assurez-vous que vos jambes sont horizontales.

2.7 Conduire le scooter

⚠ AVERTISSEMENT : Risque de brûlures - Soyez prudent lorsque vous roulez dans des environnements extrêmement chauds ou froids (soleil, froid extrême, sauna, etc.) pour une durée déterminée et lorsqu'il y a des contacts - Les surfaces peuvent absorber la température ambiante.

⚠ AVERTISSEMENT : Risque dans le cas de limites non sécurisées – Utilisez uniquement les caractéristiques de conduite décrites dans ce manuel.

2.7.1 Préparation du scooter pour l'utilisation

Lorsque vous utilisez votre scooter pour la première fois, assurez-vous qu'il est posé sur le sol. Toutes les roues doivent être en contact avec le sol.

1. Pour la première utilisation, chargez entièrement les batteries.
2. Assurez-vous que le moteur est engagé.
3. Mettez l'unité de direction dans la position la plus confortable pour vous-même et assurez-vous qu'elle a été sécurisée correctement.
4. Vérifiez que le siège a été verrouillé en position de conduite.
5. Asseyez-vous sur le siège et vérifiez que les deux manchettes sont abaissés afin de pouvoir poser vos bras sur ceux-ci.
6. Insérez la clé de contact et tournez-la vers la droite.
7. Contrôlez le témoin de batterie pour voir s'il y a assez d'électricité pour effectuer votre parcours. S'il n'y a pas assez d'électricité, rechargez les batteries avant votre départ.



Maintenant, mettez le contrôle de vitesse sur la commande en position minimale. Votre scooter peut maintenant être utilisé. Ne sélectionnez la vitesse supérieure que dans la mesure seulement où vous êtes sûr de maîtriser parfaitement les commandes et les réactions de votre scooter. Vérifier que le levier de vitesse avant / arrière fonctionne correctement et assurez-vous que le frein électromagnétique fonctionne correctement.

Avant d'utiliser le scooter dans des zones de presse ou potentiellement dangereuses, familiarisez-vous avec le fonctionnement de votre scooter. Nous vous conseillons vivement d'effectuer vos essais dans un endroit non confiné et situé à l'extérieur comme un parc par exemple. Afin d'éviter les accidents avec votre scooter pendant la conduite, s'il vous plaît garder à l'esprit des mouvements d'entraînement, comme l'accélération, l'arrêt, tourner, reculer, haut et bas des rampes.

2.7.2 Sortir

Avant de descendre de votre scooter, assurez-vous que les quatre roues touchent le sol simultanément.

Maintenant, tournez la clef en position "OFF" (l'indicateur de charge s'éteint) pour éteindre la lumière intégrée.

2.7.3 Stationnement du scooter

Après l'arrêt, tourner la clé principale à OFF et retirer la clé. Les sources de lumières s'éteignent. Lorsque vous avez éteint votre scooter, aucune commande ne peut être envoyée au système de conduite. Vous ne serez pas en mesure de désactiver les freins électromagnétiques avant de rallumer votre scooter. Stationnez toujours votre scooter sur des sites qui seront bien surveillés ou clairement visibles.

2.7.4 Votre premier voyage

⚠ AVERTISSEMENT : Contrôlez votre scooter - Habituez-vous au comportement de conduite de votre scooter.

⚠ AVERTISSEMENT : Contrôlez votre scooter - N'utilisez pas les deux côtés du levier de vitesse simultanément. Cela peut vous faire perdre le contrôle de votre scooter.

⚠ AVERTISSEMENT : Contrôlez votre scooter, risque de blessures - N'ajustez pas la vitesse lorsque vous conduisez.

⚠ AVERTISSEMENT : Risque de blessures - Soyez sûr qu'aucune personne ou qu'aucun objet n'est derrière vous lorsque vous faites une marche arrière.

- Conduite

Lorsque vous êtes assis sur votre scooter et que vous l'avez démarré de la manière décrite ci-dessus, saisissez les poignées des deux mains, placez vos pouces pour tirer le levier de vitesse dans la direction requise, c'est-à-dire :

ACTION DE TIRER DE LA MAIN DROITE	=	MOUVEMENT VERS L'AVANT
ACTION DE TIRER DE LA MAIN GAUCHE	=	MOUVEMENT VERS L'ARRIERE

Lorsque vous utilisez votre scooter à l'intérieur, ne mettez pas votre scooter à la vitesse la plus élevée.

- Conduite sur la chaussée

Assurez-vous que le commutateur de limite de 6 km par heure est réglé dans le réglage le plus bas lorsque vous utilisez le scooter sur des pavés.

Cela va limiter votre scooter à une vitesse maximale de 6 km/h.

La vitesse maximale pour rouler sur le trottoir dépend d'un pays à l'autre. Vérifiez le code de la route du pays concerné.

L'interrupteur peut être réglée au plus rapide pour une utilisation sur la route ou sur un terrain privé.



- Freins de stationnement

Pour freiner, lâchez le levier de vitesses/de conduite, qui va retourner dans la position zéro et ralentir votre scooter pour qu'il s'arrête en douceur. Entraînez-vous à pousser et à freiner pour vous habituer au scooter. Vous devez être en mesure d'estimer de quelle manière votre scooter va réagir lorsque vous conduisez ou freinez.

Ne coupez pas l'interrupteur d'alimentation électrique en roulant, ce qui provoquera un arrêt d'urgence pouvant entraîner un accident et vous risquez de surcroît de vous blesser.

- Conduire dans des coins ou des virages

⚠ Avertissement : Risque de basculement - Lorsque vous conduisez dans des virages, vous devez réduire considérablement votre vitesse.

⚠ Avertissement : Risque de serrage - Maintenez toujours une distance adéquate avec les obstacles et les angles.

⚠ Avertissement : Risque de basculement - Ne conduisez pas votre véhicule en zigzag ou en faisant des manœuvres aberrantes.

Pour les coins et les angles, utilisez vos deux mains pour tourner la barre de direction dans la direction que vous souhaitez emprunter. Les roues avant vont tourner en conformité avec cette direction et dirigez le scooter dans une nouvelle direction. Il est très important que vous vous assuriez qu'il y a suffisamment d'espace qui vous permet de prendre les virages et les coins. Il faut approcher de préférence le passage étroit dans une courbe large afin de vous permettre d'entrer dans la partie la plus étroite de la manière la plus droite possible. N'oubliez pas que la partie arrière de votre scooter sera plus large dans la majeure partie des cas que la partie avant.

Assurez-vous de ne pas vous introduire dans les courbes et les virages en diagonale. En « réduisant l'angle », il y a des risques que vos roues arrière ne foncent dans des obstacles et ne déstabilisent votre scooter.

2.7.5 Rouler en marche arrière

⚠ Avertissement : Contrôlez votre scooter - Habituez-vous au comportement de conduite de votre scooter.

⚠ Avertissement : Contrôlez votre vitesse - Faites toujours une marche arrière dans la vitesse la plus basse possible.

⚠ Avertissement : Risque de collision - Lorsque vous conduisez vers l'arrière, regardez toujours derrière vous.

Une conduite en arrière nécessite une concentration et une attention accrues (ACTION DE LA MAIN GAUCHE). Lorsque vous conduisez en marche arrière, la vitesse est inférieure à celle en marche avant. Cependant, nous vous conseillons de régler votre régulateur de vitesse au minimum lorsque vous conduisez en marche arrière. Tout en inversant le scooter, attention aux personnes ou objets derrière vous.

N'oubliez pas que la direction de conduite avec une conduite vers l'arrière est à l'opposé de la marche avant, et que votre scooter va tourner directement dans la direction requise.

Lorsque vous faites une marche arrière, le scooter fait un son.

2.7.6 Côtes

- ⚠ AVERTISSEMENT : Contrôlez votre scooter - Habituez-vous au comportement de conduite de votre scooter.**
- ⚠ AVERTISSEMENT : Contrôlez votre scooter - Ne mettez jamais votre scooter en position neutre sur des côtes.**
- ⚠ AVERTISSEMENT : Contrôlez votre vitesse - Utilisez toujours la vitesse la plus faible possible lorsque vous conduisez dans des descentes.**
- ⚠ AVERTISSEMENT : Risque de basculement - Ne dépassez pas l'angle d'inclinaison maximum de la stabilité statique vers le haut (voir le paragraphe « Spécifications techniques »).**
- ⚠ AVERTISSEMENT : Dans des côtes, ne faites pas marche arrière.**

Approchez-vous toujours des pentes directement depuis l'avant et, pour éviter de basculer, assurez-vous que vos quatre roues restent en contact avec le sol à tout moment (rampes, allées. etc.). Penchez-vous toujours vers l'avant lorsque vous gravissez une forte pente. Votre scooter est actionné par l'intermédiaire d'un différentiel. Les deux roues doivent par conséquent rester en contact avec le sol à tout moment. Si l'une des roues ne devait plus être en contact avec le sol, un élément de sécurité va arrêter la transmission de l'énergie en direction des roues, ce qui va arrêter le scooter.

Si vous vous arrêtez dans une pente en lâchant l'accélérateur, le frein moteur va empêcher votre scooter de rouler en marche arrière. Dès que l'accélérateur revient en position zéro, le frein moteur est activé.

Pour reprendre votre conduite vers le sommet, tirez sur la pédale d'accélérateur entièrement pour assurer la libération d'une quantité suffisante de puissance. Cela va permettre à votre scooter de monter lentement la pente.

Si votre fauteuil roulant n'est pas en mesure d'avancer, augmentez le contrôle de la vitesse et réessayez. Lorsque la vitesse n'est pas suffisamment élevée pour monter la côte, vous tournez le régulateur de vitesse plus haut et vous essayez à nouveau.

Lorsque vous gravissez une pente, le témoin indicateur de batterie peut monter et descendre. C'est un phénomène normal qui ne doit pas vous inquiéter.

2.7.7 Descentes

- ⚠ AVERTISSEMENT : Contrôlez votre scooter - Habituez-vous au comportement de conduite de votre scooter.**
- ⚠ AVERTISSEMENT : Contrôlez votre scooter - Ne mettez jamais votre scooter en position neutre sur des côtes.**
- ⚠ AVERTISSEMENT : Contrôlez votre vitesse - Déplacez-vous sur les pentes aussi lentement que possible.**
- ⚠ AVERTISSEMENT : Risque de basculement - Evitez les virages raides.**
- ⚠ AVERTISSEMENT : Risque de basculement - Ne dépassez pas le degré maximal de stabilité statique pour les pentes en descendant (voir le paragraphe « Spécifications technique »).**

Prenez une descente toujours tout droit. Autrement, les roues peuvent se détacher du sol (risque de basculement). Si l'une des roues arrière n'est pas en contact avec le sol, la transmission de l'énergie sera arrêtée et le scooter va s'arrêter.

Le poids du scooter va augmenter votre vitesse de descente. Tournez le contrôle de vitesse vers le bas et ajustez votre vitesse en fonction des conditions.

Évitez les virages raides dans des descentes. Le poids de votre scooter peut faire en sorte que votre scooter se soulève d'un côté ou tombe même dans les virages.

2.8 Conduire le scooter sur des rampes

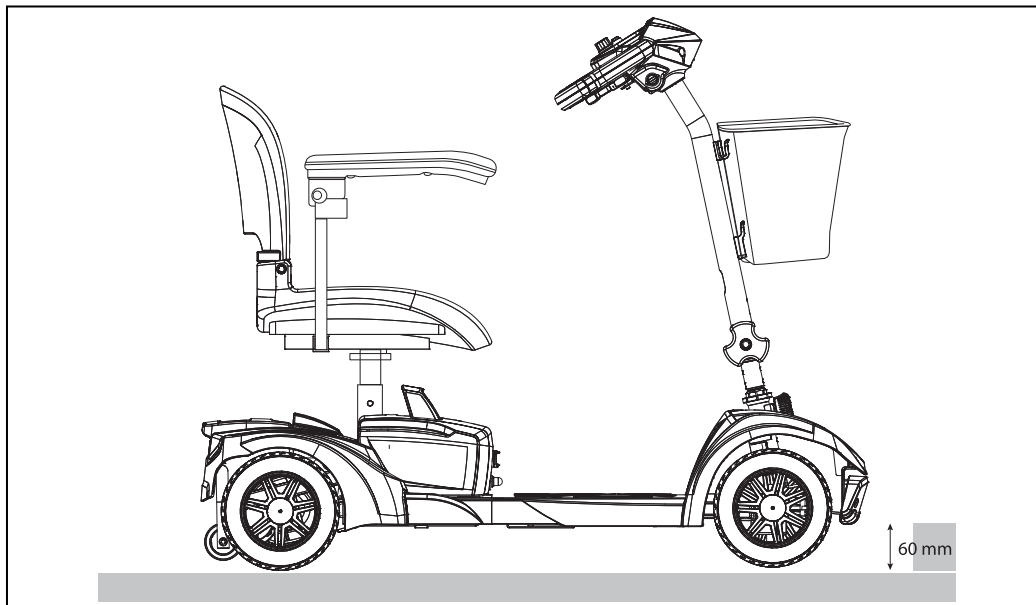
- ⚠ **AVERTISSEMENT** : Risque de blessures - Ne dépassez pas la charge maximale des rampes.
- ⚠ **AVERTISSEMENT** : Risque de blessures - Choisissez les rampes appropriées afin de ne pas provoquer des blessures ou des dommages.
- ⚠ **AVERTISSEMENT** : Risque de blessure - Remarquez que le poids considérable du scooter électrique génère d'importantes forces inversées lorsqu'un assistant pousse le scooter sur les rampes.
- ⚠ **AVERTISSEMENT** : Risque de blessures - Assurez-vous que la hauteur des roues est suffisante pour franchir la hauteur libre des rampes. Le châssis du scooter ne peut pas toucher les rampes.
- ⚠ **AVERTISSEMENT** : Risque de blessures - Ne pas conduire sur des rampes abruptes de plus que l'angle maximal indiqué (voir tableau 1).

Lorsque vous désirez utiliser des rampes pour passer des obstacles ou mettre le scooter dans la voiture, vous devez tenir compte de ce qui suit :

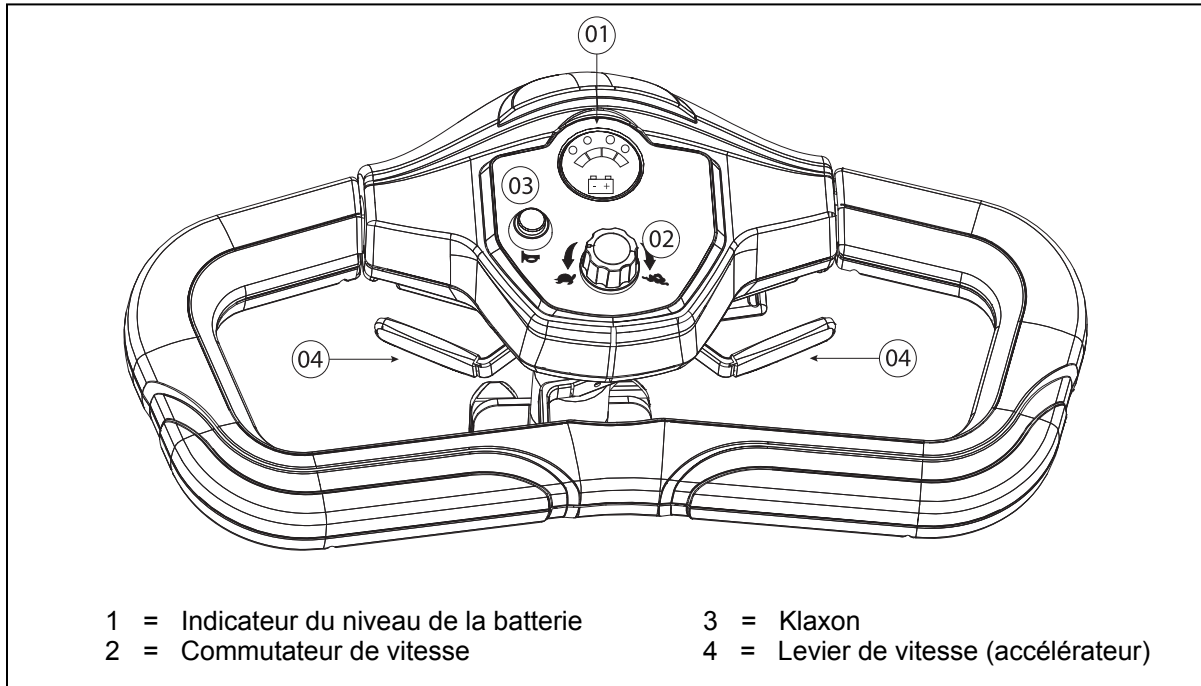
1. Demandez la charge maximale des rampes au fabricant.
2. Passez sur les rampes avec la vitesse la plus faible possible.
3. Si vous voulez que votre scooter ne pousse droit, il est possible de bloquer les roues avant (voir «volants de blocage" chapitre).
4. Voir les instructions dans le chapitre « Votre premier voyage ».

2.9 Conduire le scooter sur des marches

Il est possible de conduire avec votre scooter sur des marches de 60 mm. Veuillez commencer à partir de 500 mm pour monter les marches.

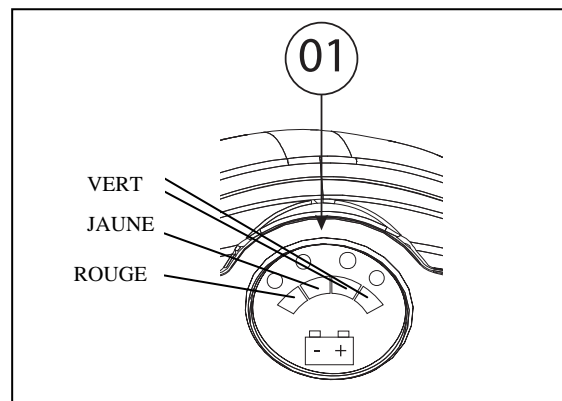


2.10 Télécommande

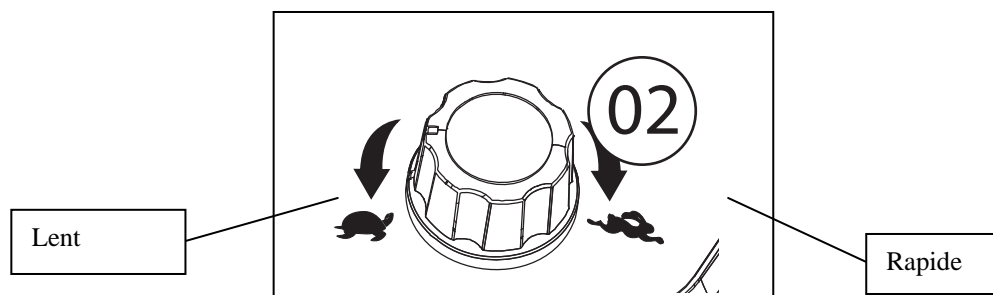


- Tourner la clé sur ON / OFF (contrôle de l'opérateur de droite), pour allumer l'appareil. Tournez le commutateur / touche ON/OFF, pour éteindre l'appareil.
- Maintenant, l'indicateur du niveau de la batterie ① va s'allumer et montre le niveau actuel de vos batteries.

L'indicateur de batterie sur l'opérateur de contrôle indique un code couleur pour indiquer la puissance approximative restant dans les batteries. Le vert indique une capacité de 40-100%, le jaune indique une capacité de 10-30% et le rouge indique qu'une recharge immédiate est nécessaire. La capacité de la batterie dépend de la durée de conduite encourus et comment vous conduisez votre scooter. Le démarrage répété, l'arrêt, les montés vont consommer la puissance plus rapidement.



- Maintenant, tournez le commutateur de vitesse ② vers la vitesse de conduite désirée. Ne pas régler la vitesse au volant, un changement soudain de vitesse peut causer un danger pour vous et les autres ou peut endommager le scooter.



- Prenez les poignées.
- Tirez le levier de conduite avec vos doigts vers les barres de direction (levier droit pour un mouvement vers l'avant, levier gauche pour un mouvement vers l'arrière).
- Pour faire retentir le klaxon, appuyez sur la touche du klaxon ③. Relâchez le bouton pour arrêter.

- Pour arrêter le scooter, lâchez le levier de vitesse ④ en dessous du contrôle de l'opérateur.

Vermeiren est responsable des modifications du logiciel. Pour des adaptations du logiciel, contactez Vermeiren.

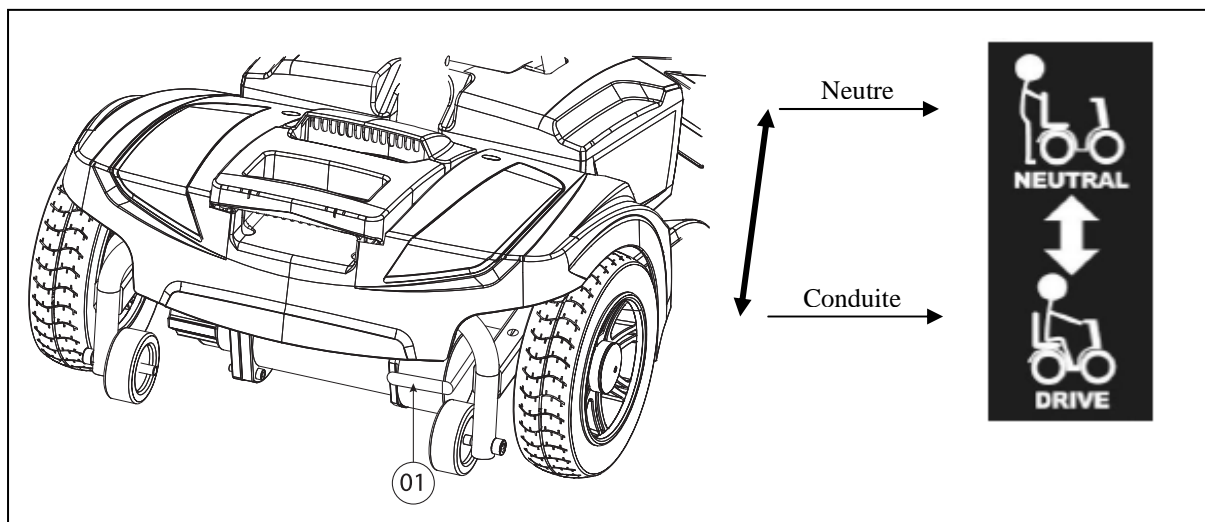
2.11 Neutre

- ⚠ **AVERTISSEMENT** : Contrôlez votre scooter - Ne mettez jamais votre scooter en position neutre lorsque vous conduisez.
- ⚠ **AVERTISSEMENT** : Contrôlez votre scooter - Ne mettez jamais votre scooter en position neutre sur des pentes. Il peut continuer à rouler accidentellement.
- ⚠ **AVERTISSEMENT** : Risque de blessures - Ne soulevez jamais la commande électronique avant d'arrêter le moteur/les vitesses pour empêcher le moteur de surchauffer.

Le scooter est équipé d'un élément de roue libre qui est accessible et qui peut être utilisé par l'assistant ou l'utilisateur lorsqu'il n'est pas assis sur le scooter. Ces appareils sont utilisés en tant que frein de stationnement. Vous pouvez uniquement utiliser le scooter en position neutre pour transporter le scooter ou pour le déplacer en dehors d'une zone dangereuse.

Mettez le scooter en position neutre avec le levier d'arrêt du moteur ① à l'arrière du scooter.

- Conduite
 1. Actionnez le levier d'arrêt du moteur ① en roulant. Cela va à nouveau verrouiller le moteur et les vitesses.
 2. Activez le commutateur ON/OFF, et mettez-le sur ON.
 3. La conduite contrôlée de manière électronique est maintenant possible.
- Neutre
 1. Désactivez le commutateur ON/OFF, et mettez-le sur OFF.
 2. Mettez le levier d'arrêt du moteur ① en position neutre (voir l'étiquette). Cela sépare le moteur des vitesses.
 3. Le scooter peut être poussé sans commande électronique.



2.12 Transport en voiture

- ⚠ DANGER : Risque de blessure - Le scooter ne convient pas pour une utilisation comme siège dans un véhicule motorisé.**
- ⚠ AVERTISSEMENT : Risque de blessure - Enlevez toutes les parties mobiles avant le transport.**
- ⚠ AVERTISSEMENT : Risque de blessures - Aucune personne ou aucun objet ne peut se trouver en dessous du scooter, sur la palette ou sur le siège pendant le transport.**
- ⚠ AVERTISSEMENT : Risque de blessure – Vérifiez que le scooter est bien fixé. Vous éviterez ainsi des blessures des passagers en cas de collision ou de freinage brutal.**
- ⚠ AVERTISSEMENT : Risque de pincement - N'insérez pas vos doigts entre les composants du scooter.**

La meilleure manière de transporter votre scooter entièrement monté dans la voiture est de conduire le scooter dans la voiture en utilisant des rampes.

Lorsque vous n'avez aucune expérience pour conduire le scooter en utilisant des rampes, vous pouvez également mettre le scooter au mode neutre et pousser le scooter dans la voiture en utilisant des rampes.

Attachez le châssis du scooter d'une manière sécurisée au véhicule.

Lorsque le scooter ne s'adapte pas dans la voiture, il est également possible de transporter le scooter en respectant les étapes suivantes :

1. Enlever toutes les parties mobiles avant le transport (siège + dossier, boîtier de la batterie, panier des achats, etc.)
2. Stockez ces parties amovibles en toute sécurité.
3. Pliez la colonne de direction vers le bas avec l'ajustement d'angle.
4. Retirez le châssis arrière du châssis avant.
5. Placez les différentes parties dans la voiture et les attacher solidement au véhicule si nécessaire.

2.13 Coupure automatique de l'alimentation électrique

Afin d'éviter que votre batterie ne tombe accidentellement à plat, votre scooter est équipé d'un dispositif de coupure automatique de l'alimentation électrique. Si votre scooter est sous tension, l'alimentation électrique sera coupée automatiquement après une période de trente minutes d'inactivité. Dans un cas de ce genre, coupez tout simplement l'alimentation de votre scooter, remettez-le sous tension et il sera de nouveau prêt pour une nouvelle utilisation.

2.14 Chargement des batteries

- ⚠ AVERTISSEMENT : Risque de blessure - Enlevez la clé avant de commencer le chargement.**
- ⚠ AVERTISSEMENT : Risque d'incendie - Tenir éloignés les objets inflammables pendant le chargement pour éviter les risques d'incendie des batteries.**
- ⚠ AVERTISSEMENT : Risque de choc électrique - Ne jamais brancher ou débrancher la fiche ou le câble d'alimentation pendant le chargement en ayant les mains humides.**

Chargez à fond votre nouvelle batterie avant de l'utiliser pour la première fois.

La diode lumineuse (LED) dans la colonne de direction indique la capacité restante de vos batteries. Vérifiez le fusible si le chargeur de batterie est allumé et qu'aucune diode n'est allumée. Si la diode rouge ne s'allume pas, cela veut dire que le chargeur est défectueux. Consultez votre revendeur spécialisé.

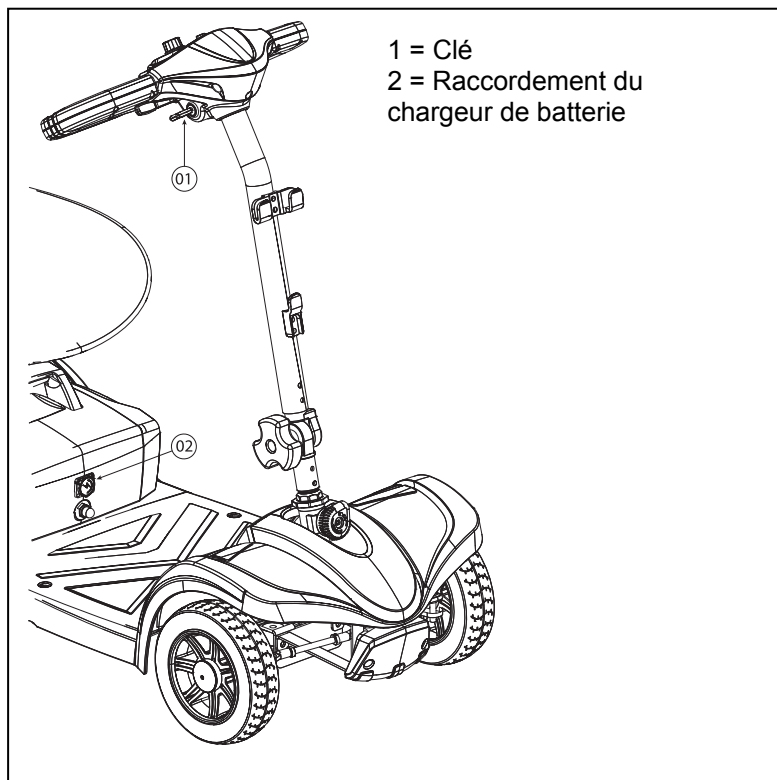
Rechargez les batteries quotidiennement et dans un endroit bien ventilé, pas exposées directement à la lumière du soleil. N'effectuez pas de chargement dans un environnement humide, lorsqu'il pleut ou dans la rosée du matin. Si vous ne le faites pas et que vous continuez à conduire, le rendement de votre scooter va diminuer d'une manière très significative (pentes, virages, phares pratiquement éteints). Si vous ignorez également ces signaux, votre scooter va s'arrêter. Vous devez recharger immédiatement votre scooter avec le chargeur de batterie qui l'accompagne. Veillez à chaque fois à recharger la batterie à fond.

Après avoir chargé ou installé une nouvelle batterie, faites rouler le véhicule pendant 2 ou 3 minutes pour vous assurer que la charge de la batterie est suffisante.

La capacité de la batterie va varier en fonction de la façon dont vous conduisez votre scooter (démarrages répétés, arrêt, pente, terrain rugueux) et va consommer l'énergie plus rapidement. En hiver, la batterie peut répondre plus lentement et son autonomie peut être réduite.

Veillez également respecter les instructions de fonctionnement qui l'accompagnent.

Primaire	230V ~ / 50-60 Hz / 270 W max.
Secondaire	24 V --- / 1,8A max.
Modèle	4C24020A
Capacité maximale de la batterie	12 Ah
Chargement	Capacité de chargement à 80 % dans les 8 heures



1. Tournez la clé ① sur OFF et enlevez-la.
2. Ouvrez la coiffe de protection du boîtier de chargement ②.
3. Insérez la fiche du chargeur dans la prise de chargement du scooter ②.
4. Insérez l'affiche principale du chargeur dans la prise. Mettez le chargeur sur ON (quelques modèles n'ont pas de commutateur ON/OFF; avec celui-ci, le chargeur commence à fonctionner automatiquement lorsque vous insérez le câble principal).
5. Le chargeur commence maintenant à charger et les diodes (rouge et orange) vont s'allumer, ce qui indique que le chargement est en cours. Pendant le chargement de votre scooter, il n'est pas possible de le faire fonctionner, de conduire votre scooter, parce que la fonction immuable va être activée.

6. Lorsque le processus de chargement est terminé, la diode (orange) s'affiche en vert, ce qui indique que le chargement est complet. La durée de chargement est d'environ 6 heures. Une charge de 10 heures est recommandée pour que des performances optimales puissent être garanties. Nous recommandons toutefois de charger vos batteries pendant plus de 24 heures consécutives.

7. Éteignez d'abord le chargeur (s'il n'y a pas de commutateur ON/OFF, enlevez la prise principale).

8. Enlevez le chargeur de la prise de courant.

9. Enlevez la prise du chargeur du boîtier de chargement du scooter. Votre scooter peut à nouveau être utilisé.

- Chargez les batteries de votre scooter strictement en conformité avec la description ci-dessus. Si vous chargez les batteries trop tôt, elles vont graduellement perdre de leur capacité, ce qui va réduire le temps de conduite de votre scooter.
- Compléter toujours la charge jusqu'à ce que le voyant lumineux orange s'allume en vert. JAMAIS arrêter la charge avant qu'il soit terminé.
- Le fabricant n'est pas responsable des dégâts en conséquence d'un mauvais chargement.
- Utilisez uniquement des batteries originales. Nous n'acceptons pas la moindre responsabilité pour les dommages causés en utilisant des batteries que nous n'avons pas fournies.
- N'exposez pas les batteries à des températures inférieures à -10° Celsius ou supérieures à 50° Celsius.
- Si les batteries sont ouvertes, le fabricant décline toute responsabilité et toute réclamation.

- Après le chargement, ne laissez pas la prise du chargeur branchée sur le scooter car cela consomme de l'énergie et réduira temporairement l'autonomie.
- Ne pas fumer pendant le chargement de la batterie peut dégager de l'hydrogène.

Si vous décidez de ne pas utiliser votre scooter pendant une période prolongée, vous devez néanmoins la recharger régulièrement pour qu'elle continue à fonctionner correctement et qu'elle soit prête pour une utilisation immédiate.

- Si les batteries ne sont pas utilisées pendant une période prolongée, elles vont se décharger progressivement (déchargement en profondeur). Il devient alors impossible de la recharger avec le chargeur de batterie. Lorsque les batteries ne sont pas utilisées, elles doivent être rechargées au moins le chaque semaine (en fonction de l'indicateur de chargement).
- Veuillez noter que si vous rechargez les batteries trop fréquemment, elles vont finalement perdre de leur capacité d'une manière irrémédiable.
- Utilisez uniquement le chargeur de batterie fourni et aucun autre équipement de chargement.
- Le fabricant n'est pas responsable des dégâts en conséquence d'un mauvais chargement.
- Dans tous les cas, le cycle de chargement ne peut pas être interrompu. Le chargeur de batterie dispose d'un indicateur qui vous montre lorsque le cycle de chargement est terminé.
- Ne chargez pas un autre équipement électrique avec la batterie de votre scooter ou le chargeur de batterie.

3 Installation et réglage

Les instructions de ce chapitre sont destinées à l'utilisateur et au vendeur spécialisé.

Pour trouver un service d'entretien ou un revendeur spécialisé près de chez vous, contactez l'établissement Vermeiren le plus proche. Vous trouverez une liste des établissements sur la dernière page.

⚠ AVERTISSEMENT : Risque de réglages dangereux - N'utilisez que les réglages décrits dans ce manuel.

⚠ AVERTISSEMENT : Risque de basculement - Les ajustements qui peuvent être variables peuvent toujours modifier la stabilité de votre scooter (basculer vers l'arrière ou sur le côté).

3.1 Outils

Les outils suivants sont requis pour le montage du scooter.

- Tournevis
- Clé plate / clé à douille n°. 10
- Jeu de clés Allen de 6

3.2 Mode de livraison

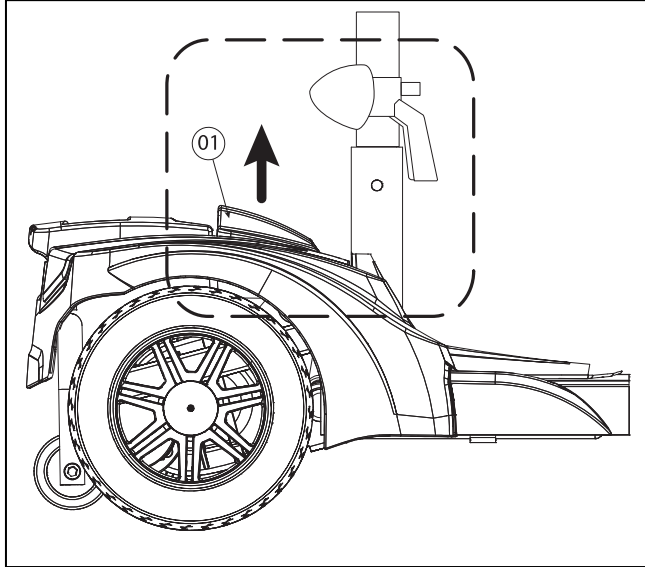
Le scooter sera livré comme suit :

- Cadre avec accoudoir, colonne de direction, roues avant et arrière, anti-basculer
- Palette
- Siège + Dossier
- Batteries, moteurs (2x)
- Panier
- Accessoires
- Mode d'emploi

3.3 Montage / démontage du cadre arrière

⚠ AVERTISSEMENT : Risque de lésion – Attention que vous ne pincez pas les doigts, les mains entre le châssis.

⚠ ATTENTION : Risque de lésion – Contrôlez que le cadre arrière est bien fixée.



Retrait cadre arrière:

1. Tirez la plaque de verrouillage ① vers le haut.
2. Déplacez le cadre avant un peu vers l'arrière en maintenant la plaque de verrouillage ①.
3. Faites glisser le cadre avant sur le châssis arrière en tenant la plaque de verrouillage ①.

Cadre de montage à l'arrière:

1. Saisissez la plaque de verrouillage ① situé sur le cadre avant.
2. Sur le cadre avant et cadre arrière des lignes rouges (points) permettent de vérifier que ceux-ci sont sur le même emplacement (tubes du châssis avant doivent être montés dans les crochets du châssis arrière).
3. Faites glisser le cadre avant dans le châssis arrière en tenant la plaque de verrouillage ①.
4. Poussez la plaque de verrouillage ① vers le bas jusqu'à deux cadres clics dans l'autre.
5. Vérifiez que les cadres soient bien montés dans l'autre.

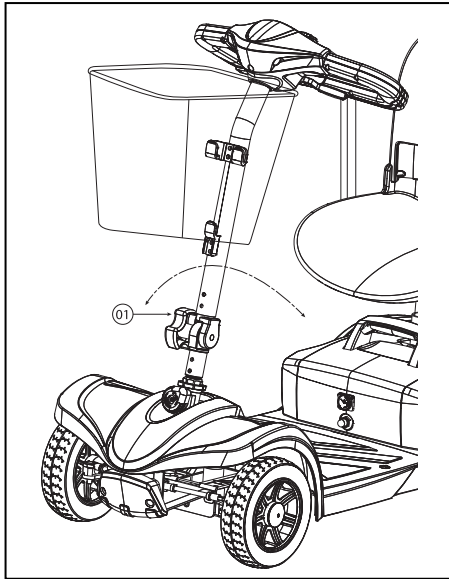
3.4 Adaptation de la colonne de direction

La colonne de direction peut être réglée dans différents angles (par étape) en fonction du conducteur.

⚠ AVERTISSEMENT : Risque de blessures - N'ajustez jamais l'angle pendant que vous conduisez.

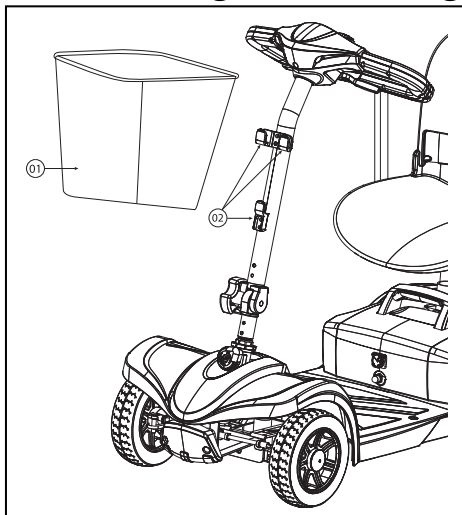
⚠ AVERTISSEMENT : Risque de blessure - Éteignez le scooter avant d'ajuster l'angle de la colonne de direction.

⚠ AVERTISSEMENT : Risque de blessures - Ne vous appuyez pas de tout votre poids sur la colonne de direction.



1. Relâchez le bouton à croisillon ① .
2. Ajustez la colonne de direction dans la position souhaitée.
3. Tournez à nouveau le bouton à croisillon ① pour fixer la colonne de direction.

3.5 Montage / démontage du panier des achats



Montage du panier des achats :

1. Prenez le panier ①.
2. Montez le panier ① avec les trous sur les crochets de la plaque de fixation ②.
3. Contrôlez que le panier ① soit bien fixée.

Retrait du panier :

1. Prenez le panier ① .
2. Tirez le panier ① vers le haut jusqu'à ce qu'il sort des crochets de la de la plaque de fixation ②.

3.6 Ajustement du siège

⚠ AVERTISSEMENT : Risque de blessures - Ne faites jamais d'ajustements pendant que vous conduisez.

⚠ AVERTISSEMENT : Risque de blessures - Assurez-vous que le siège est verrouillé d'une manière sécurisée.

Enlevez le siège (fig. A)

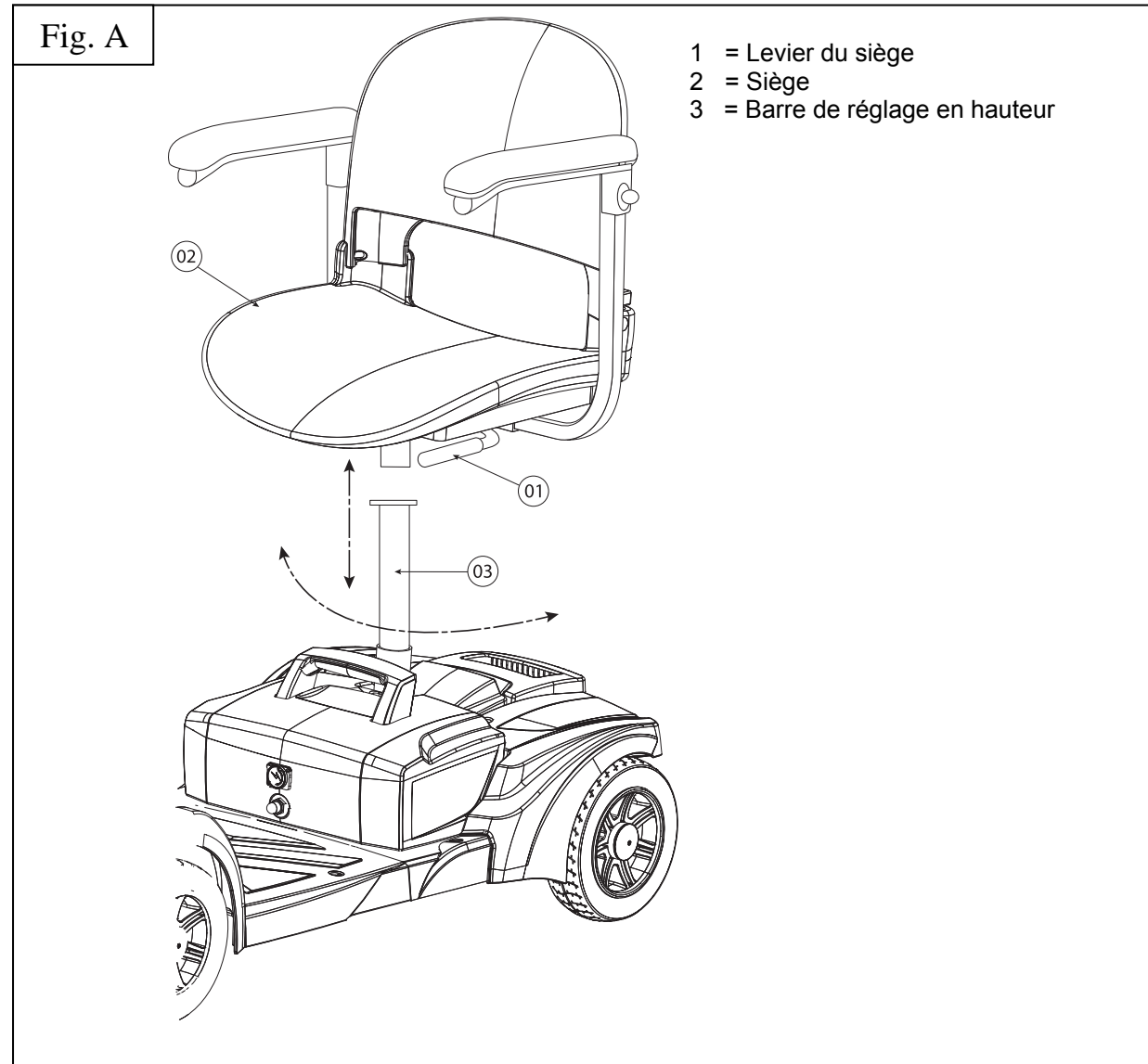
1. Tirez le levier du siège ① vers le haut.
2. Tournez légèrement le siège ② et soulevez-le long de la barre de réglage en hauteur ③.
3. Lâchez le levier du siège ① .

Verrouillez le siège en place (fig. A)

1. Tirez le levier du siège ① vers le haut.
2. Placez le siège ② sur la barre d'ajustement ③ en même temps que vous appuyez sur le levier de réglage ① .
3. Lâchez le levier du siège ① .
4. Vérifiez que l'assise ② est sécurisée et fermement en place.

Siège pivotant (fig. A)

1. Tirez le levier du siège ① vers le haut.
2. Tournez le siège ② dans la position désirée.
3. Lâchez le levier du siège ①.
4. Faites pivoter le siège un petit peu jusqu'à ce qu'il se verrouille en position.
5. Vérifiez que l'assise ② est sécurisée et fermement en place.

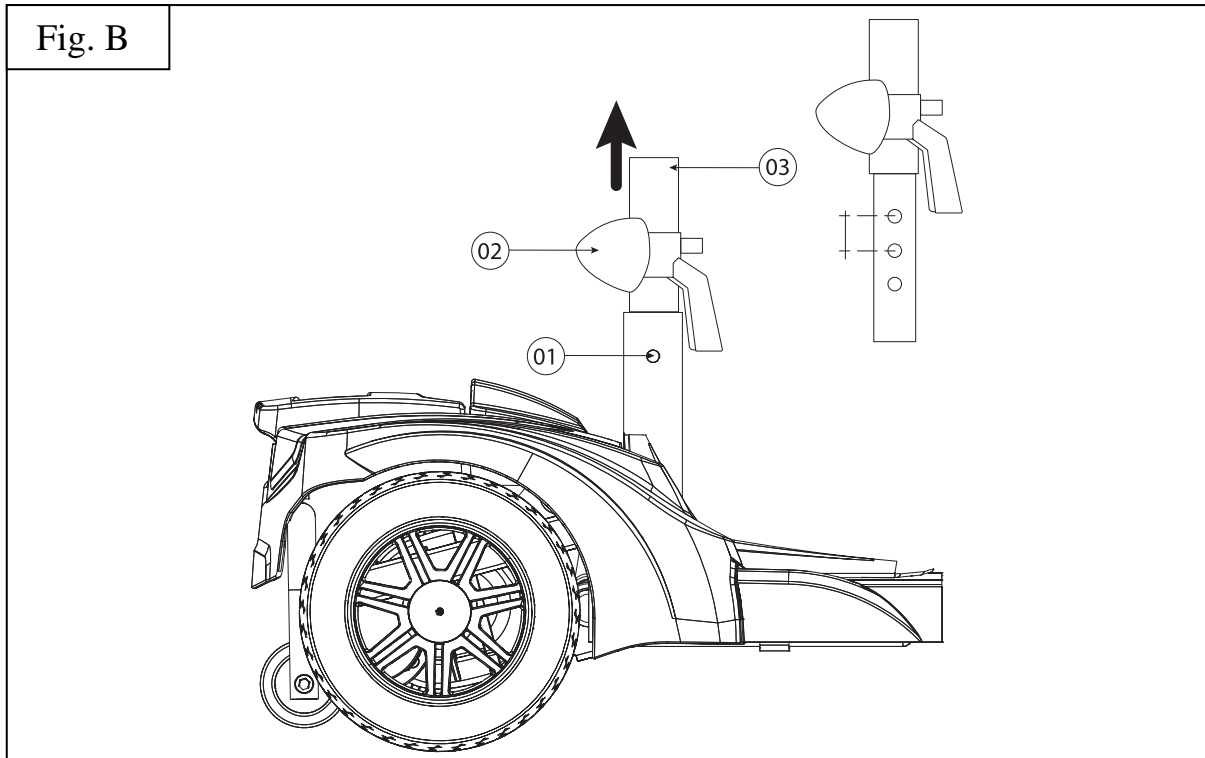


Réglage de la hauteur du siège (Fig. B)

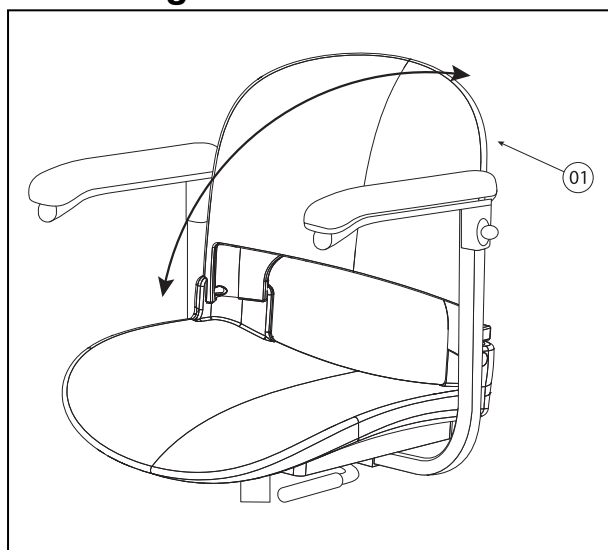
Le siège peut être placé dans 3 hauteurs d'assise différentes (étapes : 25 mm).

1. Retirez le siège de la barre de réglage ③.
2. Enlevez la vis ②.
3. Glissez la barre de réglage en hauteur ③ vers le haut / bas dans le support, et placez à la hauteur d'assise confortable.
4. Remplacer la vis ②.
5. Vérifiez la barre de réglage ③ est bien verrouillé.
6. Remplacer le siège sur la barre de réglage ③.

Fig. B



3.7 Pliage du dossier



⚠ AVERTISSEMENT : Risque de blessures - Ne faites jamais d'ajustements pendant que vous conduisez.

⚠ AVERTISSEMENT : Risque de blessures - Faites attention à ne pas coincer vos doigts à l'arrière du dossier en tirant le dossier en position verticale. voir étiquette:

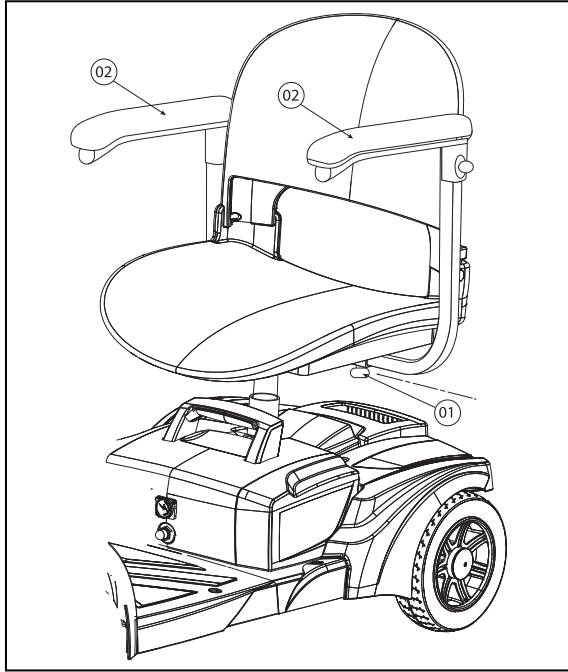


Appuyez sur le dossier ① avant de rabattre le dossier vers l'avant.

Tirer le dossier vers l'arrière ① afin de placer le dossier en position verticale.

3.8 Réglage des accoudoirs

- ⚠ ATTENTION : Risque de basculement - Assurez-vous que les accoudoirs sont positionnés de manière symétrique par rapport à l'assise.**
- ⚠ ATTENTION : Risque de lésion - Montez toujours la conduite intérieure avec une distance de sécurité de 50 mm dans la conduite extérieure.**

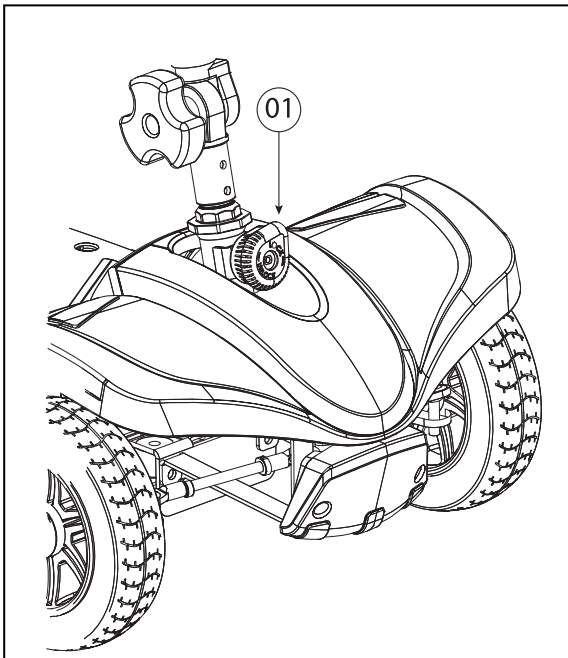


L'accoudoir est réglable en largeur:

1. Détachez le bouton à croisillon ①, à l'arrière du scooter.
2. Prenez la manchette.
3. Déplacez la manchette ② jusqu'à la largeur souhaitée (fourchette: 100 mm de chaque côté: progressivement).
4. Serrez le bouton croisillon ① manuellement.
5. Vérifiez que l'accoudoir est fixé fermement.

3.9 Bloquez des roues directrices

- ⚠ ATTENTION : Risque de lésion - Mettez les roues directrices arrière sur déverrouillé lorsque vous voulez rouler avec votre scooter.**



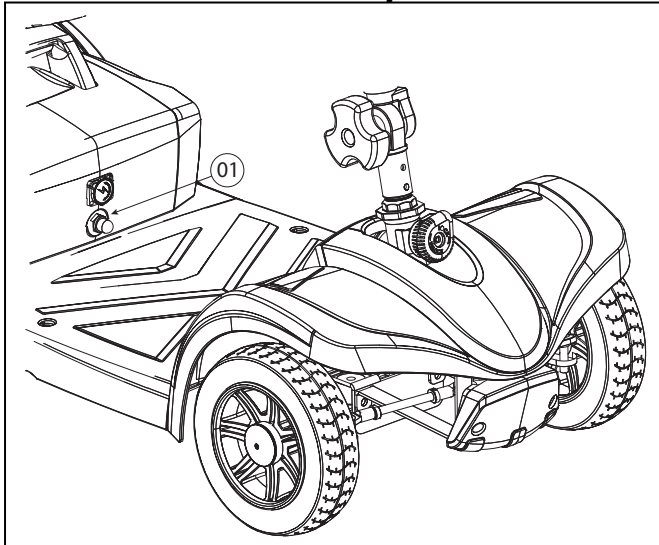
Lorsque vous souhaitez placer le scooter entièrement assemblé dans la voiture, vous pouvez verrouiller les roues directrices.

1. Tirer le bouton de verrouillage ① (bouton de verrouillage est situé sur la partie inférieure de la colonne de direction).
2. Tourner le bouton de verrouillage ① dans la position verrouillée.

Si vous voulez rouler avec votre scooter, vous devez d'abord déverrouiller les roues directrices.

1. Tirez le bouton de verrouillage sur ①.
2. Tournez le bouton de verrouillage ① dans la position déverrouillée.
3. Maintenant vous pouvez tourner les roues directrices.

3.10 Fusibles thermiques

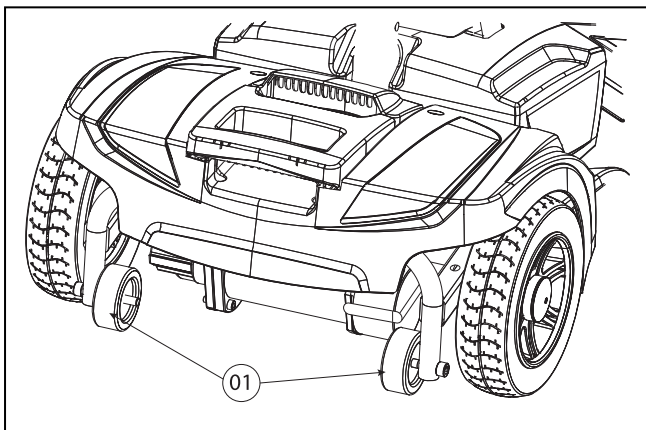


Afin de protéger le moteur contre une surcharge, le scooter est doté à l'avant du boîtier de la batterie d'un fusible thermique ① qui interrompt automatiquement la puissance des moteurs parce que ceux-ci peuvent chauffer et par conséquent s'user plus rapidement ou tomber en panne. Vous pouvez accéder à l'élément de sécurité thermique par l'intermédiaire d'une fente à l'arrière de la couverture synthétique.

L'équipement de sécurité thermique peut se détacher si vous montez ou descendez des pentes qui dépassent le degré maximal indiqué. Les charges nominales qui dépassent le maximum autorisé peuvent également faire sauter l'équipement. De la même manière, si vous continuez à conduire avec le frein moteur activé, cela peut entraîner une surcharge. Les valeurs maximales qui ne doivent pas être dépassées sont indiquées dans le chapitre sur « Détails techniques » du manuel correspondant.

Afin d'être en mesure d'utiliser à nouveau le scooter, enlevez la surcharge et attendez que le moteur se soit refroidi. Ensuite, appuyez enfoncé prudemment la sécurité. Vous pouvez maintenant réutiliser le système.

3.11 Anti-bascule



Un anti-bascule ① est fixée à la structure du scooter à l'arrière. Il n'est donc pas possible de l'enlever. L'anti-bascule est là pour votre sécurité. Elle empêche le scooter de basculer vers l'arrière lorsque vous roulez sur de petits obstacles qui ne dépassent pas la hauteur maximale spécifiée.

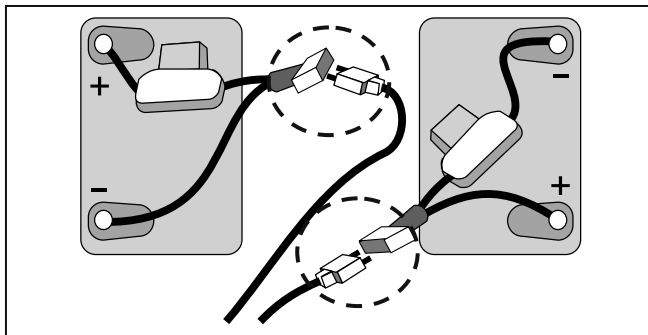
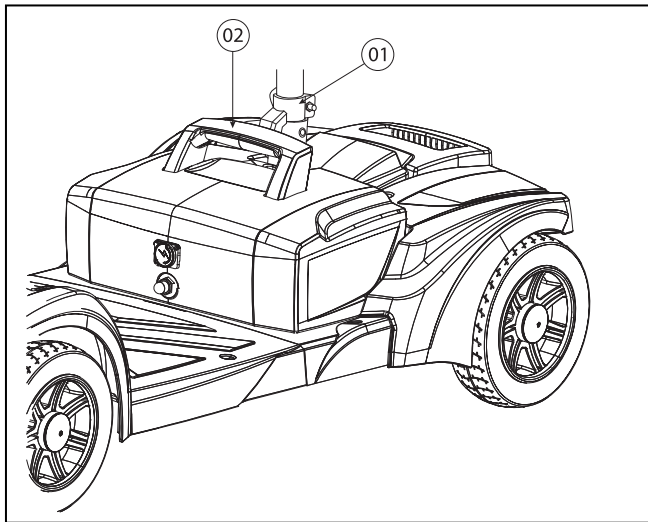
3.12 Remplacement des batteries

- ⚠ **ATTENTION : Risque de brûlures - N'entrez pas en contact avec les acides des batteries. Assurez une bonne ventilation du support de batterie.**
- ⚠ **ATTENTION : Risque de lésion - Soyez vigilant avec vos doigts ou les mains, pendant le montage du boîtier de la batterie dans le scooter.**

Faites remplacer les batteries par un personnel spécialement formé.

Le câblage et le chargeur sont bien situés dans le scooter. N'essayez pas de remettre vous-même en place le câblage. L'installation incorrecte du câblage peut donner lieu à un coincement du câblage entre le boîtier de la batterie, ce qui entraîne un problème au niveau du système électronique de votre scooter.

Assurez-vous que les câbles des batteries sont branchés sur la bonne batterie.

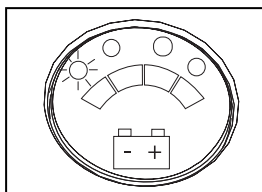


1. Déverrouillez la partie de verrouillage de la batterie ① avec le bouton.
2. Tournez le verrou de la batterie ①.
3. Soulevez le boîtier de la batterie ② du scooter avec la poignée sur le boîtier de la batterie ②.
4. Desserrer le boîtier de la batterie ② par desserrer les 8 vis sur la partie inférieure du boîtier de la batterie ②.
5. Débranchez les bouchons des câbles de batterie.
6. Remplacez les batteries.
7. Branchez les fiches de la bonne batterie.
8. Vérifier que les câbles soient correctement installés et remplacer les deux piles ensemble.
9. Fermez le boîtier de la batterie et resserrer les 8 vis.
10. Monter le boîtier de la batterie ② de retour dans le scooter.
11. Fermez le verrou de la batterie ① pour déverrouiller le logement de la batterie dans votre scooter.
12. Vérifiez que le boîtier de la batterie ② soit solidement fixé dans votre scooter.

4 Maintenance

Pour les instructions de maintenance / nettoyage, consultez le manuel de maintenance des scooters. Reportez-vous à cette notice séparée ou à votre revendeur spécialisé.

4.1 Codes d'erreur pour la résolution des problèmes.



Les clignotants sur l'indicateur de batterie indique les codes d'erreur. Le nombre de clignotements (CODE LED) donne les indications suivantes (les mesures et contrôles suivants ne doivent être réalisés que par le personnel autorisé). Le CODE LED existe à deux chiffres, la LED clignote à un intervalle du premier nombre, suivi par l'intervalle du deuxième nombre. Cette séquence doit être répétée jusqu'à ce que le défaut soit résolu. (par exemple: CODE LED: 3,4 → 3 clignotements suivis par 4 clignotements).

CODE LED	PROBLÈME / ERREUR	SOLUTION
1,1	Sur-/ sous température	1. Refroidir votre scooter. 2. Retirer des charges excessives. 3. Ne conduisez pas dans des environnements extrêmes.
1,2	Levier de vitesse	Contactez votre revendeur.
1,3	Fin de course de vitesse	Contactez votre revendeur.
1,4	Tension de batterie trop basse.	1. Chargement de la batterie. 2. Vérifiez les connexions de la batterie ou le contrôleur.
1,5	Le voltage de la batterie est trop élevé.	1. Remplacez la batterie. 2. Vérifier que le chargeur ne soit pas attaché au Scooter.
2,1	Contrôleur	Contactez votre revendeur.
2,3	Contrôleur	Contactez votre revendeur.
2,4	Contrôleur	Contactez votre revendeur.
3,1	Câblage	Contactez votre revendeur.
3,2	Le frein magnétique ne soit pas enclenché	Contactez votre revendeur.
3,3	Frein magnétique	Contactez votre revendeur.
3,4	Frein magnétique au point mort	Placez le levier neutre à rouler.
3,5	Levier de Vitesse sur la position neutre	1. Relâchez le levier de vitesse. 2. Contactez votre revendeur.
4,1	Moteur à courant trop élevé	1. Eteignez le scooter et refroidir le moteur.
4,2	Moteur à courant trop faible	Contactez votre revendeur.
4,3	Mémoire faute PowerModule	Contactez votre revendeur.
4,5	Les câbles de batterie débranchés	1. Vérifiez les câbles de la batterie et des points de connexion.

5 Déclaration de conformité

Le fabricant ou son mandataire :

N.V. VERMEIREN N.V

Adresse :

Vermeirenplein 1/15
2920 Kalmthout
Belgique

déclare sous sa propre responsabilité, que les dispositifs avec marquage CE :

Produit groupe: Scooters
Produit groupe (GMDN): Fauteuil roulant manuel, commande tierce personne, rétractable (GMDN 40855)
AFMPS (FAGG) numéro d'immatriculation: BE/CA01/11/2-02965-22-CLI
Marque: Vermeiren
Type: Venus 3 (T3KC), Venus 4 (T4KC)

sont classés dans la classe I, suivant l'annexe IX 93/42/CEE, règle 12,

et ont été fabriqués en complète concordance avec les directives sous-mentionnées -y compris les dernières modifications - et avec la loi nationale qui organise ces directives :

Dispositifs médicaux directive 93/42/CEE: 2007

et sont conforme aux normes harmonisées européennes relevantes :

EN 12182: 2012, EN 12184: 1999 (Clause 9.8), IEC 61000-4-2: 2008,
IEC 61000-4-3: 2010, IEC 61000-4-8: 2009

INHOUDSOPGAVE

1	Product omschrijving	3
1.1	Toepassingsgebied	3
1.2	Veiligheidsinstructies.....	4
1.3	Technische specificaties	5
1.4	Accessoires	6
1.5	Onderdelen.....	7
1.6	Locatie identificatieplaat	8
1.7	Verklaring van de symbolen	8
2	Gebruik	9
2.1	Toelichting op de elektromagnetische compatibiliteit (EMC).....	9
2.2	Dragen van de scooter	10
2.3	Monteren en demonteren van de scooter	11
2.4	Bedienen van de remmen	12
2.5	In en uit de scooter stappen	12
2.6	Correcte positie in de scooter	12
2.7	Rijden met de scooter	12
2.8	De scooter rijden op oprijplaten	15
2.9	De scooter rijden over hindernissen	16
2.10	Besturing.....	16
2.11	Vrijloop.....	17
2.12	Transport in de auto	18
2.13	Automatische uitschakeling van de voeding	18
2.14	Laden van de batterijen.....	19
3	Montage en instellingen	20
3.1	Gereedschap.....	20
3.2	Leveringsomvang	20
3.3	Monteren / demonteren achterste frame	21
3.4	Aanpassen van het stuur	21
3.5	Monteren / verwijderen van het boodschappenmandje	22
3.6	Aanpassen van de zit	22
3.7	Opvouwen van de rug.....	24
3.8	Afstellen van de armsteunen.....	25
3.9	Blokkeren van de stuurwielen	25
3.10	Thermische zekeringen.....	26
3.11	Anti-tipping	26
3.12	Vervangen van de batterijen	27
4	Onderhoud	28
4.1	Probleemoplossing foutcodes	28
5	Verklaring van overeenstemming	29
6	Clusteromschrijvingen	29

Voorwoord

We willen U in de eerste plaats bedanken voor Uw vertrouwen door te kiezen voor een van onze Scooters.

De verwachte levensduur van Uw Scooter wordt sterk beïnvloed door de verzorging en het onderhoud van de Scooter.

Deze handleiding maakt U vertrouwd met de bediening van Uw Scooter.

Het naleven van de gebruiks- en onderhoudsinstructies vormen een essentieel onderdeel van de garantiebepalingen.

Deze handleiding houdt rekening met de recentste productontwikkelingen. De Firma Vermeiren behoudt zich echter het recht voor om wijzigingen door te voeren zonder verplicht te zijn voordien geleverde modellen aan te passen of te vervangen.

Als U nog vragen hebt, neemt U best contact op met Uw vakhandelaar.

1 Product omschrijving

1.1 Toepassingsgebied

De Scooter is bedoeld om personen op een comfortabele manier te vervoeren. De Scooter is ontworpen voor het vervoer van 1 persoon. Neem geen passagiers op Uw scooter mee (bijvoorbeeld kinderen).

De Scooter is ontworpen om volwassenen te vervoeren, geen voorwerpen noch personen jonger dan 16 jaar mogen met deze Scooter worden vervoerd.

De Scooter mag ook niet worden gebruikt door personen die door duidelijke lichamelijke of mentale beperkingen niet in staat zijn de Scooter veilig te gebruiken in het verkeer.

Dergelijke beperkingen kunnen veroorzaakt zijn door:

- Gedeeltelijke verlamming of dwarslaesie
- Verlies van ledematen (arm amputatie)
- Defect of vervorming van de ledematen (wanneer de beweging en evenwichtsfunctie beperkt is)
- Contractuur of schade aan de gewrichten (wanneer de beweging en evenwichtsfunctie beperkt is)
- Evenwichtsstoornissen
- Cachexie (afname van het spierweefsel)
- Dementie
- Trauma's met invloed op de cerebrale cortex als gevolg van psychische stoornissen
- Visuele beperking

De scooter is geschikt om binnenshuis en beperkt buitenshuis door de gebruiker te gebruiken.

Houd bij de individuele verzorging rekening met:

- grootte en lichaamsgewicht (max. 130 kg)
- fysieke en psychologische gesteldheid
- woonomgeving
- milieu

Uw scooter moet gebruikt worden op vlakke ondergronden waarbij alle wielen de grond raken en waarbij het bodem contact voldoende is voor een gelijkmatige aandrijving van alle wielen.

Extra oefening is nodig voor het rijden op ongelijkmatige ondergrond (kasseien, etc.), hellingen en bochten (zijdelings omvallen), evenals het nemen van hindernissen (bvb. Trottoirranden).

De scooter dient niet als klimtoestel of om hete of zware voorwerpen te transporteren.

Wanneer U de scooter op het trottoir en op voetpaden wilt gebruiken, dient U de geldende wettelijke bepalingen na te leven.

De scooter kan gebruikt worden op wandelpaden, wegen binnen de bebouwde kom. Het rijden op snelwegen en autosnelwegen is in ieder geval verboden met Uw scooter.

Gebruik enkel door Vermeiren goedgekeurde accessoires.






























Vermeiren is niet aansprakelijk voor schade door gebrekkig of onvoldoende onderhoud of als gevolg van het niet naleven van instructies van deze handleiding.

Het naleven van de gebruiks- en onderhoudsinstructies zijn een essentieel onderdeel van de garantievoorzwaarden, hierdoor adviseren we U de volgende pagina's zorgvuldig te lezen.

Mensen met een visuele beperking kunnen contact opnemen met de vakhandelaar voor de gebruikersinstructies.

Er zijn geen complicaties bekend voor deze scooter.

1.2 Veiligheidsinstructies

-  Gebruik enkel door Vermeiren goedgekeurde accessoires.
-  Schakel de contactsleutel eerst "UIT" voor U in- of uitstapt, Uw scooter demonteert of wil transporteren.
-  Wanneer de scooter wordt getransporteerd, mogen geen personen worden vervoerd.
-  Onderzoek het effect van een veranderd zwaartepunt op het gedrag van de scooter (b.v. hellingen, zijdelingse hellingen of hindernissen).
-  Rijd niet op wegen met veel verkeer, modder, kiezels, hobbelige, smalle, besneeuwde, ijzige of jaagpaden niet bewaakt door een hek of haag.
-  Blijf uit de buurt van plaatsen waar de wielen kunnen vastlopen.
-  Let erop dat Uw kleren niet geklemd raken tussen de wielen.
-  Let er bij het opnemen van voorwerpen (die zich voor, opzij van of achter de scooter bevinden) op dat U niet te ver zijdelings uit de scooter leunt; gevaar voor kantelen.
-  Zet de scooter nooit in vrijloop op hellingen.
-  Rijd nooit achterwaarts op een helling.
-  Verminder Uw snelheid wanneer U een bocht neemt, binnenshuis rijdt.
-  Neem de scooter niet mee de roltrap op.
-  Keer niet plotseling om wanneer U op grindwegen of verkeersdrempels rijdt.
-  Rijd niet op wegen met grote dalingen of kuilen.
-  Neem de handgrepen vast met beide handen, tijdens het rijden.
-  Zet Uw benen/voeten tijdens het rijden enkel op de daarvoor voorziene voetplaat.
-  Gebruik Uw scooter niet in weersomstandigheden met sneeuw, mist, hevige wind of 's nachts.
-  Wanneer U de scooter buiten parkeert of stockeert, moet U een afdekkap gebruiken die Uw scooter beschermt tegen vocht.
-  Bij erg hoge luchtvochtigheid en koude kan het gebeuren dat de scooter minder goed presteert.
-  Gebruik Uw scooter enkel met de overeenstemmende regels. Vermijd rechtdoor rijden over obstakels (bv. stap, rand van de stoeprand) of naar beneden rijden van hoge richels.
-  Denk erom dat U op de openbare weg de verkeersregels dient na te leven. Houd ook rekening met andere weggebruikers. Rijd alleen op de verharde weg, op rijwegen of op wandelpaden. Rijd nooit op (auto)snelwegen of vierbaanswegen.
-  Net zoals voor andere voertuigen geldt dat U de scooter niet mag gebruiken onder invloed van alcohol of geneesmiddelen. Dit geldt ook voor verplaatsingen binnenshuis.
-  Pas Uw rijstijl bij ritten buiten de woning aan, aan het weer en het verkeer.
-  Draag, bij rijden in schemerlicht, lichte kleding of kleding met reflectoren om beter zichtbaar te zijn. De scooter is niet ontworpen om 's nachts mee te rijden.
-  Gebruik de scooter nooit als een zit in een auto of ander voertuig.
-  Let erop dat de banden voldoende profieldiepte hebben.
-  Let erop dat de maximale belasting van de scooter niet wordt overschreden.
-  Overlaad de boodschappenmand niet. De maximale belasting van het mandje is 3 kg.
-  Als iemand anders de scooter gebruikt, zorgt U ervoor dat U deze gebruikershandleiding aan hem geeft zodat hij of zij de handleiding kan raadplegen.

1.3 Technische specificaties

Onderstaande technische gegevens zijn geldig voor de scooter in standaard instellingen en bij optimale omgevingscondities. Wanneer er andere accessoires worden gebruikt, worden de opgegeven waarden gewijzigd. Bij veranderingen van de buitentemperatuur, luchtvochtigheid, hellingen, dalingen, ondergrond en batterij toestand kunnen de prestatie parameters beperkt zijn.

Merk	Vermeiren	
Adres	Vermeirenplein 1/15, B-2920 Kalmthout	
Type	Scooter met achterwiel aandrijving	
Maximale massa gebruiker	130 kg	
Model	Venus 3	Venus 4
Beschrijving	Minimum afmetingen	Maximum afmetingen
Max. snelheid	6 km/u	
Actieradius*	10,5 km (batterij: 12Ah)	
Lengte	1090 mm	1070 mm
Breedte	510 mm	
Hoogte	900 mm	
Opgevouwen / gedemonteerde lengte	Frame vooraan: 910 mm Frame achteraan: 340 mm	Frame vooraan: 940 mm Frame achteraan: 340 mm
Breedte dichtgevouwen / gedemonteerd	Frame vooraan: 430 mm Frame achteraan: 490 mm	Frame vooraan: 440 mm Frame achteraan: 490 mm
Opgevouwen / gedemonteerde hoogte	Frame vooraan: 380 mm Frame achteraan: 230 mm	Frame vooraan: 380 mm Frame achteraan: 230 mm
Totaal gewicht	43 kg	46 kg
Gewicht zwaarste onderdeel (dat kan worden gedemonteerd of verwijderd)	35,1 kg (zonder zit, mandje) of 25,7 kg (zonder zit, mandje en batterijen)	38,1 kg (zonder zit, mandje) of 28,7 kg (zonder zit, mandje en batterijen)
Massa van onderdelen die kunnen worden gedemonteerd of verwijderd	Zit: 7,4 kg; Batterij behuizing: 9,4 kg; Boodschappenmandje: 0,5 kg; Frame achteraan: 10,80 kg	
Maximale veilige helling	8°	
Maximum hoogte hindernis	60 mm	
Grondspeling	30 mm	
Zithoek	5°	
Effectieve zitdiepte	380 mm	
Zithoogte aan voorzijde	525 mm - 575 mm	525 mm - 575 mm
Rughoek	8°	
Rughoogte	350 mm	
Afstand tussen armlegger en zit	200 mm	
Afstand voorzijde armsteun	330 mm	
Motor	Nom. 270 Watt, elektromagnetische remmen	
Batterijen	12 Ah	
Controller	45 A	
Nominale spanning (batterij)	2 x 12V ---	
Beschermingsklasse	Niet van toepassing	
Batterijlader	1,8 Amp (extern)	
USB connectie	Nee	
Minimale draaicirkel	1100 mm	1400 mm
Breedte nodig om te keren	1530 mm	1620 mm




Merk	Vermeiren	
Adres	Vermeirenplein 1/15, B-2920 Kalmthout	
Type	Scooter met achterwiel aandrijving	
Maximale massa gebruiker	130 kg	
Model	Venus 3	Venus 4
Beschrijving	Minimum afmetingen	Maximum afmetingen
Diameter achterwielen (aantal)	200 x 50 mm PU banden (2)	
Bandendruk, achter (aandrijf)wielen	Niet van toepassing	
Diameter stuurwielen (aantal)	200 x 50 mm PU banden (1)	200 x 50 mm PU banden (2)
Bandendruk, stuurwielen	Niet van toepassing	
Stuur	Hendel voor snelheidsregeling	
Verlichting	Nee	
Richtingsaanwijzer	LED	
Spiegels	Nee	
Opslag en gebruikstemperatuur	+5 °C tot +41 °C	
Werkings temperatuur van de elektronica	-10°C tot +40°C	
Opslag en gebruiksluchtvochtigheid	30%	
We behouden ons het recht voor om technische wijzigingen te introduceren. Meettolerantie ± 15 mm / 1,5 kg / °.		
* De theoretische actieradius zal worden verlaagd als de scooter vaak wordt gebruikt op hellingen, ruw terrein of stoepranden. De maximale rijafstand is gebaseerd op een omgevingstemperatuur van 20°C, een bestuurder van 75 kg en een nieuwe en volledig opgeladen batterij bij een constante rij snelheid van 6,4 km/u met 70% batterijspanningontlading.		

Tabel 1: Technische specificaties

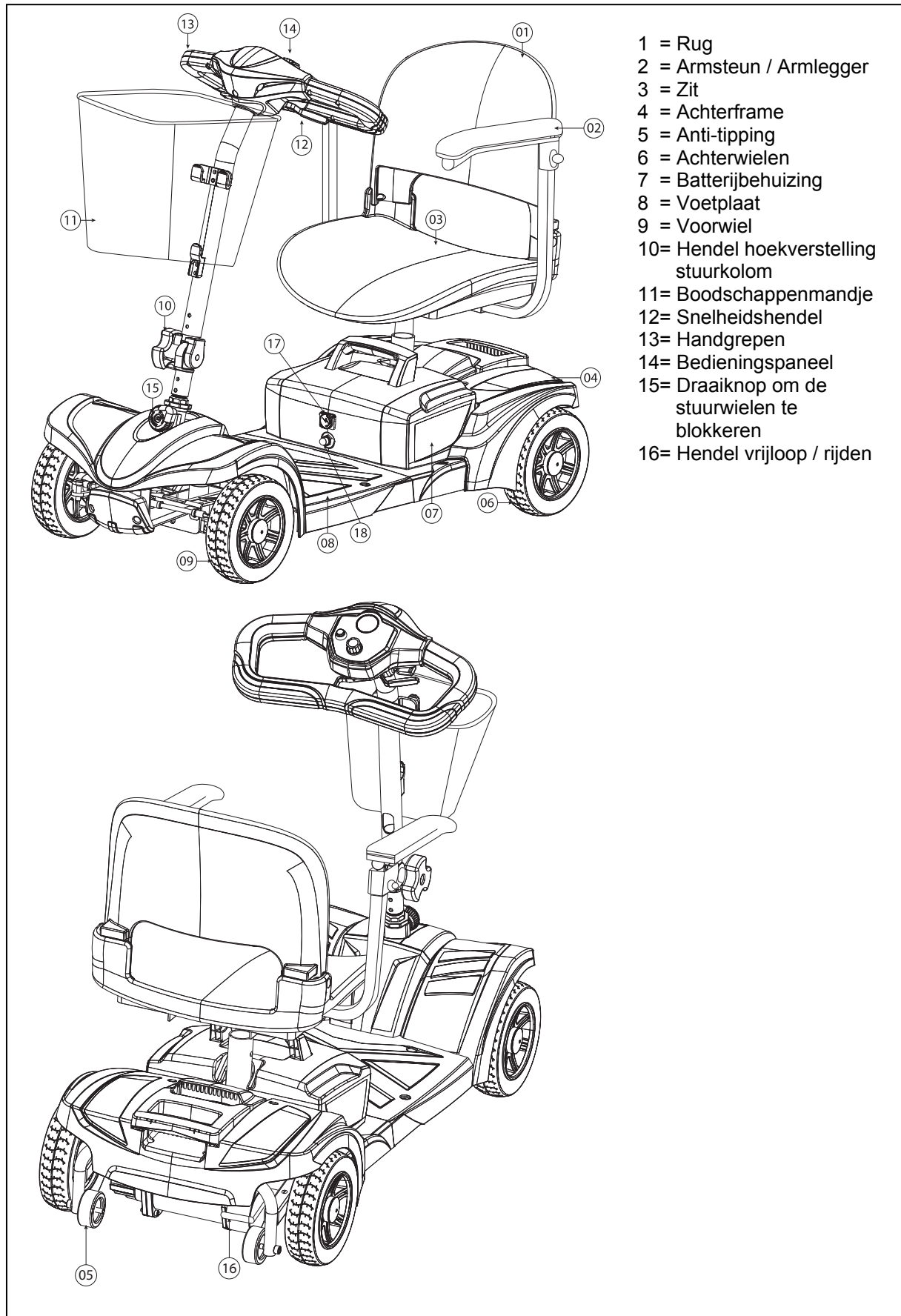
1.4 Accessoires

De volgende accessoires zijn leverbaar voor de scooters Venus 3, Venus 4:

-  **WAARSCHUWING: Risico op letsel - Zorg ervoor dat de krukken goed zijn vastgemaakt en niet op de gebruiker kunnen vallen.**

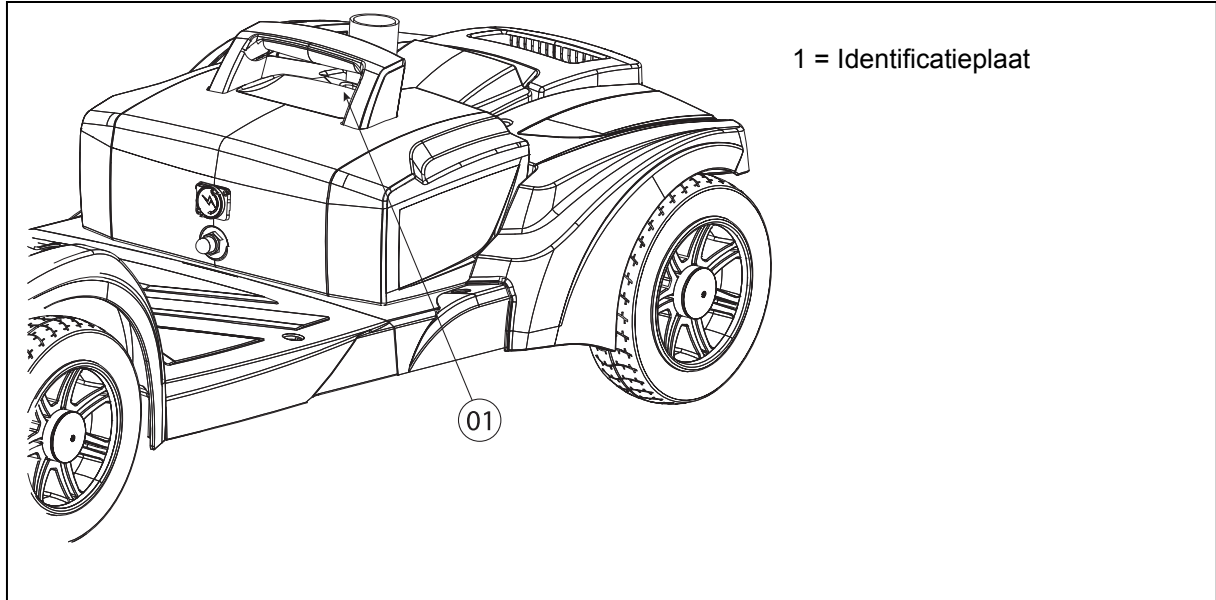
Krukkenhouder

1.5 Onderdelen



1.6 Locatie identificatieplaat

De locatie van de identificatieplaat is op de zitbuis. Verwijder de batterijbehuizing om de identificatieplaat te vinden.



1.7 Verklaring van de symbolen



Maximum gewicht



Gebruik voor binnen en buiten



Maximale veilige helling



Gescheiden inzameling en recycleren van elektrische en elektronische apparaten.



CE conformiteit



Maximale snelheid



Niet bedoeld om te gebruiken als een zit in een voertuig



Type aanduiding



Waarschuwing: Handen / vingers niet knellen



Waarschuwing EMC label

Lees zorgvuldig alle labels op de scooter voordat U gaat rijden. Verwijder de labels niet als referentie voor in de toekomst.

2 Gebruik

Dit hoofdstuk beschrijft het normaal gebruik. **Deze instructies zijn van toepassing voor de gebruiker en de vakhandelaar.**

De scooter wordt gemonteerd en ingesteld door Uw vakhandelaar. De instructies voor de montage en instellingen van de scooter staan in § 2.3 en 3.

2.1 Toelichting op de elektromagnetische compatibiliteit (EMC)

Uw scooter is getest volgens EN 12184: 2009 sectie 9.

We willen er Uw aandacht op vestigen dat elektromagnetische storingen (bv. telefooncellen) kunnen worden veroorzaakt en dat de elektronica van de scooter zelf storingen bij andere elektrische apparaten kan veroorzaken.

Om de elektromagnetische storing te verminderen moet U rekening houden met volgende waarschuwingen:

- ⚠ WAARSCHUWING: De scooter kan de werking van apparaten in zijn omgeving verstoren die elektromagnetische velden uitzenden.**
- ⚠ WAARSCHUWING: De rijeigenschappen van de scooter kunnen worden beïnvloed door elektromagnetische velden (bijv. Elektriciteit generatoren of bronnen met een hoog vermogen).**
- ⚠ WAARSCHUWING: Gebruik geen draagbare tv's of radio's in de directe buurt van Uw scooter zolang deze is ingeschakeld.**
- ⚠ WAARSCHUWING: Gebruik geen zenders-ontvangers of draagbare telefoons in de directe buurt van Uw scooter zolang deze is ingeschakeld.**
- ⚠ WAARSCHUWING: Let in Uw buurt op zendmasten en vermijd het gebruik van de scooter in de omgeving van dergelijke masten.**
- ⚠ WAARSCHUWING: Wanneer ongewenste omgevingen of remmanoeuvres optreden, moet U de scooter uitschakelen zodra U dit veilig kan doen.**

Elektromagnetische velden kunnen de werking van de stuurlektronica storen. Mogelijke gevolgen zijn:

- Loszetten van de motorrem
- Oncontroleerbaar gedrag van Uw scooter
- Ongewenste stuurbewegingen

Bij erg sterke of voortdurend storende velden kan de elektronica volledig worden verstoord en onherroepelijk worden beschadigd.

Mogelijke storingsbronnen zijn:

- Draagbare zend- en ontvangstinstallaties (zender en ontvanger met vaste antenne, rechtstreeks gemonteerd op de verzendunit)
- Intercom

- Telefooncellen of "walkie talkie"
- Draagbare TV, radio- en navigatiesystemen
- Andere persoonlijke zendapparatuur
- Mobielen middenbereik zend- en ontvangstinstallaties (e.g. auto antennes, met de antenne buiten het voertuig gemonteerd)
- Intercom (vast gemonteerd)
- Handsfree installaties (vast gemonteerd)
- Radio-, TV- en navigatiesystemen (vast gemonteerd)

- Zend- en ontvangstinstallaties voor lange afstand
- Radio- en tv-torens
- Installaties van radiozendamateurs

Andere huishoudelijke apparaten zoals CD speler, laptop, draadloze telefoons, AM / FM radio's, elektrische scheerapparaten en haardrogers, zover we weten, hebben deze geen invloed, als zij perfect functioneren en hun bekabeling in een uitstekende conditie is. Lees ook de handleidingen van de desbetreffende elektrische toestellen om zo een optimaal gebruik van Uw scooter te garanderen.

1. Schakel GEEN persoonlijke handheld communicatieapparaten in, zoals CB-radio's (Citizen Band) of zet geen persoonlijke communicatieapparaten aan, zoals telefooncellen, wanneer de elektrisch aangedreven scooter is ingeschakeld.
2. Houd rekening met de aanwezigheid van zenders, zoals radio- en televisiestations, en probeer uit de buurt van de stations te blijven.
3. Als een ongewenste beweging of rem deblokking plaats vindt, zet U het voertuig UIT zodra U dit veilig kunt doen.
4. Houd er rekening mee dat het toevoegen van accessoires en onderdelen, of het wijzigen van de elektrische scooter, het voertuig gevoeliger maakt voor EMI (Nota: Er is geen gemakkelijke manier om het effect van de storing op het ganse voertuig te meten.)

De intensiteit van de storende elektromagnetische energie kan in volt per meter (V/m) worden gemeten. Elk voertuig kan tot een bepaalde intensiteit EMI (elektromagnetische interferentie) weerstaan. Dit wordt het 'immunitieitsniveau' genoemd. Hoe hoger het immunitieitsniveau, des te groter de bescherming. Op dit moment wordt met de huidige technologie een immunitieitsniveau van ten minste 20 V/m bereikt, wat voor een nuttige bescherming tegen de meer algemene bronnen van uitgestraalde elektromagnetische storing zou moeten zorgen. Deze elektrische scooter heeft bij levering en zonder verdere wijzigingen een immunitieitsniveau van 20 V/m zonder enige accessoires.

2.2 Dragen van de scooter

Zet de scooter "UIT" alvorens deze te verplaatsen.

Het gewicht van de scooter is voor de Venus 3: 34,8 kg (met batterijen) of 24,4 kg (zonder batterijen) en Venus 4: 38,1 kg (met batterijen) of 28,7 kg (zonder batterijen). Draag de scooter met 2 of 3 personen naar de gewenste plaats. Til de scooter op aan het chassis, niet aan de schokdempers of de kunststof onderdelen. Enkel aan de vaste onderdelen van het frame. Op het achterste frame is een handgreep voorzien waarmee U de scooter gemakkelijk naar de gewenste plaats kan dragen.

De beste manier om de scooter te dragen is gebruik te maken van het vrijloopsysteem van de scooter. Plaats de scooter in vrijloop en rol de scooter naar de gewenste plaats.

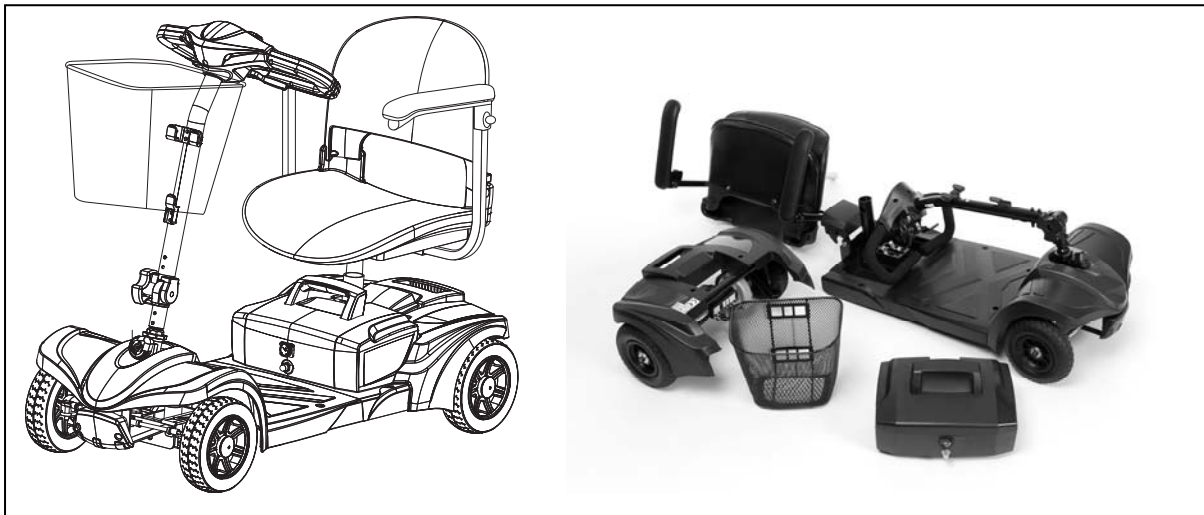
Als dit niet mogelijk is kan U de scooter via onderstaande instructies dragen:

1. Schakel de scooter uit.
2. Verwijder de afneembare onderdelen (zit, batterijbehuizing, boodschappenmandje).
3. Stockeer de afneembare onderdelen op een veilige plaats.
4. Vouw de stuurkolom naar beneden.
5. Verwijder het achterste frame van het voorste frame. Op het achterste frame is een handgreep voorzien waarmee U het achterste frame gemakkelijk naar de gewenste plaats kan dragen.
6. Draag de aparte onderdelen naar de gewenste plaats.

2.3 Monteren en demonteren van de scooter

- ⚠ **WAARSCHUWING:** Gevaar voor letsel – Zorg ervoor dat alle onderdelen goed zijn gemonteerd.
- ⚠ **WAARSCHUWING:** Gevaar voor letsel – Monteren en demonteren moet worden uitgevoerd door gespecialiseerd personeel (bv. vakhandelaar).
- ⚠ **WAARSCHUWING:** Gevaar voor letsel – Wees voorzichtig dat U zich niet snijdt of bezeert aan de kabels.
- ⚠ **WAARSCHUWING:** Gevaar voor letsel – Zet de scooter uit alvorens deze te demonteren / monteren.
- ⚠ **VOORZICHTIG:** Gevaar op klemmen - Houd Uw vingers niet tussen de onderdelen van de scooter (frame, rug).

Gebruik de scooter nooit als een zit in een auto of ander voertuig. Wordt aangegeven op het serienummer label met volgend symbool:



Er is geen gereedschap nodig om de scooter te monteren of demonteren.

Voor het demonteren dient U deze instructies te volgen:

- Schakel de scooter uit.
- Plaats de vrijloophendel in de positie rijden.
- Vouw de rug naar voren (verwijs naar paragraaf "Opvouwen van de rug").
- Verwijder de zit (verwijs naar paragraaf "Aanpassen van de zit").
- Maak het vergrendelingsonderdeel voor de batterijen los en draai het vergrendelingsonderdeel weg.
- Til de batterij behuizing uit de scooter (verwijs naar paragraaf "Vervangen van de batterijen").
- Verwijder het boodschappenmandje (Verwijs naar paragraaf "Monteren / verwijderen van het boodschappenmandje").
- Vouw de stuurkolom naar beneden (verwijs naar paragraaf "Aanpassen van de stuurkolom").
- Blokkeer de voorwielen (verwijs naar paragraaf "Blokkeren stuurwielen").
- Verwijder het achterste frame van het voorste frame (verwijs naar paragraaf "Monteren / demonteren achterste frame").

Voor het monteren dient U deze instructies te volgen:

- Plaats de vrijloophendel in de positie rijden.
- Monteer het achterste frame en voorste frame in elkaar (verwijs naar paragraaf "Monteren / demonteren achterste frame").
- Beweeg de stuurkolom naar boven (verwijs naar paragraaf "Aanpassen van de stuurkolom").
- Bevestig het boodschappenmandje (Verwijs naar paragraaf "Monteren / verwijderen van het boodschappenmandje").
- Monteer de batterij behuizing (verwijs naar paragraaf "Vervangen van de batterijen").

- Monteer de zit (zie hoofdstuk "Aanpassen van de zit").
- Vouw de rug naar achteren (verwijs naar paragraaf "Opvouwen van de rug").
- Ontgrendel de voorwielen (verwijs naar paragraaf "Blokkeren stuurwielen").
- Draai de sleutel naar "AAN". Controleer dat de batterij indicator genoeg capaciteit aangeeft.

2.4 Bedienen van de remmen

De scooter is voorzien van standaard remmen en parkeerremmen volgens de STVZO wetgeving (De Duitse verkeersregels).

Laat de joystick los om de scooter te stoppen en de standaard remmen / elektromagnetische remmen te activeren.

Met het vrijloopsysteem kan U de parkeerremmen bedienen.

2.5 In en uit de scooter stappen

1. Parkeer de scooter zo dicht mogelijk bij de plaats van/naar waar U zich wilt verplaatsen.
2. Controleer dat het bedieningspaneel (scooter) is uitgeschakeld.
3. Indien nodig: zet de armlegger aan de kant waar U de transfer wilt uitvoeren naar boven of draai de zit naar U toe.
4. Verplaats U van of naar de zit van de scooter.

2.6 Correcte positie in de scooter

Enkele aanbevelingen om comfortabel van Uw scooter gebruik te maken:

1. Plaats Uw zitvlak zo dicht mogelijk bij de rug.
2. Zorg dat Uw bovenbenen horizontaal zijn.

2.7 Rijden met de scooter

⚠ WAARSCHUWING: Gevaar voor brandwonden – Wees voorzichtig bij het rijden in extreem warme of koude omgevingen (zon, extreme koude, sauna's, enz.) voor een bepaalde tijd en bij het aanraken - de oppervlakken kunnen de omgevingstemperatuur aannemen.

⚠ WAARSCHUWING: Risico bij onveilige beperkingen – Gebruik enkel de rijeigenschappen beschreven in deze handleiding.

2.7.1 Instappen in de scooter

Wanneer U de scooter voor de eerste keer gebruikt, moet U ervoor zorgen dat de scooter op een vlakke ondergrond staat. Alle wielen moeten de grond raken.

1. Voor eerste gebruik, dient U de batterijen volledig te herladen.
2. Zorg ervoor dat de motor is ingeschakeld.
3. Zet het stuur in de meest comfortabele positie voor Uzelf en zorg ervoor dat deze goed is vastgemaakt.
4. Controleer dat de zit is vastgemaakt in de rij positie.
5. Zet U neer op de zit en plaats beide armleggers naar beneden zodat U Uw armen hierop kan laten rusten.
6. Plaats de sleutel in het contact en draai naar rechts.
7. Controleer de batterij-indicator om te zien of er voldoende energie voor Uw reis is. Bij niet voldoende capaciteit moet U de batterijen herladen voor vertrek.

Zet nu de snelheidsregelaar van Uw besturing in de laagste stand. Uw scooter is nu klaar voor gebruik. Stel de snelheid pas hoger in wanneer U de scooter goed kunt gebruiken en beheerst. Controleer dat de voorwaarts/achterwaarts gashendel en de elektromagnetische rem correct functioneren.

Voordat U met de scooter in een druk of potentieel gevaarlijk gebied rijdt, maakt U zich vertrouwd met het gebruik van Uw scooter. Oefen in een ruim en open gebied, bijvoorbeeld in een park. Om tijdens het rijden ongelukken met Uw scooter te voorkomen, houdt U rekening met de rijbewegingen, zoals accelereren, stoppen, draaien, keren en verkeersdrempels.

2.7.2 Uitstappen

Voor U uitstapt, moet U de scooter zo parkeren dat alle wielen tegelijk de grond raken. Vervolgens schakelt U de scooter "UIT" (laadindicator gaat uit) om de display uit te schakelen.

2.7.3 De scooter parkeren

Nadat U gestopt bent, draait U de contactsleutel naar UIT en verwijdt U de sleutel. De LED's op het bedieningspaneel worden uitgeschakeld. Wanneer Uw scooter uitgeschakeld is, kunnen geen rij-opdrachten meer worden gegeven. De elektromagnetische rem kan pas opnieuw worden uitgezet wanneer Uw scooter wordt ingeschakeld. Parkeer Uw scooter altijd op parkeerplaatsen onder toezicht of op een goed zichtbare plaats.

2.7.4 Uw eerste rit

- ⚠ WAARSCHUWING: Houd Uw scooter onder controle – Maak U vertrouwd met de rijeigenschappen van de scooter.**
- ⚠ WAARSCHUWING: Houd Uw scooter onder controle – Druk de gashendel niet aan beide kanten te gelijk in. U kan dan mogelijk Uw scooter niet besturen.**
- ⚠ WAARSCHUWING: Houd Uw scooter onder controle, risico op letsel - Verander de snelheid niet tijdens het rijden.**
- ⚠ WAARSCHUWING: Risico op letsel - Controleer dat er zich geen personen of voorwerpen achter U bevinden tijdens het omkeren van de scooter.**

- Rijden

Nadat U heeft plaats genomen in de scooter en deze hebt aangezet zoals hierboven beschreven, neemt U de handgrepen met beide handen vast, trek met Uw duim de gashendel in de gewenste richting:

TREKACTIE MET DE RECHTSE HAND	=	VOORWAARTS RIJDEN
TREKACTIE MET DE LINKSE HAND	=	ACHTERWAARTS RIJDEN

Wanneer U de scooter binnen gebruikt, zet U de scooter best niet in de hoogste snelheid.

- Rijden op de stoep

Controleer dat de begrenzingsschakelaar 6 km/h is ingesteld op de traagste instelling bij het gebruik van de scooter op de stoep.

Dit zal Uw scooter tot een maximum snelheid van 6 km/h begrenzen.

De maximale snelheid om op de stoep te rijden hangt af van land tot land. Controleer de verkeersregels van het desbetreffende land.

De begrenzingsschakelaar kan naar de snelste instelling gezet worden voor het gebruik op wegen of private grond.

- Remmen

Om te remmen laat U de snelheids- / gashendel los zodat deze in neutrale stand gaat. Uw scooter remt zacht af en komt tot stilstand. Oefen het rijden en remmen zodat U het rijgedrag van Uw scooter gewoon bent en leert inschatten hoe Uw scooter reageert bij het rijden en remmen.

Schakel Uw scooter niet "UIT" wanneer U rijdt, aangezien dan een noodstop wordt gemaakt, die een ongeluk en letsel tot gevolg kunnen hebben.

- Rijden in hoeken en bochten
- ⚠ WAARSCHUWING: Kantelgevaar – Bij het rijden door bochten moet U Uw snelheid duidelijk minderen.**
- ⚠ WAARSCHUWING: Kans op klemmen – Houd steeds voldoende zijdelingse afstand tot hoeken en hindernissen.**
- ⚠ WAARSCHUWING: Kantelgevaar - Rijd Uw voertuig niet in een S-patroon, of maak geen onregelmatige bochten.**

Om hoeken en bochten te nemen draait U het stuur met beide handen in de gewenste richting. De voorwielen draaien en sturen de scooter onmiddellijk in de nieuwe aangegeven richting. Let er bij bochten en hoeken altijd op dat er voldoende plaats is om de bocht of hoek te nemen. Smalle doorgangen moeten zo worden genomen: rij eerst in een zo groot mogelijke bocht naar de doorgang zodat U de smalle doorgang vrijwel recht kan nemen. Denk erom dat Uw scooter achteraan meestal breder is dan vooraan.

Vermijd het schuin aanzetten van bochten. Door de bocht te "snijden" kunnen de achterwielen een hindernis raken en zo de stabiliteit van de scooter in het gedrang brengen.

2.7.5 Achterwaarts rijden

- ⚠ WAARSCHUWING: Houd Uw scooter onder controle – Maak U vertrouwd met de rijeigenschappen van de scooter.**
- ⚠ WAARSCHUWING: Houd Uw snelheid onder controle – Gebruik bij het achterwaarts rijden altijd de laagste snelheid.**
- ⚠ WAARSCHUWING: Gevaar voor aanrijding – Kijk bij het achterwaarts rijden altijd achterom.**

Achterwaarts (DUWACTIE VAN LINKER HAND) rijden moet U met hoge concentratie doen en steeds zeer goed opletten. De snelheid bij het achterwaarts rijden ligt weliswaar lager dan bij het voorwaarts rijden, toch adviseren wij U om bij het achterwaarts rijden de snelheidsregelaar op minimum te zetten. Wanneer U met het voertuig achteruit rijdt, moet U rekening houden met de mensen of de dingen achter U.

Denk erom dat bij het achterwaarts rijden de sturbewegingen omgekeerd worden uitgevoerd en dat Uw scooter onmiddellijk in de gewenste richting draait.

Wanneer U achteruit rijdt maakt de Scooter een geluid.

2.7.6 Hellingen

- ⚠ WAARSCHUWING: Houd Uw scooter onder controle – Maak U vertrouwd met de rijeigenschappen van de scooter.**
- ⚠ WAARSCHUWING: Houd Uw scooter onder controle – Zet bij hellingen Uw scooter nooit in vrijloop.**
- ⚠ WAARSCHUWING: Houd Uw snelheid onder controle – Gebruik altijd de snelst mogelijke snelheid bij het nemen van hellingen.**
- ⚠ WAARSCHUWING: Kantelgevaar – Overschrijd de maximum hellingshoek van statische stabiliteit bergop niet (zie paragraaf "Technische specificaties").**
- ⚠ WAARSCHUWING: Rijd nooit achterwaarts op een helling.**

Rijd altijd recht op een helling en vermijd dat de wielen loskomen van de grond (oprijden van oprijplaten, opritten, enz.) omdat dan de scooter kan kantelen. Leun altijd voorover wanneer U een steile helling oprijdt. Omdat Uw scooter wordt aangedreven door een differentieel, moeten beide aandrijfwielen steeds in contact blijven met de grond. Wanneer een aandrijf wiel loskomt van de grond, is er om veiligheidsredenen geen krachtoverbrenging en kan de Scooter niet verder rijden.

Wanneer U op een helling stopt omdat U de gashendel loslaat, is Uw scooter beveiligd tegen onverwachts weggrollen. Wanneer de gashendel in neutrale stand staat, wordt de motorrem geactiveerd.

Bij het verder rijden op een helling trekt U de gashendel zo ver mogelijk naar voren, zodat er voldoende energie geleverd wordt om te rijden. Uw scooter zal de helling langzaam oprijden.

Wanneer de snelheid niet hoog genoeg is om de helling te nemen, draait U de snelheidsregelaar hoger en probeert U opnieuw.

Wanneer U op een helling rijdt, gaat de batterij-indicator mogelijk op en neer. Dit is een normaal verschijnsel waarover U zich geen zorgen hoeft te maken.

2.7.7 Dalingen

- ⚠ **WAARSCHUWING:** Houd Uw scooter onder controle – Maak U vertrouwd met de rijeigenschappen van de scooter.
- ⚠ **WAARSCHUWING:** Houd Uw scooter onder controle – Zet bij hellingen Uw scooter nooit in vrijloop.
- ⚠ **WAARSCHUWING:** Houd Uw snelheid onder controle – Gebruik altijd de laagst mogelijke snelheid bij het nemen van dalingen.
- ⚠ **WAARSCHUWING:** Kantelgevaar – Vermijd scherpe bochten.
- ⚠ **WAARSCHUWING:** Kantelgevaar – Overschrijd de maximum hellingshoek van de statische stabiliteit bergaf niet (zie paragraaf "Technische specificaties").

Neem een daling altijd recht. Anders kunnen de wielen loskomen van de grond (gevaar voor kantelen). Wanneer één van de achterwielen loskomt, is er geen krachtoverbrenging meer en kan de Scooter niet meer rijden.

Door het eigen gewicht van de scooter ligt de snelheid bij dalingen hoger. Zet de snelheidsregelaar op een lagere snelheid en pas Uw snelheid aan de situatie aan.

Vermijd scherpe bochten bij dalingen. Door het eigen gewicht van de scooter kan deze opzij loskomen van de grond en omvallen.

2.8 De scooter rijden op oprijplaten

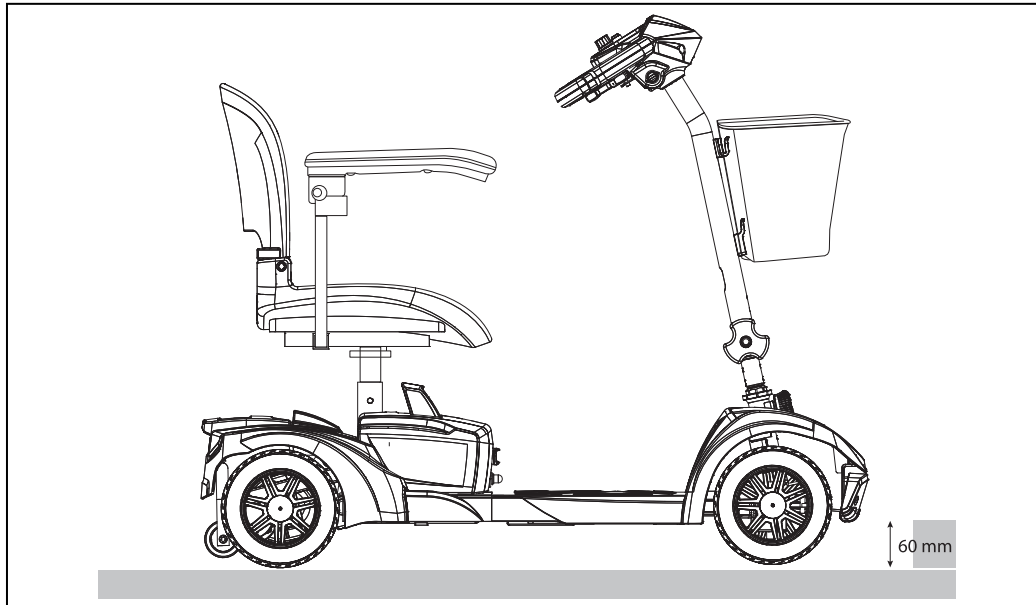
- ⚠ **WAARSCHUWING:** Gevaar voor letsel – Overschrijd de maximale belasting van de oprijplaten niet.
- ⚠ **WAARSCHUWING:** Gevaar voor letsel – Kies de correcte oprijplaten zodat er geen letsel of schade kan veroorzaakt worden.
- ⚠ **WAARSCHUWING:** Gevaar voor letsel – Door het aanzienlijke gewicht van de elektrische scooter worden er grote omgekeerde krachten gegenereerd wanneer een begeleider de scooter over de oprijplaten duwt.
- ⚠ **WAARSCHUWING:** Zorg ervoor dat de wielhoogte hoog genoeg is om over de vrije hoogte van de oprijplaten te geraken. Het frame van de scooter mag niet tegen de oprijplaten komen.
- ⚠ **WAARSCHUWING:** Gevaar voor letsel – Rijd niet over steile rampen met een maximum hoek groter dan de gespecificeerde (zie tabel 1).

Wanneer U voor het nemen van hindernissen of de scooter in de auto oprijplaten wenst te gebruiken, dient U rekening te houden met het volgende:

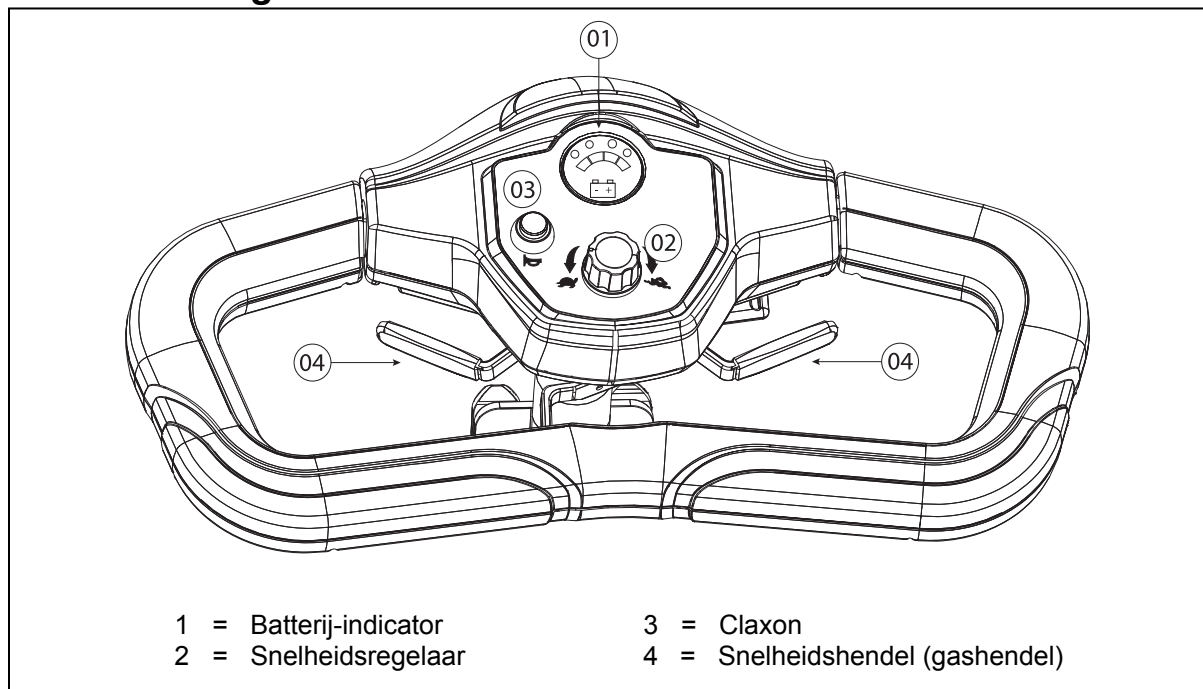
1. Vraag de maximum belasting van de oprijplaten na bij de fabrikant.
2. Rij de oprijplaten op met de laagst mogelijke snelheid.
3. Indien U wenst dat de scooter enkel rechtdoor rijdt, is het mogelijk om de voorwielen te blokkeren (verwijs naar paragraaf "blokkeren van stuurwielen").
4. Zie de instructies in hoofdstuk "Uw eerste rit".

2.9 De scooter rijden over hindernissen

Het is mogelijk om met Uw scooter over hindernissen van 60 mm te rijden. Gelieve te starten van op een afstand van 500 mm om de hindernis te kunnen oprijden.



2.10 Besturing

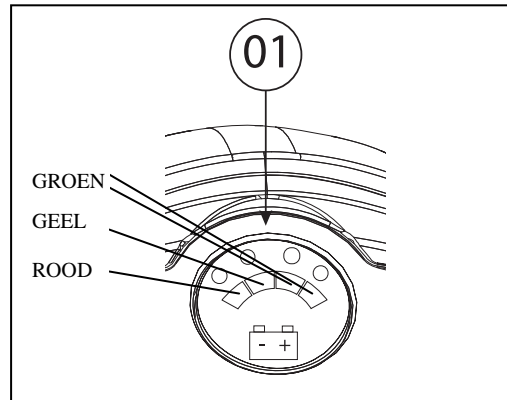


- Draai de AAN/UIT sleutel (rechter zijde van het bedieningspaneel) naar AAN, om de scooter aan te zetten. Draai de AAN/UIT sleutel naar UIT, om de scooter uit te zetten.

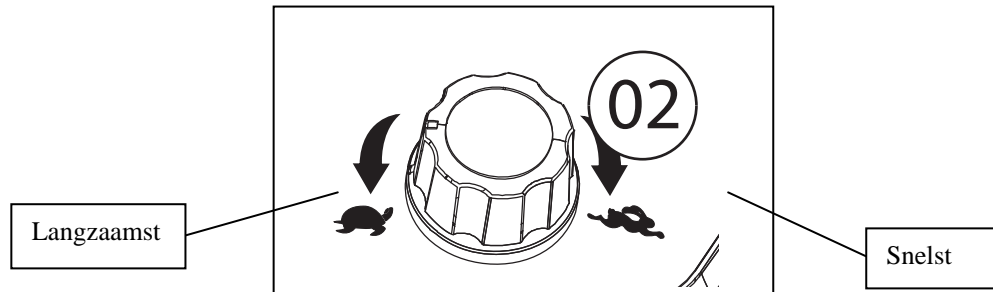
- Nu licht de batterij-indicator ① op en geeft de huidige lading van de batterijen weer.

De batterij indicator op het bedieningspaneel geeft met een kleurcode de geschatte resterende capaciteit van Uw batterijen weer. Groen geeft een capaciteit van (40~100 %) aan, geel een bijna lege batterij (10~30 %) en rood geeft aan dat de batterij onmiddellijk moet worden opgeladen.

De capaciteit van de batterij is afhankelijk van de opgelopen rijtijd en hoe U met de scooter rijdt. Herhaaldelijk starten, stoppen en klimmen verbruikt de energie sneller.



- Zet de snelheidsregelaar ② naar de gewenste rij snelheid. Draai niet aan de snelheidsknop tijdens het rijden, een onverwachte verandering van snelheid kan gevaarlijk zijn voor U en anderen, of kan schade aan de scooter veroorzaken.



- Neem de handgrepen vast.
- Trek de gashendel met Uw vingers naar de handgrepen (rechtse hendel voor voorwaartse beweging, linkse hendel voor achterwaartse beweging).
- Om de claxon te horen, drukt U de claxon toets ③ in. Laat de knop los om te stoppen met claxonneren.
- Om de scooter te stoppen, laat U de gashendel ④ onder het bedieningspaneel los.

Vermeiren is verantwoordelijk voor de aanpassingen in de software. Voor veranderingen in de software contacteer Vermeiren.

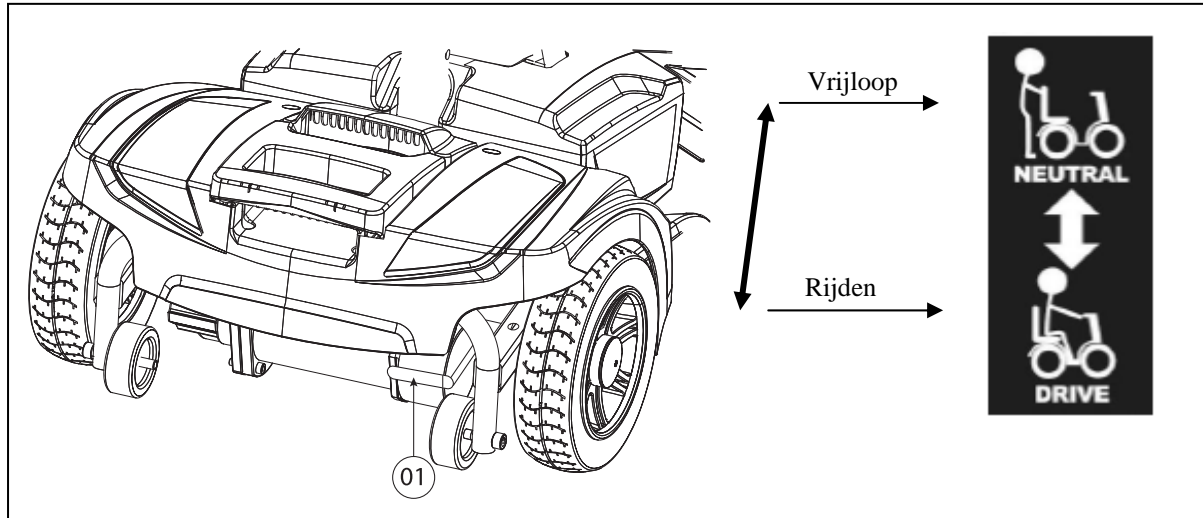
2.11 Vrijloop

- ⚠ **WAARSCHUWING:** Houd Uw scooter onder controle – Zet nooit Uw scooter in vrijloop wanneer U aan het rijden bent.
- ⚠ **WAARSCHUWING:** Houd Uw scooter onder controle – Zet bij hellingen Uw scooter nooit in vrijloop. De scooter kan onverwachts weggrollen.
- ⚠ **WAARSCHUWING:** Risico op letsel - Het elektronisch rijden alleen met vergrendelde motor / aandrijving gebruiken om te voorkomen dat de motor oververhit geraakt.

De scooter is voorzien van een vrijloop systeem dat bereikbaar en bedienbaar is door de begeleider of gebruiker indien deze niet in de scooter zit. Dit systeem wordt als parkeer rem gebruikt. Gebruik de vrijloop alleen voor de scooter te transporteren of om deze uit een gevaarlijk gebied te halen. Zet de scooter in vrijloop met de hendel van de motorvergrendeling ① aan de achterkant van de scooter.

- Rijden
 1. Zet de hendel van de motorvergrendeling ① op rijden. Motor en aandrijving worden met elkaar verbonden.
 2. Zet de sleutelschakelaar AAN.
 3. De scooter kan nu alleen door de elektronica worden bestuurd.

- Vrijloop
 1. Zet de sleutelschakelaar UIT.
 2. Zet de hendel van de motorvergrendeling ① op vrijloop (zie markering). Motor en aandrijving worden van elkaar gescheiden.
 3. U kan de scooter nu voortduwen.



2.12 Transport in de auto

- ⚠ **GEVAAR:** Gevaar voor letsel – De scooter is niet geschikt om te gebruiken als een zit in een motorvoertuig.
- ⚠ **WAARSCHUWING:** Gevaar voor letsel – Verwijder alle afneembare onderdelen alvorens te transporteren.
- ⚠ **WAARSCHUWING:** Gevaar voor letsel – Geen personen of voorwerpen mogen zich onder de scooter, op de voetplaat of zit bevinden gedurende het transport.
- ⚠ **WAARSCHUWING:** Gevaar voor letsel – Zorg ervoor dat de scooter voldoende vastgemaakt is om verwonding van de inzittenden tijdens aanrijding of plots remmen te voorkomen.
- ⚠ **WAARSCHUWING:** Kans op klemmen - Houd Uw vingers niet tussen de onderdelen van de scooter.

De beste manier om de scooter volledig gemonteerd, in de auto te transporteren is gebruik te maken van de oprijplaten.

Wanneer U geen ervaring heeft met de scooter op oprijplaten te rijden, kan U de scooter ook in vrijloop plaatsen en deze via oprijplaten in de auto duwen.

Maak het frame van de scooter goed vast aan het voertuig.

Wanneer de scooter niet in de auto past is het ook mogelijk om de scooter op volgende manier te transporteren:

1. Verwijder alle afneembare onderdelen alvorens te transporteren (zit + rug, batterijbehuizing, boodschappenmandje).
2. Berg deze afneembare onderdelen veilig op.
3. Vouw de stuurkolom naar beneden via de hoekverstelling.
4. Verwijder het achterste frame van het voorste frame.
5. Plaats de afzonderlijke onderdelen in de auto en bevestig deze stevig in het voertuig indien nodig.

2.13 Automatische uitschakeling van de voeding

Om te voorkomen dat de batterij per ongeluk leeg raakt, is Uw scooter voorzien van een automatische uitschakeling van de voeding. Als de scooter is ingeschakeld en dertig minuten niet wordt gebruikt, wordt de scooter automatisch uitgeschakeld. In dit geval schakelt U de scooter uit en in, waarna het voertuig weer klaar is voor gebruik.

2.14 Laden van de batterijen

- ⚠ **WAARSCHUWING:** Gevaar voor letsel - Verwijder de sleutel voordat U begint op te laden.
- ⚠ **WAARSCHUWING:** Gevaar voor vuur - Houd de batterijen tijdens het opladen uit de buurt van brandbare voorwerpen, omdat dit brand van de batterijen tot gevolg kan hebben.
- ⚠ **WAARSCHUWING:** Risico op elektrische schokken - Sluit nooit de stekker op het stopcontact aan met natte handen en trek het nooit met natte handen uit het stopcontact.

Laad de nieuwe batterijen volledig op wanneer U deze voor de eerste keer gebruikt.

De lampjes (LEDs) in de stuurkolom geven de resterende capaciteit van Uw batterijen weer. Als de batterijoplader is ingeschakeld en er geen LED's branden, controleert U de zekering. Als de rode LED niet brandt is de oplader defect, contacteer Uw vakhandelaar.

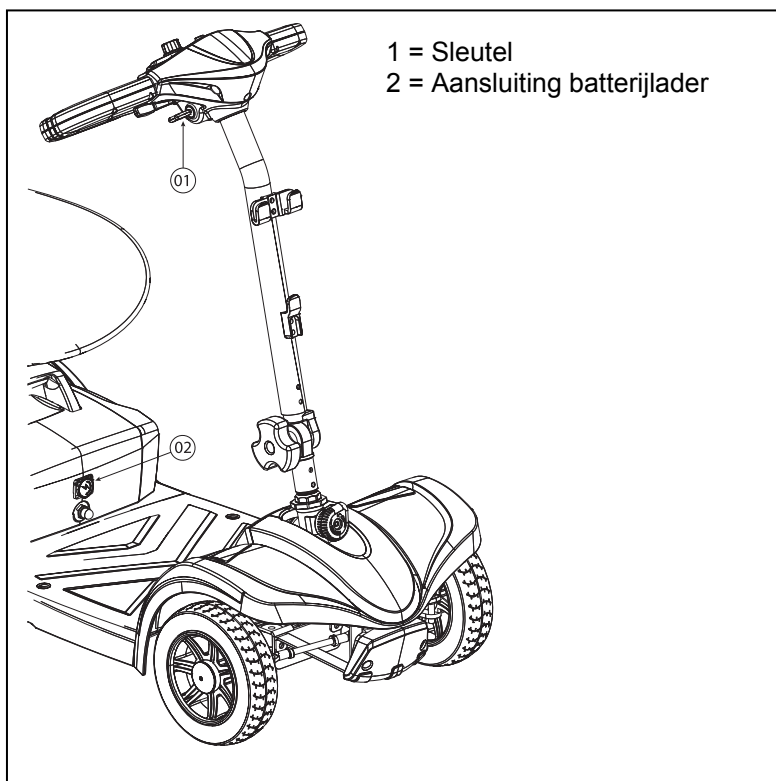
Laad de batterijen dagelijks op en in een goed geventileerde ruimte, niet rechtstreeks blootgesteld aan zonlicht. Laad de batterijen niet op in een vochtige omgeving, wanneer het regent of bij ochtend dauw. Als U dit niet doet en gewoon verder blijft rijden, zal de prestatie van de scooter aanzienlijk dalen (bergop, bochten, onvoldoende verlichting). Als U deze signalen ook negeert, zal Uw scooter zichzelf uitschakelen. U moet nu de scooter meteen opladen met de bijgeleverde lader. Zorg dat U de batterijen altijd volledig oplaadt.

Nadat U de batterij hebt opgeladen of hebt vervangen door een nieuwe batterij, rijdt U gedurende twee of drie minuten met het voertuig om te controleren of de batterijcapaciteit voldoende is.

De batterijcapaciteit hangt af van hoe U met Uw scooter rijdt (herhaaldelijk starten, stoppen, hellingen oprijden, ruw terrein) en de capaciteit wordt sneller verbruikt. In de winter reageert de batterij mogelijk langzamer en de capaciteit van de batterij wordt wellicht verkleind.

Houd alstublieft ook rekening met de bijgevoegde werkingsinstructies.

Primair	230V ~ / 50-60 Hz / 270 W max.
Secundair	24 V --- / 1,8A max.
Model	4C24020A
Max. batterij capaciteit	12 Ah
Laden	Laad 80% cap. op in 8 u



1. Zet de contactsleutel ① UIT en neem deze uit het contact.
2. Maak de beschermklep van de laadbus ② open.
3. Bevestig de stekker van de lader in de laadbus van de Scooter ②.
4. Steek de voedingskabel van de lader in het stopcontact. Zet de AAN/UIT-schakelaar van de lader aan (sommige modellen zijn niet voorzien van een AAN/UIT-schakelaar – de lader wordt ingeschakeld zodra de stekker in het stopcontact zit).
5. De lader begint nu te laden en de LED's (rood en oranje) branden als teken dat het apparaat bezig is met laden. Tijdens het opladen is het niet mogelijk om Uw scooter aan te zetten, te rijden met Uw scooter omdat de functie onbeweegbaar wordt geactiveerd.

6. Na het laden wordt de LED (oranje) groen. Dit betekent dat de batterijen volledig zijn geladen. De oplaadduur bedraagt ongeveer zes uur. Voor optimale prestaties raden wij een oplaadduur van tien uur aan. Wij raden echter geen oplaadduur van meer dan 24 uur achtereen aan.
7. Schakel de lader uit (indien geen AAN/UIT-schakelaar: trek de stekker uit het stopcontact).
8. Neem de lader uit het stopcontact.
9. Trek de stekker van de lader uit de laadbus van de Scooter. Uw scooter is terug klaar voor gebruik.
 - Laad de batterijen van Uw scooter volgens de beschrijving hierboven. Als U de batterijen te vroeg oplaadt, zullen ze geleidelijk aan hun capaciteit verliezen, en de reisafstand van Uw scooter verminderen.
 - Laad de batterijen altijd op totdat de oranje LED verandert in een groene LED. Stop NOOIT met laden voordat dit gebeurt.
 - De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van verkeerd laden.
 - Gebruik enkel de originele batterijen. We zijn op geen enkele manier aansprakelijk voor schade die werd veroorzaakt door batterijen die niet door ons werden geleverd.
 - Stel de batterijen niet bloot aan temperaturen lager dan -10° Celsius of hoger dan 50° Celsius.
 - Alle aansprakelijkheid van de fabrikant als eender welke claim vervalt, indien de batterijen worden geopend.
 - Laat na het opladen nooit de plug van de oplader in de scooter zitten, dit veroorzaakt een stroomlekkage in de scooter en verkort tijdelijk het bereik.
 - Rook niet wanneer U de batterijen oplaadt omdat hierdoor mogelijk waterstofgas vrijkomt.

Als U beslist Uw scooter voor een lange periode niet te gebruiken, moet U hem toch regelmatig opladen om ervoor te zorgen dat hij altijd klaar is voor onmiddellijk gebruik.

- Als de batterijen voor een lange periode niet worden gebruikt, ontladen ze langzaam zichzelf (volledig ontladen). Zo wordt het onmogelijk om ze te herladen met de voorziene batterijlader. Wanneer de batterijen niet worden gebruikt, moeten ze minstens elke week worden herladen (afhankelijk van de laadindicator).
- Als U de batterijen te vaak oplaadt, zullen ze uiteindelijk hun capaciteit onherstelbaar verliezen.
- Gebruik enkel de meegeleverde batterijlader en geen andere laadapparatuur.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van verkeerd laden.
- De laadcyclus mag in ieder geval niet worden onderbroken. De batterijlader geeft een signaal als de laadcyclus is voltooid.
- Laad geen enkel ander elektrisch apparaat met Uw scooter batterijen of batterijlader.

3 Montage en instellingen

De in dit hoofdstuk beschreven instructies zijn bestemd voor de vakhandelaar en de gebruiker.

Om een servicepunt of vakhandelaar in Uw buurt te vinden, neemt U contact op met de dichtstbijzijnde Vermeiren faciliteit. Een lijst van de Vermeiren faciliteiten zijn terug te vinden op de laatste bladzijde.

⚠ WAARSCHUWING: Risico bij onveilige instellingen - Gebruik enkel de instellingen beschreven in deze handleiding.

⚠ WAARSCHUWING: Kantelgevaar - Variaties van de toelaatbare instellingen kunnen de stabiliteit van Uw scooter beïnvloeden (naar achteren of op zij kantelen).

3.1 Gereedschap

Om de scooter te monteren is het volgende gereedschap nodig:

- Schroevendraaier
- Steek-/ringsleutel set n° 10
- Inbussleutel set n° 6

3.2 Leveringsomvang

De scooter wordt geleverd met:

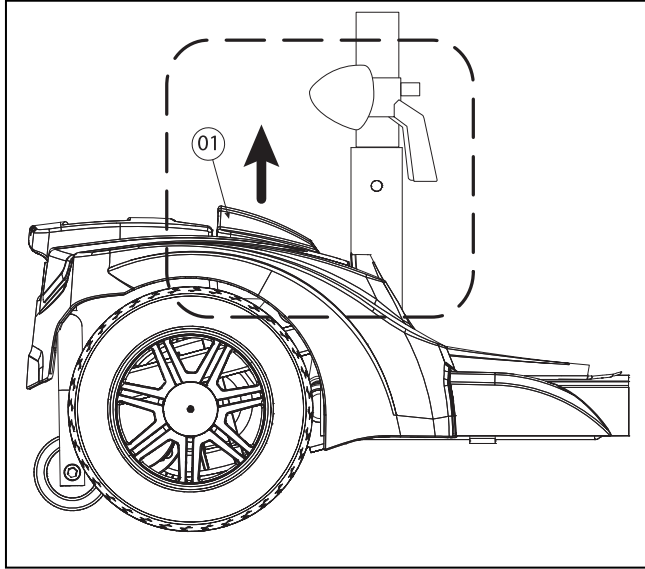
- Frame gemonteerd met armsteunen, stuurkolom, achter- en voorwielen, anti-tipping wielen
- Voetplaat
- Zit + Rug
- Batterijen, motor (2x)

- Boodschappenmandje
- Accessoires
- Handleiding

3.3 Monteren / demonteren achterste frame

⚠ WAARSCHUWING: Gevaar voor letsel - Zorg ervoor dat U Uw vingers, handen niet tussen het frame klemt.

⚠ VOORZICHTIG: Gevaar voor letsel – Controleer dat het voorste en achterste frame goed zijn vastgemaakt.



Verwijderen achterste frame:

1. Trek de borgingsplaat ① naar boven.
2. Beweeg het voorste frame een klein beetje naar achteren door de borgingsplaat ① tegelijkertijd vast te houden.
3. Schuif het voorste frame uit het achterste frame door de borgingsplaat ① vast te houden.

Monteren achterste frame:

1. Neem de borgingsplaat ① dat zich op het voorste frame bevindt vast.
2. Op het voorste en achterste frame zijn rode lijnen (markeringen) voorzien, controleer dat deze op dezelfde locatie zijn (buizen van het voorste frame moeten worden gemonteerd in de haken van het achterste frame).
3. Schuif het voorste frame in het achterste frame door de borgingsplaat ① vast te houden.
4. Duw de borgingsplaat ① naar beneden totdat de twee frames in elkaar klikken.
5. Controleer dat de frames goed in elkaar gemonteerd zijn.

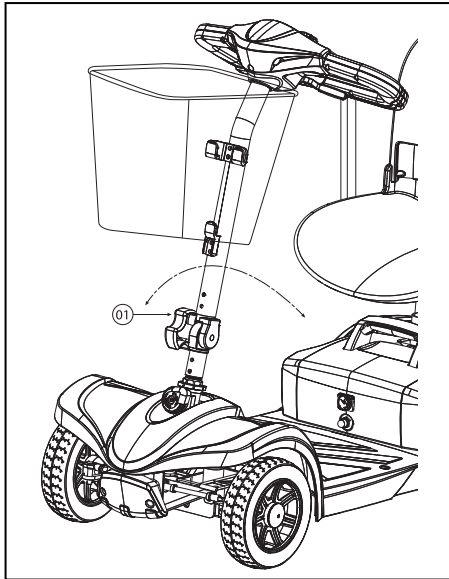
3.4 Aanpassen van het stuur

U kan de stuurkolom in vele verschillende hoeken zetten (traploos), naar gelang de wens van de bestuurder.

⚠ WAARSCHUWING: Gevaar voor letsel – Verstel de hoek niet terwijl U aan het rijden bent.

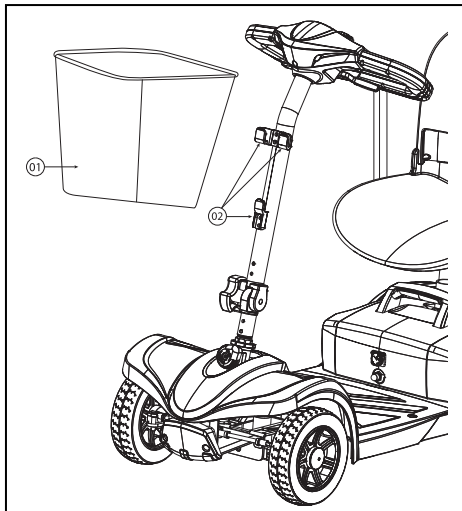
⚠ WAARSCHUWING: Gevaar voor letsel - Schakel de scooter uit voordat U de hoek van het stuur verstelt.

⚠ WAARSCHUWING: Gevaar voor letsel - Leun niet met gans Uw lichaam op de stuurkolom.



1. Laat de sterknop ① los.
2. Verstel de stuurkolom in de gewenste positie.
3. Draai de sterknop ① terug vast om de stuurkolom vast te zetten.

3.5 Monteren / verwijderen van het boodschappenmandje



Monteren van het boodschappenmandje:

1. Neem het mandje ① vast.
2. Monteer het boodschappenmandje ① door de boringen aan de haken van de bevestigingsplaat ② te monteren.
3. Controleer dat het mandje ① goed gemonteerd is.

Verwijderen van het boodschappenmandje:

1. Neem het mandje ① vast.
2. Trek het boodschappenmandje ① naar boven totdat het uit de haken van de bevestigingsplaat ② komt.

3.6 Aanpassen van de zit

⚠ WAARSCHUWING: Gevaar voor letsel – Voer geen aanpassingen uit terwijl U aan het rijden bent.

⚠ WAARSCHUWING: Kans op letsel – Zorg ervoor dat de zit terug goed is vastgemaakt.

Afnemen van de zit (afb. A)

1. Trek de zithendel ① naar boven.
2. Draai de zit ② een klein beetje en til deze uit de bar voor hoogteverstelling ③.
3. Laat de zithendel ① los.

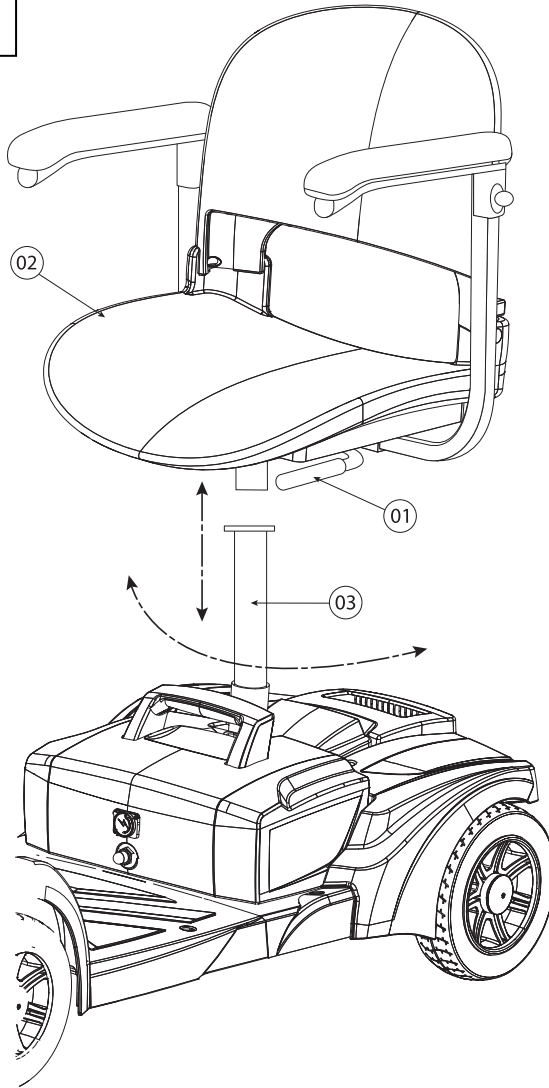
Vergrendelen van de zit (afb. A)

1. Trek de zithendel ① naar boven.
2. Plaats de zit ② op de bar voor hoogte verstelling ③ en houd tegelijkertijd de zithendel ① ingedrukt.
3. Laat de zithendel ① los.
4. Controleer dat de zit ② terug goed is vastgemaakt.

Draibare zit (afb. A)

1. Trek de zithendel ① naar boven.
2. Draai de zit ② in de gewenste positie.
3. Laat de zithendel ① los.
4. Draai de zit terug tot deze vastklikt.
5. Controleer dat de zit ② terug goed is vastgemaakt.

Afb. A

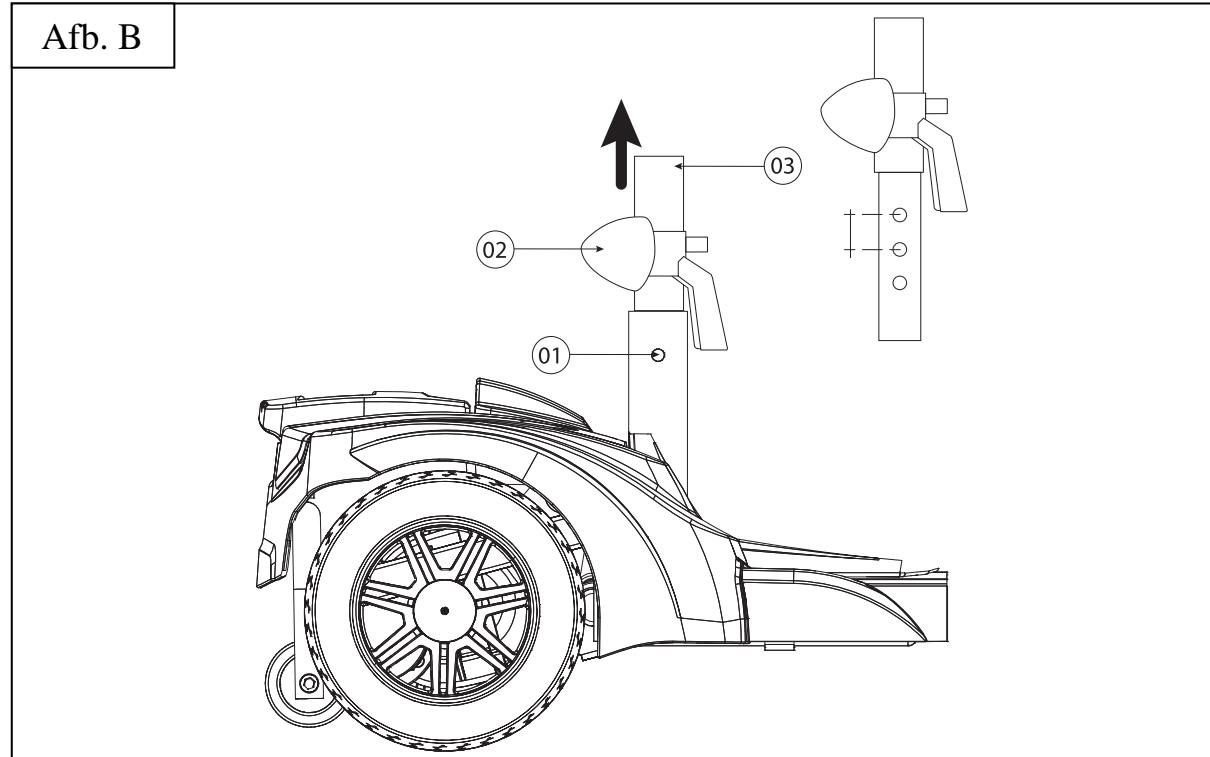


- 1 = Zithendel
- 2 = Zit
- 3 = Bar voor hoogte verstelling

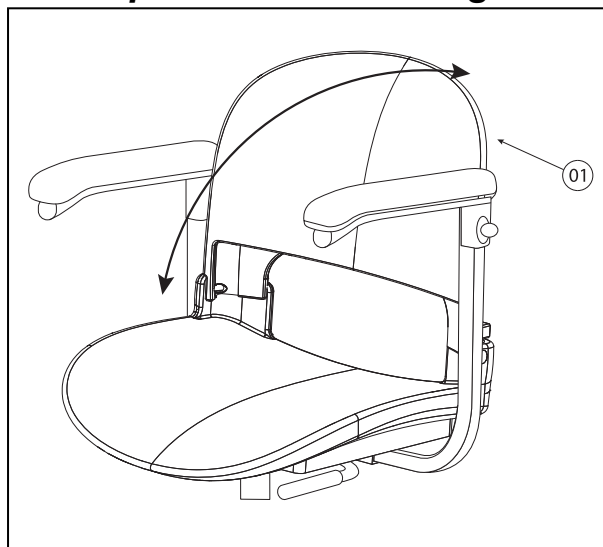
Zithoogte instellen (Fig. B)

De zit kan in 3 verschillende zithoogtes worden geplaatst (stappen: 25 mm).

1. Verwijder de zit van de bar voor hoogteverstelling ③.
2. Verwijder de schroef ②.
3. Beweeg de bar voor hoogte verstelling ③ naar boven / beneden in de houder , en plaats deze op een comfortabele zithoogte.
4. Monteer de schroef ②.
5. Controleer dat de bar voor hoogteverstelling ③ goed is vergrendeld.
6. Monteer de zit terug op de bar voor hoogteverstelling ③.



3.7 Opvouwen van de rug



⚠ WAARSCHUWING: Gevaar voor letsel – Voer geen aanpassingen uit terwijl U aan het rijden bent.

⚠ WAARSCHUWING: Risico op letsel - Zorg ervoor dat U Uw vingers, niet tussen de achterkant van de rug plaatst, wanneer U de rug in de opstaande positie zet. zie label:

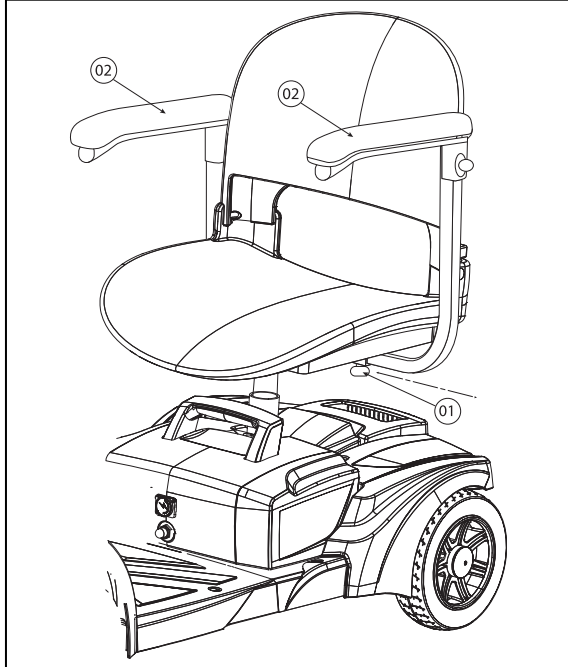


Duw de rug ① naar voren om de rug naar voren op te vouwen.

Trek de rug ① naar achteren om de rug in de opstaande positie te zetten.

3.8 Afstellen van de armsteunen

- ⚠ **VOORZICHTIG:** Kantelgevaar - Zorg ervoor dat de armsteunen symmetrisch gepositioneerd staan ten opzichte van de zit.
- ⚠ **VOORZICHTIG:** Gevaar voor letsel- Monteer de binnenste buis altijd met een veilige afstand van 50 mm in de buitenste buis.

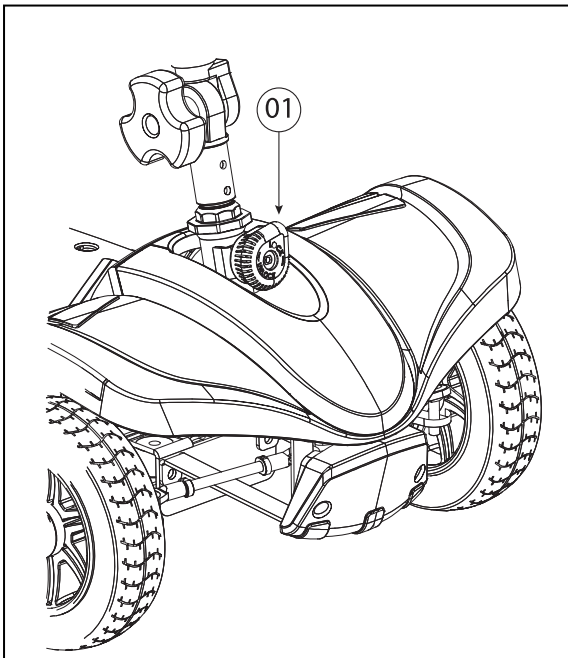


De armsteun kan U in breedte verstellen:

1. Maak de sterknop ①, aan de achterzijde van de scooter, los.
2. Neem de armlegger vast.
3. Beweeg de armsteun ② tot de gewenste breedte (bereik: 100 mm aan elke kant: traploos).
4. Draai de sterknop ① handvast aan.
5. Controleer dat de armsteun terug goed is vastgemaakt.

3.9 Blokkeren van de stuurwielen

- ⚠ **VOORZICHTIG:** Gevaar voor letsel - Deblokkeer de stuurwielen wanneer U met de scooter wil rijden.



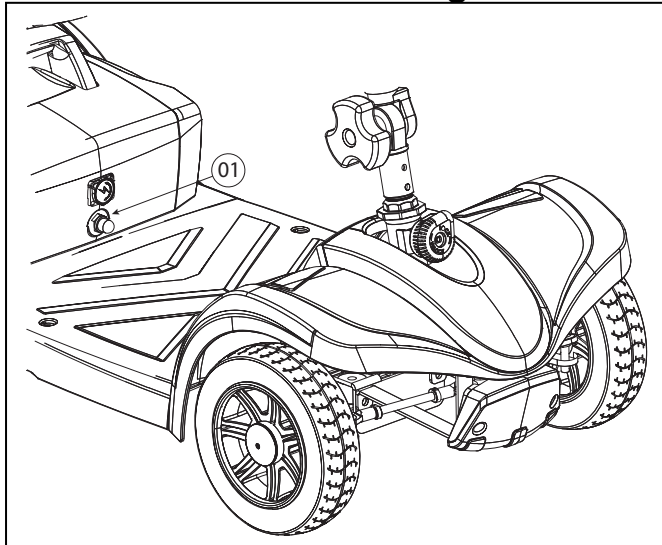
Wanneer U de scooter volledig geassembleerd in de auto wil plaatsen kan U de stuurwielen blokkeren.

1. Trek de vergrendelingsknop ① uit (vergrendelingsknop bevindt zich aan de onderkant van de stuurkolom).
2. Draai de vergrendelingsknop ① in de positie vergrendelen.

Wanneer U met de scooter wil rijden **MOET** U eerst de stuurwielen deblokkeren.

1. Trek de vergrendelingsknop ① uit.
2. Draai de vergrendelingsknop ① in de positie ontgrendelen.
3. Nu kan U de stuurwielen terug draaien.

3.10 Thermische zekeringen

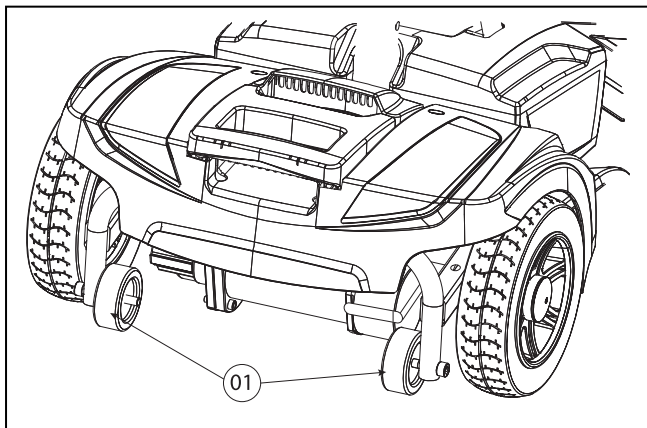


Om de motor te beveiligen tegen overbelasting is de scooter aan de voorkant van de batterij behuizing voorzien van een thermische zekering ① die automatisch het vermogen naar de motoren onderbreekt omdat deze anders warm kunnen lopen en daardoor sneller verslijten of defect raken. U kan de thermische zekering vinden in de opening aan de achterkant van de kunststoffen bescherming.

De thermische zekering kan worden geactiveerd wanneer stijgende of dalende hellingen worden bereiden die de vermelde maximumwaarden overschrijden. Ook bij een nominale belasting die hoger is dan de maximum waarde kan de zekering doorslaan. Ook wanneer U probeert te rijden terwijl de motorrem is geblokkeerd, kan de motor overbelast raken. De te respecteren waarden vindt U in het hoofdstuk "Technische specificaties" van de betreffende handleidingen.

Om de scooter opnieuw in gebruik te nemen, lost U de betreffende overbelasting op en wacht U tot de motor is afgekoeld. Daarna drukt U de zekering voorzichtig in. Het systeem is nu weer klaar voor gebruik.

3.11 Anti-tipping



Op de achterkant van de scooter is er een anti-tipping ① bevestigd. Het is niet mogelijk om deze anti-tipping te verwijderen. De anti-tipping dient voor Uw veiligheid en voorkomt dat Uw scooter bij het nemen van kleine hindernissen - lager dan de maximum hindernis hoogte - naar achteren kantelt.

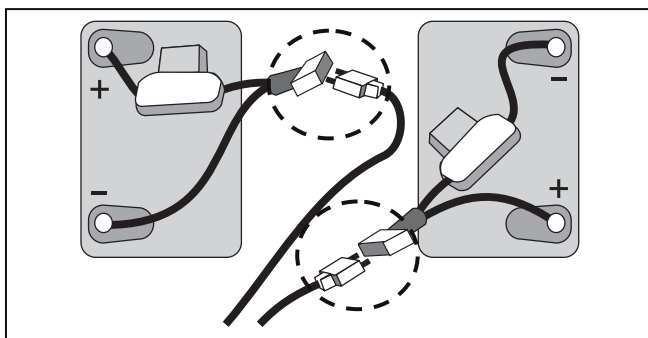
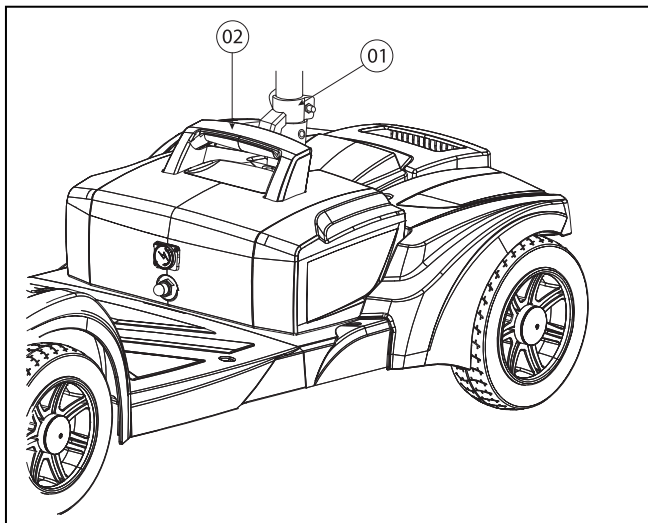
3.12 Vervangen van de batterijen

- ⚠ VOORZICHTIG: Kans op brandwonden - Kom niet in contact met de zuren van de batterijen. Zorg voor een goede ventilatie van de batterijhouder.**
- ⚠ VOORZICHTIG: Gevaar voor letsel- Wees voorzichtig voor vingers of handen, bij het monteren van de batterij behuizing in de scooter.**

Laat de batterijen vervangen door daarvoor opgeleid personeel.

De bekabeling en lader zijn goed vastgemaakt in de scooter. Tracht niet zelf de bedradingen te verplaatsen. Slechte installatie van de bekabeling kan aanleiding geven tot het knellen van de bedrading tussen de batterij behuizing, dit kan storingen aan het elektronische systeem van Uw scooter geven.

Controleer dat de batterijkabels op de correcte batterij zijn aangesloten.

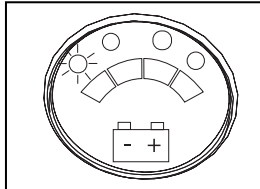


1. Ontgrendel het vergrendelingsonderdeel van de batterij ① met de sterknop.
2. Draai het vergrendelingsonderdeel ① weg.
3. Neem de batterij behuizing ② uit de scooter met de handgreep op de batterij behuizing ②.
4. Open de batterij behuizing ② door de 8 schroeven aan de onderkant van de batterij behuizing ② los te draaien.
5. Ontkoppel de klemmen van de batterijkabels.
6. Vervang de batterijen.
7. Verbind de klemmen met de juiste batterij.
8. Controleer dat de kabels goed zijn aangesloten en vervang beide batterijen te gelijk.
9. Sluit de batterijbehuizing met behulp van de 8 schroeven.
10. Monteer de batterijbehuizing ② terug in de scooter.
11. Maak het vergrendelingsonderdeel van de batterijen ① terug vast om de batterij behuizing vast te maken in de scooter.
12. Controleer dat de batterij behuizing ② goed is gemonteerd in de scooter.

4 Onderhoud

Voor de onderhouds- en reinigingsinstructies verwijst U naar de aparte onderhoudshandleiding van de scooters. Raadpleeg Uw vakhandelaar voor deze aparte handleiding.

4.1 Probleemoplossing foutcodes



De knipperingen op de batterij indicator geeft de foutcode weer. Het aantal keer knippen (LED CODE) geeft de volgende informatie (de volgende maatregelen mogen alleen door bevoegde personen worden uitgevoerd). De LED code bestaat uit twee nummers, de LED knippert in een interval van het eerste nummer, gevolgd door het interval van het tweede nummer. Deze reeks herhaald zicht totdat de fout is opgelost. (Bijvoorbeeld: LED CODE: 3,4 → 3 knipperingen gevolgd door 4 knipperingen).

LED CODE	PROBLEEM / STORING	OPLOSSING
1,1	Over- / onder temperatuur	1. Laat de scooter afkoelen. 2. Verwijder vreemde extra belastingen. 3. Rijd niet in extreme omgevingen.
1,2	Gashendel	Neem contact op met de vakhandelaar.
1,3	Limiet snelheidsregelaar	Neem contact op met de vakhandelaar.
1,4	Batterij spanning is te laag	1. De batterij opladen 2. Controleer aansluitingen batterij of stroommodule.
1,5	Batterij spanning is te hoog	1. Verwissel de batterij. 2. Controleer dat de lader niet meer is aangesloten aan de scooter.
2,1	Controller	Neem contact op met de vakhandelaar.
2,3	Controller	Neem contact op met de vakhandelaar.
2,4	Controller	Neem contact op met de vakhandelaar.
3,1	Bekabeling	Neem contact op met de vakhandelaar.
3,2	Magneetrem gaat niet open	Neem contact op met de vakhandelaar.
3,3	Magneetrem	Neem contact op met de vakhandelaar.
3,4	Magneetrem in neutraal	Plaats vrijloophendel in rijden.
3,5	Gashendel uit de neutraal positie.	1. Laat de gashendel los. 2. Neem contact op met de vakhandelaar.
4,1	Stoom van de motor te hoog	1. Schakel de scooter uit en laat de motor afkoelen.
4,2	Stoom van de motor te laag	Neem contact op met de vakhandelaar.
4,3	Geheugenfout stroommodule	Neem contact op met de vakhandelaar.
4,5	Kabels batterijen niet aangesloten	1. Controleer batterijkabels en verbindingpunten.

5 Verklaring van overeenstemming

De fabrikant of zijn gevolmachtigde vertegenwoordiger :

N.V. VERMEIREN N.V

Adres :

Vermeirenplein 1/15
2920 Kalmthout
België

verklaart geheel onder zijn eigen verantwoordelijkheid, dat de CE gemarkeerde hulpmiddelen :

Productgroep : Scooters
Productgroep (GMDN): Rolstoel, bestuurd door begeleider / bestuurder, elektrische bediening manuele besturing, opvouwbaar (GMDN 40855)
FAGG registratie nummer: BE/CA01/11/2-02965-22-CLI
Merk : Vermeiren
Type : Venus 3 (T3KC), Venus 4 (T4KC)

zijn geklassificeerd als klasse I, volgens bijlage IX MDD 93/42/EEG, regel 12,

en vervaardigd zijn in volledige overeenstemming met de onderstaande Europese richtlijnen - inclusief de laatste wijzigingen - en met de nationale wet, die deze richtlijnen organiseert :

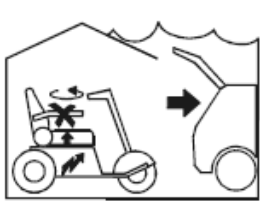
Medische hulpmiddelen richtlijn MDD 93/42/EEG: 2007

en in overeenstemming zijn met de relevante Europese geharmoniseerde normen :

EN 12182: 2012, EN 12184: 1999 (Clausule 9.8), IEC 61000-4-2: 2008,
IEC 61000-4-3: 2010, IEC 61000-4-8: 2009

6 Clusteromschrijvingen

De Venus 3, Venus 4 voldoet voor:

	<p>Scooter Binnen / Buiten Verkleinbaar</p> <p>SBV / SBR</p>	<p>Scooter bedoeld voor gebruik binnen/buiten. De zit is verdraaibaar en de armsteunen kunnen door de gebruiker naar boven geklapt worden voor een zijdelingse transfer. De scooter is verkleinbaar, zodat deze kan worden meegenomen.</p>
---	---	--



Inhalt

1	Produkt beschreibung	3
1.1	Verwendungszweck	3
1.2	Sicherheitsanweisungen.....	4
1.3	Technische Daten.....	5
1.4	Zubehör.....	6
1.5	Bauteile	7
1.6	Positionierung Typenschild	8
1.7	Zeichenerklärung	8
2	Verwendung	9
2.1	EMV-Hinweise	9
2.2	Transportieren des Scooters.....	10
2.3	Zusammenbauen und Zerlegen des Scooters.....	11
2.4	Betätigen der Bremsen.....	12
2.5	Setzen in den Scooter und Verlassen des Scooters	12
2.6	Richtige Sitzposition auf dem Scooter	12
2.7	Fahren des Scooters	12
2.8	Fahren des Scooters auf Rampen.....	15
2.9	Überfahren von Stufen mit dem Scooter	16
2.10	Bedieneinheit	16
2.11	Freilauf.....	17
2.12	Transport in einem Auto	18
2.13	Automatische Abschaltung	18
2.14	Laden der Batterien	19
3	Zusammenbau und Einstellung	20
3.1	Werkzeuge	21
3.2	Lieferumfang	21
3.3	Montieren / Entfernen der Rahmen hinten	21
3.4	Einstellen der Lenksäule.....	22
3.5	Montieren / Demontieren des Einkaufskorbs	22
3.6	Einstellen des Sitzes	23
3.7	Herunterklappen der Rücken	24
3.8	Einstellen der Armlehnen	25
3.9	Verriegeln der Lenkräder	25
3.10	Thermische Sicherung	26
3.11	Kippschutz.....	26
3.12	Wechsel der Batterien	27
4	Wartung.....	28
4.1	Fehlercodes bei Störungen.....	28
5	Übereinstimmungserklärung	29



Vorwort

Zuerst möchten wir uns für das Vertrauen bedanken, das Sie in uns gesetzt haben, indem Sie sich für einen unserer Scooter entschieden haben.

Die zu erwartende Lebensdauer Ihres Scooters hängt im Wesentlichen von der Wartung und Pflege ab, die für die Scooter aufgewendet wird.

Diese Bedienungsanleitung soll Ihnen helfen, sich mit der Benutzung Ihres Scooters vertraut zu machen.

Das Befolgen der Bedienungsanleitung und der Wartungshinweises bildet einen wesentlichen Teil der Gewährleistungsbedingungen.

Diese Bedienungsanleitung spiegelt die neuesten Produktentwicklungen wider. Das Unternehmen Vermeiren behält sich jedoch das Recht vor, Änderungen vorzunehmen. Dabei besteht keine Verpflichtung, die früher ausgelieferten Modelle anzupassen oder zu ersetzen.

Sollten Sie weitere Fragen haben, so wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.



1 Produkt beschreibung

1.1 Verwendungszweck

Der Scooter ist für den bequemen Beförderung von Personen vorgesehen. Der Scooter ist für den Beförderung einer einzelnen Person ausgelegt. Befördern Sie keine Passagiere (einschließlich Kindern) auf Ihrem Scooter.

Ausgeschlossen ist die Nutzung des Scooters als Transportfahrzeug für Gegenstände, sowie für Personen unterhalb von 16 Jahren.

Ebenso ausgeschlossen ist die Nutzung für Personen, die durch deutliche körperliche oder mentale Einschränkungen nicht in der Lage sind, ihren Scooter sicher im Straßenverkehr zu handhaben.

Ursachen solcher Einschränkungen können sein:

- Halbseitenlähmung sowie Querschnittlähmung
- Gliedmaßenverlust (Armamputation)
- Gliedmaßendefekt/Deformation (wenn die Lenk-/ und Gleichgewichtsfunktion eingeschränkt ist)
- Gelenkkontrakturen/-schäden (wenn die Lenk-/ und Gleichgewichtsfunktion eingeschränkt ist)
- Gleichgewichtsstörungen
- Kachexie (Muskelschwund)
- Demenzen
- Traumata mit Einfluss auf den cerebralen Kortex
- Sehbehinderte

Der Scooter ist für den Einsatz im Innenbereich und mit Einschränkungen in Außenbereichen geeignet.

Bei der individuellen Versorgung sind außerdem:

- Körpergröße und -gewicht (max. 130 kg)
- Körperlicher und geistiger Zustand
- Wohnverhältnisse
- Umgebung

zu beachten.

Der Scooter sollte nur auf ebenen Flächen verwendet werden, auf denen alle Räder den Boden berühren und ausreichend Bodenkontakt vorhanden ist, um die Räder gleichmäßig anzutreiben.

Die Verwendung des Scooters auf unebenen Flächen (Pflastersteinen usw.), Abhängen, Kurven sowie das Umfahren von Hindernissen (Bordsteinen usw.) muss geübt werden.

Der Scooter darf nicht als Leiter oder als Transportmittel für schwere oder heiße Objekte verwendet werden.

Wenn Sie den Scooter auf Straßen und Fußwegen fahren, gelten die örtlichen Vorschriften.

Der Scooter kann auf Gehwegen und Straßen innerhalb von Ortschaften gefahren werden. Das Fahren auf Bundesstraßen und Autobahnen mit dem Scooter ist in jedem Fall untersagt.

Verwenden Sie ausschließlich von Vermeiren genehmigtes Zubehör.






























Für Schäden durch nicht oder mangelhaft durchgeführte Wartung oder durch Nichtbeachtung der folgenden Anweisungen übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Das Befolgen der Bedienungsanleitung und der Wartungshinweise bildet einen wesentlichen Teil der Gewährleistungsbedingungen. Es empfiehlt sich also, die folgenden Seiten sorgfältig durchzulesen.

Sehbehinderte können sich zur Erläuterung der Bedienungsanleitung an den Händler wenden.

In Zusammenhang mit diesem Scooter sind keine einhergehenden Komplikationen bekannt.

1.2 Sicherheitsanweisungen

-  Verwenden Sie ausschließlich von Vermeiren zugelassenes Zubehör.
-  Drehen Sie den „Start“-Schlüssel immer erst in die Aus-Position, bevor Sie Ein- oder Aussteigen, Ihren Scooter demontieren oder transportieren wollen.
-  Wenn der Scooter transportiert oder getragen wird, darf niemand darin sitzen.
-  Erforschen Sie die Auswirkungen von Schwerpunktverlagerungen auf das Verhalten des Scooters, zum Beispiel auf Gefälle Strecken, Steigungen, seitlichen Neigungen oder beim Überfahren von Unebenheiten.
-  Befahren Sie keine Straßen, auf denen starker Verkehr herrscht oder die schlammig, geschottert, uneben, schmal, mit Schnee bedeckt oder vereist sind, oder Pfade, die nicht durch einen Zaun oder eine Hecke gesichert sind.
-  Halten Sie sich von Orten fern, an denen die Gefahr besteht, die Räder festzuklemmen.
-  Achten Sie darauf, dass sich Ihre Kleidung nicht in den Rädern verfängt.
-  Achten Sie beim Ergreifen von Gegenständen, die vor, seitlich oder hinter dem Scooter liegen darauf, dass Sie sich nicht zu weit aus dem Scooter lehnen, da durch Schwerpunktverlagerung Kippgefahr besteht.
-  Vermeiden Sie auf Gefällen Ihren Scooter in die Freilaufposition zu stellen.
-  Fahren Sie eine Steigung auf keinen Fall rückwärts hinauf.
-  Verringern Sie bei Kurvenfahrten oder innerhalb von Gebäuden Ihre Geschwindigkeit.
-  Fahren Sie mit dem Scooter nicht auf Rolltreppen.
-  Fahren Sie keine engen Kurven beim Fahren auf Schotterstraßen oder Rampen.
-  Fahren Sie nicht auf Straßen mit starken Stufen oder Schlaglöchern.
-  Umfassen Sie während der Fahrt die Handgriffe mit beiden Händen.
-  Belassen Sie Ihre Beine und Füße während der Fahrt auf der vorgesehenen Abstellfläche.
-  Fahren Sie mit Ihrem Scooter nicht, wenn es schneit, neblig, sehr windig ist oder in der Nacht.
-  Bei Lagerung oder Abstellen des Scooters im Außenbereich, ist eine Abdeckhaube zu verwenden, die Ihren Scooter vor Feuchtigkeit schützt.
-  Bei sehr hoher Luftfeuchtigkeit und Kälte kann es zu Leistungseinschränkungen Ihres Scooters kommen.
-  Nutzen Sie Ihren Scooter nur gemäß den gültigen Vorschriften. Vermeiden Sie das ungebremste Fahren gegen Hindernisse (z.B. Stufen, Bordsteinkanten) oder das Herunterfahren von hohen Absätzen.
-  Beachten Sie bitte, dass Sie bei Fahrten im öffentlichen Straßenverkehr der Straßenverkehrsordnung unterliegen. Achten Sie auf andere Verkehrsteilnehmer. Fahren Sie nur auf dem Bürgersteig, einspurigen Straßen oder in Fußgängerzonen. Fahren Sie nie auf Schnellstraßen oder zweispurigen Straßen.
-  Wie auch beim Führen anderer Fahrzeuge sollten Sie bei Fahrten mit Ihrem Scooter nicht unter Alkoholeinfluss oder Medikamenteneinwirkung stehen. Dies gilt auch für Fahrten in Innenräumen.
-  Stellen Sie Ihr Fahrverhalten bei Fahrten außerhalb der Wohnung auf die gegebenen Witterungs- und Straßenverhältnisse ein.
-  Tragen Sie zum im Dunkeln möglichst helle Kleidung oder Kleidung mit Reflektoren, um besser gesehen zu werden. Ihr Scooter ist nicht für den Einsatz in der Nacht vorgesehen. Der Scooter ist nicht für die Nutzung während der Nacht vorgesehen.
-  Ihr Scooter dient nicht als Sitzplatz in einem PKW oder anderen Fahrzeugen.
-  Achten Sie auf eine ausreichende Profiltiefe der Bereifung.
-  Achten Sie darauf, dass die maximale Zuladung des Scooters nicht überschritten wird.
-  Nicht überschritten die maximale Zuladung des Korbes. Die maximale Zuladung des Korbes beträgt max. 3 kg.
-  Wenn jemand anders den Scooter nutzt, achten Sie darauf, ihm oder ihr diese Gebrauchsanweisung zur Beachtung zur Verfügung zu stellen.

1.3 Technische Daten

Die im Folgenden aufgeführten technischen Daten gelten für einen Scooter in der Standardkonfiguration und bei optimalen Umgebungsbedingungen. Wenn anderes Zubehör verwendet wird, gelten andere Werte als die in der Tabelle angegebenen. Bei Schwankungen der Außentemperatur, Luftfeuchtigkeit, Steigungen, Gefällen, bestimmten Untergründen und Batteriezuständen können die Leistungsparameter eingeschränkt sein.

Produktname	Vermeiren	
Adresse	Vermeirenplein 1/15, B-2920 Kalmthout	
Typ	Scooters mit Hinterradantrieb	
Max. zulässiges Gewicht des fahrers	130 kg	
Modell	Venus 3	Venus 4
Beschreibung	Minimale Abmessungen	Maximale Abmessungen
Höchstgeschwindigkeit	6 km/h	
Reichweite bei ununterbrochener Fahrt*	10,5 km (Batterie: 12Ah)	
Länge	1090 mm	1070 mm
Breite	510 mm	
Höhe	900 mm	
Länge, zusammengeklappt/zerlegt	Rahmen vorne: 910 mm Rahmen hinten: 340 mm	Rahmen vorne: 940 mm Rahmen hinten: 340 mm
Breite, zusammengeklappt/zerlegt	Rahmen vorne: 430 mm Rahmen hinten: 490 mm	Rahmen vorne: 440 mm Rahmen hinten: 490 mm
Höhe, zusammengeklappt/zerlegt	Rahmen vorne: 380 mm Rahmen hinten: 230 mm	Rahmen vorne: 380 mm Rahmen hinten: 230 mm
Gesamtgewicht	43 kg	46 kg
Gewicht des schwersten Teils (das abgebaut oder entfernt werden kann)	35,1 kg (ohne Sitz, Korb) oder 25,7 kg (ohne Sitz, Korb und Batterien)	38,1 kg (ohne Sitz, Korb) oder 28,7 kg (ohne Sitz, Korb und Batterien)
Gewichte von Teilen, die demontierbar oder abnehmbar sind	Sitz: 7,4 kg; Batteriefach: 9,4 kg; Einkaufskorb: 0,5 kg; Rahmen hinten: 10,80 kg	
Maximale, sichere Steigung	8°	
Überfahren von Hindernissen	60 mm	
Bodenfreiheit	30 mm	
Winkel der Sitzfläche	5°	
Effektive Sitztiefe	380 mm	
Höhe der Sitzoberfläche an der Vorderkante	525 mm - 575 mm	525 mm - 575 mm
Rückenlehnenwinkel	8°	
Rückenlehnenhöhe	350 mm	
Abstand zwischen Armpolster und Sitz	200 mm	
Länge der Armlehne zur Unterfahrbarkeit	330 mm	
Motor	Nennleistung 270 Watt, elektromagnetische Bremsen	
Batterien	12 Ah	
Controller	45 A	
Nennspannung (Batterie)	2 x 12V ---	
Schutzklasse	Nicht zutreffend	
Ladegerät	1,8 Amp (extern)	






Produktname	Vermeiren	
Adresse	Vermeirenplein 1/15, B-2920 Kalmthout	
Typ	Scooters mit Hinterradantrieb	
Max. zulässiges Gewicht des fahrers	130 kg	
Modell	Venus 3	Venus 4
Beschreibung	Minimale Abmessungen	Maximale Abmessungen
USB-Anschluss	Nein	
Kleinster Wendekreis	1100 mm	1400 mm
min. Wendekreis	1530 mm	1620 mm
Durchmesser der Hinterräder (Anzahl)	200 x 50 mm PU-Bereifung (2)	
Reifendruck, Hinterräder (Antriebsräder),	Nicht zutreffend	
Durchmesser Lenkräder (Anzahl)	200 x 50 mm PU-Bereifung (1)	200 x 50 mm PU-Bereifung (2)
Reifendruck, Lenkräder	Nicht zutreffend	
Lenkung	Motorradlenker mit Gasgriff	
Beleuchtung	Nein	
Blinker	LED-Leuchten	
Spiegel	Nein	
Temperaturbereich für Lagerung und Nutzung	+5 °C bis +41 °C	
Betriebstemperatur Elektronik	-10°C bis +40°C	
Luftfeuchtigkeitsbereich für Lagerung und Nutzung	30%	
Technische Änderungen vorbehalten. Maßtoleranz ± 15 mm / 1,5 kg / ° .		
<p>* Die theoretische Reichweite verringert sich, wenn der Scooter häufig an Steigungen, auf unebenem Untergrund oder zum Überfahren von Bordsteinkanten verwendet wird. Die maximale Fahrstrecke basiert auf einer Umgebungstemperatur von 20 °C, einem 75 kg schweren Fahrer und einer brandneuen, voll aufgeladenen Batterie bei einer konstanten Fahrgeschwindigkeit von 6,4 km/h mit 70 % abgegebener Batterieleistung.</p>		

Tabelle 1: Technische Daten

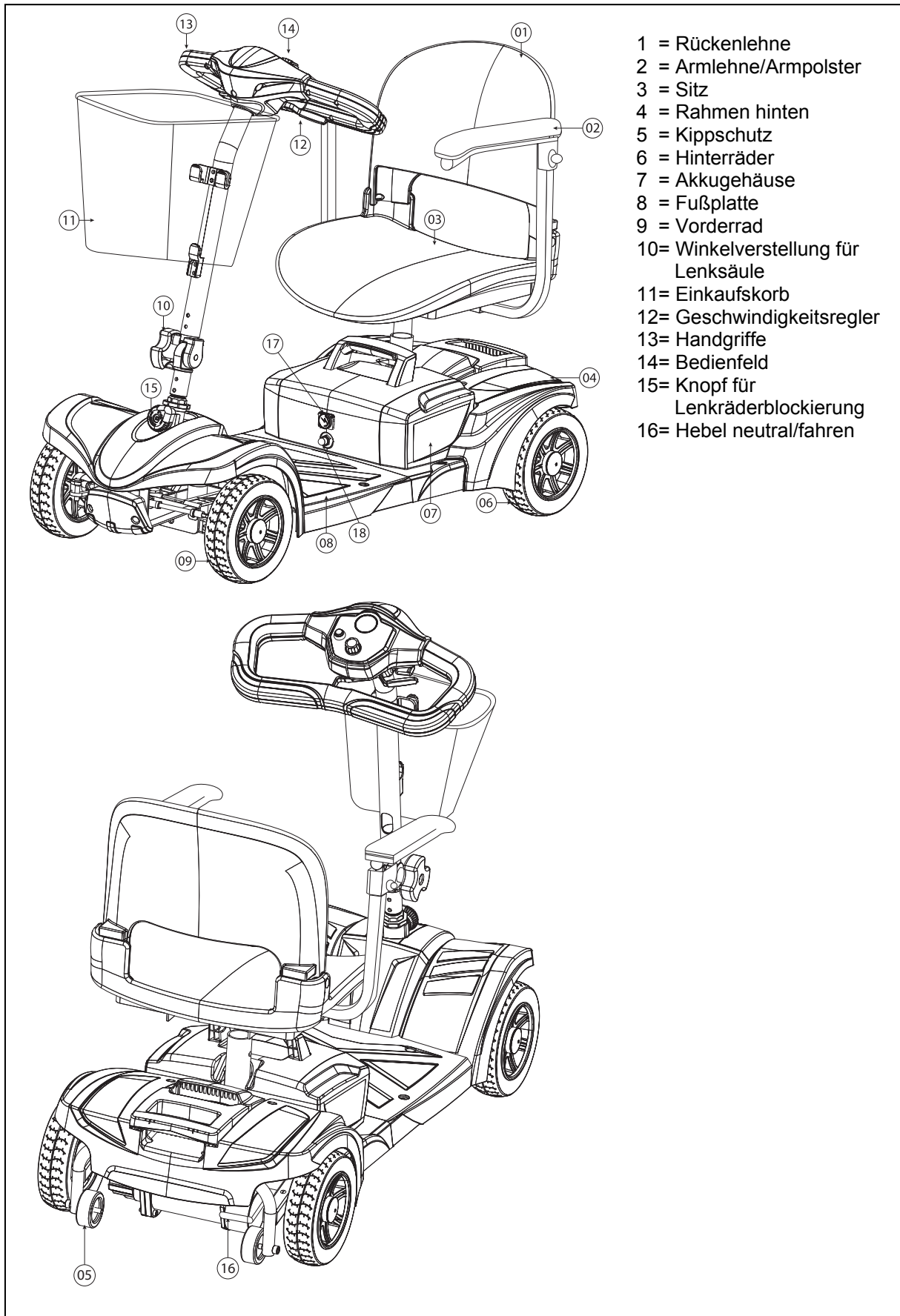
1.4 Zubehör

Für des Scooters Venus 3 und Venus 4 ist das folgende Zubehör erhältlich:

-  **WARNUNG: Verletzungsgefahr - Achten Sie darauf, dass die Gehstützen sicher befestigt sind und nicht auf den Fahrer fallen können.**

Gehstützenhalter

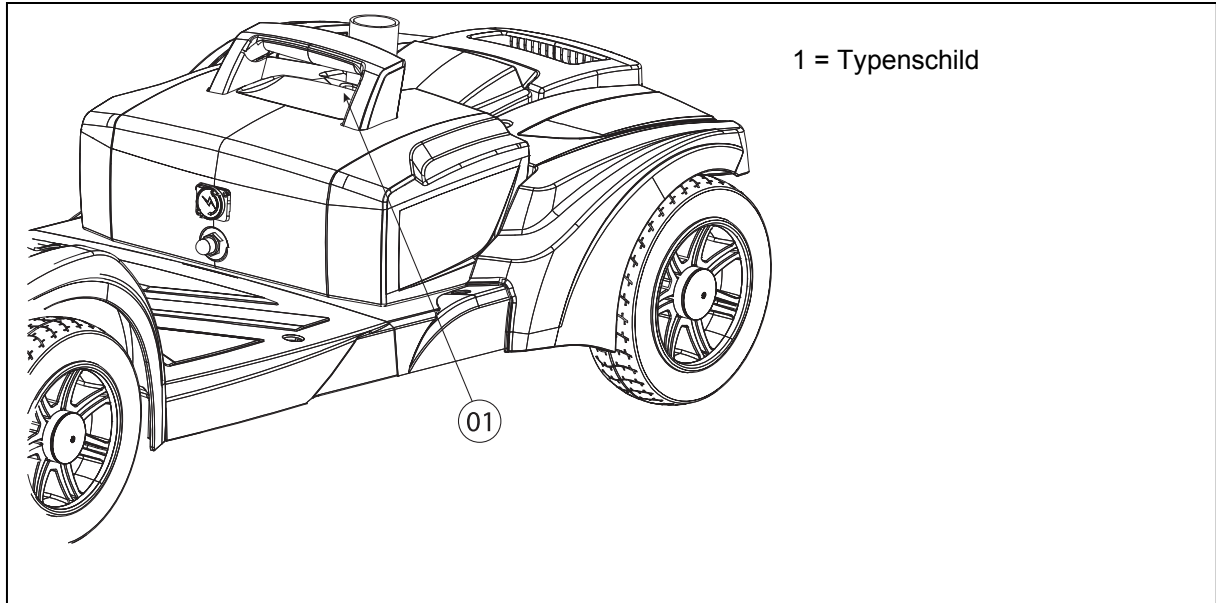
1.5 Bauteile



- 1 = Rückenlehne
- 2 = Armlehne/Armpolster
- 3 = Sitz
- 4 = Rahmen hinten
- 5 = Kippschutz
- 6 = Hinterräder
- 7 = Akkugehäuse
- 8 = Fußplatte
- 9 = Vorderrad
- 10= Winkelverstellung für Lenksäule
- 11= Einkaufskorb
- 12= Geschwindigkeitsregler
- 13= Handgriffe
- 14= Bedienfeld
- 15= Knopf für Lenkräderblockierung
- 16= Hebel neutral/fahren

1.6 Positionierung Typenschild

Das Typenschild befindet sich am Sitzrohr. Entfernen Sie das Akkugehäuse, um das Typenschild freizulegen.



1.7 Zeichenerklärung



Max. zulässiges Gewicht



Innen- und Außenbereich



Maximale, sichere Steigung



Getrennte Sammlung und Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten



CE-Konformität



Höchstgeschwindigkeit



Nicht zur Verwendung als Sitz in einem Motorfahrzeug geeignet



Typenbezeichnung



Warnung Gefahr von Finger-/Handquetschungen!



Warnung EMV Etikett

Lesen Sie die gesamte Kennzeichnung auf dem Scooter sorgfältig, bevor Sie ihn fahren. Entfernen Sie sich nicht, sondern lassen Sie sie als Referenz an Ort und Stelle.

2 Verwendung

In diesem Kapitel wird die tägliche Verwendung beschrieben. **Diese Anweisungen richten sich an den Benutzer und den Fachhändler.**

Die Scooter wird Ihnen vollständig aufgebaut von Ihrem Fachhändler geliefert. Anweisungen für den Fachhändler, wie der Scooter zusammengesetzt und eingerichtet wird, befinden sich in § 3.

2.1 EMV-Hinweise

Ihr Scooter wurde gemäß EN 12184: 2009 Abschnitt 9.

In diesem Zusammenhang möchten wir darauf hinweisen, dass elektromagnetische Wellen (z. B. Mobiltelefone) Interferenzen erzeugen können. Auch die Elektronik des Scooters könnte Störungen bei anderen Elektrogeräten hervorrufen.

Um die Wirkung von elektromagnetischen Störquellen zu verringern, beachten Sie bitte folgende Warnhinweise:

- ⚠️ WARNUNG:** Der Scooter kann bei Geräten in seiner Umgebung, die elektromagnetische Strahlung abgeben, Störungen hervorrufen.
- ⚠️ WARNUNG:** Die Fahrleistung der Scooter kann durch elektromagnetische Felder (z. B. durch Stromgeneratoren oder Starkstromquellen) beeinträchtigt werden.
- ⚠️ WARNUNG:** Benutzen Sie keine tragbaren TV- oder Radiogeräte in unmittelbarer Nähe Ihres Scooters, solange dieser eingeschaltet ist.
- ⚠️ WARNUNG:** Benutzen Sie keine Funksprechgeräte oder Mobiltelefone in unmittelbarer Nähe Ihres Scooters, solange dieser eingeschaltet ist.
- ⚠️ WARNUNG:** Achten Sie in Ihrer Nähe auf Sendemasten und vermeiden Sie den Betrieb des Scooters in deren Nähe.
- ⚠️ WARNUNG:** Wenn ungewollte Bewegungen oder Bremsvorgänge auftreten, schalten Sie den Scooter aus, sobald dies sicher durchgeführt werden kann.

Durch den Einfluss elektromagnetischer Störfelder in der Umgebung kann es zu negativen Auswirkungen auf die Fahrelektronik des Scooters kommen. Mögliche Folgen sind:

- Lösen der Motorbremse
- Selbstständiges Fahren des Scooters
- Ungewollte Fahrbewegungen

Bei sehr starken oder dauerhaften Störfeldern kann die Elektronik sogar vollständig versagen oder dauerhafte Schäden davontragen.

Mögliche Strahlungsquellen sind:

- Tragbare Sende- und Empfangseinrichtungen (Empfänger und Sender mit fest installierter, direkt am Sendegerät montierter Antenne)
 - Funksprechgeräte
 - Mobiltelefone oder „Walkie-Talkies“
 - Tragbare Fernseh-, Radio- und Navigationsgeräte
 - Andere Sendegeräte für den privaten Gebrauch
- Mobile Sende- und Empfangseinrichtungen mit mittlerer Reichweite (z. B. Autoantennen, die außen am Fahrzeug angebracht sind)
 - Funksprechgeräte (fest installiert)
 - Mobil-Freisprecheinrichtungen (fest installiert)
 - Radio-, Fernseh- und Navigationsgeräte (fest installiert)
- Sende- und Empfangsinstallationen mit großer Reichweite
 - Radio- und Fernsehtürme
 - Funkamateuranlagen

Soweit uns bekannt ist, haben andere Geräte, die im häuslichen Umfeld verwendet werden, wie beispielsweise CD-Player, Notebook-Computer, schnurlose Telefone, MW/UKW-Radiogeräte, elektrische Rasierer und Haartrockner, keinen Einfluss, vorausgesetzt, dass sie ordnungsgemäß funktionieren und ihre Verkabelung in einwandfreiem Zustand ist. Lesen und beachten Sie bitte die Bedienungsanleitung zu den Elektrogeräten, um den störungsfreien Betrieb des Scooters sicherzustellen.

1. Betreiben Sie keine tragbaren Sende-/Empfangsgeräte, wie beispielsweise CB-Funk-Radios, und schalten Sie keine persönlichen Kommunikationsgeräte, wie beispielsweise Mobiltelefone, ein, während das angetriebene Fahrzeug eingeschaltet ist.
2. Achten Sie auf Sendeanlagen in der Umgebung, wie beispielsweise Radio- und Fernsehsender, und vermeiden Sie es möglichst, in ihre Nähe zu kommen.
3. Wenn es zu unbeabsichtigten Bewegungen oder zum Lösen der Bremse kommt, schalten Sie das angetriebene Fahrzeug aus, sobald Sie dies sicher tun können.
4. Beachten Sie, dass das Hinzufügen von Zubehör oder Komponenten oder das Vornehmen von Änderungen am angetriebenen Fahrzeug dieses anfälliger für EMV/EMI machen kann (Hinweis: Es gibt keine einfache Möglichkeit, ihre Auswirkung auf die Gesamtstörfestigkeit des angetriebenen Scooters zu ermitteln).

Die Stärke der elektromagnetischen Interferenz-Energie kann in Volt pro Meter (V/m) gemessen werden. Jeder angetriebene Scooter kann EMV/EMI bis zu einer gewissen Stärke aushalten. Diese bezeichnet man als „Störfestigkeit“. Je höher die Störfestigkeit ist, desto besser ist der Schutz. Derzeit kann man mit aktueller Technologie Störfestigkeitspegel von mindestens 20 V/m erzielen, was einen ausreichenden Schutz gegen die gängigsten Quellen ausgestrahlter EMV/EMI bietet. Das angetriebene Scooter-Modell hat, so wie es versandt wird und ohne weitere Änderung oder Zubehör, eine Störfestigkeit von 20 V/m.

2.2 Transportieren des Scooters

Schalten Sie den Scooter vor dem Transport aus.

Der Scooter Venus 3 wiegt 34,8 kg (mit Batterien) bzw. 24,4 kg (ohne Batterien) und der Venus 4 wiegt 38,1 kg (mit Batterien) bzw. 28,7 kg (ohne Batterien). Tragen Sie den Scooter mit 2 oder 3 Personen an den gewünschten Ort. Heben Sie den Rahmen am Fahrgestell an, nicht an den Stoßfängern oder Kunststoffteilen. Nur an Teilen anheben, die fest mit dem Rahmen verbunden sind. Am hinteren Rahmen befindet sich ein Handgriff, der für den Transport des Scooters verwendet werden kann.

Am besten lässt sich der Scooter transportieren, indem der Freilaufmodus der Räder verwendet wird. Schalten Sie den Scooter in den Freilaufmodus und rollen/schieben Sie ihn an die gewünschte Stelle.

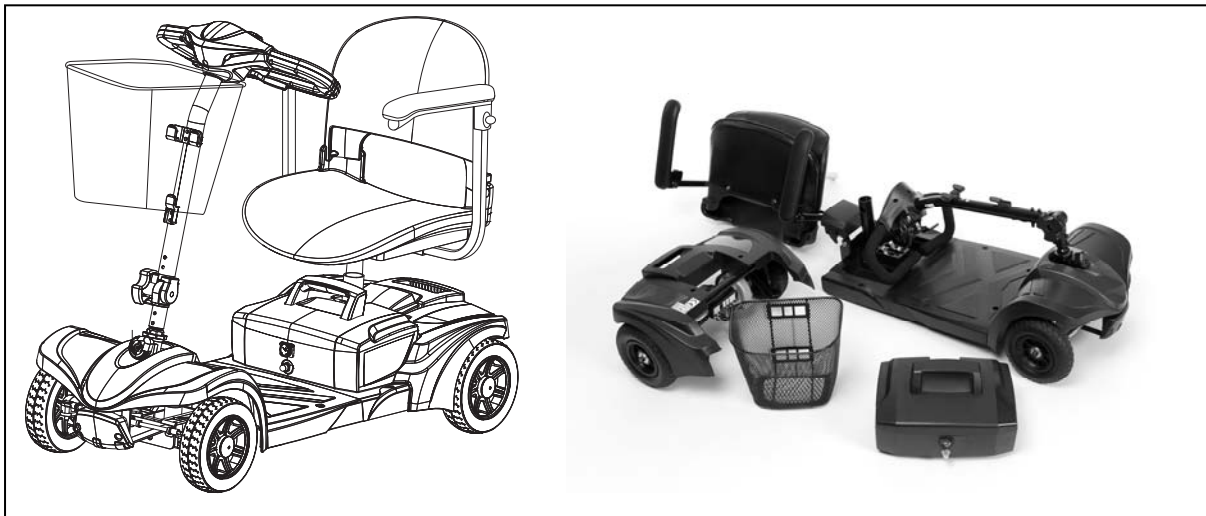
Sollte dies nicht möglich sein, können Sie den Scooter durch Beachtung der folgenden Schritte tragen:

1. Schalten Sie den Scooter aus.
2. Nehmen Sie die losen Teile ab (Sitz, Batteriefach, Einkaufskorb).
3. Bewahren Sie die losen Teile an einem sicheren Ort auf.
4. Klappen Sie die Lenksäule nach unten.
5. Entfernen Sie den Rahmen hinten vom Rahmen vorne. Am hinteren Rahmen befindet sich ein Handgriff, der für den Transport des Rahmens verwendet werden kann.
6. Bringen Sie die separaten Teile an den gewünschten Ort.

2.3 Zusammenbauen und Zerlegen des Scooters

- ⚠ **WARNUNG: Verletzungsgefahr** - Stellen Sie sicher, dass alle Teile ordnungsgemäß zusammgebaut sind.
- ⚠ **WARNUNG: Verletzungsgefahr** - Montage und Demontage erfolgt durch ausgebildetes Personal (z.B. Fachhändler).
- ⚠ **WARNUNG: Verletzungsgefahr** - Achten Sie darauf, sich nicht an den Kabeln zu schneiden oder zu quetschen.
- ⚠ **WARNUNG: Verletzungsgefahr** - Schalten Sie den Scooter vor dem Zerlegen / Zusammenbau aus.
- ⚠ **VORSICHT: Quetschgefahr** – Achten Sie darauf, dass Ihre Finger nicht von den Bauteilen des Scooters eingeklemmt werden (Rahmen, Rücken).

Ihr Scooter dient nicht als Sitzplatz in einem PKW oder anderen Fahrzeugen. Dies wird auf dem Typenschild durch folgendes Symbol gekennzeichnet.



Für die Montage oder Demontage Ihres Scooters ist kein Werkzeug erforderlich.

Beim Zerlegen gehen Sie folgendermaßen vor:

- Schalten Sie den Scooter aus.
- Bringen Sie den Hebel für den Freilaufmodus in Fahrposition.
- Falten Sie den Rücken nach vorne (siehe Kapitel "Herunterklappen der Rücken").
- Nehmen Sie den Sitz ab (siehe Kapitel „Einstellen des Sitzes“).
- Entsperren Sie die Akkusperre und drehen Sie sie.
- Heben Sie das Batteriefach aus dem Scooter (siehe Kapitel "Wechsel der Batterien").
- Entfernen Sie den Einkaufskorb (siehe Kapitel "Montieren / Entfernen der Einkaufskorb").
- Klappen Sie die Lenksäule nach unten (siehe Kapitel "Einstellen der Lenksäule").
- Verriegeln Sie die Vorderräder (siehe Kapitel „Verriegeln der Lenkräder“).
- Entfernen Sie den Rahmen hinten vom Rahmen vorne (siehe Kapitel "Montieren / Entfernen der Rahmen hinten").

Für den Zusammenbau gehen Sie folgendermaßen vor:

- Bringen Sie den Hebel für den Freilaufmodus in Fahrposition.
- Befestigen Sie den hinteren und den vorderen Rahmen aneinander (siehe "Kapitel Montieren / Entfernen der Rahmen hinten").
- Klappen Sie die Lenksäule nach oben (siehe Kapitel "Einstellen der Lenksäule").
- Befestigen Sie den Einkaufskorb (siehe Kapitel "Montieren / Entfernen der Einkaufskorb").
- Montieren Sie das Batteriefach (siehe Kapitel "Wechsel der Batterien").
- Montieren Sie den Sitz (siehe Kapitel „Einstellen des Sitzes“).
- Falten Sie den Rücken nach hinten (siehe Kapitel "Herunterklappen der Rücken").
- Entriegeln Sie die Vorderräder (siehe Kapitel „Verriegeln der Lenkräder“).
- Drehen Sie den Schlüssel in Position „ON“. Vergewissern Sie sich, dass die Ladeanzeige ausreichend Energie anzeigt.

2.4 Betätigen der Bremsen

Die Bremsen und Feststellbremsen der Scooter entsprechen der Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO).

Lassen Sie den Joystick los, um den Scooter anzuhalten und die Betriebsbremsen / elektromagnetische Bremsen zu aktivieren.

Die Feststellbremsen können über die Freilaufvorrichtung betätigt werden.

2.5 Setzen in den Scooter und Verlassen des Scooters

1. Stellen Sie den Scooter so nah wie möglich an die Stelle, an der Sie ein- bzw. aussteigen möchten.
2. Stellen Sie sicher, dass der Bedienfeld (Scooter) ausgeschaltet ist.
3. Drehen Sie ggf. das Armpolster auf der Seite, an der Sie ein- bzw. aussteigen möchten, nach oben oder drehen Sie den Sitz in Ihre Richtung.
4. Setzen Sie sich auf den Sitz des Scooters bzw. steigen Sie von ihm ab.

2.6 Richtige Sitzposition auf dem Scooter

Einige Empfehlungen für die komfortable Verwendung des Scooters:

1. Setzen Sie sich möglichst weit nach hinten, so dass Ihr Rücken an der Rückenlehne anliegt.
2. Achten Sie darauf, dass Ihre Oberschenkel in horizontaler Position sind.

2.7 Fahren des Scooters

⚠️ WARNUNG: Verletzungsgefahr – Achten Sie darauf, dass Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen aussetzen (Sonnenschein, extreme Kälte, Sauna etc.), da sich die verwendeten Materialien den Umgebungstemperaturen angleichen, was bei Berührung zu Verletzungen führen kann - Umgebungstemperaturen können Oberflächen verändern.

⚠️ WARNUNG: Gefahr nicht sicherer Einstellungen – Fahren Sie ausschließlich wie in dieser Anleitung beschrieben.

2.7.1 Vorbereiten des Scooters für den Einsatz

Benutzen Sie Ihren Scooter zum ersten Mal, dann achten Sie bitte darauf, dass Sie auf einem ebenen Untergrund stehen. Alle Räder müssen den Boden berühren.

1. Für die erstmalige Nutzung müssen die Batterien vollständig geladen sein.
2. Vergewissern Sie sich, dass der Motor eingekuppelt ist.
3. Stellen Sie die Lenksäule in die für Sie komfortabelste Position und achten Sie darauf, dass er ordnungsgemäß gesichert ist.
4. Kontrollieren Sie, dass der Sitz in der Fahrposition verriegelt ist.
5. Setzen Sie sich auf den Sitz und vergewissern Sie sich, dass beide Armpolsters heruntergeklappt sind, so dass Sie Ihre Arme darauf ablegen können.
6. Stecken Sie den Schlüssel ein und drehen Sie ihn nach rechts.
7. Kontrollieren Sie die Ladestandsanzeige, um zu sehen, ob genügend Strom für Ihre Fahrt zur Verfügung steht. Falls der Ladestand zu niedrig ist, laden Sie die Batterien vor der Abfahrt.



Stellen Sie nun die Schalter Geschwindigkeit auf der Bedieneinheit auf die niedrigste Geschwindigkeit. Ihr Scooter ist nun fahrbereit. Nutzen Sie die höhere Geschwindigkeitseinstellung erst, wenn Sie sicher sind, dass Sie Ihren Scooter leicht bedienen und steuern können. Prüfen Sie, ob der Vorwärts-/Rückwärtsfahrhebel und die elektromagnetische Bremse ordnungsgemäß funktionieren.

Machen Sie sich mit der Bedienung des Scooters vertraut, bevor Sie ihn in belebten oder möglicherweise gefährlichen Umgebungen verwenden. Üben Sie auf einem großen, freien Gelände, beispielsweise in einem Park.

Um Unfälle während der Fahrt mit dem Scooter zu vermeiden, berücksichtigen Sie Fahrbewegungen wie Beschleunigen, Anhalten, Wenden, Rückwärtsfahren, Hoch- und Herunterfahren von Rampen.

2.7.2 Nach dem Gebrauch

Bevor Sie von Ihrem Scooter absteigen, stellen Sie diesen so ab, dass alle Räder gleichzeitig den Boden berühren.

Drehen Sie anschließend den Schlüssel in den Position "AUS" (Ladestandsanzeige erlischt), um die eingebaute Beleuchtung auszuschalten.

2.7.3 Abstellen des Scooters

Nach dem Anhalten schalten Sie den Schlüssel auf "Off" (Aus) und ziehen Sie den Schlüssel ab. Die Lichter erlöschen. Ist Ihr Scooter ausgeschaltet, kann kein Bedieneinheitsbefehl zum Antriebssystem weitergeleitet werden. Die elektromagnetische Bremse kann erst wieder deaktiviert werden, wenn Ihr Scooter eingeschaltet wird. Stellen Sie Ihren Scooter immer auf bewachten Stellplätzen oder an für Sie gut einsehbaren Stellen ab.

2.7.4 Die erste Fahrt

⚠️ WARNUNG: Steuern Sie den Scooter - Machen Sie sich mit dem Fahrverhalten des Scooters vertraut.

⚠️ WARNUNG: Bedieneinheit Ihres Scooters - Betätigen Sie nicht beide Seiten des Fahrhebels gleichzeitig. Sie können den Scooter dann möglicherweise nicht mehr kontrollieren.

⚠️ WARNUNG: Bedieneinheit Ihres Scooters, Verletzungsgefahr - Ändern Sie die Geschwindigkeitseinstellung nicht während der Fahrt.

⚠️ WARNUNG: Verletzungsgefahr - Achten Sie beim Rückwärtsfahren mit dem Scooter darauf, dass sich keine Personen oder Gegenstände hinter Ihnen befinden.

- Fahren

Nachdem Sie in Ihren Scooter eingestiegen sind und ihn wie oben beschrieben gestartet haben, halten Sie die Handgriffe mit beiden Händen fest und platzieren Sie Ihre Daumen zum Ziehen des Fahrhebels in die gewünschte Richtung:

ZUGAKTION DER RECHTEN HAND = VORWÄRTSFAHREN
ZUGAKTION DER LINKEN HAND = RÜCKWÄRTSFAHREN

Wenn Sie Ihren Scooter im Innenbereich verwenden, stellen Sie die Geschwindigkeit nicht auf die höchste Stufe ein.

- Fahren auf dem Bürgersteig

Achten Sie darauf, dass der Geschwindigkeitsschalter auf der niedrigen Stufe steht, wenn Sie mit dem Scooter auf dem Bürgersteig fahren.

Dadurch wird die Geschwindigkeit Ihres Scooters auf höchstens 6 km/h begrenzt.

Die zulässige maximale Fahrgeschwindigkeit auf dem Gehweg unterscheidet sich in den verschiedenen Ländern erheblich. Informieren Sie sich über die jeweilige nationale Gesetzeslage.

Für Fahrten auf der Straße oder auf Privatgelände kann der Begrenzungsschalter auf die schnellste Stufe gestellt werden.

- Bremsen

Zum Bremsen lassen Sie den Geschwindigkeits-/Fahrhebel los, damit dieser in die Nullposition zurückschnellt und Ihren Scooter sanft abbremst und zum Stillstand kommt. Üben Sie das Anfahren und Anhalten, um sich an den Scooter zu gewöhnen. Sie müssen die Reaktionen des Scooters beim Fahren und Bremsen einschätzen können.

Schalten Sie den Scooter während der Fahrt nicht aus, da dies zu einer Notbremsung und zu Unfall- und Verletzungsgefahr führt.

- Fahren an Straßenecken und Wegbiegungen

⚠️ WARNUNG: Kippgefahr - Verlangsamen Sie die Fahrt vor einer Kurve oder Ecke.

⚠️ WARNUNG: Einklemmgefahr - Halten Sie immer ausreichend seitlichen Abstand zu Ecken und Hindernissen.

⚠️ WARNUNG: Kippgefahr - Fahren Sie keine „S“-Kurven oder unkontrollierte Wendemanöver.

Zur Kurvenfahrt drehen Sie den Lenker mit beiden Händen in die gewünschte Richtung. Das Vorderrad schlägt nun ein und bestimmt die Richtung Ihres Scooters. Achten Sie bei Kurvenfahrten immer darauf, dass ausreichend Platz für die Bewältigung der Kurve vorhanden ist. Schmale Durchfahrten lassen sich am besten bewältigen, indem Sie diese - wenn möglich - vorher in einem größeren Bogen anfahren, um die schmale Durchfahrt möglichst gerade befahren zu können. Bedenken Sie, dass Ihr Scooter im hinteren Teil meist breiter ist als im vorderen.

Fahren Sie nicht diagonal um Straßenecken und in Wegbiegungen hinein. Wenn Sie „Kurven schneiden“ besteht die Gefahr, dass Sie mit den Hinterrädern auf Hindernisse stoßen und den Scooter destabilisieren.

2.7.5 Rückwärtsfahren

⚠️ WARNUNG: Steuern Sie den Scooter - Machen Sie sich mit dem Fahrverhalten des Scooters vertraut.

⚠️ WARNUNG: Kontrollieren Sie die Geschwindigkeit - Fahren Sie immer in der niedrigsten Geschwindigkeit rückwärts.

⚠️ WARNUNG: Kollisionsgefahr - Schauen Sie beim Rückwärtsfahren immer nach hinten.

Beim Rückwärtsfahren ist erhöhte Konzentration und Aufmerksamkeit gefordert. Aus diesem Grund haben wir die Rückwärtsfahrgeschwindigkeit im Vergleich zur Vorwärtsfahrgeschwindigkeit deutlich reduziert. Dennoch empfehlen wir Ihnen, bei Rückwärtsfahrt nur eine minimale Geschwindigkeit auszuwählen. Achten Sie beim Rückwärtsfahren auf Menschen oder Gegenstände hinter Ihnen.

Achten Sie auch darauf, dass die Lenkbewegungen beim Rückwärtsfahren umgekehrt durchgeführt werden und dass Ihr Scooter direkt in die gewünschte Richtung lenkt.

Beim Rückwärtsfahren ertönt ein Signalton.

2.7.6 Steigungen

⚠️ WARNUNG: Steuern Sie den Scooter - Machen Sie sich mit dem Fahrverhalten des Scooters vertraut.

⚠️ WARNUNG: Steuern Sie den Scooter - Schalten Sie den Scooter an einem Abhang auf keinen Fall in den Leerlauf.

⚠️ WARNUNG: Kontrollieren Sie die Geschwindigkeit - Fahren Sie an Steigungen so schnell wie nötig.

⚠️ WARNUNG: Kippgefahr - Achten Sie darauf, den maximalen Wert für die statische Stabilität bergauf (siehe Abschnitt „Technische Daten“) nicht zu überschreiten.

⚠️ WARNUNG: Wenden Sie niemals an einer Steigung.



Fahren Sie Steigungen (Rampen, Auffahrten usw.) immer gerade an und zwar so, dass alle Räder ständig Bodenkontakt haben, da sonst Kippgefahr besteht. Lehnen Sie sich beim Erklimmen einer steilen Steigung immer nach vorne. Der Scooter wird durch ein Differential angetrieben. Beide Antriebsräder müssen jederzeit mit dem Boden in Kontakt bleiben. Bei einseitigem Abheben eines Antriebsrads wird die Kraftübertragung an die Räder aus Sicherheitsgründen unterbrochen und der Scooter kann nicht weiterfahren.

Sollten Sie an einer Steigung stoppen, indem Sie den Fahrhebel loslassen, verhindert die Motorbremse ein ungewolltes Zurückrollen Ihres Scooters. Die Nullstellung des Fahrhebels bewirkt die Aktivierung der Motorbremse.

Beim erneuten Anfahren an einer Steigung ziehen Sie den Fahrhebel komplett an, damit ausreichend Anfahrerenergie abgegeben werden kann. Ihr Scooter wird die Steigung nun langsam bewältigen.

Sollte die Geschwindigkeit zur Überwindung von Steigungen nicht ausreichend sein, schalten Sie den Geschwindigkeitsregler höher und versuchen Sie es erneut.

Beim Fahren auf einer Steigung kann die Batterieanzeige schwanken. Das ist normal und kein Grund zur Besorgnis.

2.7.7 Gefälle

- ⚠️ WARNUNG: Steuern Sie den Scooter - Machen Sie sich mit dem Fahrverhalten des Scooters vertraut.**
- ⚠️ WARNUNG: Steuern Sie den Scooter - Schalten Sie den Scooter an einem Abhang auf keinen Fall in den Leerlauf.**
- ⚠️ WARNUNG: Kontrollieren Sie die Geschwindigkeit - Fahren Sie an Steigungen so schnell wie nötig.**
- ⚠️ WARNUNG: Kippgefahr - Vermeiden Sie scharfe Kurven.**
- ⚠️ WARNUNG: Kippgefahr - Achten Sie darauf, keine Gefälle oberhalb der technischen Angaben zu befahren.**

Fahren Sie Gefällstrecken immer gerade an. Bei schrägem Anfahren können einzelne Räder vom Boden abheben (Kippgefahr). Sollte eines der Hinterräder abheben, so ist keine Kraftübertragung und damit auch kein Fahrbetrieb mehr möglich.

Durch das Eigengewicht des Scooters erhöht sich die Geschwindigkeit auf Gefällen. Wählen Sie bitte auf dem Geschwindigkeitsschalter die niedrige Fahrgeschwindigkeit und passen Sie damit die Fahrgeschwindigkeit den Gegebenheiten an.

Vermeiden Sie auf Gefällstrecken scharfe Kurven. Durch das Eigengewicht kann der Scooter seitlich abheben oder in scharfen Kurven sogar umkippen.

2.8 Fahren des Scooters auf Rampen

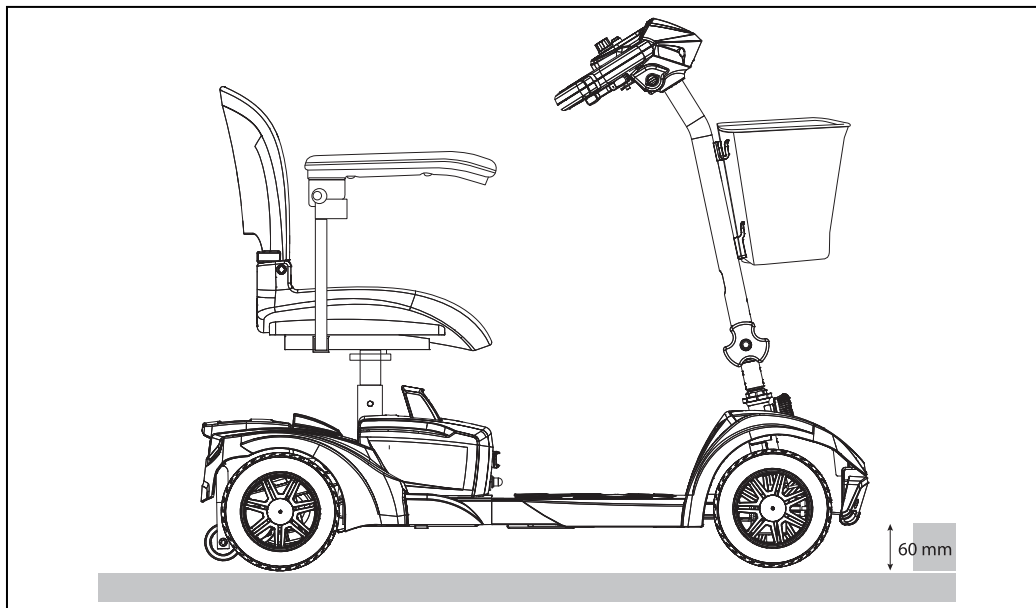
- ⚠️ WARNUNG: Verletzungsgefahr - Beachten Sie die maximal zulässige Belastung von Rampen.**
- ⚠️ WARNUNG: Verletzungsgefahr - Wählen Sie geeignete Rampen, so dass es nicht zu Verletzungen oder Sachschäden kommen kann.**
- ⚠️ WARNUNG: Achten Sie darauf, dass durch das hohe Eigengewicht des Elektro-Scooters erhöhte Rückrollkräfte auftreten, Sie sollten sich von einer Begleitperson schieben lassen.**
- ⚠️ WARNUNG: Verletzungsgefahr - Vergewissern Sie sich, dass die Bodenfreiheit groß genug ist, um die Rampe gefahrlos befahren zu können. Der Rahmen der Scooter darf die Rampe nicht berühren.**
- ⚠️ WARNUNG: Verletzungsgefahr - Fahren Sie nicht auf steile Rampen mit einem größeren als dem angegebenen Steigungswinkel (siehe Tabelle 1).**

Sollten Sie zur Überwindung eines Hindernisses oder für den Transport des Scooter in einem Fahrzeug auf Rampen zurückgreifen, beachten Sie bitte Folgendes:

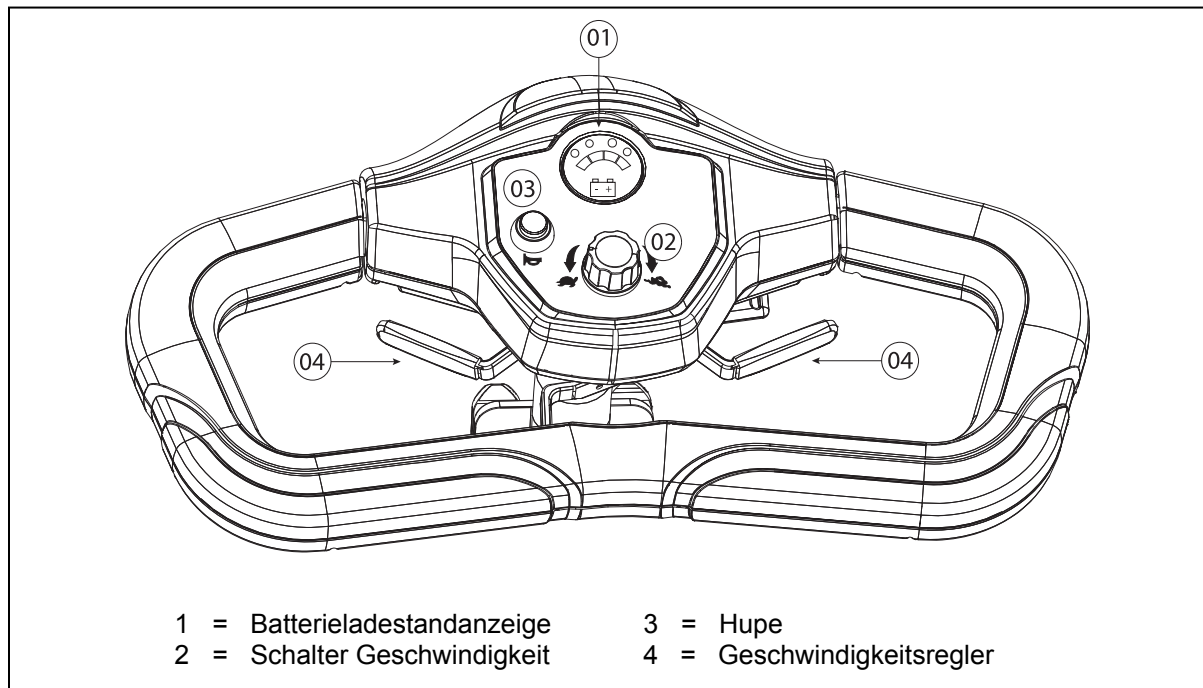
1. Erkundigen Sie sich beim Hersteller nach der maximal zulässigen Belastung der Rampen.
2. Befahren Sie Rampen nur in der niedrigsten möglichen Geschwindigkeit.
3. Wenn der Scooter nur geradeaus fahren soll, können Sie die Vorderräder verriegeln (siehe Kapitel „Verriegeln der Lenkräder“).
4. Befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt „Die erste Fahrt“.

2.9 Überfahren von Stufen mit dem Scooter

Sie können mit Ihrem Scooter Stufen mit einer Höhe von 60 mm überfahren. Nehmen Sie dazu einen Anlauf von 500 mm, um diese Stufe zu überfahren.



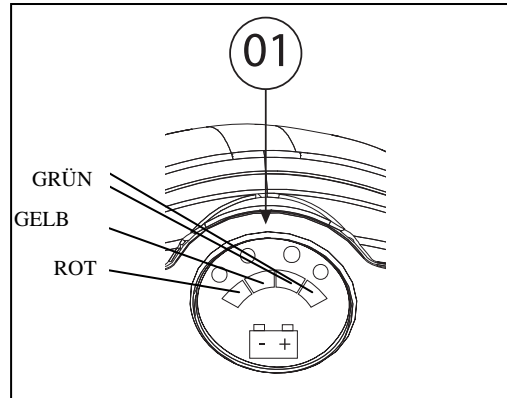
2.10 Bedieneinheit



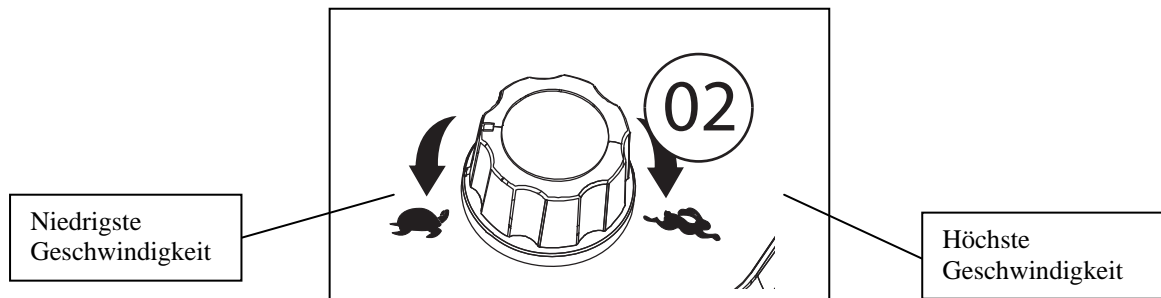
- Schalten Sie den Scooter mit dem Schlüsselschalter (rechts am Bedienfeld) an. Sie schalten den Scooter über diesen AN/AUS-Schalter auch wieder ab.
- Jetzt leuchtet die Ladestandsanzeige ① auf und zeigt den aktuellen Ladestand der Batterien an.

Die Ladestandsanzeige am Bedienfeld verwendet einen Farbcode, um die ungefähre Restladung der Batterie anzuzeigen. Grün bedeutet eine Kapazität von 40~100 %, gelb eine baldiges Leerlaufen (110~30 %), und rot bedeutet, dass ein sofortiges Wiederaufladen erforderlich ist.

Die Batteriekapazität hängt von der Fahrzeit und der Fahrweise ab. Wiederholtes Anfahren, Anhalten, Steigen verbraucht mehr Energie.



- Stellen Sie jetzt den Geschwindigkeitsschalter ② auf die gewünschte Fahrgeschwindigkeit ein. Verstellen Sie den Geschwindigkeit nicht während der Fahrt; eine plötzliche Geschwindigkeitsänderung kann Sie und andere gefährden oder Ihren Scooter beschädigen.



- Ergreifen Sie die Handgriffe.
- Ziehen Sie den Fahrhebel mit den Fingern zu den Handgriffen ①, je nach gewünschter Fahrtrichtung vorwärts oder rückwärts.
- Die Hupe ertönt, wenn Sie den entsprechenden Druckknopf betätigen ③. Lassen Sie den Taster los, damit die Hupe stoppt.
- Um den Scooter anzuhalten, den Fahrhebel ④ an der Unterseite des Bedieneinheits loslassen.

Vermeiren ist für alle Änderungen der Software verantwortlich. Wenden Sie sich bei allen Anforderungen nach Softwareänderungen an Vermeiren.

2.11 Freilauf

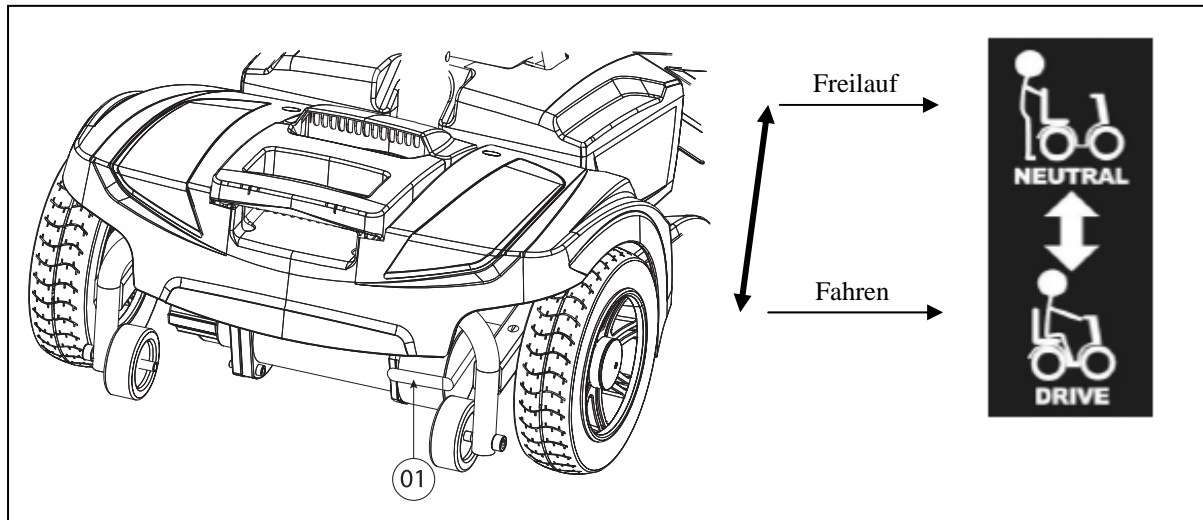
- ⚠ **WARNUNG: Steuern Sie den Scooter - Schalten Sie den Scooter während der Fahrt auf keinen Fall in den Leerlauf.**
- ⚠ **WARNUNG: Steuern Sie den Scooter - Schalten Sie den Scooter an einem Abhang auf keinen Fall in den Leerlauf. Er kann dann versehentlich wegrollen.**
- ⚠ **WARNUNG: Verletzungsgefahr - Heben Sie den Elektroantrieb niemals an, bevor der Motor/das Getriebe angehalten hat, damit sich der Motor nicht überhitzt.**

Der Scooter ist mit einer Freilaufvorrichtung ausgestattet, die von der Begleitperson oder dem Fahrer, wenn er nicht auf dem Scooter sitzt, erreicht und verstellt werden kann. Diese Geräte sind als Feststellbremse zu verwenden. Verwenden Sie den Freilaufmodus ausschließlich, um den Scooter zu transportieren oder aus einer Gefahrenzone zu schieben.

Mit dem Hebel zur Motorarretierung ① hinten am Scooter schalten Sie ihn in den Freilauf.

- Fahren
 1. Stellen Sie den Freilaufhebel ① auf Fahrbetrieb. Motor und Getriebe werden miteinander verbunden.
 2. Schalten Sie den Kontaktschlüssen an.
 3. Das elektronisch gesteuerte Fahren ist jetzt möglich.

- Freilauf
 1. Schalten Sie den Kontaktschlüssel aus.
 2. Stellen Sie den Hebel der Motorarretierung ① auf Freilauf (siehe Kennzeichnung). Motor und Getriebe werden getrennt.
 3. Sie können den Scooter nun ohne Elektroantrieb schieben.



2.12 Transport in einem Auto

- ⚠ **GEFAHR:** Verletzungsgefahr - Der Scooter eignet sich nicht als Sitz in einem Kraftfahrzeug.
- ⚠ **WARNUNG:** Verletzungsgefahr - Bauen Sie alle losen Unterteile vor dem Transport ab.
- ⚠ **WARNUNG:** Verletzungsgefahr - Während des Transports dürfen sich keine Personen oder Gegenstände unter dem Scooter, auf der Fußablage oder der Sitz befinden.
- ⚠ **WARNUNG:** Verletzungsgefahr – Achten Sie darauf, den Scooter ordnungsgemäß zu befestigen. So vermeiden Sie Verletzungen der Fahrzeuginsassen bei einer Kollision oder einem plötzlichen Bremsmanöver.
- ⚠ **WARNUNG:** Quetschgefahr – Achten Sie darauf, dass Ihre Finger nicht von den Bauteilen des Scooters eingeklemmt werden.

Am besten lässt sich der Scooter vollständig zusammengebaut in ein Fahrzeug transportieren, indem Sie ihn über Rampen hineinfahren.

Wenn Sie keine Erfahrung damit haben, den Scooter über Rampen zu fahren, können Sie ihn auch in den Leerlauf schalten und über Rampen in das Fahrzeug schieben.

Befestigen Sie die Rahmen der Scooter sicher im Fahrzeug.

Wenn der Scooter nicht in das Auto passt, kann er für den Transport auch zerlegt werden. Dazu müssen die folgenden Schritte ausgeführt werden:

1. Alle losen Teile vor dem Transport abnehmen (Sitz + Rücken, Batteriefach, Einkaufskorb usw.).
2. Verstauen Sie diese abnehmbaren Teile sicher.
3. Falten Sie die Lenksäule nach unten mittels der Winkeleinstellung.
4. Entfernen Sie den Rahmen hinten vom Rahmen vorne.
5. Verstauen Sie die einzelnen Teile im Fahrzeug und sichern Sie sie ggf.

2.13 Automatische Abschaltung

Um ein versehentliches Leerlaufen der Batterie zu vermeiden, verfügt der Scooter über eine automatische Abschaltfunktion. Wenn der Scooter eingeschaltet ist und dreißig Minuten lang nicht verwendet wird, schaltet er sich automatisch ab. Schalten Sie in diesem Fall den Scooter einfach aus und wieder ein, und er ist wieder einsatzbereit.

2.14 Laden der Batterien

- ⚠️ WARNUNG: Verletzungsgefahr - Ziehen Sie vor dem Laden den Schlüssel ab.**
- ⚠️ WARNUNG: Brandgefahr - Halten Sie beim Laden Abstand von brennbaren Gegenständen, da es zum Entzünden der Batterie kommen kann.**
- ⚠️ WARNUNG: Stromschlaggefahr - Stecker oder Kabel beim Laden nie mit nassen Händen verbinden oder trennen.**

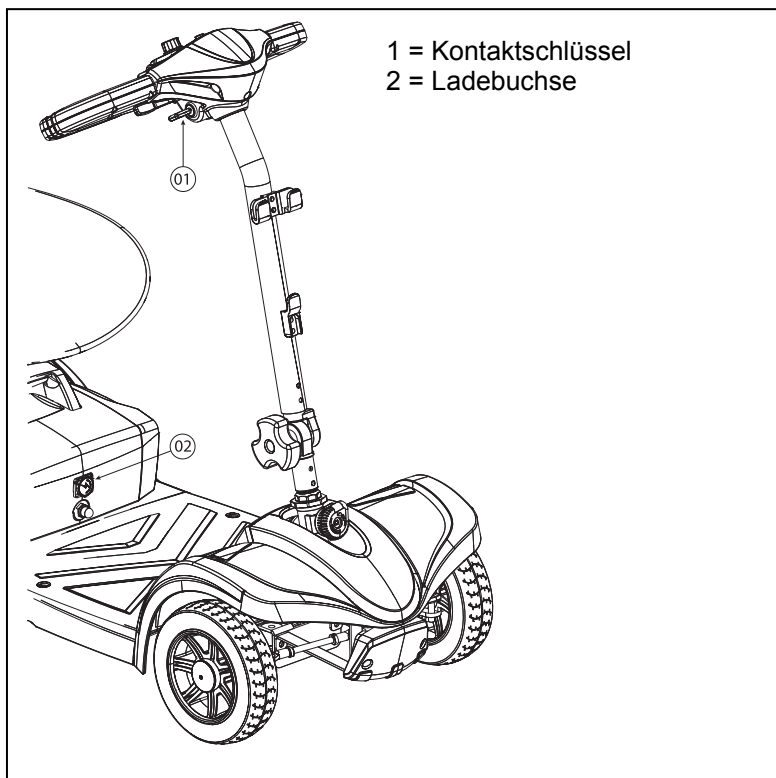
Laden Sie eine neue Batterie vor der ersten Nutzung vollständig auf.

Die Ladeanzeige am Scooter zeigt Ihnen an, über wie viel Kapazität Ihre Batterien noch verfügen. Wenn das Batterieladegerät eingeschaltet ist und keine LED leuchtet, prüfen Sie die Sicherung. Falls die rote LED nicht leuchtet, ist das Ladegerät defekt. Dann sollten Sie Ihren Fachhändler aufsuchen.

Laden Sie die Batterien täglich und zwar an einem gut belüfteten Ort, wo sie nicht direkt der Sonne ausgesetzt sind. Laden Sie nicht in feuchten Umgebungen, im Regen oder Morgentau. Wenn Sie dies nicht beachten und dennoch weiterfahren, wird die Leistung Ihres Scooters deutlich abfallen (Steigungen/Kurven/Licht ohne ausreichende Leistung). Wenn Sie auch dieses Warnsignal missachten, schaltet sich der Scooter aus. Sie sollten Ihren Scooter nun unverzüglich mit dem mitgelieferten Ladegerät aufladen. Achten Sie darauf, die Batterien jedes Mal vollständig aufzuladen. Fahren Sie nach dem Aufladen oder Einsetzen einer neuen Batterie 2-3 Minuten, um sicherzugehen, dass die Batterieleistung ausreichend ist.

Die Batterieleistung variiert je nachdem, wie Sie mit Ihrem Scooter fahren (wiederholtes Anfahren und Anhalten, Bergauffahren, Fahren auf unebenem Grund). Die Batterieleistung nimmt dann schneller ab. Im Winter kann die Batterie langsamer reagieren und die Batteriereichweite kann geringer sein. Beachten Sie bitte auch die dem Ladegerät beigefügte Bedienungsanleitung.

Primäre	230V ~ / 50-60 Hz / 270 W max.
Sekundärer	24 V --- / 1,8A max.
Modell	4C24020A
Maximale Batterieleistung	12 Ah
Laden	Ladung auf 80 % der Leistung innerhalb von 8 Stunden



1. Drehen Sie den Kontaktsschlüssel ① auf AUS und entfernen Sie ihn.
2. Öffnen Sie die Schutzklappe der Ladebuchse ②.
3. Stecken Sie den Stecker des Ladegeräts in die Ladebuchse des Scooters ②.
4. Stecken Sie den Netzstecker des Ladegerätes in die Netzsteckdose. Schalten Sie das Ladegerät EIN (einige Modellen haben keinen EIN/AUS-Schalter; bei ihnen wird das Ladegerät durch Einstecken des Netzkabels in Betrieb gesetzt).
5. Das Ladegerät beginnt nun mit dem Ladevorgang und die LED (rot oder orange) leuchtet auf, wodurch angezeigt wird, dass der Ladevorgang aktiv ist. Während des Ladevorgangs kann Ihr Scooter nicht bewegt oder mit ihm gefahren werden, da die Fahrsperr aktiviert ist.

6. Ist der Ladevorgang beendet, wechselt die LED (orange) auf grün und zeigt damit an, dass der Ladevorgang beendet ist. Die Ladedauer beträgt etwa 6 Stunden. Für eine optimale Leistung wird eine Aufladedauer von 10 Stunden empfohlen. Wir empfehlen allerdings keine Dauerladung über mehr als 24 Stunden.
7. Schalten Sie zuerst das Ladegerät aus (falls es keinen EIN/AUS-Schalter gibt, ziehen Sie den Netzstecker heraus).
8. Ziehen Sie das Netzkabel des Ladegeräts aus der Netzsteckdose.
9. Ziehen Sie den Ladestecker aus der Ladebuchse des Scooters. Nun ist Ihr Scooter wieder fahrbereit.
 - Laden Sie die Batterien Ihres Scooters nur wie zuvor beschrieben. Bei zu früher Wiederbeladung verlieren die Batterien an Leistung und Ihr Scooter nach einiger Zeit an Reichweite.
 - Führen Sie den Ladevorgang immer aus, bis die orange LED grün wird. Brechen Sie den Ladevorgang NIEMALS vorzeitig ab.
 - Für Schäden, die auf falsches Laden der Batterie zurückzuführen sind, haftet der Hersteller nicht.
 - Verwenden Sie nur Originalbatterien. Für Schäden, die durch Verwendung von anderen, nicht von uns gelieferten Batterien, entstehen, übernehmen wir keine Haftung.
 - Setzen Sie die Batterien nicht Temperaturen unterhalb von -10° Celsius und oberhalb von 50° Celsius aus.
 - Werden die Batterien geöffnet, entfällt jegliche Haftung des Herstellers und der Gewährleistungsanspruch.
 - Lassen Sie das Ladekabel nach dem Aufladen nicht am Scooter angeschlossen, da dies einen Stromabfluss vom Scooter verursacht und seine Reichweite vorübergehend reduziert.
 - Rauchen Sie nicht während des Ladevorgangs, da die Batterie Wasserstoff freisetzen kann.

Wenn Sie Ihren Scooter einmal längere Zeit nicht benutzen wollen, sollten Sie ihn dennoch von Zeit zu Zeit an das Batterieladegerät anschließen, um die Batterien nachzuladen und den Scooter einsatzbereit zu halten.

- Wenn die Batterien längere Zeit nicht genutzt werden, entladen sie sich langsam selbstständig (Tiefentladung). Ein Aufladen der Batterien mit dem mitgelieferten Ladegerät ist dann nicht mehr möglich. Laden Sie die Batterien auch bei Nichtbenutzung spätestens alle Wochen auf (in Abhängigkeit von der Ladeanzeige).
- Achten Sie darauf, dass durch zu frühe Wiederaufladung der Batterien diese auf Dauer ihre Leistung unwiederbringlich verlieren.
- Verwenden Sie zum Aufladen der Batterien ausschließlich das mitgelieferte Ladegerät.
- Für Schäden, die durch Ladefehler verursacht werden, haftet der Hersteller nicht.
- In jedem Fall darf der Ladezyklus nicht unterbrochen werden. Das Ladegerät zeigt Ihnen an, wenn der Ladezyklus abgeschlossen ist.
- Laden Sie keine anderen elektrischen Geräte mit der Batterie oder dem Batterieladegerät Ihres Scooters.

3 Zusammenbau und Einstellung

Die Anweisungen in diesem Kapitel richten sich an den Benutzer und den Fachhändler.

Um einen Fachhändler in Ihrer Nähe zu finden, stehen Ihnen unsere Niederlassungen gerne zur Verfügung. Eine Auflistung aller Vermeiren Niederlassungen finden Sie auf der letzten Seite dieser Gebrauchsanweisung.

⚠️ WARNUNG: Nutzen Sie das Produkt nur gemäß den technischen Vor- und Angaben dieser Gebrauchsanweisung.

⚠️ WARNUNG: Kippgefahr - Auch zulässige Einstellungen können die Stabilität des Scooters unter bestimmten Umständen beeinträchtigen (Rückwärts- oder Seitwärtskippen).

3.1 Werkzeuge

Für die Montage der Scooter und für Einstellungen werden die folgenden Werkzeuge benötigt:

- Schraubendreher
- Schraubenschlüsselsatz Größe 10
- Inbusschlüsselsatz Größe n° 6

3.2 Lieferumfang

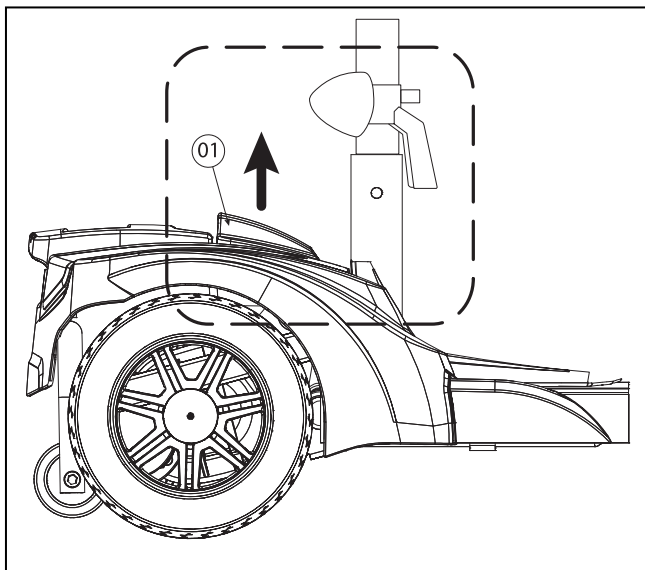
Der Lieferumfang des Scooters umfasst:

- Rahmen mit Armlehnen, Lenksäule, Hinter- und Vorderrädern, Kippschutz
- Fußplatte
- Sitz + Rücken
- Batterien, Motor (2x)
- Einkaufskorb
- Zubehör
- Gebrauchsanweisung

3.3 Montieren / Entfernen der Rahmen hinten

⚠️ WARNUNG: Verletzungsgefahr – Gehen Sie vorsichtig vor, um sich nicht die Finger am Rahmen zu klemmen.

⚠️ VORSICHT: Verletzungsgefahr – Überprüfen Sie die richtige Befestigung des vorderen und hinteren Rahmens.



Demontieren des hinteren Rahmens:

1. Ziehen Sie die Verschlussplatte ① nach oben.
2. Schieben Sie den vorderen Rahmen ein wenig nach hinten und halten Sie dabei die Verschlussplatte ① fest.
3. Schieben Sie den vorderen Rahmen aus dem hinteren Rahmen heraus und halten Sie dabei die Verschlussplatte ① fest.

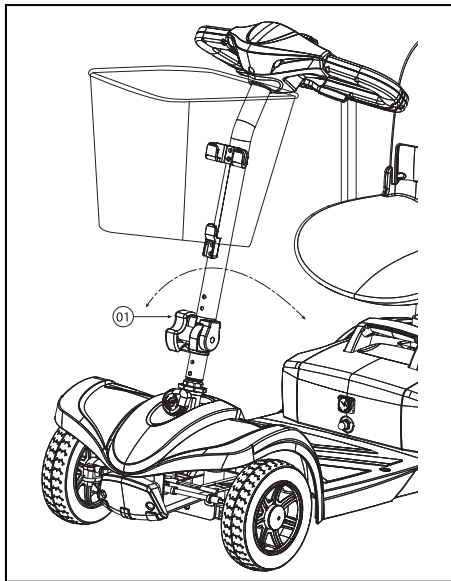
Montieren des hinteren Rahmens:

1. Halten Sie die Verschlussplatte ① am vorderen Rahmen fest.
2. Am vorderen und hinteren Rahmen befinden sich rote Linien (Markierungen). Überprüfen Sie, ob sich diese an derselben Stelle befinden (die Schläuche des vorderen Rahmens müssen an den Haken des hinteren Rahmens befestigt werden).
3. Schieben Sie den vorderen Rahmen in den hinteren Rahmen hinein und halten Sie dabei die Verschlussplatte ① fest.
4. Ziehen Sie die Verschlussplatte ① nach unten, bis die beiden Rahmen ineinanderrasten.
5. Überprüfen Sie, ob die Rahmen fest miteinander verbunden sind.

3.4 Einstellen der Lenksäule

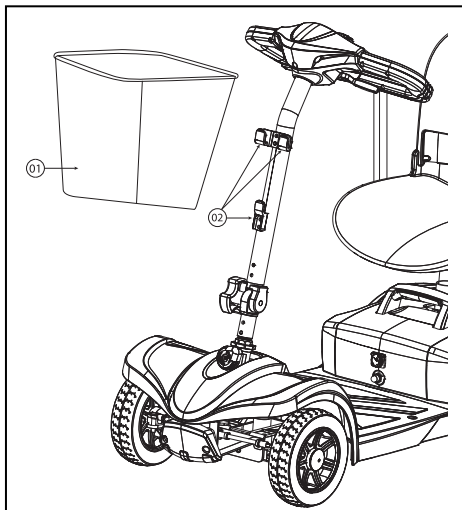
Abhängig von den Anforderungen des Fahrers kann die Lenksäule auf viele verschiedene Winkels (stufenlos) eingestellt werden.

- ⚠ **WARNUNG: Verletzungsgefahr - Verstellen Sie auf keinen Fall während der Fahrt den Lenksäule.**
- ⚠ **WARNUNG: Verletzungsgefahr - Schalten Sie den Scooter aus, bevor Sie Verstellungen durchführen.**
- ⚠ **WARNUNG: Verletzungsgefahr - Lehnen Sie sich nicht an die Lenksäule.**



1. Lösen Sie die Sternrad ①.
2. Stellen Sie die Lenksäule in die gewünschte Position.
3. Drehen Sie das Sternrad ① wieder handfest an, um die Lenksäule zu fixieren.

3.5 Montieren / Demontieren des Einkaufskorbs



Montieren der Einkaufskorb:

1. Greifen der Einkaufskorb ①.
2. Stecken Sie den Korb ① in die Löcher an den Haken der Befestigungsplatte ②.
3. Überprüfen Sie, ob der Einkaufskorb ① gut befestigt ist.

Demontieren der Einkaufskorb:

1. Greifen der Einkaufskorb ①.
2. Ziehen Sie den Einkaufskorb ① nach oben, bis er sich von den Haken der Befestigungsplatte ② löst.

3.6 Einstellen des Sitzes

- ⚠ **WARNUNG:** Verletzungsgefahr - Nehmen Sie auf keinen Fall während der Fahrt irgendwelche Einstellungen vor.
- ⚠ **WARNUNG:** Verletzungsgefahr – Achten Sie darauf, dass der Sitz korrekt arretiert ist.

Entfernen Sitz (Abb. A)

1. Ziehen Sie den Sitzhebel ① nach oben.
2. Drehen Sie den Sitz ② ein wenig und heben Sie diesen aus der Aufhängung ③.
3. Lassen Sie den Sitzhebel ① los.

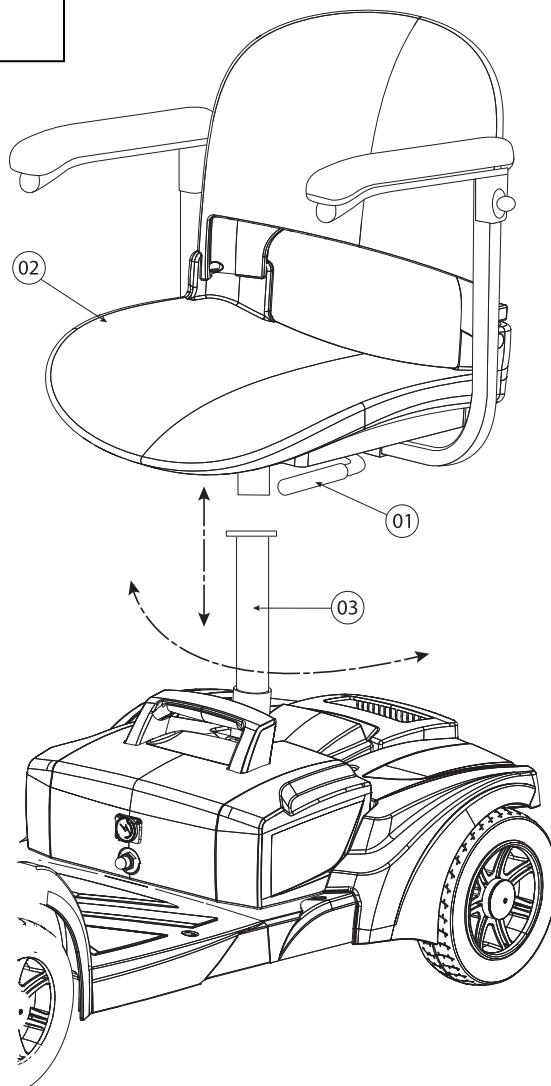
Sicherung des Sitzes (Abb. A)

1. Ziehen Sie den Sitzhebel ① nach oben.
2. Setzen Sie den Sitz ② auf die Sitzaufnahme ③ und halten Sie dafür den Sitzhebel ① komplett angezogen.
3. Lassen Sie den Sitzhebel ① los.
4. Prüfen Sie, ob die Sitz ② fest sitzt.

Drehbarer Sitz (Abb. A)

1. Ziehen Sie den Sitzhebel ① nach oben.
2. Drehen Sie den Sitz ② in die gewünschte Richtung.
3. Lassen Sie den Sitzhebel ① los.
4. Drehen Sie den Sitz erneut, bis er in der richtigen Position einrastet.
5. Prüfen Sie, ob die Sitz ② fest sitzt.

Abb. A



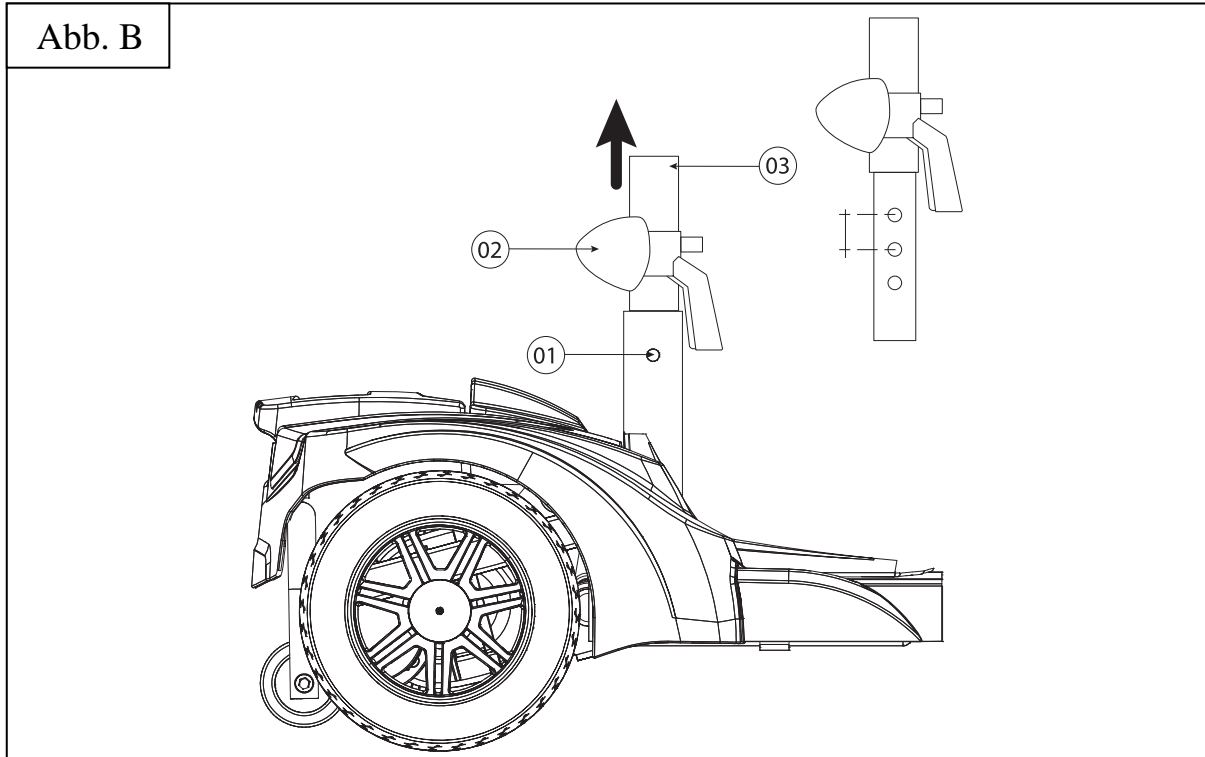
- 1 = Sitzhebel
- 2 = Sitz
- 3 = Sitzaufnahme

Sitzhöhe Einstellung (Abb. B)

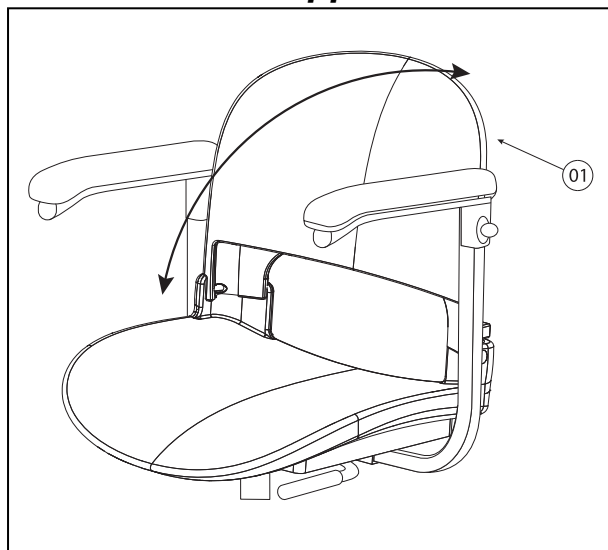
Die Sitz kann in 3 verschiedene Sitzhöhen verstellt werden (Schritten: 25 mm).

1. Entfernen Sie die Sitz ③ aus dem Sitzaufnahme.
2. Entfernen Sie die Schraube ②.
3. Schieben Sie den Sitzaufnahme ③ nach oben/unten, und stellen Sie diese in eine angenehme Sitzhöhe .
4. Setzen Sie die Schraube ② erneut ein.
5. Vergewissern Sie sich, dass der Sitzaufnahme ③ sicher verriegelt ist.
6. Stecken Sie den Sitz auf die Einstellstange ③.

Abb. B



3.7 Herunterklappen der Rücken



⚠️ WARNUNG: Verletzungsgefahr - Nehmen Sie auf keinen Fall während der Fahrt irgendwelche Einstellungen vor.

⚠️ WARNUNG: Verletzungsgefahr - Klemmen Sie sich nicht die Finger an der Rückseite der Rückenlehne, während Sie diese in aufrechte Position stellen. siehe Kennzeichnung:

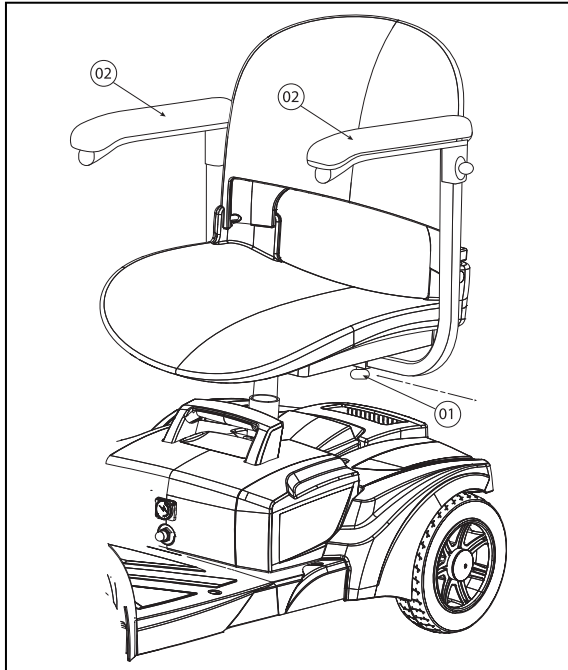


Drücken Sie die Rückenlehne ① nach vorne, um sie nach vorne zu klappen.

Ziehen Sie die Rückenlehne ① nach hinten, um sie in aufrechte Position zu bringen.

3.8 Einstellen der Armlehnen

- ⚠ **VORSICHT:** Kippgefahr - Vergewissern Sie sich, dass die Armlehnen symmetrisch zum Sitz positioniert sind.
- ⚠ **VORSICHT:** Verletzungsgefahr - Montieren Sie den Innenrohr immer mit der sicheren Abstand von 50 mm in das Außenrohr.

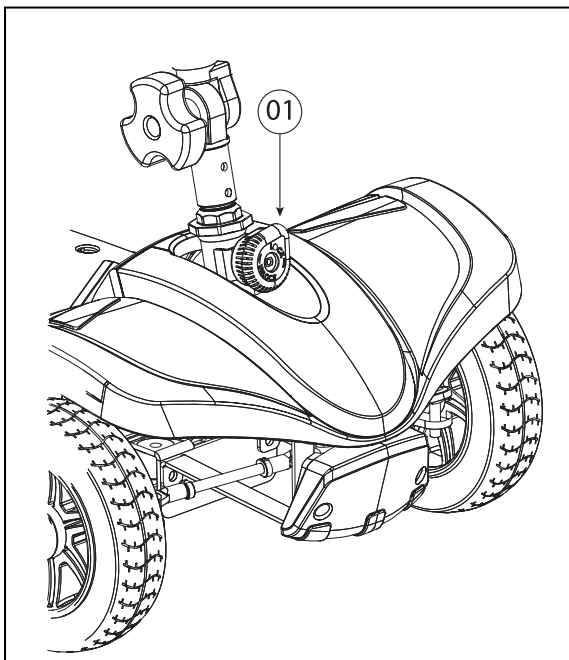


Die Armlehnen sind in Breite einstellbar.

1. Lösen Sie die Sternrad ① auf der Rückseite der Scooter.
2. Ergreifen Sie die Armpolster.
3. Bringen Sie den Armlehnen ② in die gewünschte Position (Bereiche: 100 mm auf jeder Seite, stufenlos).
4. Ziehen Sie das Sternrad ① wieder fest.
5. Prüfen Sie, ob die Armlehne korrekt eingehangen sind.

3.9 Verriegeln der Lenkräder

- ⚠ **VORSICHT:** Verletzungsgefahr – Entriegeln Sie unbedingt die Lenkräder, wenn Sie wieder mit Ihrem Scooter fahren möchten.



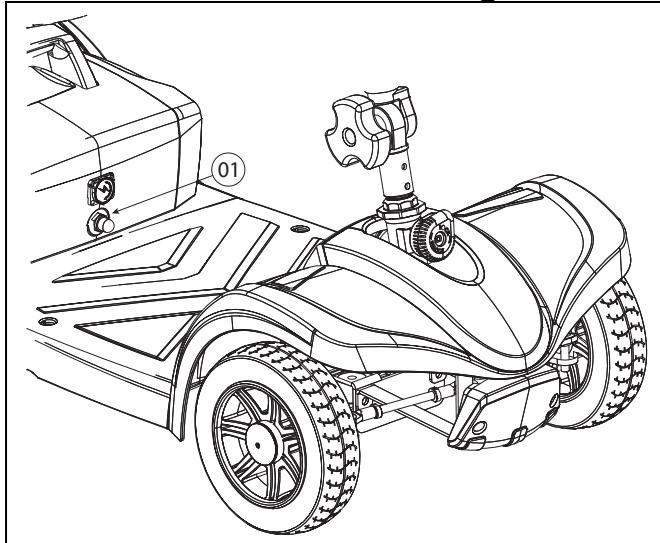
Wenn Sie den Scooter vollständig montiert in einem Fahrzeug transportieren möchten, können Sie die Lenkräder verriegeln.

1. Ziehen Sie den Verriegelungsknopf ① heraus (der Verriegelungsknopf befindet sich unten an der Lenksäule).
2. Drehen Sie den Verriegelungsknopf ① in die Verriegelungsposition.

Wenn Sie mit Ihrem Scooter fahren möchten, **MÜSSEN** Sie zunächst die Lenkräder entriegeln.

1. Ziehen Sie den Verriegelungsknopf ① heraus.
2. Drehen Sie den Verriegelungsknopf ① in die Entriegelungsposition.
3. Sie können die Lenkräder nun drehen.

3.10 Thermische Sicherung

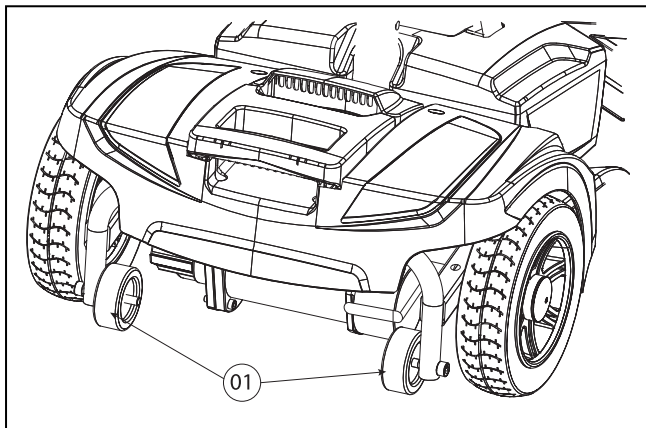


Zum Schutz des Motors gegen Überbelastung ist Ihr Scooter mit einem Schutzmechanismus ① ausgestattet, der sich an der Vorderseite des Batteriefaches befindet. Die Thermosicherung schaltet den Motor automatisch ab, um eine Überhitzung und einen damit zusammenhängenden vorzeitigen Verschleiß oder Ausfälle zu vermeiden. Erreichen können Sie die thermische Sicherung durch eine Aussparung der hinteren Kunststoffabdeckung.

Das Auslösen der thermischen Sicherung kann immer dann auftreten, wenn Gefälle oder Steigungen befahren werden, die die angegebenen Maximalwerte übersteigen. Ebenso kann bei Nennlasten oberhalb des Maximalwertes die Sicherung herauspringen. Auch beim Versuch zu fahren, während die Handbremse gezogen ist, besteht die Gefahr der Überlastung. Die zu beachtenden Werte entnehmen Sie bitte dem Kapitel „Technische Daten“ der jeweiligen Handbücher.

Zur Wiederinbetriebnahme des Scooters beseitigen Sie die Überlastung und warten Sie, bis der Motor abgekühlt ist. Danach drücken Sie die thermische Sicherung vorsichtig wieder ein. Der Scooter ist jetzt wieder betriebsbereit.

3.11 Kippschutz



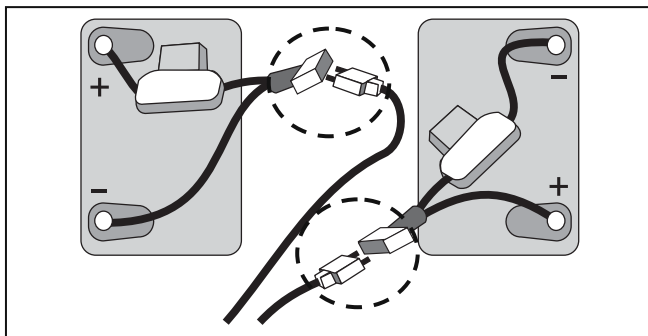
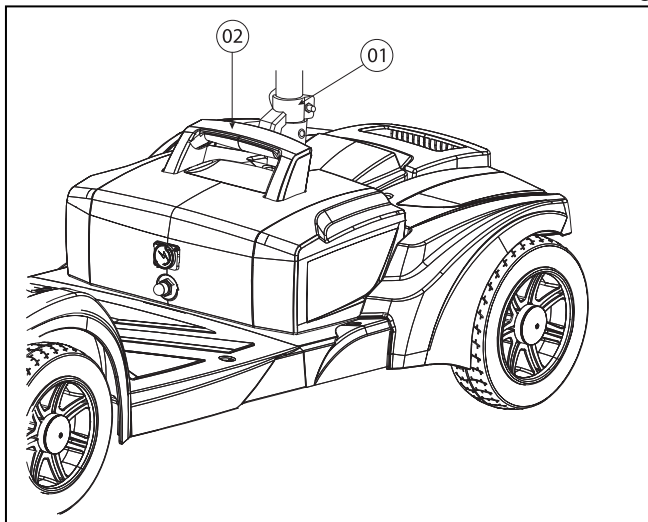
Ein Kippschutz ① ist hinten am Rahmen des Scooters fest montiert. Ein Abnehmen ist daher nicht möglich. Der Kippschutz dient Ihrer Sicherheit. Er verhindert, dass der Scooter nach hinten umkippt, wenn Sie über kleinere Hindernisse fahren, die die angegebene maximale Höhe NICHT überschreiten.

3.12 Wechsel der Batterien

- ⚠ **VORSICHT:** Gefahr der Verätzung – Vermeiden Sie einen Kontakt mit der Batteriesäure. Achten Sie auf eine gute Belüftung des Batteriefachs.
- ⚠ **VORSICHT:** Verletzungsgefahr - Achten Sie bei der Montage des Akkugehäuses am Scooter auf Ihre Finger und Hände.

Die Batterien sollten nur von geschultem Personal ausgewechselt werden. Die Verkabelung und das Ladegerät sind sicher im Scooter untergebracht. Versuchen Sie nicht, die Verkabelung selbst neu zu verlegen. Ein unsachgemäßes Verlegen der Verkabelung kann zum Einklemmen der Kabel führen, was einem Ausfall des elektronischen Systems Ihres Scooters zur Folge hat.

Achten Sie darauf, dass die Batteriekabel an die richtige Batterieklemme angeschlossen sind.

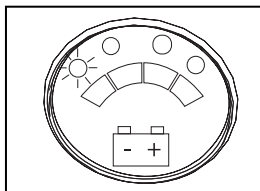


1. Entsperren Sie die Akkusperre ① mit dem Knopf.
2. Drehen Sie die Akkusperre ①.
3. Heben Sie das Batteriefach ② mithilfe der Handgriffs ② aus dem Scooter.
4. Lösen Sie das Batteriefach ② mithilfe der 8 Schrauben an der Unterseite der Batteriefach ②.
5. Ziehen Sie die Stecker der Akkukabel ab.
6. Wechseln Sie die Akkus.
7. Schließen Sie die Stecker in der richtigen Reihenfolge an den Akku an.
8. Überprüfen Sie den richtigen Sitz der Kabel. Tauschen Sie immer beide Akkus gleichzeitig aus.
9. Befestigen Sie das Batteriefach durch Anziehen der 8 Schrauben.
10. Montieren Sie das Batteriefach ② wieder am Scooter.
11. Befestigen Sie die Akkusperre ① und damit das Batteriefach am Scooter.
12. Prüfen Sie, ob das Batteriefach ② fest am Scooter sitzt.

4 Wartung

Eine Wartungs-/Reinigungsanleitung entnehmen Sie dem separaten Wartungshandbuch für Scooters. Diese Handbücher erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler.

4.1 Fehlercodes bei Störungen



Durch Blinken der Ladeanzeige werden die Fehlercodes identifiziert. Die Blinkanzahl (LED-CODE) bietet folgende Informationen (die folgenden Aktionen und Überprüfungen sollten nur durch autorisierte Personen durchgeführt werden). Der LED-CODE besteht aus zwei Zahlen. Die LED blinkt zunächst im Intervall der ersten Zahl und dann im Intervall der zweiten Zahl. Diese Abfolgen werden wiederholt, bis die Störung beseitigt wurde. (Beispiel: LED-CODE: 3,4 → 3-mal Blinken gefolgt von 4-mal Blinken).

LED CODE	PROBLEM / FEHLER	LÖSUNG
1,1	Zu hohe/niedrige Temperatur	1. Lassen Sie den Scooter abkühlen. 2. Verringern Sie eine übermäßige Last. 3. Fahren Sie nicht in extremen Umgebungen.
1,2	Fahrhebel	Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.
1,3	Schalter für Geschwindigkeitsbegrenzung	Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.
1,4	Batteriespannung zu niedrig	1. Laden des Batterien 2. Prüfen Sie die Anschlüsse an den Batterie und an der Bedieneinheit.
1,5	Batteriespannung zu hoch	1. Tauschen Sie die Batterie aus. 2. Prüfen Sie, dass der Scooter nicht an das Ladegerät angeschlossen ist.
2,1	Controller	Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.
2,3	Controller	Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.
2,4	Controller	Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.
3,1	Verkabelung	Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.
3,2	Magnetbremse öffnet nicht	Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.
3,3	Magnetbremse	Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.
3,4	Magnetbremse in Freilauf	Bringen Sie den Hebel für den Freilaufmodus in Fahrposition.
3,5	Hebel nicht in neutraler Position	1. Lösen Sie die Fahrhebel. 2. Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.
4,1	Motorstrom zu hoch	1. Schalten Sie den Scooter aus und lassen Sie den Motor abkühlen.
4,2	Motorstrom zu niedrig	Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.
4,3	Speicherfehler am Power-Modul	Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.
4,5	Akkukabel lose	1. Prüfen Sie die Akkukabel und -anschlüsse.



5 Übereinstimmungserklärung

Der Hersteller oder sein bevollmächtigter Vertreter :

N.V. VERMEIREN N.V.

Adresse :

Vermeirenplein 1/15

2920 Kalmthout

Belgien

erklärt unter der eigenen Verantwortung, dass CE-markierte Produkte :

Produktgruppe: Elektromobile (Scooter)

Produktgruppe (GMDN): Rollstuhl, Begleitperson / Benutzer, manuell / Lenker, klappbar
(GMDN 40855)

FAGG Reg.-Nummer: BE/CA01/11/2-02965-22-CLI

Marke: Vermeiren

Typ: Venus 3 (T3KC), Venus 4 (T4KC)

als Klasse I eingestuft werden, gemäß Anhang IX 93/42/EWG, Regel 12,

und hergestellt sind in völliger Konformität mit nachstehenden europäischen Richtlinien - inklusive der letzten Änderungen - und mit den nationalen Gesetzen, welche diese Richtlinien ausgestalten :

Richtlinie über Medizinprodukte 93/42/EWG: 2007

und den einschlägigen europäisch harmonisierten Standards entsprechen:

EN 12182: 2012, EN 12184: 1999 (Klausel 9.8), IEC 61000-4-2: 2008,

IEC 61000-4-3: 2010, IEC 61000-4-8: 2009



Indice

IT

1	Descrizione del prodotto	3
1.1	Destinazione d'uso	3
1.2	Istruzioni per la sicurezza	4
1.3	Specifiche tecniche	5
1.4	Accessori	6
1.5	Componenti	7
1.6	Posizione della targhetta di identificazione	8
1.7	Legenda dei simboli.....	8
2	Utilizzo	9
2.1	Osservazioni sulla compatibilità elettromagnetica (EMC, electromagnetic compatibility).....	9
2.2	Trasporto dello scooter	10
2.3	Montaggio e smontaggio dello scooter.....	11
2.4	Utilizzo dei freni	12
2.5	Trasferimento da e verso lo scooter	12
2.6	Posizione corretta nello scooter	12
2.7	Guida dello scooter	12
2.8	Guida dello scooter sulle rampe	15
2.9	Guida dello scooter sui gradini	16
2.10	Unità di comando.....	16
2.11	Marcia in folle	17
2.12	Trasporto in auto	18
2.13	Spegnimento automatico	18
2.14	Carica della batteria	19
3	Installazione e regolazione	20
3.1	Attrezzi	20
3.2	Modalità di consegna.....	21
3.3	Montaggio / rimozione del telaio posteriore.....	21
3.4	Regolazione del piantone dello sterzo	22
3.5	Montaggio / rimozione del cestello	22
3.6	Regolazione del sedile	22
3.7	Piegare lo schienale	24
3.8	Regolazione dei braccioli	25
3.9	Bloccaggio dello sterzo	25
3.10	Fusibili termici.....	26
3.11	Protezione antiribaltamento	26
3.12	Sostituzione delle batterie.....	27
4	Manutenzione	28
4.1	Individuazione e risoluzione delle anomalie	28
5	Dichiarazione di conformità	29



Premessa

Ringraziamo per la fiducia accordataci con l'acquisto di uno dei nostri scooter.

La durata del scooter dipende fortemente dalla cura e manutenzione che vi si dedicano.

Il presente manuale ha lo scopo di aiutare ad acquisire familiarità con il funzionamento dello scooter.

Attenersi alle istruzioni operative e di manutenzione costituisce parte integrante della garanzia.

Il manuale riflette gli sviluppi più recenti dei prodotti. Vermeiren si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso, senza essere tenuta a sostituire o adattare modelli forniti in precedenza.

Per qualsiasi chiarimento, rivolgersi al rivenditore specializzato.

1 Descrizione del prodotto

1.1 Destinazione d'uso

Lo scooter è destinato al trasporto di persone. Lo scooter è destinato al trasporto di una sola persona. È vietato trasportare passeggeri (inclusi i bambini).

Lo scooter è destinato solo al trasporto di persone adulte, non di persone di età inferiore ai 16 anni o di oggetti.

Non deve essere utilizzato da persone che soffrono di gravi disturbi fisici o mentali che potrebbero influire sulla sicurezza d'uso nel traffico.

Tra le suddette limitazioni figurano:

- emiplegia e paraplegia
- amputazione di arti (braccio)
- difetto/Deformazione di arti (in presenza di limitazione delle funzioni di orientamento ed equilibrio)
- contratture o lesioni articolari (in presenza di limitazione delle funzioni di orientamento ed equilibrio)
- disturbi dell'equilibrio
- cachessia (deterioramento della massa muscolare)
- demenza
- traumi con influo sulla corteccia cerebrale
- minorazione visiva

Lo scooter può essere utilizzato all'interno e limitatamente anche all'esterno.

Nella valutazione delle esigenze personali, si consiglia di tenere in considerazione i seguenti fattori:

- corporatura e peso corporeo (130 kg max)
- condizioni psico-fisiche
- abitazione
- ambiente

Lo scooter deve essere utilizzato su superfici piane che garantiscano il contatto di tutte le ruote e la trazione uniforme delle ruote.

Esercitarsi nella guida su superfici sconnesse (ciottoli, ecc.), pendenze, curve e nel superamento di ostacoli (scalini, ecc.).

Non utilizzare lo scooter come scala, né per trasportare oggetti pesanti o caldi.

Se si utilizza lo scooter in strada o sul marciapiede, attenersi alle norme del codice della strada.

Lo scooter può essere utilizzato sul marciapiede o sulle strade urbane. In nessuna circostanza utilizzare lo scooter su strade molto trafficate o autostrade.






























Utilizzare solo gli accessori approvati da Vermeiren.

La casa costruttrice non può essere ritenuta responsabile per danni causati da mancanza di manutenzione adeguata o risultanti dal mancato rispetto delle istruzioni contenute nel presente manuale.

La conformità con le istruzioni d'uso e di manutenzione costituisce parte integrante delle condizioni di garanzia, pertanto si consiglia di leggere attentamente le pagine che seguono.

I pazienti con problemi di vista possono contattare il rivenditore per le istruzioni d'uso.

1.2 Istruzioni per la sicurezza

-  Utilizzare solo gli accessori approvati da Vermeiren.
-  Prima di salire o scendere, smontare o trasportare lo scooter, spegnere il veicolo utilizzando il pulsante di avvio/arresto ("ON/OFF").
-  Durante il trasporto in auto, lo scooter deve essere vuoto e non deve essere utilizzato per il trasporto di persone.
-  Verificare gli effetti dello spostamento del baricentro sullo scooter, ad esempio in salita o discesa, su superfici inclinate lateralmente o accidentate.
-  Non guidare su strade con traffico intenso o accidentate (fangose, ghiaiose, irregolari, strette, con neve o ghiaccio, passerelle prive di recinto o barriere).
-  Evitare luoghi in cui le ruote possano rimanere bloccate.
-  Accertarsi che i vestiti non rimangano impigliati nelle ruote.
-  Se si raccolgono oggetti che si trovano davanti, di fianco o dietro lo scooter, prestare attenzione a non sporgersi troppo: rischio di ribaltamento.
-  Evitare di utilizzare la modalità a scorrimento libero se lo scooter si trova su una superficie in pendenza.
-  Non fare mai retromarcia in salita.
-  Ridurre la velocità in prossimità degli angoli all'interno.
-  Non utilizzare lo scooter su scale mobili.
-  Non sterzare repentinamente mentre si guida su strade ghiaiate o rampe.
-  Non guidare su strade con lunghe discese o con buche.
-  Durante la guida, tenere saldamente le impugnature con entrambe le mani.
-  Durante la guida, appoggiare gambe e piedi sulle apposite superfici di appoggio.
-  Non usare lo scooter quando piove, nevica, c'è vento o di notte.
-  Se lo scooter viene riposto o parcheggiato all'esterno, proteggerlo dall'umidità con una copertura adeguata.
-  Umidità ambientale elevata o freddo intenso possono ridurre il livello di prestazioni dello scooter.
-  Utilizzare lo scooter nel rispetto delle normative vigenti e delle istruzioni fornite. Evitare, ad esempio, di superare ostacoli o dislivelli di dimensioni notevoli (gradini, cordolo del marciapiede).
-  Nella marcia su strada, rispettare il codice della strada. Fare attenzione anche agli altri veicoli. Utilizzarlo solo su marciapiedi, strade a senso unico o aree pedonali. Non utilizzarlo mai su autostrade o strade a doppio senso di circolazione.
-  Come per tutti gli altri veicoli, è vietata la guida in stato di ebbrezza o sotto l'influsso di farmaci o droghe. Ciò vale anche per spostamenti in ambienti interni.
-  In ambienti esterni, tenere conto delle condizioni atmosferiche e del traffico.
-  Quando lo scooter viene utilizzato in condizioni di scarsa visibilità, indossare giubotti catarifrangenti per essere più visibili.
-  Non utilizzare mai lo scooter in sostituzione degli appositi seggiolini in un'automobile o in altri veicoli.
-  Verificare che gli pneumatici siano adeguatamente gonfi.
-  Accertarsi di non superare il carico massimo previsto per lo scooter.
-  Non caricare eccessivamente il cestello. Il carico massimo previsto per il cestello è di 3 kg.
-  Se altre persone utilizzano lo scooter, consegnare loro il presente manuale utente perché possano prenderlo in esame.

1.3 Specifiche tecniche

Le specifiche tecniche riportate di seguito sono applicabili allo scooter con configurazione standard e in condizioni ambientali ottimali. In caso di utilizzo di accessori diversi dallo standard, i valori della tabella subiranno variazioni. Le prestazioni dello scooter possono essere influenzate negativamente da cambiamenti della temperatura esterna, umidità dell'aria, pendenza della superficie di appoggio, terreno accidentato e livello di carica della batteria.


Marchio	Vermeiren	
Indirizzo	Vermeirenplein 1/15, B-2920 Kalmthout	
Tipo	Scooter a trazione posteriore	
Peso massimo dell'occupante	130 kg	
Modello	Venere 3	Venere 4
Descrizione	Dimensioni minime	Dimensioni massime
Velocità massima	6 km/h	
Autonomia*	10,5 km (batterie: 12Ah)	
Lunghezza	1090 mm	1070 mm
Larghezza	510 mm	
Altezza	900 mm	
Lunghezza quando ripiegato o smontato	Telaio anteriore: 910 mm Telaio posteriore: 340 mm	Telaio anteriore: 940 mm Telaio posteriore: 340 mm
Larghezza quando ripiegato o smontato	Telaio anteriore: 430 mm Telaio posteriore: 490 mm	Telaio anteriore: 440 mm Telaio posteriore: 490 mm
Altezza quando ripiegato o smontato	Telaio anteriore: 380 mm Telaio posteriore: 230 mm	Telaio anteriore: 380 mm Telaio posteriore: 230 mm
Peso totale	43 kg	46 kg
Peso della parte più pesante smontabile o rimovibile	35,1 kg (senza sedile, cestello) o 25,7 kg (senza sedile, cestello e batterie)	38,1 kg (senza sedile, cestello) o 28,7 kg (senza sedile, cestello e batterie)
Peso delle parti smontabili o rimovibili	Sedile: 7,4 kg; Vano batteria: 9,4 kg; Cestello: 0,5 kg Telaio posteriore: 10,80 kg	
Pendenza massima consentita	8°	
Superamento degli ostacoli	60 mm	
Altezza minima da terra	30 mm	
Inclinazione del piano del sedile	5°	
Profondità effettiva del sedile	380 mm	
Altezza della superficie del sedile all'estremità anteriore	525 mm - 575 mm	525 mm - 575 mm
Inclinazione dello schienale	8°	
Altezza dello schienale	350 mm	
Distanza tra imbottitura dei braccioli e sedile	200 mm	
Lunghezza del bracciolo	330 mm	
Motore	Nom. 270 Watt, freno elettromagnetico	
Batterie	12 Ah	
Unità di comando	45 A	
Tensione nominale (batteria)	2 x 12V ---	
Grado di protezione	Non applicabile	
Caricabatterie	1,8 Amp (esterno)	
Conessioni USB:	No	
Diametro di sterzata minimo	1100 mm	1400 mm

Marchio	Vermeiren	
Indirizzo	Vermeirenplein 1/15, B-2920 Kalmthout	
Tipo	Scooter a trazione posteriore	
Peso massimo dell'occupante	130 kg	
Modello	Venere 3	Venere 4
Descrizione	Dimensioni minime	Dimensioni massime
Ampiezza sterzata	1530 mm	1620 mm
Diametro ruote posteriori (numero)	200 x 50 mm PU ruote (2)	
Pressione di gonfiaggio pneumatici, ruote motrici/posteriori	Non applicabile	
Diametro ruote diretrici (numero)	200 x 50 mm PU ruote (1)	200 x 50 mm PU ruote (2)
Pressione di gonfiaggio pneumatici, ruote diretrici	Non applicabile	
Impugnatura	Leva di controllo della velocità	
Luci	No	
Indicatore luminoso	LED	
Specchietti	No	
Temperatura per utilizzo e conservazione	+5 °C fino a +41 °C	
Temperatura d'esercizio dell'elettronica	-10°C fino a +40°C	
Umidità per utilizzo e conservazione	30%	
<p>La casa produttrice si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche. Tolleranza misurazioni ± 15 mm / 1,5 kg / °.</p> <p>* L'autonomia di guida teorica risulterà inferiore se lo scooter viene utilizzato spesso su pendenze, terreni accidentati o scalini. L'autonomia di guida è calcolata in base a una temperatura ambiente di 20° C, un peso del conducente di 75 Kg e le batterie nuove e completamente cariche, a una velocità di guida costante di 6,4 km/h con un uso del 70% della batteria.</p>		

Tabella 1: Specifiche tecniche

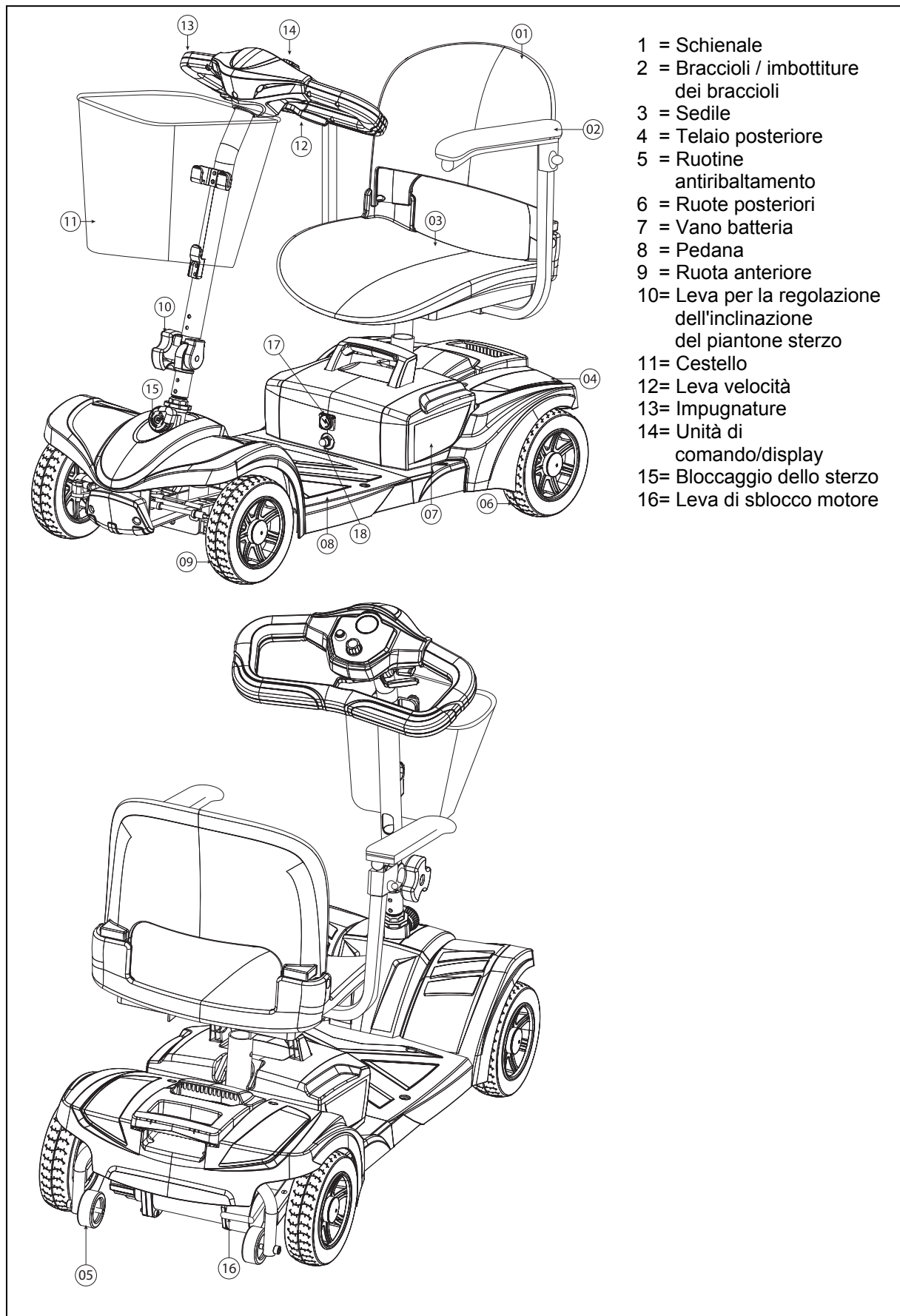
1.4 Accessori

Per il modello Venere 3, Venere 4 sono disponibili gli accessori seguenti:

- 
AVVERTENZA: rischio di lesioni - Accertarsi che le porta stampella siano fissate saldamente per evitare il rischio di caduta addosso al paziente.

Porta stampella

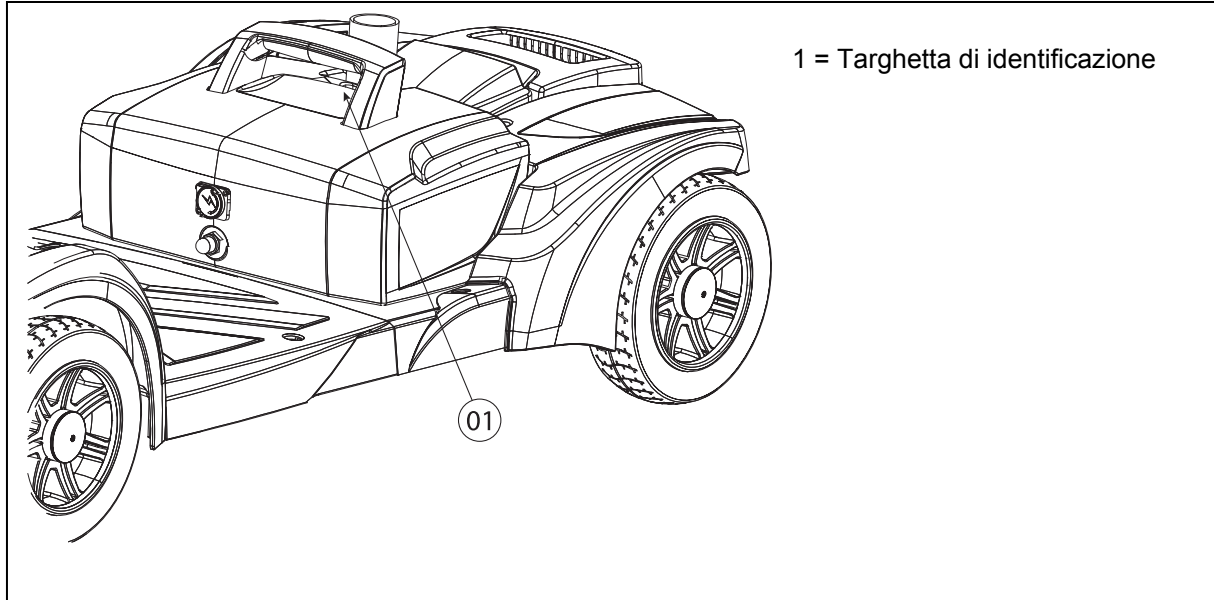
1.5 Componenti



IT

1.6 Posizione della targhetta di identificazione

La targhetta di identificazione è posizionata sui tubi del sedile. Togliere il pacco batterie per visualizzare la targhetta.



1.7 Legenda dei simboli



Portata massima



Utilizzo interno ed esterno



Pendenza massima consentita



Raccolta differenziata e riciclaggio delle parti elettriche ed elettroniche



Conformità CE



Velocità massima



Non utilizzabile come sedile in un veicolo a motore



Modello



Avvertenza: Tenere lontane mani e dita.



Warning EMI label

Leggere con attenzione le etichette presenti sullo scooter prima di utilizzarlo. Non rimuovere le etichette.

2 Utilizzo

Nel capitolo viene descritto l'utilizzo quotidiano. **Le presenti istruzioni sono destinate all'utente e al rivenditore specializzato.**

Il prodotto viene fornito completamente assemblato dal rivenditore. Le istruzioni destinate al rivenditore, relative alla configurazione del scooter sono descritte al punto § 3.

2.1 Osservazioni sulla compatibilità elettromagnetica (EMC, electromagnetic compatibility)

La conformità EMC dello scooter è stata testata in base alle normative EN 12184: 2009 capitolo 9. Si segnala che le fonti elettromagnetiche, quali ad esempio i telefoni cellulari, possono provocare interferenze. A loro volta, i componenti elettronici dello scooter possono influenzare il funzionamento di altri apparecchi elettrici.

Per ridurre l'effetto delle fonti elettromagnetiche di interferenza, leggere le indicazioni seguenti:

- ⚠ AVVERTENZA: Lo scooter potrebbe interferire con il funzionamento di dispositivi che si trovano nello stesso ambiente e che generano campi elettromagnetici.**
- ⚠ AVVERTENZA: Le prestazioni di guida del scooter potrebbero essere influenzate dai campi elettromagnetici, ad esempio generatori elettrici o fonti ad alta potenza.**
- ⚠ AVVERTENZA: Evitare l'utilizzo di TV o radio portatili in prossimità dello scooter se questo è in funzione.**
- ⚠ AVVERTENZA: Evitare l'utilizzo di ricetrasmittitori o telefoni cellulari in prossimità dello scooter se questo è in funzione.**
- ⚠ AVVERTENZA: Verificare la presenza di antenne per trasmettitori ed evitare di utilizzare lo scooter nelle vicinanze.**
- ⚠ AVVERTENZA: Nel caso in cui si verificasse un movimento o una frenata accidentale, spegnere lo scooter non appena possibile.**

Interferenze di campi elettromagnetici potrebbero avere effetti negativi sul sistema elettronico dello scooter, determinando ad esempio:

- Disattivazione del freno a motore
- Movimenti fuori controllo dello scooter
- Sterzate accidentali

In presenza di interferenze molto forti e durature, i sistemi elettronici potrebbero subire danni permanenti o irrimediabili.

Fonti possibili di radiazioni:

- Installazioni ricetrasmittenti portatili (ricetrasmittitori con antenna fissa montati direttamente sull'unità di trasmissione)
- Impianti ricetrasmittenti
- Telefoni cellulari o "walkie talkie"

- TV, radio e altri dispositivi elettronici portatili
- Altri dispositivi di comunicazione personale
- Ricetrasmittitori mobili di media portata, ad esempio antenne auto montate all'esterno del veicolo
- Impianti ricetrasmittenti fissi
- Dispositivi ricetrasmittenti fissi e portatili
- Radio, TV e dispositivi elettronici fissi

- Dispositivi ricetrasmittenti a lunga portata
- Tralicci radio e televisione
- Impianti radio amatoriali

Altri dispositivi casalinghi quali lettori CD, PC portatili, telefoni cordless, radio AM/FM, rasoi elettrici e asciugacapelli se perfettamente funzionanti e in ottime condizioni non provocheranno alcuna interferenza. Per garantire il funzionamento corretto dello scooter, attenersi alle istruzioni d'uso fornite con gli apparecchi elettrici.

1. Non azionare dispositivi di comunicazione portatili (ricetrasmittitori) quali radio CB e telefoni cellulari, mentre lo scooter è acceso.
2. Fare attenzione ai trasmettitori che si trovano nelle vicinanze, quali stazioni radio o TV, ed evitare di avvicinarsi.
3. Nel caso in cui si verificasse un movimento non desiderato o i freni venissero rilasciati, spegnere immediatamente lo scooter.
4. Attenzione, l'aggiunta di accessori o componenti o la modifica dello scooter potrebbero renderlo maggiormente suscettibile alle interferenze elettromagnetiche. Nota: non è possibile valutare in modo preciso gli effetti sull'immunità generale dello scooter in funzione.

L'intensità dell'energia EM che interferisce può essere misurata in Volt per metro (V/m). Ogni veicolo può resistere alle interferenze elettromagnetiche fino a una determinata intensità. Questo viene definito il "livello di immunità". La protezione aumenta insieme al livello di immunità è alto.

Attualmente, la tecnologia è in grado di offrire un livello di immunità pari a 20 V/m, che garantisce una protezione utile contro le sorgenti più comuni di interferenze elettromagnetiche. Il presente modello di veicolo, così come viene inviato, senza ulteriori modifiche, presenta un livello di immunità pari a 20 V/m senza accessori.

2.2 Trasporto dello scooter

Spegnere lo scooter prima del trasporto.

Il peso dello scooter è per Venere 3: 34,8 kg (con batterie) o 24,4 kg (senza batterie) e Venere 4: 38,1 kg (con batterie) o 28,7 kg (senza batterie). Trasportare lo scooter con l'aiuto di 2 o 3 persone nel luogo desiderato. Sollevare lo scooter dal telaio e non dai paraurti o componenti in plastica. Afferrare solo le parti fisse del telaio.

Il modo migliore per trasportare lo scooter è l'uso della modalità a scorrimento libero. Impostare la modalità a scorrimento libero (motore in folle) e spingere lo scooter fino a raggiungere la posizione desiderata.

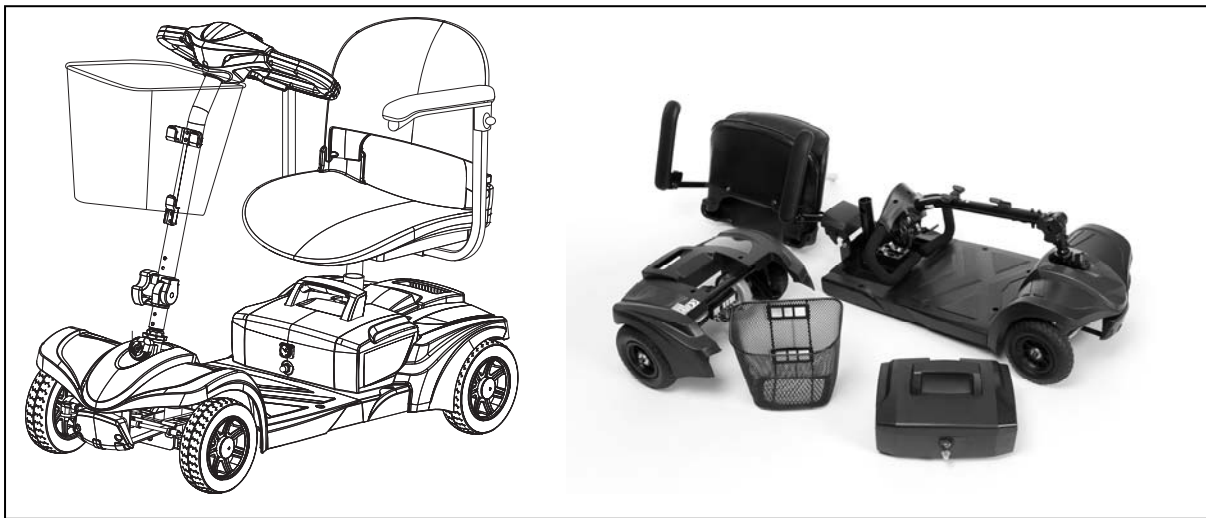
Se questa operazione non è possibile, seguire questi passaggi:

1. Spegnere lo scooter.
2. Rimuovere le parti mobili (sedile, vano batteria, cestello).
3. Riporre le parti mobili in un luogo sicuro.
4. Ripiegare il piantone verso il basso.
5. Rimuovere il telaio posteriore dal telaio anteriore.
6. Sollevare le parti disponibili parti e trasportarle nel luogo desiderato.

2.3 Montaggio e smontaggio dello scooter

- ⚠ AVVERTENZA:** rischio di lesioni - Assicurarsi che tutte le parti siano fissate saldamente.
- ⚠ AVVERTENZA:** Rischio di lesioni - Il montaggio e lo smontaggio deve essere effettuato solo da personale specializzato ovvero da un rivenditore autorizzato.
- ⚠ AVVERTENZA:** rischio di lesioni - Prestare attenzione a non ferirsi con i cavi.
- ⚠ AVVERTENZA:** rischio di lesioni - Spegnerlo scooter prima di smontarlo / montarlo.
- ⚠ ATTENZIONE:** rischio di pizzicamento - Non infilare le dita tra i componenti dello scooter (telaio, schienale).

Non utilizzare mai lo scooter in sostituzione degli appositi seggiolini in un'automobile o in altri veicoli.



Non sono necessari strumenti per smontare / montare lo scooter.

Per smontare lo scooter, seguire questi passaggi:

- Spegnerlo scooter.
- Mettere la leva motore in posizione di guida.
- Piegare in avanti lo schienale (vedere il capitolo "Piegare lo schienale").
- Rimuovere il sedile (vedere il capitolo "Regolazione del sedile").
- Sbloccare il blocco batterie.
- Togliere il vano batterie dallo scooter (vedere il capitolo "Sostituzione delle batterie").
- Rimuovere il cestello (vedere il capitolo "Montaggio / rimozione del cestello").
- Ripiegare il piantone verso il basso (vedere il capitolo "Regolazione del piantone dello sterzo").
- Bloccare lo sterzo (vedere il capitolo "Bloccaggio dello sterzo").
- Rimuovere il telaio posteriore dal telaio anteriore (vedere il capitolo "Montaggio / rimozione del telaio posteriore").

Per rimontare lo scooter, seguire questi passaggi:

- Mettere la leva motore in posizione di guida.
- Assemblare il telaio posteriore al telaio anteriore (vedere il capitolo "Montaggio / rimozione del telaio posteriore").
- Sollevare verso l'alto il piantone (vedere il capitolo "Regolazione del piantone dello sterzo").
- Montare il cestello (vedere il capitolo "Montaggio / rimozione del cestello").
- Montare il vano batterie (vedere il capitolo "Sostituzione delle batterie").
- Montare il sedile (vedere il capitolo "Regolazione del sedile").
- Piegare indietro lo schienale (vedere il capitolo "Piegare lo schienale").
- Sbloccare lo sterzo (vedere il capitolo "Bloccaggio dello sterzo").
- Girare la chiave di accensione su "ON". Assicurarsi che le batterie siano sufficientemente cariche.

2.4 Utilizzo dei freni

La scooter è previsto di freno elettromagnetico ed automaticamente freno di stazionamento, secondo la normativa STVZO (Germania).

Rilasciando la leva del joystick, lo scooter si fermerà automaticamente attivando il freno elettromagnetico.

Quando lo scooter è fermo si inserisce il freno di stazionamento automaticamente.

2.5 Trasferimento da e verso lo scooter

1. Posizionare lo scooter il più vicino possibile al punto verso il quale si desidera effettuare il trasferimento.
2. Verificare che il pannello di controllo (scooter) sia spento.
3. Se necessario, alzare il bracciolo dalla parte dove verrà effettuato il trasferimento o girare il sedile.
4. Trasferire il paziente sul sedile dello scooter o dal sedile dello scooter.

2.6 Posizione corretta nello scooter

Alcuni consigli per un utilizzo confortevole dello scooter:

1. Posizionarsi il più vicino possibile allo schienale.
2. Accertarsi che le cosce siano in posizione orizzontale.

2.7 Guida dello scooter

⚠ AVVERTENZA: Pericolo di ustioni - Prestare attenzione durante l'uso in ambienti molto caldi o molto freddi, (esposizione al sole, freddo estremo, sauna, ecc.) per un periodo di tempo prolungato. Le superfici potrebbero assumere la stessa temperatura dell'ambiente in cui si trova lo scooter.

⚠ AVVERTENZA: pericolo di impostazioni non sicure - Utilizzare solo le impostazioni descritte nel presente manuale.

2.7.1 Preparazione dello scooter per l'uso

La prima volta che si utilizza lo scooter, accertarsi che si trovi su una superficie piana. Tutte le ruote devono essere a contatto con il suolo.

1. Per il primo utilizzo, caricare completamente le batterie.
2. Accertarsi che lo scooter sia acceso.
3. Regolare l'unità di comando nella posizione più comoda e accertarsi che sia fissata saldamente.
4. Accertarsi che il sedile sia bloccato nella posizione di guida.
5. Accomodarsi nel sedile e ripiegare entrambi i braccioli in modo da poter appoggiare le braccia.
6. Inserire la chiave di accensione e girare verso destra.
7. Controllare l'indicatore della batteria per verificare che il livello della stessa sia sufficiente per il tragitto. In caso di dubbi, ricaricare le batterie prima di partire.

Impostare l'interruttore velocità sull'unità di comando sul valore minimo. Lo scooter è pronto per l'uso. Impostare l'alta velocità solo quando si è più sicuri, e quando si è in grado di utilizzare e manovrare lo scooter con facilità.

Accertarsi che la leva di guida e il freno elettromagnetico funzionino regolarmente.

Prima di utilizzare lo scooter in zone affollate o potenzialmente pericolose, familiarizzarsi con il funzionamento dello stesso. Fare pratica in una zona ampia e aperta, come ad esempio un parco.

Per evitare incidenti con lo scooter, ricordare le fasi della guida, come accelerare, fermarsi, girare, fare retromarcia, salire e scendere rampe.

2.7.2 Al termine dell'utilizzo

Prima di scendere dallo scooter accertarsi che tutte le ruote siano a contatto con il suolo.

Girare la chiave di accensione su "OFF" (l'indicatore di carica si spegnerà) per spegnere la luce.

2.7.3 Parcheggio dello scooter

Dopo essersi fermati, girare la chiave in posizione OFF e rimuoverla. Le luci si spegneranno. Dopo avere spento lo scooter, non sarà possibile inviare alcun comando al sistema di guida. Non sarà possibile disattivare i freni elettromagnetici prima di riaccendere lo scooter. Parcheggiare lo scooter sempre in luoghi sicuri e controllabili.

2.7.4 Il primo viaggio

- ⚠ AVVERTENZA: controllare lo scooter - Familiarizzare con il comportamento dello scooter in fase di marcia.**
- ⚠ AVVERTENZA: controllare lo scooter - Non utilizzare contemporaneamente entrambe le estremità della leva di controllo della velocità. Questo potrebbe impedire il controllo dello scooter.**
- ⚠ AVVERTENZA: controllare lo scooter, rischio di lesioni - Non regolare la velocità durante la fase di marcia.**
- ⚠ AVVERTENZA: rischio di lesioni - Mentre si procede in retromarcia, prestare attenzione alle persone e agli oggetti che si trovano dietro allo scooter.**

- Guida

Dopo essersi seduti sullo scooter e averlo avviato come descritto in precedenza, afferrare le impugnature con entrambe le mani, con i pollici spingere la leva di controllo della velocità nella direzione desiderata, ad esempio:

AZIONE DI SPINTA CON LA MANO DESTRA	=	MARCIA IN AVANTI
AZIONE DI SPINTA CON LA MANO SINISTRA	=	RETROMARCIA

Se si utilizza lo scooter in un ambiente interno, non impostare la velocità più elevata.

- Guida sul marciapiede

Se si utilizza lo scooter sul marciapiede, mantenere una velocità adeguata ed in ottemperanza alla normativa vigente..

- Arresto

Per frenare, rilasciare la leva di guida/controllo velocità che tornerà in posizione neutra. Rallentare quindi lo scooter fino a un arresto graduale. Provare a frenare e a fermarsi più volte fino ad acquisire sicurezza nell'esecuzione di queste operazioni. È necessario essere in grado di prevedere il comportamento dello scooter in fase di marcia o frenata.

Non spegnere lo scooter in fase di marcia, questo determinerebbe un arresto di emergenza con rischio di incidenti o lesioni.

- Guida in prossimità di angoli o curve

- ⚠ AVVERTENZA: rischio di ribaltamento - Ridurre la velocità in prossimità di curve o angoli.**
- ⚠ AVVERTENZA: rischio di schiacciamento - Mantenere sempre una distanza adeguata dagli angoli o dagli ostacoli.**
- ⚠ AVVERTENZA: rischio di ribaltamento - Non procedere seguendo un percorso a "S" o compiendo svolte improvvise.**

In prossimità di angoli o svolte, utilizzare entrambe le mani per muovere lo sterzo nella direzione desiderata. È molto importante assicurarsi che vi sia spazio a sufficienza per consentire la marcia in prossimità di angoli o curve. Si consiglia di affrontare i passaggi stretti impostando curve ampie in modo da poter attraversare il punto più stretto con lo scooter il più possibile dritto. Ricordare che nella maggior parte dei casi, la parte posteriore dello scooter è più larga di quella anteriore.

Non impegnare curve o angoli con un percorso in diagonale. Se si tenta di 'tagliare l'angolo', è possibile che le ruote posteriori incorrano in ostacoli e che lo scooter si destabilizzi.



2.7.5 Retromarcia

- ⚠ AVVERTENZA:** controllare lo scooter - Familiarizzare con il comportamento dello scooter in fase di marcia.
- ⚠ AVVERTENZA:** controllare la velocità - In fase di retromarcia, procedere sempre alla velocità minima.
- ⚠ AVVERTENZA:** rischio di collisione - Durante la retromarcia, guardare sempre indietro.

La guida in retromarcia richiede maggiore attenzione e concentrazione (AZIONE CON LA MANO SINISTRA). Per questo motivo la velocità degli spostamenti in retromarcia è stata ridotta notevolmente rispetto a quella della marcia in avanti. Tuttavia, durante la retromarcia è sempre preferibile impostare la leva per il controllo della velocità sul minimo. Mentre si procede in retromarcia, prestare attenzione alle persone e agli oggetti che si trovano sul retro.

Tenere presente che la direzione della sterzata in retromarcia è l'opposto rispetto alla marcia in avanti e che lo scooter svolterà direttamente nella direzione desiderata.

Durante la retromarcia lo scooter emette un segnale acustico.

2.7.6 Marcia in salita

- ⚠ AVVERTENZA:** controllare lo scooter - Familiarizzare con il comportamento dello scooter in fase di marcia.
- ⚠ AVVERTENZA:** controllare lo scooter - Non impostare mai il folle se lo scooter si trova su una pendenza.
- ⚠ AVVERTENZA:** Controllare la velocità - Sulle pendenze marciare alla velocità appropriata.
- ⚠ AVVERTENZA:** rischio di ribaltamento - Non superare il grado massimo di stabilità statica in salita. Vedere il paragrafo "Specifiche tecniche".
- ⚠ AVVERTENZA:** Non fare mai retromarcia in salita.

Affrontare le salite sempre frontalmente. Per evitare il rischio di ribaltamento, accertarsi che tutte le ruote siano sempre a contatto con il suolo (rampe, passi carrai, ecc.). Mentre si supera una pendenza, inclinarsi sempre in avanti. La marcia dello scooter è controllato tramite un differenziale. Pertanto, entrambe le ruote motrici devono sempre essere a contatto con il suolo. Se una delle ruote motrici non è a contatto con il suolo, l'alimentazione alle ruote verrà interrotta tramite il dispositivo di sicurezza e lo scooter si fermerà.

Se ci si ferma su una pendenza rilasciando l'acceleratore, il freno elettromagnetico impedirà allo scooter di scivolare all'indietro. Il freno elettromagnetico viene attivato non appena l'acceleratore torna in posizione neutra.

Per riprendere la marcia in salita, spingere l'acceleratore in avanti il più possibile per garantire una potenza di spinta sufficiente. Questa operazione consentirà allo scooter di riprendere lentamente la marcia in salita.

Se lo scooter non è in grado di affrontare la salita, aumentare la velocità tramite l'apposita manopola e riprovare.

Quando si guida su un percorso inclinato l'indicatore della batteria può oscillare. Si tratta di un fenomeno normale.

2.7.7 Marcia in discesa

- ⚠ AVVERTENZA:** controllare lo scooter - Familiarizzare con il comportamento dello scooter in fase di marcia.
- ⚠ AVVERTENZA:** controllare lo scooter - Non impostare mai il folle se lo scooter si trova su una pendenza.
- ⚠ AVVERTENZA:** controllare la velocità - Spostarsi sulle pendenze il più lentamente possibile.
- ⚠ AVVERTENZA:** rischio di ribaltamento - Evitare curve molto strette.
- ⚠ AVVERTENZA:** rischio di ribaltamento - Non superare il grado massimo di stabilità statica in discesa. Vedere il paragrafo "Specifiche tecniche".

Affrontare sempre le discese frontalmente. La marcia in direzione trasversale potrebbe determinare la perdita di contatto con il suolo di una o più ruote con conseguente rischio di ribaltamento. Se una delle ruote posteriori perde il contatto con il suolo, l'alimentazione alle ruote verrà interrotta e lo scooter si fermerà.

Il peso dello scooter determina un aumento della velocità in discesa. Regolare il controllo della velocità in base alle condizioni di guida.

Evitare curve molto strette durante una discesa. Il peso dello scooter potrebbe causare il sollevamento di uno dei lati o il ribaltamento in curva.

2.8 Guida dello scooter sulle rampe

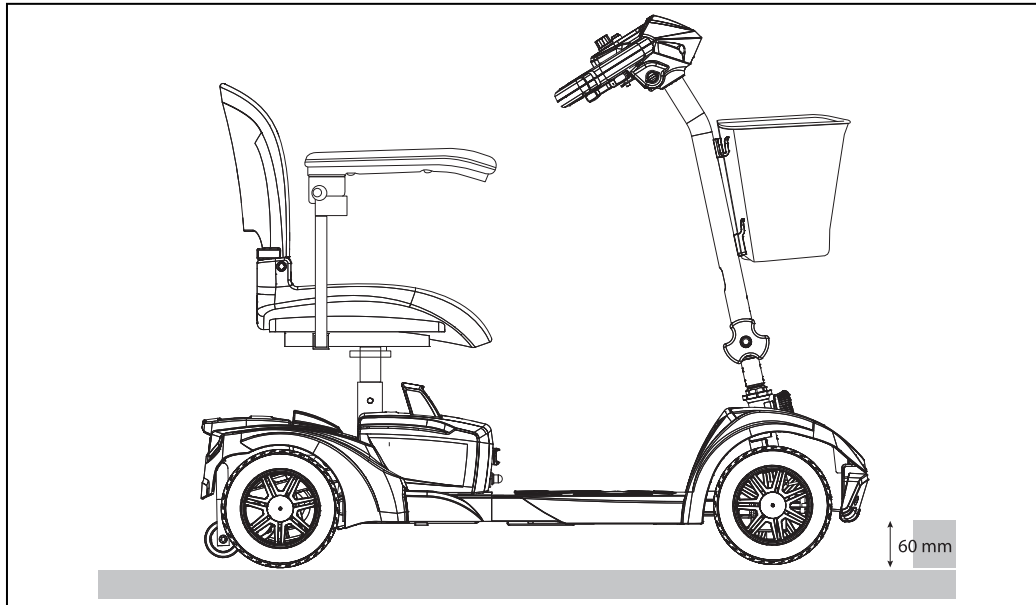
- ⚠ AVVERTENZA:** Rischio di lesioni - Non superare il carico massimo sulle rampe.
- ⚠ AVVERTENZA:** Rischio di lesioni - Per evitare danni o lesioni, scegliere il modello di rampe appropriato.
- ⚠ AVVERTENZA:** rischio di lesioni - Si noti che il peso considerevole dello scooter elettrico determina una notevole forza di spinta all'indietro durante la marcia .
- ⚠ AVVERTENZA:** Rischio di lesioni - Accertarsi che l'altezza delle ruote sia sufficiente per superare il dislivello iniziale della rampa. Evitare il contatto del telaio dello scooter con la rampa.
- ⚠ AVVERTENZA:** Rischio di lesioni – Non utilizzare lo scooter su rampe con una pendenza maggiore di quanto specificato.

Se per superare un ostacolo o per caricare lo scooter in auto, si utilizza una rampa, osservare le seguenti precauzioni:

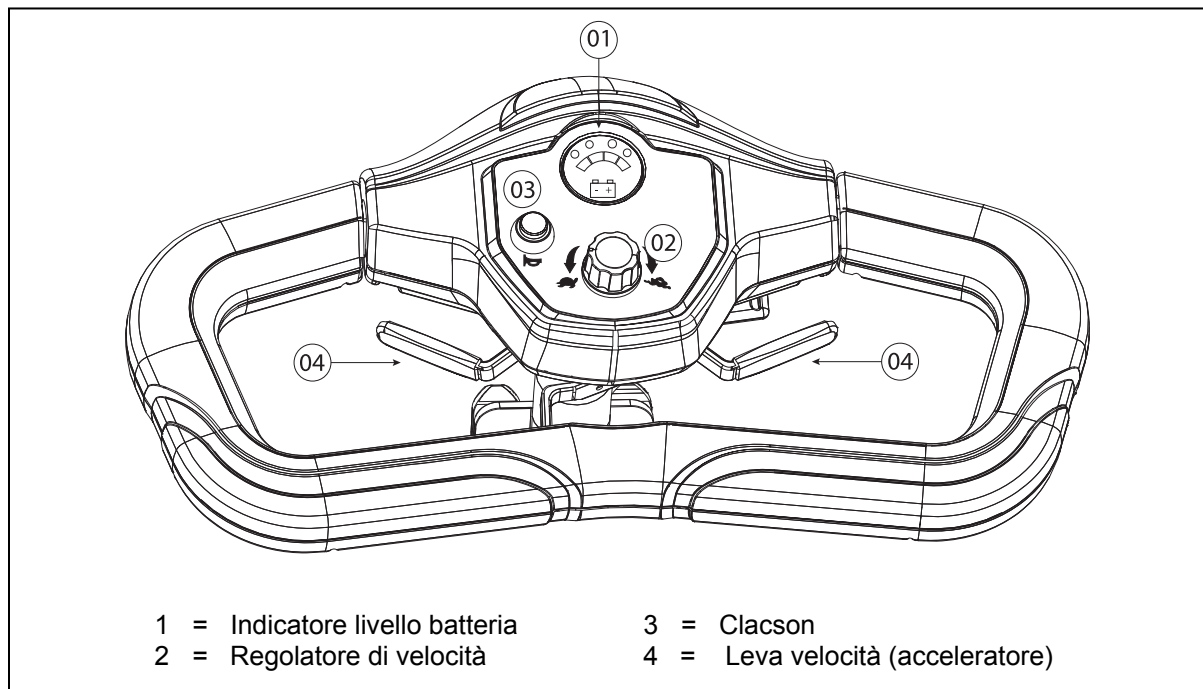
1. Verificare il carico massimo stabilito dal produttore per l'utilizzo di rampe.
2. Percorrere le rampe alla velocità minima necessaria.
3. Se si vuole che lo scooter proceda solo dritto, è possibile fissare lo sterzo (vedi paragrafo "bloccaggio dello sterzo")
4. Consultare le istruzioni incluse nel capitolo "Il primo viaggio".

2.9 Guida dello scooter sui gradini

È possibile procedere con lo scooter su gradini con altezza massima di 60 mm.



2.10 Unità di comando

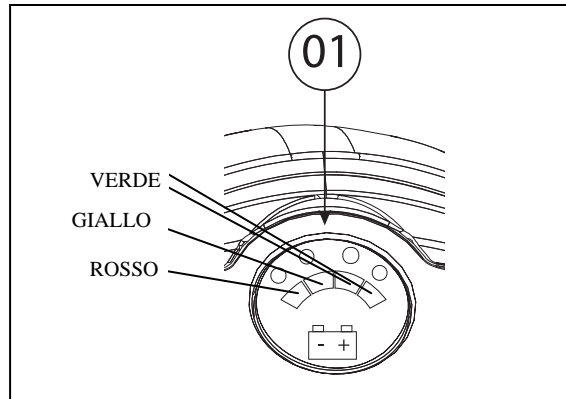


- Girare la chiave su "ON" per accendere lo scooter e su "OFF" per spegnerlo.

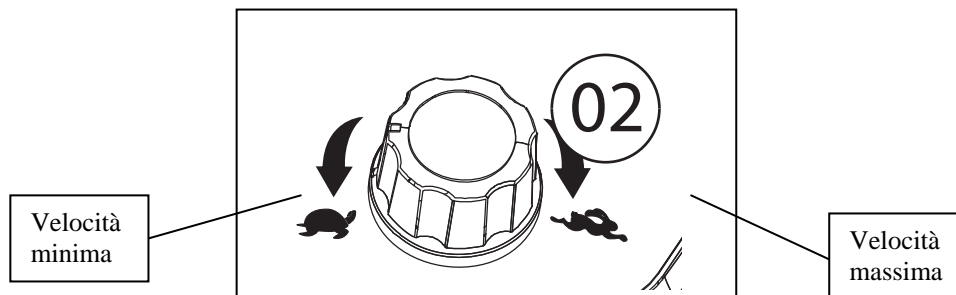
- L'indicatore di livello della batteria ① si accenderà mostrando il livello di carica corrente delle batterie.

L'indicatore delle batterie utilizza un codice colore diverso per per indicare la carica rimasta. Verde indica una capacità del 40-100%, giallo indica che il livello della batteria è basso (10 ~ 30 %), e rosso indica che è necessario ricaricare immediatamente la batteria.

La capacità dipende dalla durata del tragitto e dal luogo di utilizzo. Avvii, arresti e salite ripetuti consumano più velocemente la batteria.



- Regolare il controllo della velocità ② sulla velocità di guida desiderata. Non impostare la velocità mentre si sta guidando, un cambio repentino potrebbe provocare danni a chi guida e agli altri, o potrebbe danneggiare lo scooter.



- Afferrare le impugnature.
- Spingere la leva di guida con le dita verso le impugnature (leva destra per marcia in avanti, leva sinistra per retromarcia).
- Per suonare il clacson, premere il pulsante apposito ③. Rilasciare il pulsante per disattivarlo.
- Per arrestare lo scooter rilasciare la leva della velocità ④.

Vermeiren è responsabile per le modifiche al software. Per modifiche al software contattare Vermeiren.

2.11 Marcia in folle

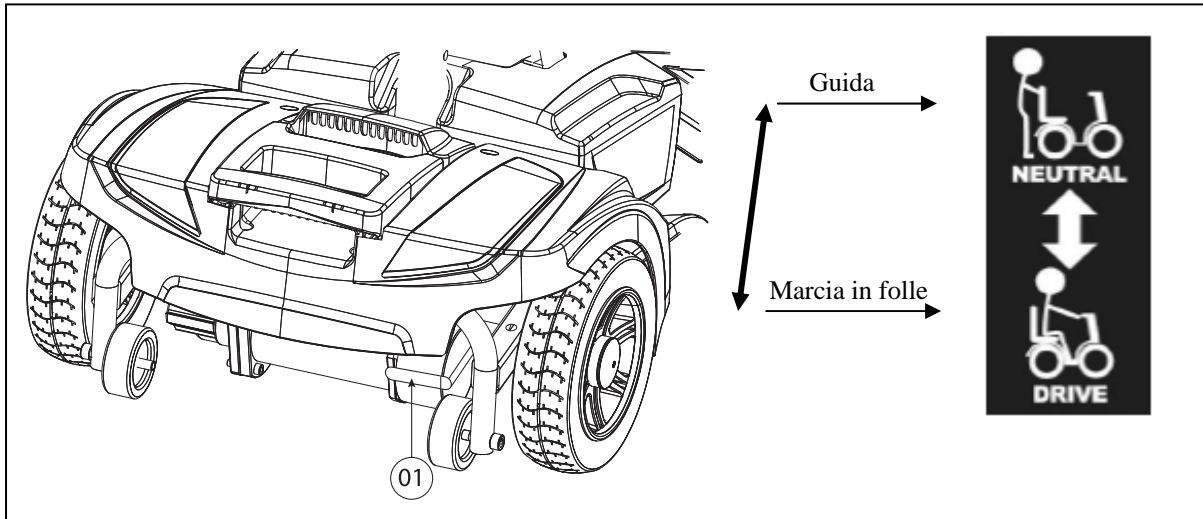
- ⚠ **AVVERTENZA:** controllare lo scooter - Non impostare mai la marcia in folle se lo scooter è in fase di marcia
- ⚠ **AVVERTENZA:** controllare lo scooter - Non impostare mai il folle se lo scooter si trova su una pendenza. Potrebbe muoversi in modo imprevisto.
- ⚠ **AVVERTENZA:** rischio di lesioni - Non avviare la guida elettronica prima di arrestare il motore per impedirne il surriscaldamento.

Lo scooter è dotato di un dispositivo per la modalità di scorrimento libero accessibile e manovrabile da un assistente o dal paziente quando non è seduto nello scooter. Questo dispositivo può essere usato come freno di stazionamento. Utilizzare lo scorrimento libero solo per spostare lo scooter o per allontanarlo da un'area pericolosa.

Impostare la marcia in folle per lo scooter utilizzando la leva di arresto del motore ① collocata sulla parte posteriore dello scooter.

- Guida
 1. Posizionare la leva di arresto del motore ① sulla funzione di guida. In questo modo le marce a motore verranno inserite.
 2. Posizionare la chiave dell'interruttore ON/OFF su ON.
 3. A questo punto è possibile controllare la marcia in modo elettronico.

- Marcia in folle
 1. Posizionare la chiave dell'interruttore ON/OFF su OFF.
 2. Posizionare la leva di arresto del motore ① sulla marcia in folle (vedi etichetta). Le marce a motore verranno disinserite.
 3. A questo punto sarà possibile spingere lo scooter senza controllare la marcia in modo elettronico.



2.12 Trasporto in auto

- ⚠ **PERICOLO:** rischio di lesioni - Non è consentito utilizzare lo scooter in sostituzione degli appositi seggiolini per il trasporto in auto.
- ⚠ **AVVERTENZA:** rischio di lesioni - Prima del trasporto, rimuovere le parti mobili.
- ⚠ **AVVERTENZA:** rischio di lesioni - Assicurarsi che sotto lo scooter, sul poggiatesta o sul sedile non siano presenti persone o oggetti durante il trasporto.
- ⚠ **AVVERTENZA:** rischio di lesioni - Controllare che lo scooter sia fissato saldamente modo da evitare lesioni ai passeggeri in caso d'urto o di frenate improvvise.
- ⚠ **AVVERTENZA:** rischio di pizzicamento - Non infilare le dita tra i componenti dello scooter.

Il modo migliore per caricare lo scooter completamente assemblato nell'auto è guidarlo all'interno del veicolo tramite apposite rampe.

Se non ci si sente sicuri nella guida sulle rampe, è anche possibile impostare la modalità a scorrimento libero e spingere lo scooter all'interno dell'auto utilizzando le rampe.

Fissare saldamente il telaio dello scooter al veicolo.

Se lo scooter è troppo grande per poter essere collocato all'interno dell'auto, è anche possibile trasportarlo seguendo questi passaggi:

1. Prima del trasporto, rimuovere tutte le parti mobili (sedile, schienale, vano batteria, cestello).
2. Riporre le parti in un luogo sicuro.
3. Ripiegare l'unità di comando verso il basso tramite la regolazione di angolazione.
4. Rimuovere il telaio posteriore dal telaio anteriore.
5. Mettere le parti separate in auto e, se necessario assicurarle in modo che non si muovano.

2.13 Spegnimento automatico

Per evitare uno scaricamento repentino della batteria, lo scooter è dotato di una funzione di spegnimento automatico. Se lo scooter è inutilizzato per trenta minuti, si spegne automaticamente. Se lo spegnimento automatico entra in funzione, spegnere e quindi riaccendere lo scooter. Sarà nuovamente pronto per l'uso.

2.14 Carica della batteria

- ⚠ AVVERTENZA:** rischio di lesioni - Togliere la chiave prima di iniziare a caricare le batterie.
- ⚠ AVVERTENZA:** rischio di incendio - Durante la carica, tenere le batterie lontano da oggetti infiammabili per evitare il rischio di incendio.
- ⚠ AVVERTENZA:** rischio di scosse elettriche - Durante la ricarica, non collegare o scollegare mai la spina o il cavo con le mani bagnate.

Ricaricare completamente le batterie nuove prima del primo utilizzo.

I LED dell'unità di comando indicano la carica residua delle batterie. Se il caricabatteria è acceso e non si accende nessun LED, controllare il fusibile del caricabatterie. Se il LED rosso non si illumina questo indica che il caricabatterie è difettoso, consultare il rivenditore autorizzato.

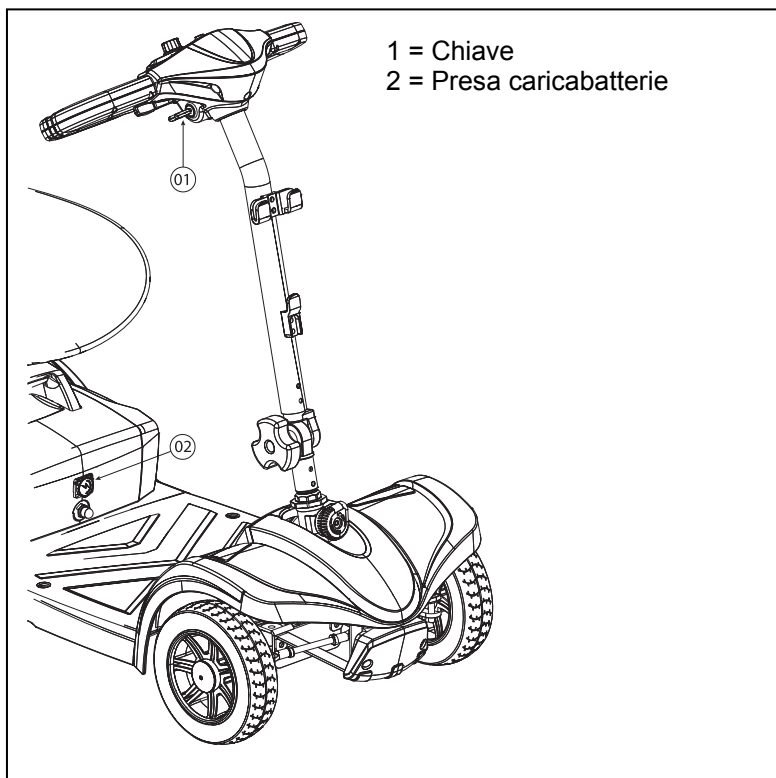
Ricaricare le batterie giornalmente in un ambiente ben areato, lontano dalla luce diretta del sole. Non realizzare la ricarica in ambienti umidi, sotto la pioggia o a contatto con la rugiada mattutina. In caso di carica limitata, le prestazioni dello scooter caleranno sensibilmente (marcia in salita, svolte, illuminazione). In caso di mancata ricarica lo scooter si spegnerà. Ricaricare immediatamente lo scooter utilizzando l'apposito caricabatterie. Accertarsi di ricaricare sempre le batterie in modo completo.

Dopo aver ricaricato o sostituito le batterie, guidare il veicolo per 2-3 minuti per verificare il livello della batteria.

La capacità della batteria varia in base alla modalità di guida dello scooter, avvii e arresti ripetuti, marcia in salita o su terreno accidentato determinano un consumo più rapido delle batterie. In inverno, le batterie potrebbero rispondere più lentamente e la capacità potrebbe essere ridotta.

Attenersi alle istruzioni fornite con il caricabatterie.

Principale	230V ~ / 50-60 Hz / 270 W max.
Secondaria	24 V $\overline{\text{---}}$ / 1,8A max.
Modello	4C24020A
Capacità massima batteria	12 Ah
Carica	80% di carica della capacità entro 8 ore



1. Girare la chiave di accensione ① su OFF e rimuoverla.
2. Sollevare lo sportellino di protezione della presa per la ricarica ②.
3. Inserire la spina del caricatore nella presa di ricarica sullo scooter ②.
4. Inserire la spina della corrente del caricatore nella presa di alimentazione. Accendere il caricatore ("ON"). In alcuni modelli non è presente un interruttore ON/OFF; in questi casi il dispositivo si avvia automaticamente quando si collega il cavo di alimentazione.
5. Il caricatore si avvia e si illuminano le luci LED (rossa e arancione) che indicano che la carica è in corso. Durante la carica dello scooter, non è possibile utilizzare o guidare il veicolo poiché viene attivata la funzione di blocco.

6. Al termine del processo di carica, la luce LED arancione diventa verde indicando che il processo è stato completato. La durata della carica è di circa 6 ore. Per prestazioni ottimali, si consiglia di ricaricare lo scooter per 10 ore. Tuttavia è sconsigliabile ricaricarlo per più di 24 ore consecutive.
7. Spegnerne innanzitutto il caricatore, se non è presente un interruttore ON/OFF, scollegare il cavo dalla presa.
8. Scollegare il caricatore dalla presa di alimentazione.
9. Scollegare la spina del caricatore dalla presa di alimentazione dello scooter. Lo scooter è pronto per l'uso.
 - Completare sempre la ricarica: il LED arancione deve diventare verde. **NON** interrompere MAI la ricarica prima che sia completata.
 - La casa costruttrice declina ogni responsabilità per danni derivanti da carica impropria.
 - Utilizzare solo batterie originali. La casa costruttrice declina ogni responsabilità in caso di danni provocati dall'uso di batterie non originali.
 - Non esporre le batterie a temperature inferiori a -10°C o superiori a 50°C .
 - In caso di apertura delle batterie, la casa costruttrice declina ogni responsabilità e la garanzia decade.
 - Dopo aver realizzato la ricarica, non lasciare la spina del caricatore collegata allo scooter, in quanto questo provoca una riduzione dell'alimentazione sullo scooter e ne riduce temporaneamente la capacità.
 - Non fumare mentre si ricarica lo scooter, in quanto la batteria potrebbe rilasciare gas idrogeno.

Se si prevede di non utilizzare lo scooter per un periodo di tempo prolungato, ricaricare comunque le batterie regolarmente per garantire sempre il funzionamento del veicolo.

- Se le batterie non vengono utilizzate per un periodo di tempo prolungato, si scaricano lentamente e definitivamente e non possono più essere ricaricate con il caricabatterie in dotazione. Quando le batterie non vengono utilizzate, devono essere ricaricate almeno ogni settimana (in funzione dell'indicatore di carica).
- Per la ricarica delle batterie utilizzare esclusivamente il caricabatterie in dotazione.
- La casa costruttrice declina ogni responsabilità per danni derivanti da carica impropria.
- In ogni caso, il ciclo di carica non deve essere interrotto. Sul caricabatterie è presente un indicatore che segnala il completamento del ciclo di carica.
- Non utilizzare il caricatore della batteria dello scooter per ricaricare altri dispositivi elettrici.

3 Installazione e regolazione

Le istruzioni contenute nel presente capitolo sono destinate all'utilizzatore e al rivenditore.

Per individuare il centro assistenza o il rivenditore specializzato più vicino, contattare il centro Vermeiren. Nell'ultima pagina del manuale, è disponibile un elenco di centri Vermeiren autorizzati.

⚠ AVVERTENZA: rischio di regolazioni non sicure - Utilizzare solo le regolazioni descritte in questo manuale.

⚠ AVVERTENZA: rischio di ribaltamento - La variazione delle regolazioni consigliate può modificare la stabilità dello scooter con rischio di ribaltamento laterale o all'indietro.

3.1 Attrezzi

Per montare lo scooter sono necessari i seguenti strumenti.

- Cacciavite
- Set di chiavi n° 10
- Chiavi a brugola n° 6

3.2 Modalità di consegna

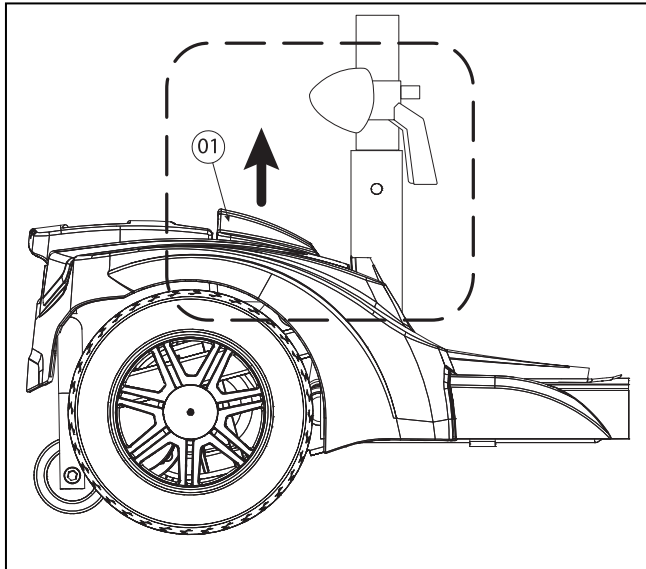
Lo scooter viene consegnato completo di:

- 1 telaio con bracciali, unità di comando, ruote anteriori e posteriori, protezione antiribaltamento
- Pedana
- Sedile e schienale
- Batterie, motori (2x)
- Cestello per la spesa
- Accessori
- Manuale

3.3 Montaggio / rimozione del telaio posteriore

⚠ AVVERTENZA: Rischio di lesioni – Fare attenzione a non schiacciarsi le dita.

⚠ ATTENZIONE: Rischio di lesioni – verificare che il telaio anteriore e posteriore siano propriamente fissati.



Rimozione del telaio posteriore:

1. Tirare la placca di bloccaggio ① verso l'alto.
2. Muovere il telaio anteriore leggermente indietro tramite la placca di bloccaggio ①.
3. Staccare il telaio anteriore dal telaio posteriore tramite la placca di bloccaggio ①.

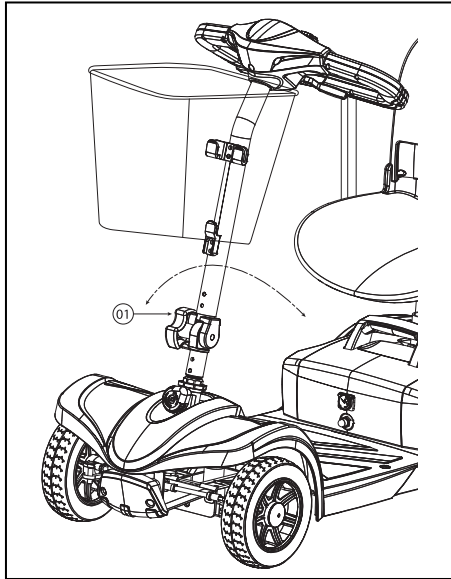
Montaggio del telaio posteriore:

1. Impugnare la placca di bloccaggio ① nel telaio anteriore.
2. Sul telaio posteriore e anteriore sono presenti delle linee rosse. Verificare che queste combacino (i tubi del telaio anteriore devono essere agganciati ai ganci del telaio posteriore).
3. Avvicinare il telaio anteriore a quello posteriore impugnando la placca di bloccaggio ①.
4. Tirare verso il basso la placca di bloccaggio ① sino a che i due telai si incastrano.
5. Assicurarsi che i due telai combacino perfettamente prima di utilizzare lo scooter

3.4 Regolazione del piantone dello sterzo

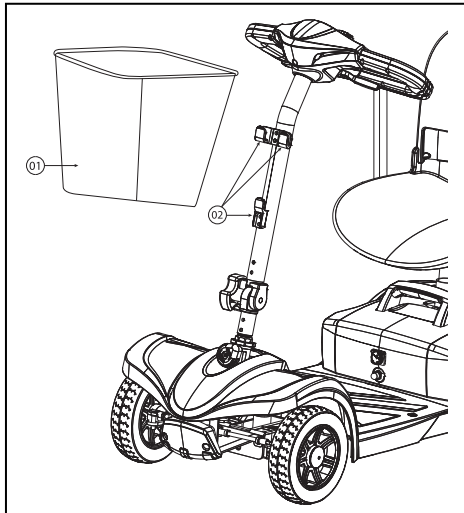
Il piantone dello sterzo può essere regolato in diverse inclinazioni in base alle esigenze dell'utente.

- ⚠ AVVERTENZA:** rischio di lesioni - Non regolare mai l'inclinazione durante la marcia.
- ⚠ AVVERTENZA:** rischio di lesioni - Spegnerlo scooter prima di regolare l'inclinazione del piantone dello sterzo.
- ⚠ AVVERTENZA:** Rischio di lesioni - Non appoggiarsi con tutto il peso del corpo allo sterzo.



1. Allentare la manopola a stella ①.
2. Regolare il piantone dello sterzo in base alle esigenze.
3. Serrare saldamente la manopola a stella ① per fissare il piantone.

3.5 Montaggio / rimozione del cestello



Montaggio del cestello:

1. Afferrare il cestello ①.
2. Infilare il cestello ① negli appositi ganci sulla piastra di fissaggio ②.
3. Verificare che il cestello ① sia montato correttamente.

Rimozione del cestello:

1. Afferrare il cestello ①.
2. Sfilare il cestello ① dagli appositi ganci ②.

3.6 Regolazione del sedile

- ⚠ AVVERTENZA:** rischio di lesioni - Non effettuare mai alcuna regolazione durante la marcia.
- ⚠ AVVERTENZA:** rischio di lesioni - Accertarsi che il sedile sia fissato saldamente.

Rimozione del sedile (Fig. A)

1. Tirare la leva del sedile ① verso l'alto.
2. Girare leggermente il sedile ② e sfilarlo dalla barra di regolazione ③.
3. Rilasciare la leva del sedile ①.

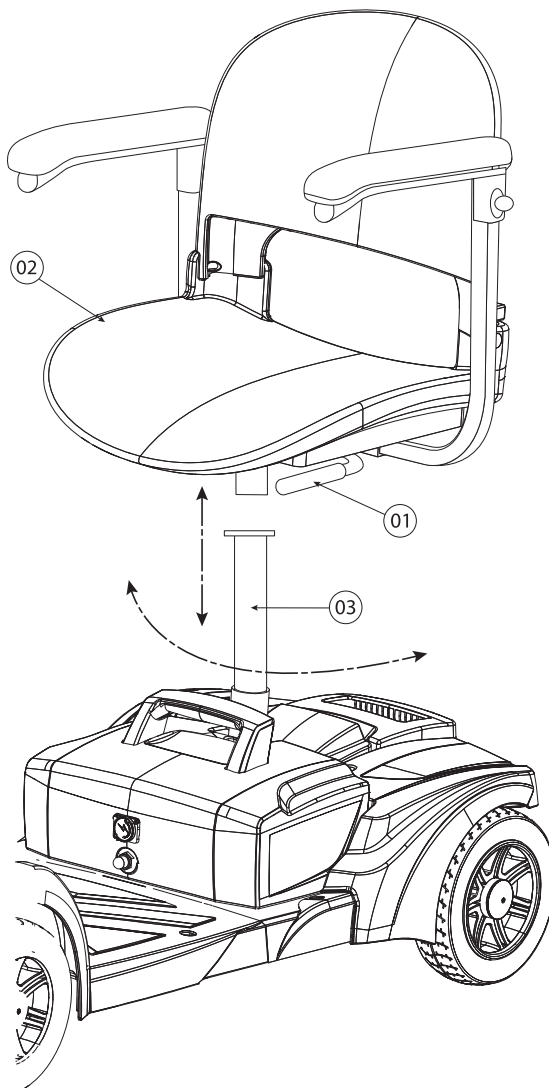
Riposizionamento del sedile (Fig. A)

1. Tirare la leva del sedile ① verso l'alto.
2. Posizionare il sedile ② sulla barra di regolazione ③ e allo stesso tempo mantenere premuta la leva del sedile ①.
3. Rilasciare la leva del sedile ①.
4. Verificare che il sedile ② sia fissato saldamente.

Sedile girevole (Fig. A)

1. Tirare la leva del sedile ① verso l'alto.
2. Girare il sedile ② nella direzione desiderata.
3. Rilasciare la leva del sedile ①.
4. Continuare a ruotare il sedile fino a bloccarlo in posizione.
5. Verificare che il sedile ② sia fissato saldamente.

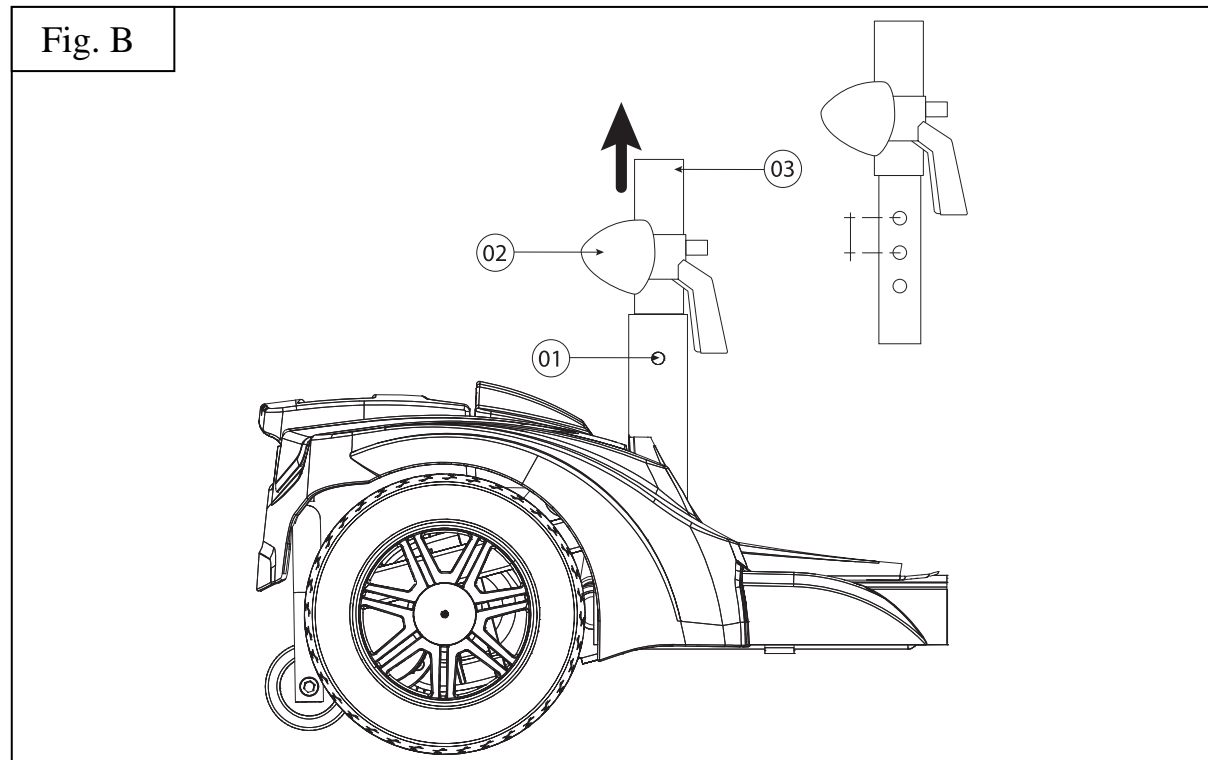
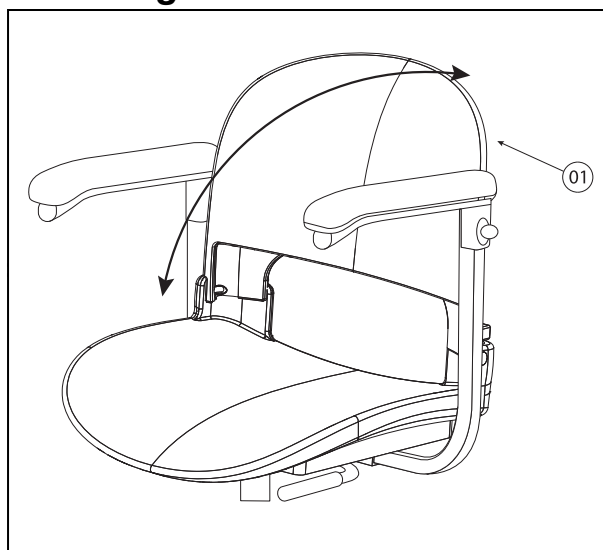
Fig. A



- 1 = Leva del sedile
- 2 = Sedile
- 3 = Barra di regolazione

Regolazione dell'altezza del sedile (Fig. B)**Il sedile può essere regolato in 3 altezze diverse (incrementi: 25 mm).**

1. Rimuovere il sedile dalla barra di regolazione ③.
2. Rimuovere la vite ②.
3. Spostare la barra di regolazione ③ in su e in giù, fino a posizionarla all'altezza desiderata.
4. Riposizionare la vite ②.
5. Accertarsi che la barra di regolazione ③ sia ben fissata.
6. Riposizionare il sedile nella barra di regolazione ③.

**3.7 Piegare lo schienale**

⚠ AVVERTENZA: rischio di lesioni - Non effettuare mai alcuna regolazione durante la marcia.

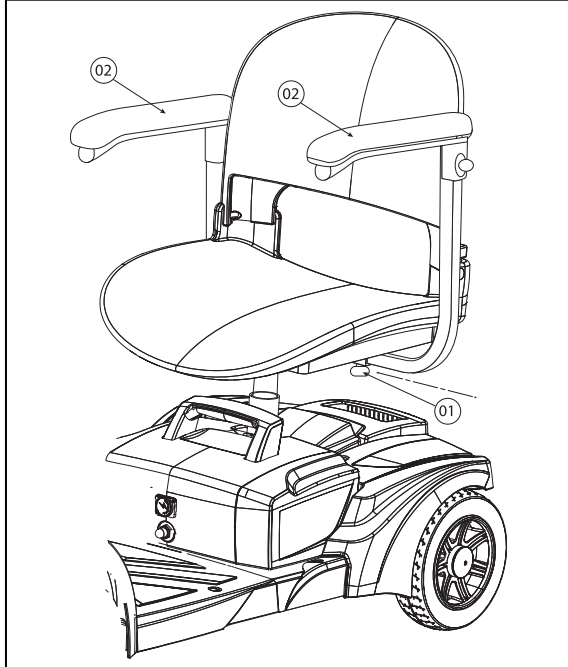
⚠ AVVERTENZA: Rischio di lesioni – Fare attenzione a non pizzicarsi le dita nella parte posteriore dello schienale quando sollevate lo schienale.



Spingere lo schienale in avanti ① per piegarlo.
Tirate lo schienale ① verso la parte posteriore per riposizionarlo.

3.8 Regolazione dei braccioli

- ⚠ **ATTENZIONE:** rischio di ribaltamento - Assicurarsi che i braccioli siano fissati simmetricamente rispetto al sedile.
- ⚠ **ATTENZIONE:** Rischio di lesioni - Montare il profilato tubolare interno sempre con una distanza di sicurezza di 50 mm rispetto al profilato tubolare esterno.

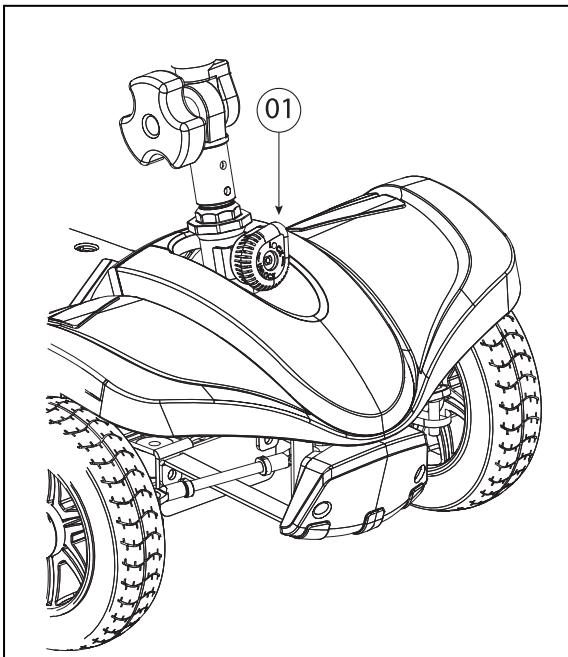


È possibile regolare la larghezza dei braccioli.

1. Allentare la manopola a stella ① sulla parte posteriore dello scooter.
2. Afferrare le imbottiture dei braccioli.
3. Spostare i braccioli ② nella larghezza desiderata (intervallo: 100 mm su ogni lato, senza incrementi fissi).
4. Stringere nuovamente la manopola ①.
5. Verificare che il bracciolo sia ben fissato.

3.9 Bloccaggio dello sterzo

- ⚠ **ATTENZIONE:** Rischio di lesioni – Posizionare la manopola ① nella posizione di “non bloccato” quando si vuole guidare lo scooter.



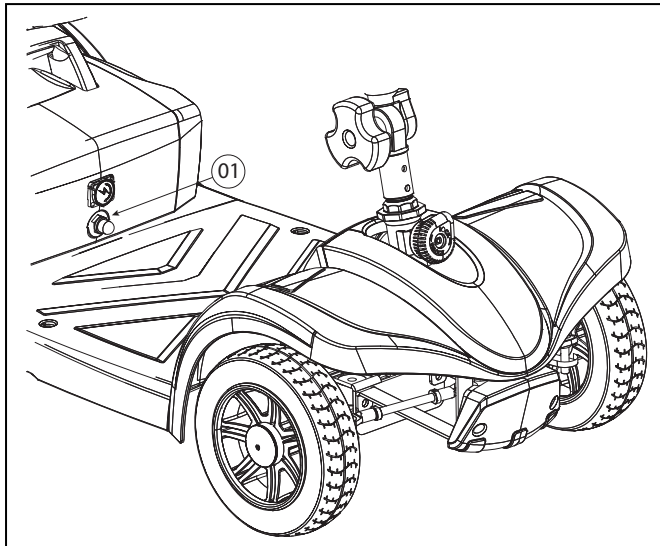
Quando si vuole caricare in auto lo scooter completamente montato, è necessario bloccare lo sterzo.

1. Tirare la manopola ① (la manopola è posizionata alla base del piantone di sterzo).
2. Girare la manopola ① nella posizione di “bloccato”.

Quando si vuole utilizzare lo scooter, **SI DEVE** sbloccare lo sterzo..

1. Tirare la manopola ①.
2. Girare la manopola ① nella posizione di “non bloccato”.
3. Ora lo sterzo è sbloccato.

3.10 Fusibili termici

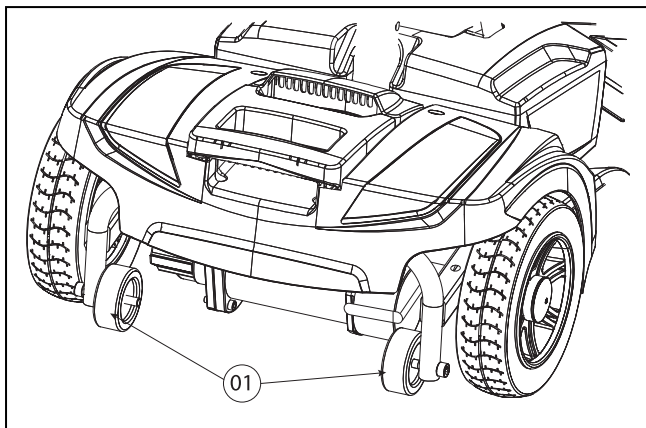


Per proteggere il motore da sovraccarichi, lo scooter è dotato di un meccanismo termico di sicurezza ① posizionato nella parte frontale del vano batteria. Questo meccanismo regola l'arresto automatico del motore per impedirne il surriscaldamento e di conseguenza danni, usura o rotture anzitempo.

Il dispositivo termico di sicurezza potrebbe sganciarsi se si affrontano salite o discese con pendenza superiore al grado massimo indicato. Lo stesso problema potrebbe verificarsi nel caso di carichi nominali superiori ai valori massimi consentiti. In modo analogo, la guida prolungata con il freno elettromagnetico inserito può determinare sovraccarichi. I valori massimi consentiti sono indicati nel capitolo "Specifiche tecniche" del rispettivo manuale.

Per poter utilizzare nuovamente lo scooter, eliminare il sovraccarico e attendere il raffreddamento del motore. Riposizionare quindi delicatamente il meccanismo termico di sicurezza premendo sul pulsante. Lo scooter è pronto per l'uso.

3.11 Protezione antiribaltamento



Sulla parte posteriore del telaio dello scooter è fissata una protezione antiribaltamento ①. Non è possibile rimuoverla. Lo scopo della protezione antiribaltamento è garantire la sicurezza del conducente. Il dispositivo evita che lo scooter si ribalti all'indietro quando si superano ostacoli di piccole dimensioni che NON superano l'altezza massima consentita specificata.

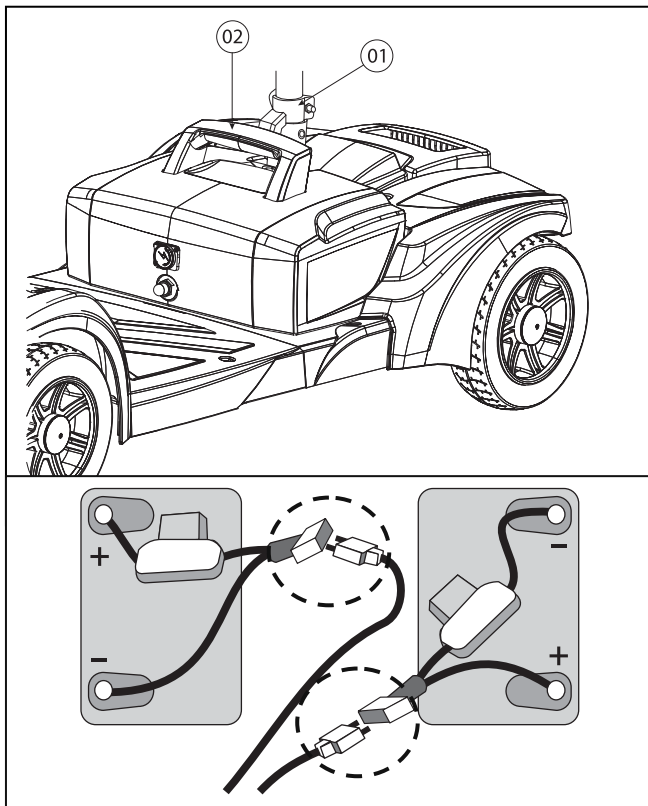
3.12 Sostituzione delle batterie

- ⚠ ATTENZIONE:** pericolo di ustioni – Evitare il contatto con l'acido contenuto nelle batterie. Verificare che il vano batteria sia areato adeguatamente.
- ⚠ ATTENZIONE:** Rischio di lesioni – Fare attenzione alle dita e alle mani durante il montaggio del vano batterie.

La sostituzione della batterie deve essere effettuata da personale esperto.

I cavi elettrici e il caricatore sono collocati in modo corretto nel scooter. Non cercare di ricollocare i cavi elettrici da soli. Un posizionamento errato dei collegamenti elettrici può provocare uno schiacciamento dei cavi da parte del vano della batteria e può determinare un guasto del sistema elettronico dello scooter.

Verificare che i cavi siano collegati alla batteria correttamente.

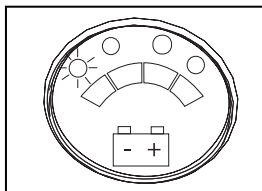


1. Svitare la manopola ① del sistema di bloccaggio del vano batterie.
2. Ruotare il sistema di bloccaggio ①.
3. Togliere il vano batterie ② dallo scooter tramite l'apposita maniglia.
4. Togliere il coperchio del vano batterie ② svitando le 8 viti nella parte inferior del vano ②.
5. Scollegare i connettori dalle batterie.
6. Cambiare le batterie.
7. Ricollegare i connettori correttamente alle batterie.
8. Verificare che i cavi siano ben collegati.
9. Chiudere il coperchio del vano batterie avvitando le 8 viti.
10. Riposizionare il vano batterie ② sullo scooter.
11. Riavvitare la manopola ① del sistema di bloccaggio del vano batterie.
12. Verificare che il vano batterie ② sia ben montato sul Vostro scooter.

4 Manutenzione

Per la manutenzione e pulizia dello scooter fare riferimento a quanto riportato sul presente manuale d'istruzioni .

4.1 Individuazione e risoluzione delle anomalie



I codici di errore vengono indicati dai LED dell'indicatore di carica delle batterie. Il numero di lampeggi (LED CODE) fornisce le seguenti indicazioni. (Le seguenti azioni e verifiche devono essere eseguite solo da persone autorizzate). Il LED CODE è formato da due fasi, la prima fornita dal numero di lampeggi del primo intervallo, la seconda dal numero di lampeggi del secondo intervallo. Questa sequenza viene ripetuta finché il problema non viene risolto. (per esempio: LED CODE: 3,4 → 3 lampeggi seguiti da 4 lampeggi).

LED CODE	ANOMALIA / GUASTO	SOLUZIONE
1,1	Iper e/o ipotemperatura	1. Lasciar raffreddare lo scooter. 2. Rimuovere i carichi in eccesso . 3. Non guidare in condizioni ambientali non idonee.
1,2	Acceleratore	Rivolgersi al rivenditore.
1,3	Limitatore di velocità	Rivolgersi al rivenditore.
1,4	Tensione batterie troppo bassa	1. Carica delle batterie 2. Testare tutte le connessioni: batterie, centralina e fusibili.
1,5	La tensione delle batterie è troppo alta.	1. Sostituire le batterie. 2. Verificare che il caricabatterie non sia collegato allo scooter. 3. Limitare percorsi in discesa.
2,1	Unità di comando	Rivolgersi al rivenditore.
2,3	Unità di comando	Rivolgersi al rivenditore.
2,4	Unità di comando	Rivolgersi al rivenditore.
3,1	Cavi	Rivolgersi al rivenditore.
3,2	Il freno elettromagnetico non si apre (in fase di azionamento leva marcia)	Rivolgersi al rivenditore.
3,3	Freno elettromagnetico	Rivolgersi al rivenditore.
3,4	Freno elettromagnetico / scooter in folle	Spostare la leva in marcia (provare più volte spegnendo e riaccendendo lo scooter ad ogni cambio).
3,5	Il potenziometro della leva di marcia non è in posizione corretta	1. Rivolgersi al rivenditore.
4,1	Corrente del motore troppo elevata	1. Spegnerlo lo scooter e far raffreddare il motore 2. Mettere lo scooter in folle, spingerlo per verificare la libertà di movimento.
4,2	Corrente del motore troppo bassa	1. Rivolgersi al rivenditore. 2. Controllo stato batterie
4,3	Perdita dati della centralina	1. Rivolgersi al rivenditore.
4,5	I cavi batteria sono scollegati	1. Verificare i cavi delle batterie, le connessioni e i fusibili.

5 Dichiarazione di conformità

Il fabbricante o il distributore :

N.V. VERMEIREN N.V

Indirizzo :

Vermeirenplein 1/15

2920 Kalmthout

Belgio

dichiara sotto la propria responsabilità, che I seguenti dispositivi marchiati CE:

Gruppo Prodotto:	Scooters
Productgroup (GMDN):	Scooter (GMDN 40855)
Registrazione ente FAGG:	BE/CA01/11/2-02965-22-CLI
Marchio:	Vermeiren
Tipo:	Venus 3 (T3G), Venus 4 (T4G)

sono classificati come di Classe I, come da allegato IX 93/42/CEE, riga 12,

e vengono fabbricati secondo le normative sotto riportate, comprese le ultime variazioni e secondo la legge nazionale che regolamenta dette direttive :

Normative sui dispositivi medici 93/42/CEE: 2007

e rispettano le seguenti normative europee armonizzate:

EN 12182: 2012, EN 12184: 1999 (Clausola 9.8), IEC 61000-4-2: 2008,
IEC 61000-4-3: 2010, IEC 61000-4-8: 2009



Índice

1	Descripción del producto	3
1.1	Uso previsto	3
1.2	Instrucciones de seguridad.....	4
1.3	Especificaciones técnicas	5
1.4	Accesorios	6
1.5	Componentes	7
1.6	Placa de identificación de ubicaciones	8
1.7	Explicación de los símbolos	8
2	Uso	9
2.1	Observaciones sobre compatibilidad electromagnética (EMC)	9
2.2	Transporte del scooter.....	10
2.3	Montaje y desmontaje del scooter	11
2.4	Accionamiento de los frenos	12
2.5	Traslado al scooter y desde este.....	12
2.6	Posición correcta en el scooter	12
2.7	Cómo conducir el scooter	12
2.8	Conducción del scooter en rampas	15
2.9	Conducción del scooter sobre escalones	16
2.10	Mando del operador.....	16
2.11	Punto muerto.....	17
2.12	Transporte en coche	18
2.13	Desconexión automática de la alimentación	18
2.14	Carga de las baterías	19
3	Instalación y ajuste	20
3.1	Herramientas.....	21
3.2	Forma de suministro	21
3.3	Montaje/extracción del armazón trasero.....	21
3.4	Ajuste de la unidad de la dirección.....	22
3.5	Montaje / extracción de la cesta para la compra.....	22
3.6	Ajuste del asiento.....	23
3.7	Plegado del respaldo	24
3.8	Ajuste de los reposabrazos	25
3.9	Bloqueo de las ruedas de dirección	25
3.10	Fusibles térmicos	26
3.11	Antivuelco	26
3.12	Changing the batteries	27
4	Mantenimiento	27
4.1	Códigos de fallos para la solución de averías.....	27
5	Declaración de conformidad.....	29



Introducción

En primer lugar, nos gustaría agradecerle que haya confiado en nosotros y haya escogido uno de nuestros scooters.

La vida útil de su scooter dependerá en gran medida de los cuidados y el mantenimiento que le dedique.

Este manual le permitirá familiarizarse con el funcionamiento de su scooter.

El seguimiento de las instrucciones para el usuario y de las instrucciones de mantenimiento es parte indispensable de la garantía.

Este manual incluye las mejoras de producto más recientes. Vermeiren se reserva el derecho de introducir cambios sin tener ninguna obligación de adaptar o sustituir los modelos entregados previamente.

Si tiene más preguntas, le rogamos que consulte a su distribuidor especializado.



1 Descripción del producto

1.1 *Uso previsto*

El scooter ha sido diseñada para el cómodo traslado de personas. Esta scooter ha sido diseñada para el traslado de una sola persona. No traslade pasajeros en el scooter (aunque sean niños).

El scooter ha sido diseñada para el traslado exclusivo de personas adultas y, por lo tanto, no se incluyen mercancías ni personas cuya edad no supere los 16 años.

No deberían utilizarla personas que sufran limitaciones físicas o mentales evidentes que les impidan manejar con seguridad el scooter entre el tráfico.

No se permite el uso en los siguientes casos:

- hemiplejía y paraplejía
- pérdida de miembros (amputación de brazos)
- defecto/deformación en las extremidades (si limitan la función de giro y equilibrio)
- daños/contracturas en las articulaciones (si limitan la función de giro y equilibrio)
- problemas de equilibrio
- caquexia (atrofia muscular)
- demencias
- traumatismos con efectos sobre la corteza cerebral
- deficiencias visuales

El scooter es adecuada para que el ocupante la utilice en espacios exteriores, con limitaciones, e interiores.

En cada caso particular, también se debe tener en cuenta lo siguiente:

- envergadura y peso (máx. 130 kg)
- estado físico y psicológico
- características de la vivienda
- entorno

Utilice el scooter en superficies planas que permitan que las ruedas estén en contacto con el suelo y donde haya suficiente contacto para propulsar las ruedas por igual.

Practique para poder desplazarse por superficies irregulares (adoquines, etc.), pendientes, curvas y para superar obstáculos (bordillos, etc.).

El scooter no debe usarse como escalera, ni tampoco como medio de transporte para objetos pesados o calientes.

Cuando la utilice en calles o aceras, se aplican las normativas y legislaciones locales.

El scooter puede usarse en aceras o vías urbanas. No debe utilizarse nunca en carreteras ni autopistas.

Utilice solo los accesorios aprobados de Vermeiren.






























El fabricante no asumirá responsabilidad alguna por los daños causados por la falta de mantenimiento, por un mantenimiento inadecuado o si no se siguen las instrucciones indicadas en este manual.

El cumplimiento de las instrucciones para el usuario y de mantenimiento es parte indispensable de las condiciones de la garantía, por lo que le recomendamos que lea las páginas siguientes muy atentamente.

Las personas con deficiencias visuales pueden ponerse en contacto con el distribuidor para obtener las instrucciones de uso.

Hasta el momento, no se ha notificado ningún problema relativo a el scooter.

1.2 Instrucciones de seguridad

-  Utilice solo accesorios Vermeiren aprobados.
-  Antes de montarse o abandonar el vehículo, o de desmontar o transportar el scooter, gire la llave de contacto a la posición de apagado.
-  Al transportar el scooter, no transporte ninguna persona en ella.
-  Compruebe los efectos que se producen al conducir el scooter cuando se cambia su centro de gravedad, por ejemplo, en pendientes ascendentes o descendentes, terrenos con pendientes laterales o terrenos desiguales.
-  No conduzca por carreteras con mucho tráfico ni por carreteras con barro, gravilla, llenas de baches, estrechas, nevadas, con hielo o caminos que no estén delimitados o protegidos con vallas.
-  Evite los lugares en los que las ruedas pueden estancarse.
-  Evite que la ropa se enrede en las ruedas.
-  Cuando coja objetos que se encuentren delante, al lado o detrás del scooter, tenga cuidado de no inclinarse demasiado hacia los lados: existe riesgo de vuelco.
-  No ponga el scooter en el modo de movimiento libre en pendientes.
-  Nunca suba pendientes en marcha atrás.
-  Reduzca la velocidad cuando gire en una esquina o conduzca por espacios cerrados.
-  No suba el scooter en escaleras mecánicas.
-  No realice giros bruscos cuando conduzca por rampas o carreteras con gravilla.
-  No conduzca por carreteras con bajadas pronunciadas o baches.
-  Al circular, sujete las empuñaduras con ambas manos.
-  Durante la conducción, apoye las piernas y los pies en las superficies específicas para ellos.
-  No utilice el scooter cuando esté nevando, esté nublado, en presencia de fuertes vientos, o por la noche.
-  Al almacenar o estacionar el scooter en el exterior, protéjala con una cubierta protectora impermeable.
-  Altos niveles de humedad o condiciones extremadamente frías pueden reducir el rendimiento del scooter.
-  Utilice el scooter siguiendo las normas de manera estricta. Evite pasar por encima de obstáculos (por ejemplo, escalones y bordillos) y dejarse caer por un bordillo.
-  Respete el código de circulación cuando circule por vías públicas. Tenga en cuenta a los demás componentes del tráfico. Conduzca el vehículo únicamente sobre la calzada, en vías de un único carril o en zonas indicadas para peatones. Nunca conduzca en autopistas ni en autovías.
-  Al igual que sucede con otros vehículos, no conduzca el scooter bajo los efectos del alcohol ni de ningún medicamento. Esto también se aplica a la conducción en espacios interiores.
-  Al circular por el exterior, adapte la conducción a las condiciones climáticas y de tráfico.
-  Al conducir en condiciones de poca luz, utilice ropa de colores brillantes o ropa con reflectores que favorezcan su visibilidad. El scooter no se ha diseñado para ser utilizada por la noche.
-  No utilice nunca el scooter como asiento en un coche u otro vehículo.
-  Compruebe que la profundidad de la banda de rodadura de los neumáticos sea la adecuada.
-  No se debe sobrepasar la carga máxima permitida para el scooter.
-  No sobrecargue la cesta para la compra. El peso máximo que puede llevar la cesta para la compra es de 3 kg.
-  Si alguna otra persona utiliza el scooter, asegúrese de facilitarle el manual de instrucciones para que tenga en cuenta su contenido.

1.3 Especificaciones técnicas

Las especificaciones técnicas indicadas a continuación son válidas para scooters con una configuración estándar y en condiciones medioambientales óptimas. Si se utilizan otros accesorios, los valores serán diferentes. Los cambios en temperatura exterior, humedad, pendientes ascendentes y descendentes, terrenos y el nivel de la batería pueden reducir el rendimiento.

Marca	Vermeiren	
Dirección	Vermeirenplein 1/15, B-2920 Kalmthout	
Tipo	Scooters con tracción trasera	
Peso máximo del ocupante	130 kg	
Modelo	Venus 3	Venus 4
Descripción	Dimensiones mínimas	Dimensiones máximas
Velocidad máxima	6 km/h	
Distancia de circulación continua*	10,5 km (baterías: 12Ah)	
Longitud	1090 mm	1070 mm
Anchura	510 mm	
Altura	900 mm	
Longitud plegada/desmontada	Armazón delantero: 910 mm Armazón trasero: 340 mm	Armazón delantero: 940 mm Armazón trasero: 340 mm
Anchura plegada/desmontada	Armazón delantero: 430 mm Armazón trasero: 490 mm	Armazón delantero: 440 mm Armazón trasero: 490 mm
Altura plegada/desmontada	Armazón delantero: 380 mm Armazón trasero: 230 mm	Armazón delantero: 380 mm Armazón trasero: 230 mm
Peso total	43 kg	46 kg
Peso de la parte más pesada (que puede desmontarse o quitarse)	35,1 kg (sin asiento, cesta) o 25,7 kg (sin asiento, cesta y baterías)	38,1 kg (sin asiento, cesta) o 28,7 kg (sin asiento, cesta y baterías)
Peso de las partes que pueden desmontarse o quitarse.	Asiento: 7,4 kg; Alojamiento de la batería: 9,4 kg; Cesta para la compra: 0,5 kg; Armazón trasero: 10,80 kg	
Pendiente máxima segura	8°	
Superación de obstáculos	60 mm	
Separación del suelo	30 mm	
Ángulo plano del asiento	5°	
Profundidad útil del asiento	380 mm	
Altura de la superficie del asiento en la parte delantera	525 mm - 575 mm	525 mm - 575 mm
Ángulo del respaldo	8°	
Altura del respaldo	350 mm	
Distancia entre el almohadillas del reposabrazos y el asiento	200 mm	
Ubicación delantera del armazón del reposabrazo	330 mm	
Motor	Potencia nominal de 270 vatios, frenos electromagnéticos	
Baterías	12 Ah	
Controlador	45 A	
Tensión nominal (batería)	2 x 12V ---	
Grado de protección	No aplicable	
Cargador de baterías	1,8 Amp (externo)	
Conexion USB	No	






Marca	Vermeiren	
Dirección	Vermeirenplein 1/15, B-2920 Kalmthout	
Tipo	Scooters con tracción trasera	
Peso máximo del ocupante	130 kg	
Modelo	Venus 3	Venus 4
Descripción	Dimensiones mínimas	Dimensiones máximas
Diámetro de giro mínimo	1100 mm	1400 mm
Anchura de retroceso	1530 mm	1620 mm
Diámetro de las ruedas traseras (número)	Neumático PUR de 200 x 50 mm (2)	
Presión de los neumáticos, ruedas traseras (de tracción)	No aplicable	
Diámetro de las ruedas de dirección (número)	Neumático PUR de 200 x 50 mm (1)	Neumático PUR de 200 x 50 mm (2)
Presión de los neumáticos, ruedas de dirección	No aplicable	
Manillar	Palanca de control de velocidad	
Luces	No	
Luz indicadora	LED	
Espejos	No	
Temperatura de almacenamiento y de uso	+5 °C a +41 °C	
Temperatura de operación de los sistemas electrónicos	-10 °C a +40 °C	
Humedad de almacenamiento y de uso	30%	
<p>Nos reservamos el derecho a aplicar modificaciones técnicas. Tolerancia de la medida ± 15 mm/1,5 kg/°.</p> <p>* La distancia de conducción teórica se reducirá si el scooter se utiliza con frecuencia en pendientes, sobre superficies irregulares o para subir bordillos. La distancia máxima de conducción se basa en una temperatura ambiente de 20 °C, un conductor con un peso de 75 kg y una batería nueva totalmente cargada a una velocidad de conducción constante de 6,4 km/h con una descarga del 70% de la batería.</p>		

Tabla 1: Especificaciones técnicas

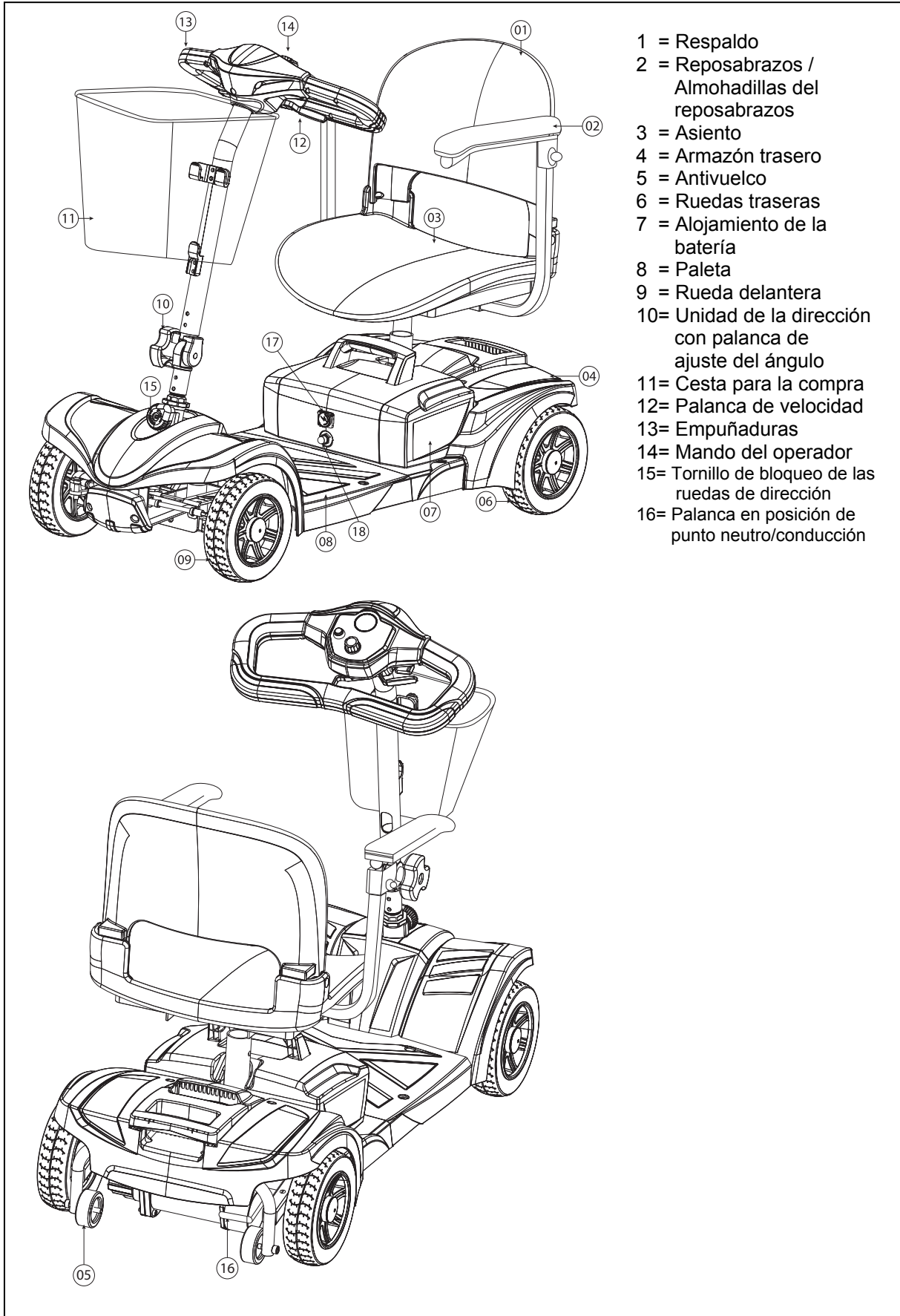
1.4 Accesorios

El scooter Venus 3, Venus 4 cuenta con los siguientes accesorios:

-  **ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones: asegúrese de que las soportes de muletas están bien colocadas y que no pueden caer sobre el usuario.**

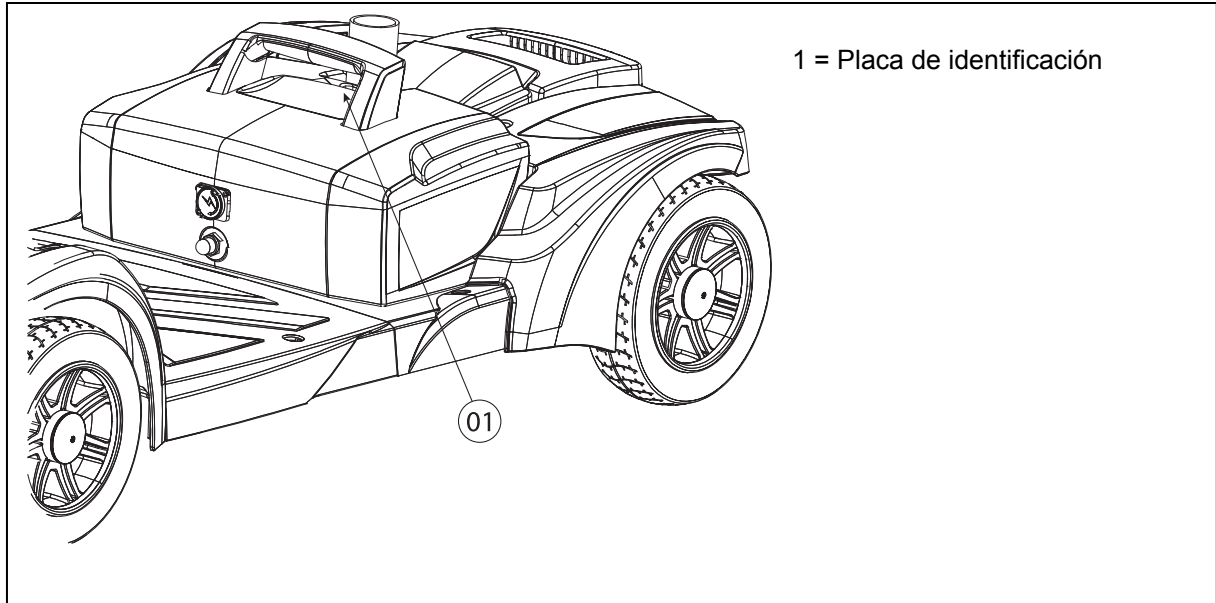
Soporte de muletas

1.5 Componentes



1.6 Placa de identificación de ubicaciones

La placa de identificación está situada en el tubo del asiento. Extraiga el alojamiento de la batería para ver la placa de identificación.



1.7 Explicación de los símbolos



Peso máximo



Uso en el interior y en el exterior



Pendiente máxima segura



Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.



Conformidad con la normativa CE



Velocidad máxima



No debe utilizarse como asiento en un vehículo de motor



Designación de tipo



Advertencia: peligro de pellizcarse los dedos/manos



Etiqueta EMI de advertencia

Lea atentamente todas las etiquetas del scooter antes de conducir. No las quite para poder consultarlas en el futuro.

2 Uso

Este capítulo describe el uso diario. **Estas instrucciones están destinadas al usuario y a los distribuidores especializados.**

Su distribuidor especializado se encargará de entregarle el scooter completamente montado. Las instrucciones dirigidas al distribuidor especializado con respecto al montaje del scooter se encuentran en el capítulo § 3.

2.1 Observaciones sobre compatibilidad electromagnética (EMC)

Se ha probado el cumplimiento de EMC del scooter de acuerdo con EN 12184: 2009 capítulo 9. Tenga en cuenta que las fuentes de ondas electromagnéticas (por ejemplo, teléfonos móviles) pueden crear interferencias. Los componentes electrónicos del scooter también podrían afectar a otros aparatos.

Para reducir el efecto de las fuentes de interferencia electromagnética, lea las advertencias siguientes:

- ⚠ ADVERTENCIA:** El scooter puede interferir con la operación de dispositivos de su entorno que emitan un campo electromagnético.
- ⚠ ADVERTENCIA:** El rendimiento de circulación del scooter puede verse afectado por campos electromagnéticos (p. ej. generadores eléctricos o fuentes de alta tensión).
- ⚠ ADVERTENCIA:** Evite utilizar televisores o radios portátiles en la proximidad inmediata del scooter siempre que esté en marcha.
- ⚠ ADVERTENCIA:** Evite utilizar transmisores-receptores o teléfonos móviles en la proximidad inmediata del scooter siempre que esté en marcha.
- ⚠ ADVERTENCIA:** Compruebe si hay torres transmisoras y no utilice el scooter en sus inmediaciones.
- ⚠ ADVERTENCIA:** Si se producen movimientos o frenazos involuntarios, apague el scooter en cuanto pueda hacerlo con seguridad.

Los campos electromagnéticos que produzcan interferencias pueden tener un efecto negativo en los sistemas electrónicos del scooter. Estos efectos incluyen:

- Desbloqueo del freno del motor
- Comportamiento incontrolable del scooter
- Movimientos de dirección no deseados

Si la interferencia de los campos es muy fuerte o prolongada, los sistemas electrónicos podrían averiarse o sufrir daños permanentes.

Las fuentes de radiación posibles incluyen:

- Instalaciones de receptor y transmisor portátiles (receptor y transmisor con antena fija montada directamente en la unidad transmisora)
 - Equipos transmisores y receptores
 - Teléfonos móviles o "walkie-talkies"
 - Televisores, radios y dispositivos de navegación portátiles
 - Otros dispositivos de transmisión personales
- Dispositivos transmisores y receptores móviles de alcance medio (por ejemplo, antenas montadas en la parte exterior del vehículo)
 - Equipos transmisores y receptores fijos
 - Dispositivos transmisores y receptores móviles fijos
 - Televisores, radios y sistemas de navegación fijos
- Dispositivos transmisores y receptores de largo alcance
 - Torres de radio y televisión
 - Equipos de radioaficionados

Por lo que sabemos hasta el momento, otros dispositivos domésticos como reproductores de CD, portátiles, teléfonos inalámbricos, radios de AM/FM, máquinas de afeitar eléctricas y secadores de pelo no tendrán ningún efecto si funcionan correctamente y su cableado está en buen estado. Siga las instrucciones de funcionamiento de dichos aparatos eléctricos para garantizar el correcto funcionamiento del scooter.

1. No active los transceptores-receptores portátiles como, por ejemplo, las radios de banda ciudadana (CB), ni conecte dispositivos de comunicación personal como, por ejemplo, teléfonos móviles mientras el vehículo con motor esté activado.
2. Tenga cuidado con los transmisores próximos como, por ejemplo, emisoras de radio y televisión, y evite acercarse a ellos.
3. Si se produce un movimiento no intencionado o los frenos se sueltan, apague el vehículo lo antes posible y siempre que sea seguro.
4. Tenga en cuenta que la adición de accesorios o componentes, o la modificación del vehículo con motor puede hacer que este sea susceptible de EMI (nota: no hay un modo sencillo de evaluar su efecto en la inmunidad general del vehículo con motor).

La intensidad de la energía de EM que interfiere puede medirse en voltios por metro (V/m). Cada vehículo a motor puede resistir EMI hasta una intensidad determinada. Esto se denomina "nivel de inmunidad". Cuanto mayor sea el nivel de inmunidad, mayor será la protección. Actualmente, la tecnología es capaz de conseguir al menos un nivel de inmunidad de 20 V/m, lo que proporcionaría una protección útil a partir de las fuentes más comunes de EMI irradiado. Este modelo de vehículo a motor se suministra con un nivel de inmunidad de 20 V/m sin accesorios y sin someterse a modificaciones adicionales.

2.2 Transporte del scooter

Apague el scooter antes de transportarla.

El peso del scooter para Venus 3 es de: 34,8 kg (con baterías), o 24,4 kg (sin baterías); para Venus 4, el peso es de: 38,1 kg (con baterías), o 28,7 kg (sin baterías). Transporte el scooter hasta el lugar deseado con la ayuda de 2 o 3 personas. Sostenga el armazón por el chasis, y no por los parachoques o piezas de plástico. Sosténgalo sólo por las piezas fijas del armazón. En el armazón trasero podrá encontrar una empuñadura que puede ser de gran utilidad para transportar el scooter a la ubicación deseada.

El mejor modo de transportar el scooter es utilizando su punto muerto. Coloque el scooter en punto muerto y hágalo rodar hasta el lugar deseado.

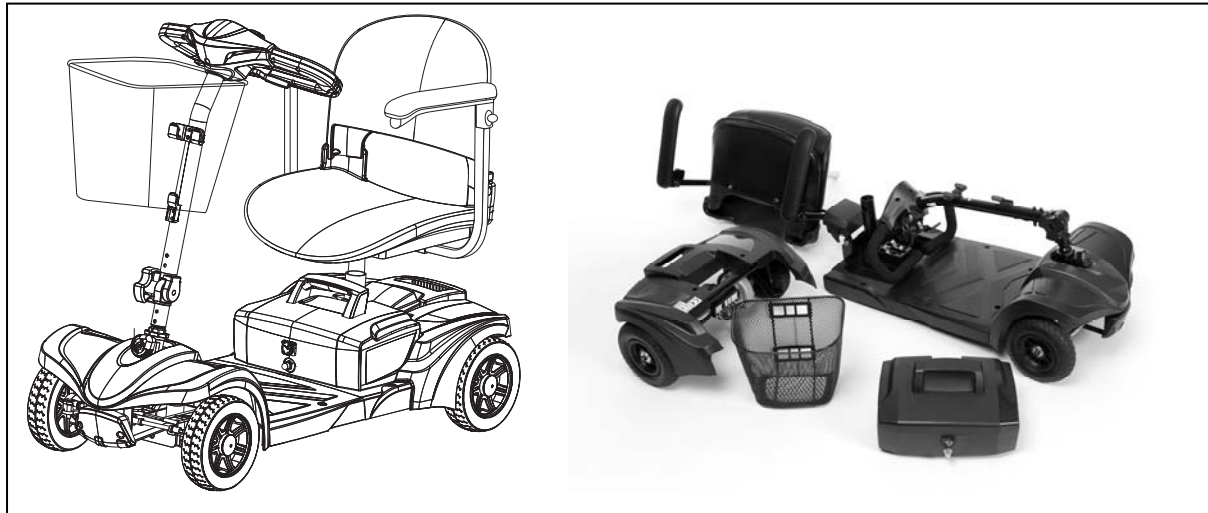
Si no es posible, transporte el scooter siguiendo los pasos que se indican a continuación:

1. Apague el scooter.
2. Extraiga las piezas desmontables (asiento, alojamiento de la batería, cesta para la compra).
3. Guarde las piezas desmontables en un lugar seguro.
4. Pliegue la unidad de la dirección.
5. Desmonte el armazón trasero del armazón delantero. En el armazón trasero podrá encontrar una empuñadura para transportar el armazón trasero a la ubicación deseada.
6. Saque las piezas separadas y colóquelas en la ubicación deseada.

2.3 Montaje y desmontaje del scooter

- ⚠ **ADVERTENCIA:** Riesgo de lesiones: asegúrese de que todas las piezas están correctamente montadas.
- ⚠ **ADVERTENCIA:** Peligro de lesiones: solo el personal cualificado puede montar y desmontar del scooter (por ejemplo, un distribuidor especializado).
- ⚠ **ADVERTENCIA:** Riesgo de lesiones: tenga cuidado de no cortarse o herirse con los cables.
- ⚠ **ADVERTENCIA:** Riesgo de lesiones: antes de desmontar / montar el scooter, apáguelo.
- ⚠ **PRECAUCIÓN:** Peligro de pillarse los dedos: no coloque los dedos entre los componentes del scooter (armazón, respaldo).

No utilice nunca el scooter como asiento en un coche u otro vehículo. Se indica con este símbolo en la etiqueta del número de serie.



No se precisan herramientas para montar o desmontar el scooter.

Para desmontarlo, siga el procedimiento que se indica a continuación:

- Apague el scooter.
- Coloque la palanca del modo de movimiento libre en la posición de conducción.
- Pliegue el respaldo hacia delante (véase el capítulo «Plegado del respaldo»).
- Quite el asiento (véase el capítulo «Cómo ajustar el asiento»).
- Desbloquee la pieza de bloqueo de la batería y gírela.
- Saque el alojamiento de la batería del scooter (véase el capítulo «Cambio de las baterías»).
- Extraiga la cesta para la compra (véase el capítulo «Montaje/extracción de la cesta para la compra»).
- Pliegue la columna de dirección (véase el capítulo «Ajuste de la columna de dirección»).
- Bloquee las ruedas delanteras (véase el capítulo «Bloqueo de las ruedas de dirección»).
- Extraiga el armazón trasero del armazón delantero (véase el capítulo «Montaje/extracción del armazón trasero»).

Para montar de nuevo el scooter, siga el procedimiento que se indica a continuación:

- Coloque la palanca del modo de movimiento libre en la posición de conducción.
- Monte el armazón trasero y delantero entre sí (véase el capítulo «Montaje/extracción del armazón trasero»).
- Desplace la columna de dirección hacia arriba (véase el capítulo «Ajuste de la columna de dirección»).
- Monte la cesta para la compra (véase el capítulo «Montaje/extracción de la cesta para la compra»).
- Monte el alojamiento de la batería (véase el capítulo «Cambio de las baterías»).
- Monte el asiento (véase el capítulo «Cómo ajustar el asiento»).
- Pliegue el respaldo hacia atrás (véase el capítulo «Plegado del respaldo»).
- Desbloquee las ruedas delanteras (véase el capítulo «Bloqueo de las ruedas de dirección»).
- Gire la llave hacia la posición de encendido. Asegúrese de que el medidor de la batería indique que hay potencia suficiente.

2.4 Accionamiento de los frenos

Compruebe que el scooter disponga de frenos normales y de estacionamiento conforme a la Ley de tráfico alemana STVZO. Suelte el joystick para detener el scooter y accionar los frenos normales/frenos electromagnéticos.

Con el dispositivo de movimiento libre, puede accionar los frenos de estacionamiento.

2.5 Traslado al scooter y desde este

1. Aparque el scooter lo más cerca posible del lugar al que desee transferir la persona.
2. Compruebe que el panel de control (scooter) esté desactivado.
3. Si fuera necesario: coloque el apoyabrazos del lado en el que desee hacer el traslado hacia arriba, o gire el asiento hacia usted.
4. Haga el traslado a o desde el asiento del scooter.

2.6 Posición correcta en el scooter

Algunas recomendaciones para un uso confortable del scooter:

1. Coloque la espalda lo más cerca posible del respaldo.
2. Asegúrese de que la parte superior de las piernas se encuentra en posición horizontal.

2.7 Cómo conducir el scooter

⚠ ADVERTENCIA: Riesgo de quemaduras; tenga cuidado cuando circule por entornos calientes o fríos (luz solar, frío extremo, saunas, etc.) durante un período de tiempo prolongado, ya que podría quemarse al tocar los materiales de la silla de ruedas.

⚠ ADVERTENCIA: Riesgo por ajustes peligrosos; utilice únicamente las funciones de conducción indicadas en este manual.

2.7.1 Cómo preparar el scooter para utilizarlo

Cuando utilice el scooter por primera vez, asegúrese de empezar sobre un terreno plano. Todas las ruedas deben estar en contacto con el suelo.

1. Antes del primer uso, recargue las baterías completamente.
2. Asegúrese de que el motor esté en marcha.
3. Coloque la unidad de la dirección en la posición que le resulte más cómoda y asegúrese de que se ha fijado correctamente.
4. Compruebe que el asiento se ha bloqueado en la posición de conducción.
5. Siéntese en el asiento y compruebe que los dos almohadillas del reposabrazos estén en su posición para poder apoyar los brazos.
6. Introduzca la llave en el contacto y gírela hacia la derecha.
7. Compruebe si el indicador de batería indica una cantidad suficiente de energía para el trayecto. Si no tiene suficiente capacidad, recargue las baterías antes de salir.



A continuación, ponga el interruptor de velocidad del mando del operador en la posición mínima. El scooter está listo para utilizarse. Utilice una velocidad superior únicamente cuando esté seguro de que puede utilizar y controlar el scooter fácilmente.

Compruebe que la palanca de velocidad para la marcha habitual/marcha atrás funcione correctamente y asegúrese de que el funcionamiento de los frenos electromagnéticos sea correcto.

Antes de utilizar el scooter en zonas concurridas o potencialmente peligrosas, familiarícese con el funcionamiento del vehículo. Practique en una zona abierta y extensa como, por ejemplo, un parque. Para evitar accidentes con la motocicleta mientras conduce, no olvide los movimientos de la conducción como, por ejemplo, aceleración, parada, giro, marcha atrás, y subida y bajada de rampas.

2.7.2 Manejo tras el uso

Antes de abandonar el scooter, asegúrese de que las ruedas toquen el suelo simultáneamente.

A continuación, gire la llave a la posición "OFF" (el indicador de carga se apagará) para apagar la luz integrada.

2.7.3 Cómo estacionar el scooter

Una vez que se haya detenido, gire la llave principal hacia la posición de apagado y extraiga la llave. Las luces se apagan. Cuando haya apagado el scooter, no se puede enviar ningún comando al sistema de conducción. No podrá desactivar los frenos electromagnéticos antes de encender de nuevo el scooter. Estacione siempre el scooter en lugares bien protegidos y que sean visibles.

2.7.4 El primer viaje

⚠ ADVERTENCIA: Controle el scooter: acostúmbrese al comportamiento de la scooter mientras circula.

⚠ ADVERTENCIA: Controle el scooter: no utilice simultáneamente ambos lados de la palanca de velocidad. Podría perder el control del scooter.

⚠ ADVERTENCIA: Controle el scooter; riesgo de lesiones: no ajuste la velocidad mientras circule.

⚠ ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones: asegúrese de que no hay personas ni objetos detrás del scooter cuando circule marcha atrás.

- Conducción

Cuando esté sentado en su motocicleta y la haya arrancado siguiendo las instrucciones anteriores, sujete las empuñaduras con ambas manos y utilice los pulgares para tirar de la palanca de velocidad en la dirección que desee, es decir:

TIRAR CON LA MANO DERECHA	=	MOVIMIENTO HACIA DELANTE
TIRAR CON LA MANO IZQUIERDA	=	MOVIMIENTO HACIA ATRÁS

Cuando utilice el scooter en interiores, no circule a la máxima velocidad.

- Conducción por la calzada

Asegúrese de que el interruptor del limitador a 6 km/h se encuentra en la velocidad más baja cuando utilice el scooter en la calzada.

De este modo, el scooter quedará limitada a una velocidad máxima de 6 km/h.

La velocidad máxima permitida para conducir sobre la calzada dependerá de cada país. Compruebe la ley de tráfico del país correspondiente.

El interruptor del limitador puede establecerse en su máxima velocidad para utilizar el scooter en la carretera o en un lugar privado.

- Frenado

Para frenar, suelte la palanca de conducción/velocidad, con lo que volverá a la posición neutra (punto muerto) y la velocidad del scooter se irá reduciendo hasta que se detenga totalmente con suavidad. Practique la marcha y el frenado hasta que se acostumbre al scooter. Tiene que ser capaz de estimar cómo reaccionará el scooter cuando conduzca o frene.

No apague el scooter mientras la esté conduciendo, ya que esto provocaría una parada de emergencia y podría sufrir un accidente o daños.

- Conducción en esquinas y curvas

⚠ ADVERTENCIA: Riesgo de vuelco; reduzca la velocidad antes de entrar en una curva o girar una esquina.

⚠ ADVERTENCIA: Riesgo de aplastamiento: mantenga siempre una distancia adecuada con respecto a las esquinas y obstáculos.

⚠ ADVERTENCIA: Riesgo de vuelco: no conduzca el vehículo en zigzag ni haga giros imprevisibles.

En las curvas y esquinas, utilice las dos manos para girar el manillar en la dirección que desee tomar. Las ruedas delanteras girarán en la dirección correspondiente y el scooter se dirigirá en la nueva dirección. Es muy importante comprobar que haya suficiente espacio para girar en curvas y esquinas. Acérquese a los pasajes estrechos en una curva ancha para que pueda entrar por la parte más estrecha de frente y lo más recto posible. No olvide que la mayoría de veces la parte trasera del scooter será más ancha que la parte delantera.

No entre en curvas ni gire esquinas diagonalmente. Si intenta girar la esquina en diagonal, las ruedas traseras pueden encontrarse con obstáculos y el scooter puede desestabilizarse.

2.7.5 Movimiento hacia atrás

⚠ ADVERTENCIA: Controle el scooter: acostúmbrese al comportamiento de la scooter mientras circula.

⚠ ADVERTENCIA: Controle su velocidad; retroceda siempre lo más lentamente posible.

⚠ ADVERTENCIA: Riesgo de choques; mire siempre hacia atrás cuando retroceda.

La conducción hacia atrás requiere mucha concentración y cuidado (ACCIONAMIENTO HACIA LA IZQUIERDA). Esto explica por qué hemos reducido considerablemente la velocidad del movimiento de retroceso en comparación con la conducción hacia adelante. No obstante, le recomendamos que reduzca la velocidad al mínimo cuando circule marcha atrás. Mientras esté utilizando la marcha atrás en el scooter, tenga cuidado con las personas u objetos que estén detrás de usted.

No olvide que la dirección funciona al revés cuando se circula marcha atrás, y que el scooter girará directamente en el sentido indicado.

Cuando se conduce el scooter marcha atrás, emite un sonido.

2.7.6 Pendientes ascendentes

⚠ ADVERTENCIA: Controle el scooter: acostúmbrese al comportamiento de la scooter mientras circula.

⚠ ADVERTENCIA: Controle el scooter: no ponga la scooter en punto muerto en pendientes.

⚠ ADVERTENCIA: Controle su velocidad; desplácese por las pendientes con la rapidez posible.

⚠ ADVERTENCIA: Riesgo de vuelco; no supere el grado máximo de pendiente para la estabilidad estática en pendientes ascendentes (consulte la sección "Especificaciones técnicas")

⚠ ADVERTENCIA: No retroceda nunca en pendientes ascendentes.

Acérquese siempre a las pendientes en posición frontal y, para evitar vuelcos, compruebe que las ruedas estén en contacto con el suelo en todo momento (rampas, vías de acceso, etc.). Inclínese hacia delante cuando esté subiendo una pendiente inclinada. El scooter está propulsada por un diferencial. Por lo tanto, ambas ruedas de tracción deben mantenerse en contacto con el suelo en todo momento. Si una de las ruedas deja de estar en contacto con el suelo, un dispositivo de seguridad desconectará la alimentación eléctrica de transmisión a las ruedas, lo que detendrá el scooter.

Si suelta el acelerador en una pendiente y se detiene, el freno del motor impedirá que el scooter ruede hacia atrás. En cuanto el acelerador vuelva a la posición de punto muerto, se activará el freno del motor.

Para reanudar la conducción en la pendiente ascendente, tire al máximo de la palanca de velocidad para garantizar que haya potencia suficiente. De esta forma, el scooter subirá por la pendiente lentamente. De esta forma, el scooter ascenderá la pendiente lentamente.

Si el scooter no puede subir, incremente el control de velocidad y vuélvalo a intentar.

Cuando conduzca en una pendiente, es posible que el indicador de batería suba y baje. Se trata de una situación normal; no es motivo de preocupación.

2.7.7 Pendientes descendentes

- ⚠ ADVERTENCIA:** Controle el scooter: acostúmbrese al comportamiento de la scooter mientras circula.
- ⚠ ADVERTENCIA:** Controle el scooter: no ponga la scooter en punto muerto en pendientes.
- ⚠ ADVERTENCIA:** Controle su velocidad; desplácese por las pendientes con la mayor lentitud posible.
- ⚠ ADVERTENCIA:** Riesgo de vuelco; evite las curvas muy cerradas.
- ⚠ ADVERTENCIA:** Riesgo de vuelco; no supere el grado máximo de pendiente para la estabilidad estática en pendientes descendentes (consulte la sección "Especificaciones técnicas").

Acérquese a las pendientes descendentes siempre en posición frontal. Si se acerca oblicuamente, puede ser que no todas las ruedas permanezcan en contacto con el suelo (peligro de vuelco). Si una de las ruedas traseras no está en contacto con el suelo, se desconectará la transmisión de alimentación y se detendrá el scooter.

El peso del scooter aumentará la velocidad de bajada. Disminuya el control de velocidad y ajuste la velocidad a las condiciones.

Evite las curvas cerradas en pendientes descendentes. El peso del scooter puede provocar que un lado de la misma se levante o incluso que se vuelque en curvas.

2.8 Conducción del scooter en rampas

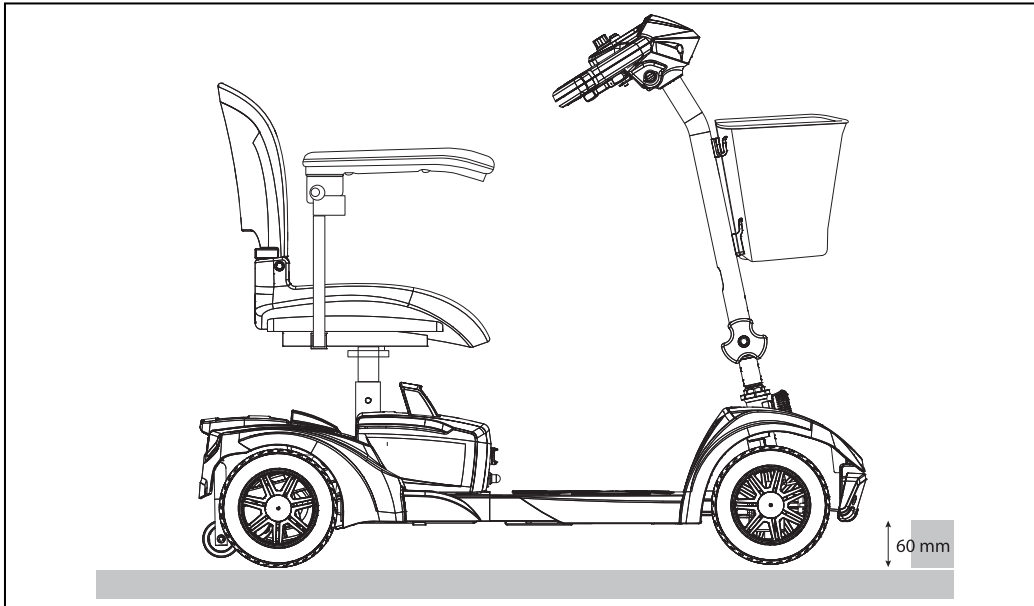
- ⚠ ADVERTENCIA:** Riesgo de lesiones; no supere la carga máxima de las rampas.
- ⚠ ADVERTENCIA:** Riesgo de lesiones: elija las rampas adecuadas para evitar que se produzcan lesiones o daños.
- ⚠ ADVERTENCIA:** Riesgo de lesiones: en caso de que un acompañante le empuje, tenga en cuenta que el peso elevado del scooter eléctrica genera una fuerza importante hacia atrás.
- ⚠ ADVERTENCIA:** Riesgo de lesiones; asegúrese de que la altura de la rueda sea suficiente para pasar por la rampa. El armazón del scooter no debe tocar las rampas.
- ⚠ ADVERTENCIA:** Riesgo de lesiones: no conduzca por rampas inclinadas cuya pendiente sea superior al ángulo máximo especificado (consulte la tabla 1).

Si desea utilizar rampas para pasar por encima de un obstáculo o subir la motocicleta al coche, tenga en cuenta lo siguiente:

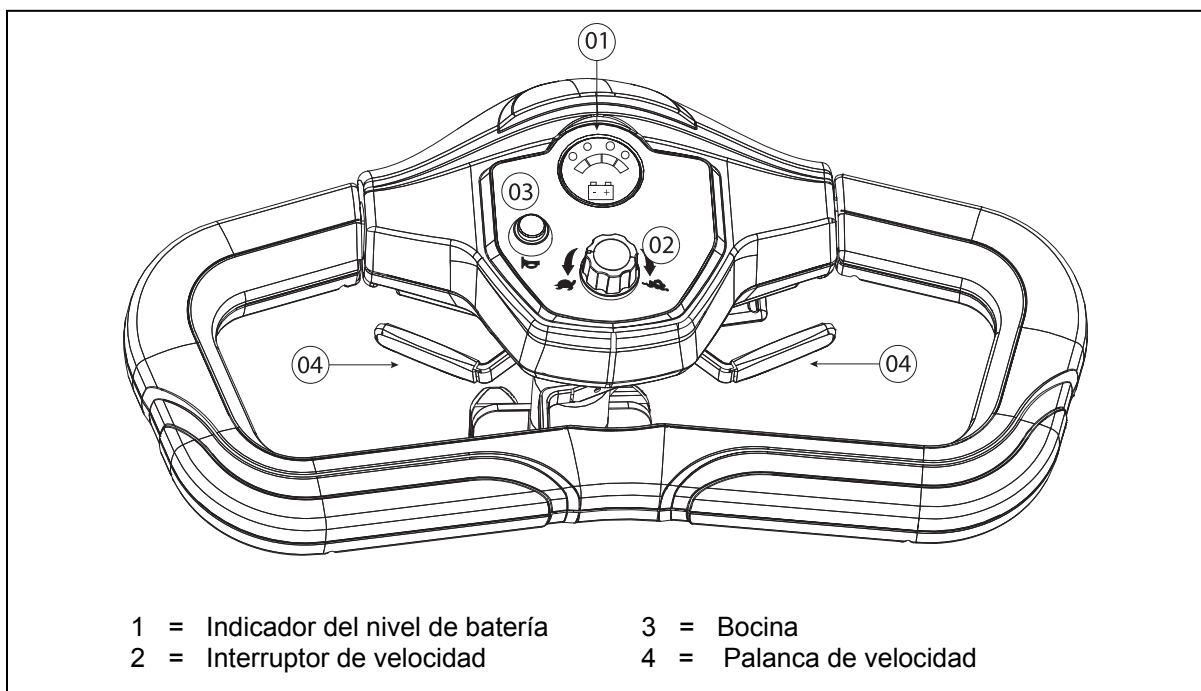
1. Pregunte al fabricante cuál es la carga máxima de la rampas.
2. Conduzca en rampas a la menor velocidad posible.
3. Puede bloquear las ruedas delanteras para que el scooter solo vaya en línea recta (consulte el capítulo «Bloqueo de las ruedas de dirección»).
4. Consulte las instrucciones en el capítulo "el primer viaje".

2.9 Conducción del scooter sobre escalones

Es posible conducir el scooter sobre escalones de 60 mm. Arranque a 500 mm del escalon.



2.10 Mando del operador

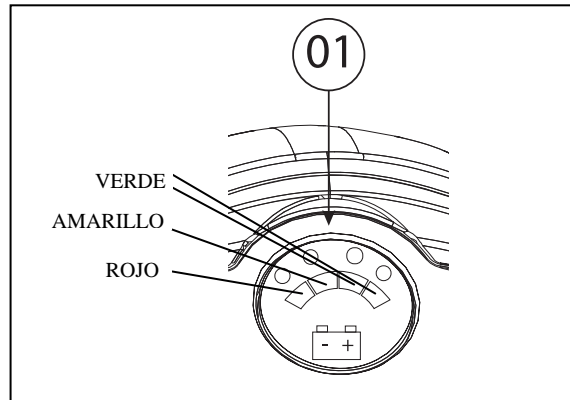


- Gire el interruptor de encendido/apagado (mando del operador de la derecha) hacia la posición de encendido para arrancar el scooter. Gire el interruptor de encendido/apagado hacia la posición de apagado para apagar el scooter.

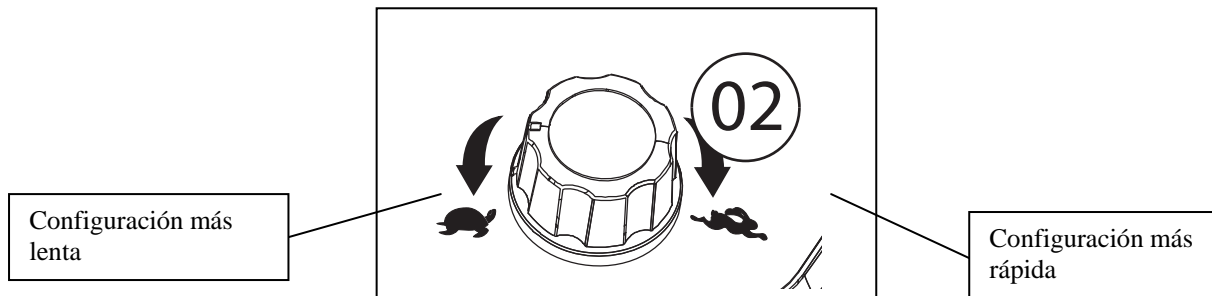
- El indicador de nivel de la batería ① se encenderá y mostrará el nivel actual de las baterías.

El indicador de la batería del mando del operador utiliza un código de color para indicar la carga aproximada restante de las baterías. El color verde indica una capacidad de 40~100 %; el color amarillo indica una carga baja de 10~30 % y el color rojo indica que es necesario efectuar una recarga de inmediato.

La capacidad de la batería depende del tiempo de conducción y de cómo conduzca con el scooter. El arranque, parada y subida de pendientes continuas consumirá la alimentación más rápidamente.



- Ahora, gire el control de velocidad ② hasta alcanzar la velocidad de conducción deseada. No ajuste la velocidad mientras esté conduciendo; un cambio repentino en la velocidad podría poner en peligro a los demás y a usted mismo, y podría provocar daños en el scooter.



- Agarre las empuñaduras.
 - Tire de la palanca de conducción con los dedos hacia las empuñaduras (la palanca derecha para moverse hacia delante y la palanca izquierda para moverse hacia atrás).
 - Para que la bocina emita un sonido, pulse el botón correspondiente ③. Para dejar de accionarla, suéltelo.
 - Para detener el scooter, suelte la palanca de velocidad ④ situada debajo del mando del operador.
- Vermeiren es el responsable de los cambios de software. Para realizar cambios en el software, póngase en contacto con Vermeiren.

2.11 Punto muerto

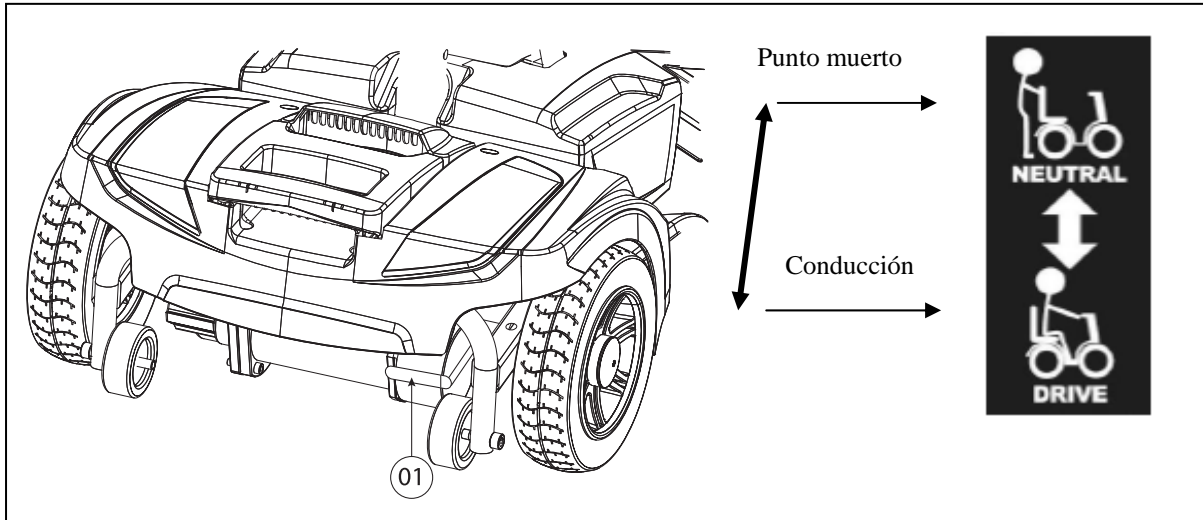
- ⚠ **ADVERTENCIA:** Controle el scooter: no ponga el scooter en punto muerto mientras la esté conduciendo.
- ⚠ **ADVERTENCIA:** Controle el scooter: no ponga el scooter en punto muerto en pendientes. Puede rodar accidentalmente.
- ⚠ **ADVERTENCIA:** Riesgo de lesiones: no levante el scooter del suelo si no ha detenido el motor/engranajes para evitar el recalentamiento del motor.

El scooter dispone de un dispositivo de movimiento libre al que puede acceder y operar el acompañante o el usuario cuando no esté sentado en el scooter. Este dispositivo debe utilizarse como un freno de estacionamiento. Solo debe utilizar el scooter en punto muerto para transportarlo o ponerlo fuera de peligro.

Coloque el scooter en punto muerto con la palanca de parada del motor ① situada en la parte posterior de la scooter.

- Conducción
 1. Coloque la palanca de parada del motor ① en modo de desplazamiento. El motor y los engranajes se volverán a conectar.
 2. Encienda la llave de encendido/apagado.
 3. Ahora es posible la conducción controlada electrónicamente.

- Punto muerto
 1. Apague la llave de encendido/apagado.
 2. Coloque la palanca de parada del motor ① en punto muerto (véase la etiqueta). El motor y los engranajes se separan.
 3. Así se puede empujar el scooter sin la conducción electrónica.



2.12 Transporte en coche

- ⚠ **PELIGRO: Riesgo de lesiones: el scooter no se ha diseñado para su uso como asiento en un automóvil.**
- ⚠ **ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones: retire todas las piezas desmontables antes de transportarlo.**
- ⚠ **ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones: durante el transporte, asegúrese de que no haya personas ni objetos debajo del scooter, en la base del reposapiés o en el asiento.**
- ⚠ **ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones: asegúrese de que el scooter está bien fijado para evitar cualquier daño a los pasajeros en caso de colisión o frenada brusca.**
- ⚠ **ADVERTENCIA: Peligro de pillarse los dedos: no coloque los dedos entre los componentes del scooter.**

La mejor forma de transportar el scooter completamente montada en el coche es conducirlo al interior del coche con rampas.

Si no tiene experiencia en la conducción del scooter con rampas, también puede ponerla en punto muerto y empujarla para introducirla en el coche con las rampas.

Coloque el armazón del scooter de un modo seguro en el vehículo.

Si el scooter no cabe en el coche, también puede transportarlo siguiendo estos pasos:

1. Retire todas las piezas desmontables antes de transportarla (asiento + respaldo, alojamiento de la batería, cesta para la compra).
2. Guarde las piezas desmontables en un lugar seguro.
3. Pliegue la unidad de la dirección con el ajuste angular.
4. Desmonte el armazón trasero del armazón delantero.
5. Coloque las piezas separadas en el coche y fíjelas de forma segura en el vehículo si fuera necesario.

2.13 Desconexión automática de la alimentación

Para evitar que la batería se agote de manera accidental, el scooter dispone de un equipo de desconexión automática de la alimentación. Si el scooter está conectada, una vez transcurridos treinta minutos sin actividad, se apagará automáticamente. Cuando se produzca esta situación, simplemente apague el scooter y enciéndala de nuevo. De este modo, ya estará lista para su uso.

2.14 Carga de las baterías

- ⚠ ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones: antes de comenzar la carga, saque la llave.**
- ⚠ ADVERTENCIA: Riesgo de incendio: durante la carga, mantenga la batería alejada de objetos inflamables, ya que podría producirse un incendio en la batería.**
- ⚠ ADVERTENCIA: Riesgo de electrocución: durante la carga, no conecte ni desconecte el enchufe o el cable con las manos mojadas.**

Recargue completamente la batería nueva antes del primer uso.

Los diodos luminosos (LED) integrados en la unidad de la dirección indican la energía restante en las baterías. Si el cargador de la batería está conectado y no hay ningún indicador LED encendido, inspeccione el fusible. Si el LED rojo no se ilumina, el cargador está defectuoso; póngase en contacto con su distribuidor especializado.

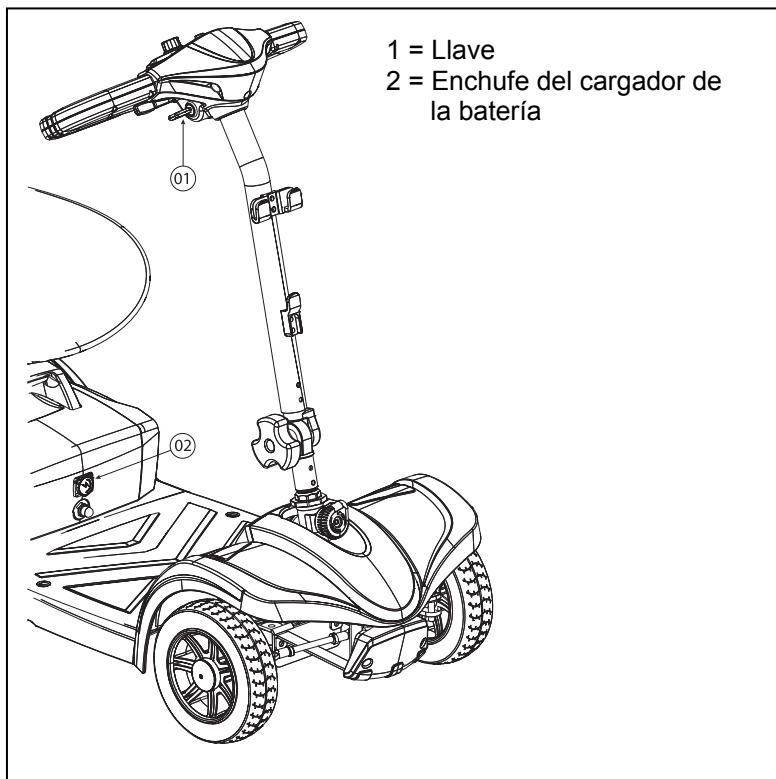
Recargue las baterías a diario en un lugar bien ventilado; no la exponga directamente a la luz solar. No cargue la batería en lugares con humedad, ni debajo de la lluvia o del rocío. Si no lo hace y continúa conduciendo, el rendimiento del scooter disminuirá muy significativamente (pendientes ascendentes, esquinas, faros atenuados). Si también ignora estas señales, el scooter se apagará. Ahora deberá recargar inmediatamente el scooter con el cargador de baterías adjunto. Asegúrese de recargar la batería completamente cada vez.

Tras recargar o sustituir una nueva batería, conduzca el vehículo durante 2-3 minutos para asegurarse de que cuenta con la suficiente capacidad.

La capacidad de la batería variará en función de cómo conduzca el scooter (arranque, parada, subida de pendientes y uso en terreno desigual frecuentes) y esta se consumirá más rápido. En invierno, es posible que la batería responda más despacio y que su autonomía sea menor.

Le rogamos que tenga también en cuenta las instrucciones de funcionamiento adjuntas.

Principal	230V ~ / 50-60 Hz / 270 W máx.
Secundaria	24 V --- / 1,8A máx.
Modelo	4C24020A
Cap. máx. batería	12 Ah
Carga	Carga de un 80% de la capacidad en 8 horas



1. Coloque la llave ① en OFF y sáquela.
2. Abra la cubierta protectora del enchufe de carga ②.
3. Introduzca la clavija del cargador en el enchufe de carga del scooter ②.
4. Introduzca la clavija de alimentación del cargador en la toma de corriente. Cambie el cargador a la posición ON (algunos modelos no tienen interruptor ON/OFF; con estos modelos, el dispositivo de carga comienza a funcionar automáticamente cuando se introduce el cable de alimentación).
5. Ahora, el cargador comenzará a cargar y el LED (rojo y naranja) se iluminará, lo que indica que está cargando. No es posible poner en marcha o conducir el scooter mientras se esté cargando, porque se activará una función que prohíbe su funcionamiento.

6. Una vez haya finalizado la carga, el LED (naranja) pasará a ser verde; de este modo, se indicará que la carga ha finalizado. La duración de la carga es de aproximadamente 6 horas. Para asegurar un rendimiento óptimo, se recomienda una carga de 10 horas. No obstante, no recomendamos una carga superior a 24 horas consecutivas.
7. En primer lugar, apague el cargador (si no hay interruptor ON/OFF, desconecte la clavija de alimentación).
8. Saque el cargador de la toma de corriente.
9. Saque la clavija del cargador del enchufe de carga del scooter. El scooter está ya listo para utilizarse.
 - Cargue las baterías del scooter exactamente tal y como se ha descrito anteriormente. Si carga las baterías demasiado pronto, poco a poco perderán capacidad y, por lo tanto, la distancia que puede recorrer el scooter disminuirá.
 - Complete siempre la carga hasta que el indicador LED naranja cambie a verde. NUNCA detenga la carga antes de que haya finalizado.
 - El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños derivados de cargas incorrectas.
 - Emplee sólo baterías originales. No aceptamos responsabilidad alguna por daños causados al usar baterías no suministradas por nosotros.
 - Las baterías no se deben someter a temperaturas inferiores a los -10 °C ni superiores a los 50 °C.
 - Al abrir las baterías, se anula cualquier responsabilidad del fabricante, así como cualquier reclamación.
 - Tras la carga, no deje el enchufe del cargador conectado a el scooter, ya que podría consumir la energía del scooter y reducir temporalmente su autonomía.
 - La batería puede desprender hidrógeno, por lo que no debe fumar durante la carga.

Aunque no vaya a usar el scooter durante un período de tiempo prolongado, de vez en cuando, deberá conectarlo al cargador de baterías para recargarlas y mantener el scooter lista para funcionar.

- Si las baterías no se usan durante un período largo de tiempo, se descargan solas lentamente (descarga profunda). En estos casos es imposible recargarlas con el cargador de baterías suministrado. Incluso aunque no se utilicen las baterías, estas se deben recargar como mínimo cada semana (en función de la información del indicador de carga).
- Tenga en cuenta que si se recargan las baterías con demasiada frecuencia, perderán su capacidad de forma irreversible.
- Emplee solo el cargador de baterías suministrado, no utilice ningún otro equipo de carga.
- El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños derivados de cargas inadecuadas.
- Nunca se debe interrumpir el ciclo de carga. El cargador tiene un indicador que muestra cuándo ha finalizado dicho ciclo.
- No cargue ningún otro equipo eléctrico con el cargador de baterías o con la batería del scooter.

3 Instalación y ajuste

Este capítulo contiene instrucciones destinadas al usuario y a los distribuidores especializados.

Para encontrar un centro de servicio o un distribuidor especializado cerca de usted, póngase en contacto con el centro Vermeiren más próximo. Puede encontrar una lista con los centros Vermeiren en la última página.

⚠ ADVERTENCIA: Riesgo por ajustes peligrosos; utilice únicamente los ajustes indicados en este manual.

⚠ ADVERTENCIA: Riesgo de vuelco: realizar ajustes distintos a los permitidos en el scooter puede afectar a su estabilidad (inclinación hacia atrás o hacia los lados).

3.1 Herramientas

Para montar el scooter, necesita las siguientes herramientas.

- Destornillador
- Juego de llaves inglesas del 10
- Juego de destornilladores Allen del número 6

3.2 Forma de suministro

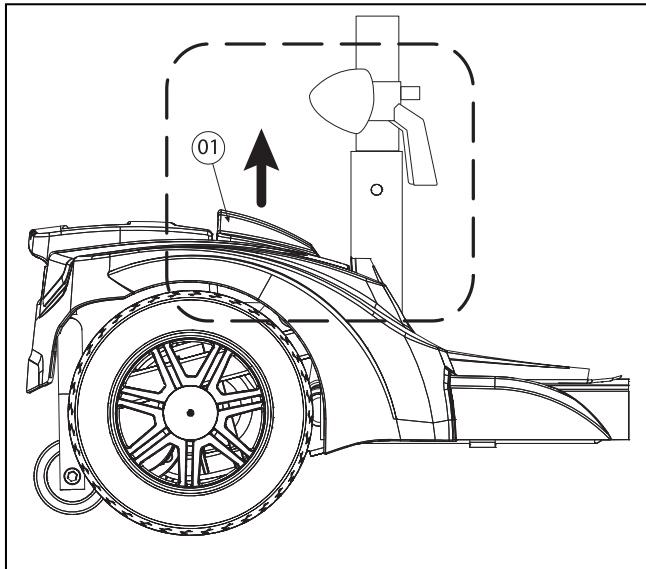
El scooter se entrega con:

- 1 armazón con reposabrazos, unidad de la dirección, ruedas delanteras y traseras, antivuelco
- Base del reposapiés
- Asiento + respaldo
- Baterías, motores (2x)
- Cesta para la compra
- Accesorios
- Manual

3.3 Montaje/extracción del armazón trasero

⚠ ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones: tenga cuidado de no pillarse los dedos o las manos entre el armazón.

⚠ PRECAUCIÓN: Riesgo de lesiones: compruebe que tanto el armazón delantero como el trasero se fijan correctamente.



Extracción del armazón trasero:

1. Tire de la placa de bloqueo ① hacia arriba.
2. Desplace el armazón delantero un poco hacia atrás sujetando la placa de bloqueo ①.
3. Deslice el armazón delantero hacia fuera del armazón trasero sujetando la placa de bloqueo ①.

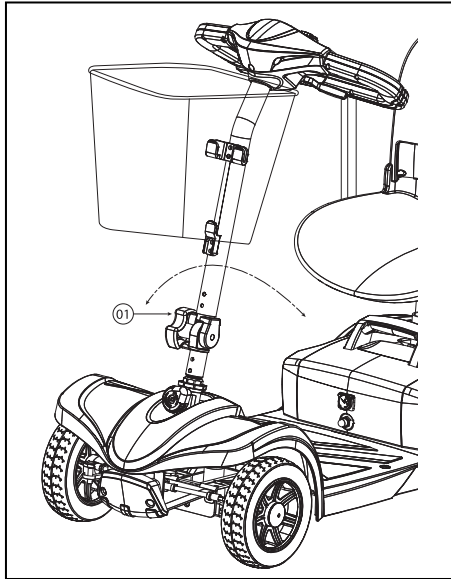
Montaje del armazón trasero:

1. Sujete la placa de bloqueo situada ① en el armazón delantero.
2. En el armazón delantero y el armazón trasero aparecen unas líneas rojas (marcas); compruebe que se encuentran en la misma ubicación (los tubos del armazón delantero se deben montar en los ganchos del armazón trasero).
3. Deslice el armazón delantero hacia el armazón trasero sujetando la placa de bloqueo ①.
4. Tire de la placa de bloqueo ① hacia abajo hasta que los dos armazones hagan clic entre sí.
5. Compruebe que los armazones se monten correctamente entre sí.

3.4 Ajuste de la unidad de la dirección

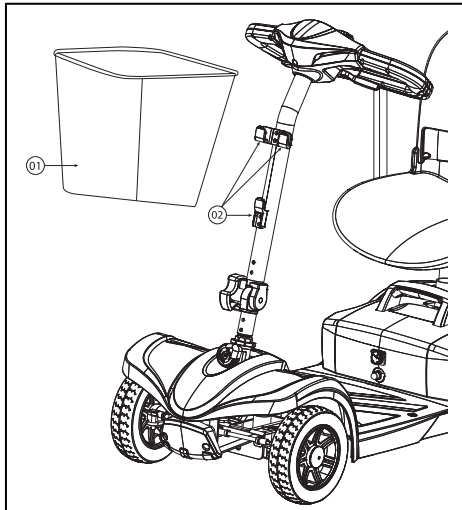
Es posible ajustar la unidad de la dirección en muchos ángulos diferentes (sin intervalos) para adaptarse a las necesidades de cada conductor.

- ⚠ **ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones: no realice nunca ajustes del ángulo mientras circule.**
- ⚠ **ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones: antes de ajustar el ángulo de la columna de la dirección, apague el scooter.**
- ⚠ **ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones: No apoye todo el cuerpo en la unidad de dirección.**



1. Afloje el pomo de estrella ①.
2. Ajuste la unidad de la dirección en la posición deseada.
3. Apriete el pomo de estrella ① para fijar la unidad de la dirección.

3.5 Montaje / extracción de la cesta para la compra



Montaje de la cesta para la compra:

1. Sujete la cesta para la compra ①.
2. Monte la cesta para la compra ① colocando los orificios en los ganchos de la placa de ajuste ②.
3. Compruebe que la cesta para la compra ① se haya montado correctamente.

Extracción de la cesta para la compra:

1. Sujete la cesta para la compra ①.
2. Tire de la cesta para la compra ① hacia arriba hasta que salga de los ganchos de la placa de ajuste ②.

3.6 Ajuste del asiento

- ⚠ **ADVERTENCIA:** Riesgo de lesiones; no realice nunca ajustes mientras circule.
- ⚠ **ADVERTENCIA:** Riesgo de lesiones: asegúrese de que el asiento quede bloqueado de modo seguro.

Retire el asiento (Fig. A)

1. Tire de la palanca del asiento ① hacia arriba.
2. Gire un poco el asiento ② y levántelo fuera de la barra de ajuste ③.
3. Suelte la palanca del asiento ①.

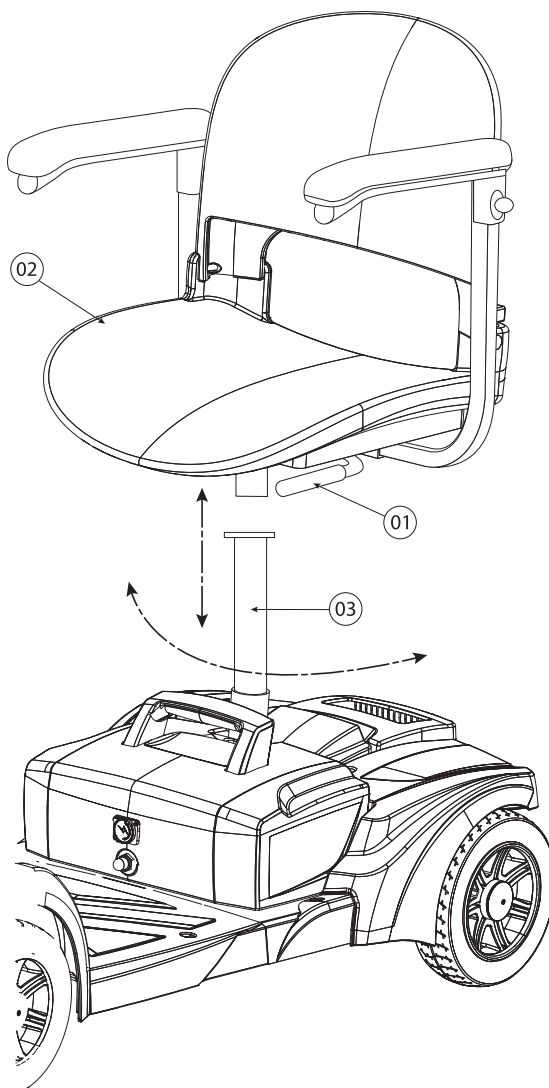
Cómo fijar el asiento en su posición (Fig. A)

1. Tire de la palanca del asiento ① hacia arriba.
2. Coloque el asiento ② en la barra de ajuste ③, y a la vez mantenga la palanca de asiento ① accionada.
3. Suelte la palanca del asiento ①.
4. Compruebe que el asiento ② esté bien sujeto.

Asiento giratorio (Fig. A)

1. Tire de la palanca del asiento ① hacia arriba.
2. Gire el asiento ② hacia la dirección deseada.
3. Suelte la palanca del asiento ①.
4. Gire de nuevo el asiento hasta que quede fijo en su posición.
5. Compruebe que el asiento ② esté bien sujeto.

Fig. A



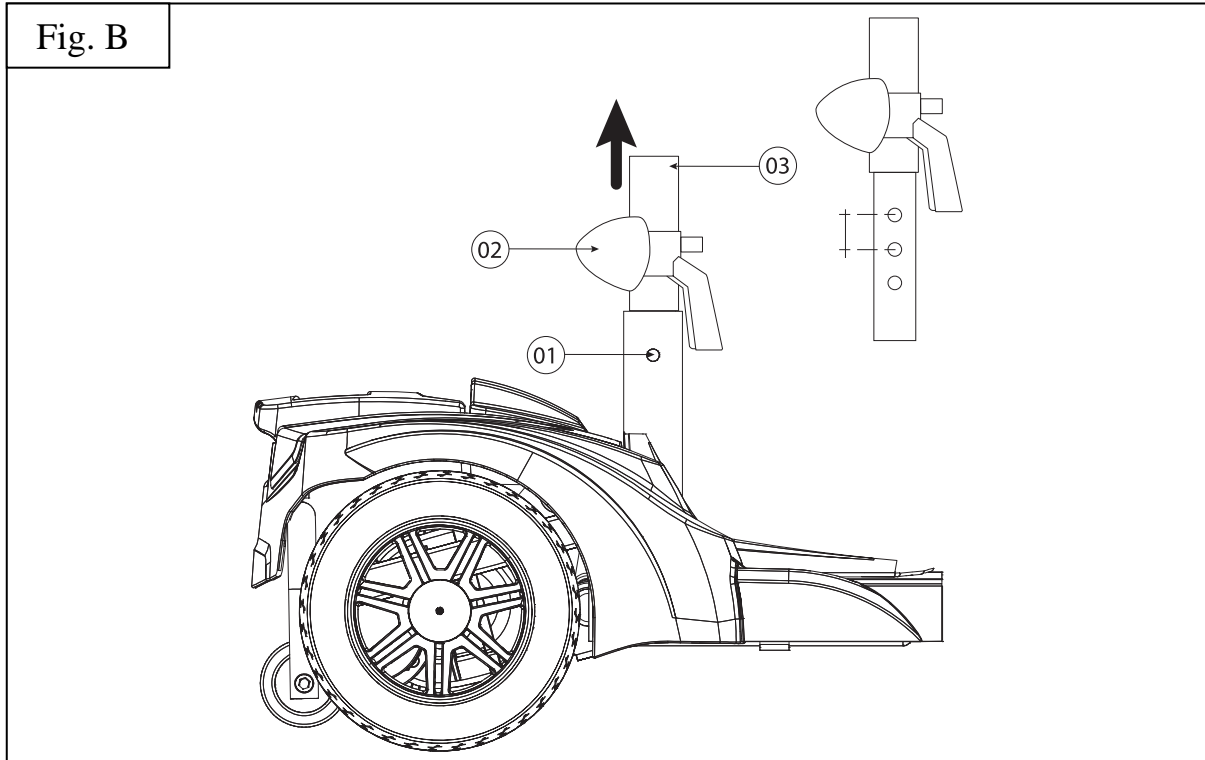
- 1 = Palanca del asiento
- 2 = Asiento
- 3 = Barra de ajuste

Ajuste de la altura del asiento (Fig. B)

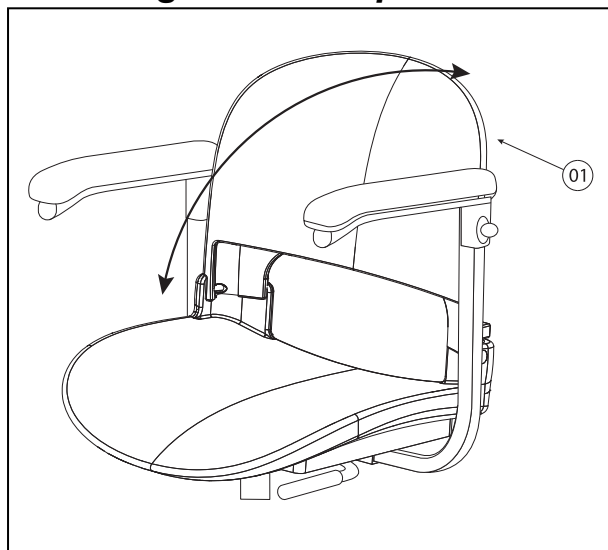
El asiento se puede ajustar a 3 alturas diferentes (incrementos: 25 mm).

1. Extraiga el asiento ③ de la barra de ajuste.
2. Saque el tornillo ②.
3. Mueva la barra de ajuste ③ hacia arriba / abajo en el receptor, y colóque los en una altura de asiento cómoda.
4. Vuelva a colocar el el tornillo ②.
5. Compruebe que la barra de ajuste ③ se ha bloqueado correctamente.
6. Sustituya el asiento en la barra de ajuste ③.

Fig. B



3.7 Plegado del respaldo



⚠ ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones; no realice nunca ajustes mientras circule.

⚠ ADVERTENCIA: Riesgo de lesiones; tenga cuidado de no pillarse los dedos en la parte trasera del respaldo al tirar del respaldo en posición vertical. consulte la etiqueta:

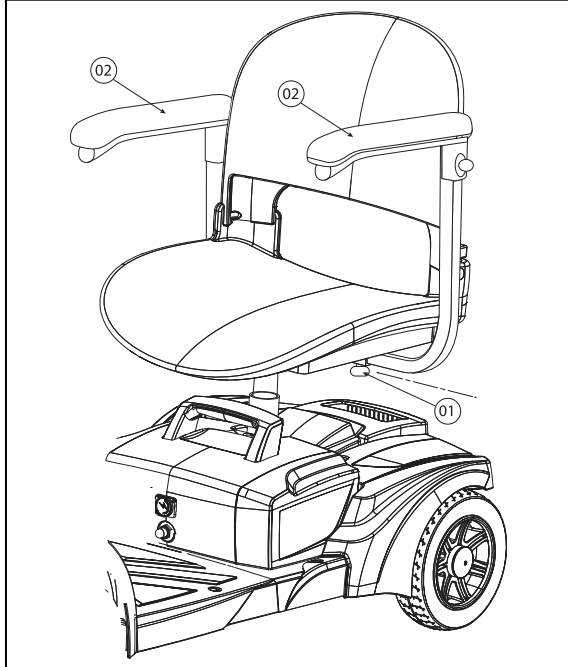


Empuje el respaldo ① hacia delante para plegarlo hacia delante.

Tire del respaldo ① hacia atrás para colocar el respaldo en posición vertical.

3.8 Ajuste de los reposabrazos

- ⚠ PRECAUCIÓN:** Riesgo de vuelco; asegúrese de que los reposabrazos estén situados simétricamente en ambos lados.
- ⚠ PRECAUCIÓN:** Riesgo de lesiones: monte el tubo interior siempre con una distancia de seguridad de 50 mm en el tubo exterior.

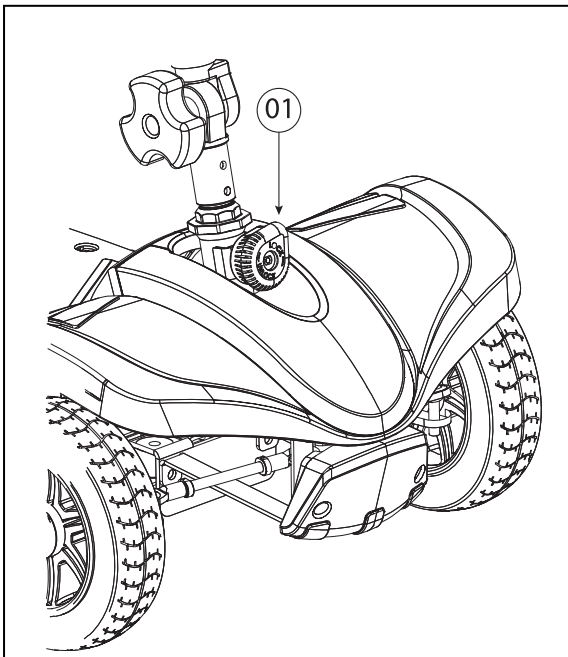


El reposabrazos se puede ajustar en anchura.

1. Afloje el pomo de estrella ① de la parte trasera del scooter.
2. Agarre las almohadillas del reposabrazos.
3. Desplace el reposabrazos ② la anchura que desee (rango: 100 mm cada lado: sin intervalos).
4. Vuelva a apretar el pomo de estrella ①.
5. Compruebe que el reposabrazos esté bien fijado.

3.9 Bloqueo de las ruedas de dirección

- ⚠ PRECAUCIÓN:** Riesgo de lesiones: coloque las ruedas de dirección nuevamente en la posición de desbloqueo siempre que desee conducir con el scooter.



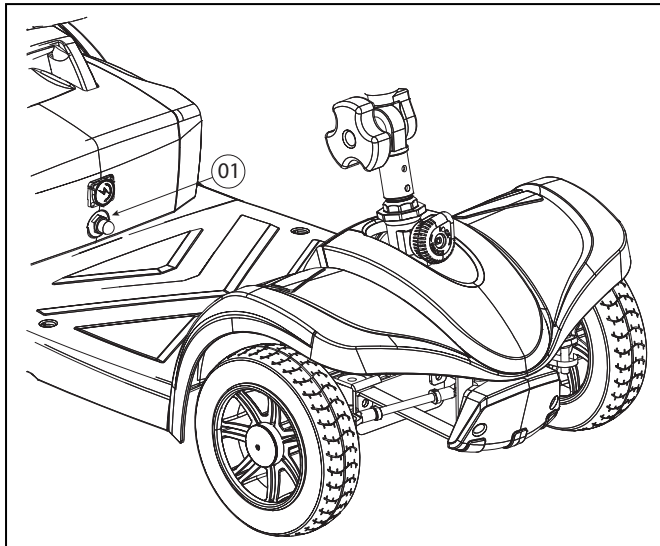
Al colocar el scooter completamente montada en el coche, puede bloquear las ruedas de dirección.

1. Tire del tornillo de bloqueo ① hacia afuera (el tornillo de bloqueo se encuentra en la parte inferior de la columna de dirección).
2. Gire el tornillo de bloqueo ① hacia la posición bloqueada.

Siempre que desee conducir con el scooter, **DEBE** primero desbloquear las ruedas de dirección.

1. Tire del tornillo de bloqueo ① hacia afuera.
2. Gire el tornillo de bloqueo ① hacia la posición bloqueada.
3. Ya puede girar las ruedas de dirección.

3.10 Fusibles térmicos



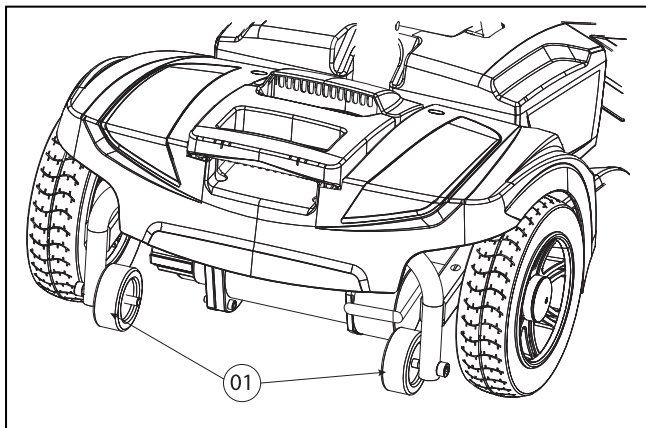
Con el fin de proteger el motor de una posible sobrecarga, el scooter cuenta con un mecanismo de seguridad térmica ① en la parte delantera del alojamiento de la batería. El fusible térmico parará el motor automáticamente para evitar el recalentamiento, el deterioro rápido o las averías. Puede acceder al dispositivo térmico de seguridad a través de un orificio situado en la parte posterior de la cubierta sintética.

ES

El dispositivo térmico de seguridad puede soltarse si sube o baja pendientes que superen el grado de pendiente máximo indicado. Las cargas nominales que superan el máximo permitido también pueden hacer que el dispositivo se suelte. Asimismo, si conduce con el freno del motor accionado, podría producirse una sobrecarga. Los valores máximos que no deben superarse están indicados en el capítulo “Especificaciones técnicas” del manual correspondiente.

Para volver a utilizar el scooter, retire la sobrecarga y espere hasta que se haya enfriado el motor. A continuación, vuelva a introducir el mecanismo térmico de seguridad. Ahora podrá volver a utilizar el scooter.

3.11 Antivuelco



El antivuelco ① está fijado en la parte posterior del armazón del scooter, por lo que no es posible extraerla. Por lo tanto, no es posible retirarlo. El antivuelco está diseñado para su seguridad. Evita que el scooter vuelque hacia atrás cuando supere obstáculos pequeños que NO excedan la altura máxima especificada.

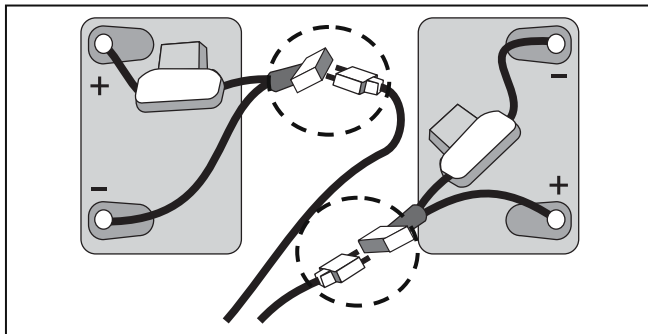
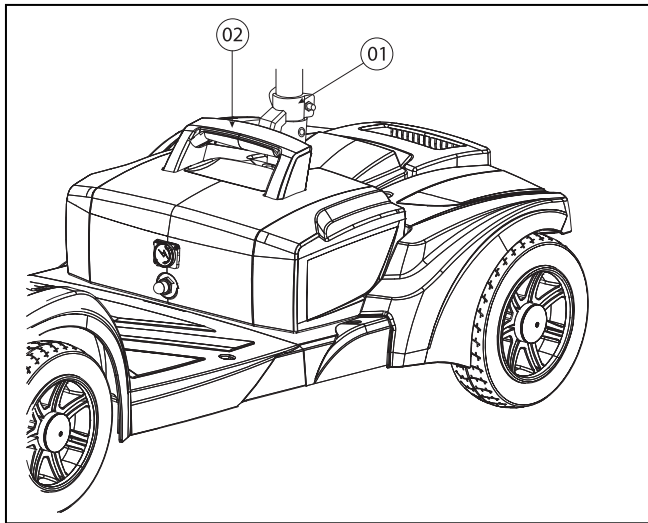
3.12 Cambio de las baterías

- ⚠ PRECAUCIÓN: Riesgo de quemaduras: no entre en contacto con el ácido de las baterías. Mantenga una buena ventilación del compartimento de las baterías.**
- ⚠ PRECAUCIÓN: Riesgo de lesiones; tenga cuidado de no pillarse los dedos o las manos durante el montaje del alojamiento de la batería en el scooter.**

Solo personal especializado debería cambiar las baterías.

El cableado y el cargador están situados en el scooter. No intente recolocar el cableado usted mismo. La disposición inadecuada del cableado puede provocar que los cables queden atrapados con la caja de la batería, lo que podría provocar fallos en el sistema electrónico del scooter.

Asegúrese de que los cables de la batería estén conectados a la batería adecuada.

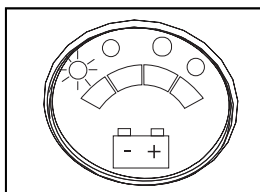


1. Desbloquee la pieza de bloqueo de la batería ① con el tornillo.
2. Gire la pieza de bloqueo de la batería ①.
3. Saque el alojamiento de la batería ② de el scooter con la empuñadura en el alojamiento de la batería ②.
4. Suelte el alojamiento de la batería ② aflojando los ocho tornillos situados en la parte inferior del alojamiento de la batería ②.
5. Desconecte los enchufes de los cables de la batería.
6. Cambie las baterías.
7. Conecte los enchufes en la batería correcta.
8. Compruebe que se hayan instalado correctamente los cables y sustituya ambas baterías al mismo tiempo.
9. Cierre el alojamiento de la batería y vuelva a apretar los ocho tornillos.
10. Monte el alojamiento de la batería ② nuevamente en el scooter.
11. Bloquee la pieza de bloqueo de la batería ① para desbloquear el alojamiento de la batería en la motocicleta.
12. Compruebe que el alojamiento de la batería ② esté bien sujeto en el scooter.

4 Mantenimiento

Para las instrucciones de mantenimiento / limpieza, consulte el manual de mantenimiento por separado del scooters. Remitir a estos manuales separados a su distribuidor especializado.

4.1 Códigos de fallos para la solución de averías



Los parpadeos que aparecen en el indicador de la batería muestran los códigos de fallo. El número de parpadeos (CÓDIGO LED) indica la información que aparece a continuación (únicamente el personal autorizado debe realizar las siguientes acciones y comprobaciones). El CÓDIGO LED se forma a partir de dos números, el LED parpadea en un intervalo del primer número, seguido del intervalo del segundo número. Esta secuencia se repetirá hasta que se solucione el fallo. (Por ejemplo: CÓDIGO LED: 3,4 → 3 parpadeos seguidos de 4 parpadeos).



CÓDIGO LED	PROBLEMA / FALLO	SOLUCIÓN
1,1	Exceso/déficit de temperatura	1. Enfríe el scooter. 2. Retire las cargas excesivas. 3. No conduzca en entornos extremos.
1,2	Acelerador	Contacte con su distribuidor especializado.
1,3	Cambio del límite de velocidad	Contacte con su distribuidor especializado.
1,4	Tensión de la batería demasiado baja	1. Carga de la batería. 2. Compruebe las conexiones de la batería o del controlador.
1,5	La tensión de la batería es demasiado alta	1. Sustituya la batería. 2. Compruebe que no se haya conectado el cargador a el scooter.
2,1	Controlador	Contacte con su distribuidor especializado.
2,3	Controlador	Contacte con su distribuidor especializado.
2,4	Controlador	Contacte con su distribuidor especializado.
3,1	Cableado	Contacte con su distribuidor especializado.
3,2	El freno magnético no se abre	Contacte con su distribuidor especializado.
3,3	Freno magnético	Contacte con su distribuidor especializado.
3,4	Freno magnético in neutral	Cambie la palanca de la posición de punto neutro a la de conducción.
3,5	Acelerador en posición de punto neutro	1. Afloje el acelerador. 2. Contacte con su distribuidor especializado.
4,1	El motor actual está demasiado alto	1. Apague el scooter y deje enfriar el motor.
4,2	El motor actual está demasiado bajo	Contacte con su distribuidor especializado.
4,3	Fallo de memoria en el módulo de alimentación	Contacte con su distribuidor especializado.
4,5	Los cables de la batería están desconectados	1. Compruebe los cables de la batería y los puntos de conexión.

5 Declaración de conformidad

El fabricante o su representante autorizado:

N.V. VERMEIREN N.V

Dirección:

Vermeirenplein 1/15

2920 Kalmthout

Bélgica

declara bajo su propia responsabilidad, el mercado CE productos sanitarios:

Producto : Scooter

Producto (GMDN): Silla de ruedas, acompañante / usuario, conducción manual, plegable (GMDN 40855)

AEMPS (FAGG)

número de registro: BE/CA01/11/2-02965-22-CLI

Marca : Vermeiren

Tipo : Venus 3 (T3KC), Venus 4 (T4KC)

se clasifican como Clase I, según MDD 93/42/EEC Anexo IX, regla 12

y fabricado en el pleno cumplimiento de las siguientes directivas europeas - incluyendo los cambios más recientes - y con la legislación nacional, que organiza estas pautas:

Directiva sobre productos médicos MDD 93/42/CEE: 2007

y cumplir con las normas europeas armonizadas pertinentes:

EN 12182: 2012, EN 12184: 1999 (Clause 9.8), IEC 61000-4-2: 2008,

IEC 61000-4-3: 2010, IEC 61000-4-8: 2009



Spis treści

1	Opis produktu	3
1.1	Przeznaczenie	3
1.2	Instrukcje bezpieczeństwa	4
1.3	Parametry techniczne.....	5
1.4	Akcesoria	6
1.5	Elementy składowe.....	7
1.6	Położenie tabliczki identyfikacyjnej.....	8
1.7	Objaśnienie symboli	8
2	Sposób użycia.....	9
2.1	Uwagi dotyczące kompatybilności elektromagnetycznej (EMC)	9
2.2	Przenoszenie skutera.....	10
2.3	Montaż i demontaż skutera.....	11
2.4	Obsługa hamulców	12
2.5	Siadanie i wstawanie ze skutera	12
2.6	Prawidłowa pozycja na skuterze.....	12
2.7	Jazda skuterem.....	12
2.8	Wjeżdżanie skuterem na podjazdy	15
2.9	Pokonywanie stopni.....	16
2.10	Moduł sterowania	16
2.11	Położenie Neutralne.....	17
2.12	Transport w samochodzie	18
2.13	Funkcja automatyczne odłączenia zasilania	18
2.14	Ładowanie akumulatorów	19
3	Montaż i regulacja	20
3.1	Narzędzia	21
3.2	Sposób dostawy	21
3.3	Montaż / demontaż tylna część ramy	21
3.4	Regulacja modułu kierowniczego	22
3.5	Montaż / demontaż koszyk na zakupy.....	22
3.6	Regulacja siedziska.....	23
3.7	Składanie oparcia.....	24
3.8	Regulacja podłokietników	25
3.9	Blokowanie przednich kół	25
3.10	Bezpieczniki termiczne.....	26
3.11	Zabezpieczenie przed przewróceniem.....	26
3.12	Wymiana akumulatorów	27
4	Konserwacja	28
4.1	Kody usterek.....	28
5	Deklaracja zgodności.....	29



Wstęp

Przede wszystkim pragniemy Państwu podziękować za zaufanie, jakim nas Państwo obdarzyli, dokonując wyboru jednego z naszych Skuter.

Na szacowaną żywotność skuter olbrzymi wpływ ma konserwacja oraz pielęgnacja skuter.

Niniejsza instrukcja pomoże Państwu zapoznać się z obsługą skuter.

Postępowanie zgodnie z instrukcjami dotyczącymi obsługi i konserwacji stanowi zasadniczy warunek gwarancji.

Niniejsza instrukcja obsługi odzwierciedla aktualny stan produktu. Firma Vermeiren zastrzega sobie jednak prawo do wprowadzenia zmian bez obowiązku dostosowania lub wymiany wcześniej dostarczonych modeli.

W razie jakichkolwiek pytań prosimy kontaktować się ze sprzedawcą.

1 Opis produktu

1.1 Przeznaczenie

Skuter służy do wygodnego przemieszczania się. Ten skuter jest zaprojektowany do transportu 1 osoby.

Skuter został zaprojektowany do transportu wyłącznie jednej dorosłej osoby, a nie towarów ani osób poniżej 16 roku życia.

Nie powinny go używać osoby wyraźnie cierpiące na ograniczenia fizyczne ani umysłowe, które uniemożliwiają im bezpieczne obchodzenie się ze skuterem w ruchu ulicznym.

Ograniczenia te mogą obejmować:

- hemiplegia lub paraplegicy
- utraty kończyn (amputacja ręka);
- uszkodzenia lub deformacji kończyn (jeśli spowodowało zmniejszone możliwości równowagi i sterowania)
- złamania lub uszkodzonych stawów (jeśli spowodowało zmniejszone możliwości równowagi i sterowania)
- zaburzeń równowagi;
- kacheksji (ubytków masy mięśniowej).
- zaburzenia psychiczne
- uszkodzenie mózgową ze względu na zaburzenia psychiczne
- Upośledzenie wzroku

Skuter jest zarówno do użycia wewnątrz, jak i do ograniczonej eksploatacji na zewnątrz budynku.

W celu dostosowania produktu do indywidualnych wymagań, należy uwzględnić następujące warunki:

- rozmiary i masa ciała (maks. 130 kg);
- stan fizyczny i psychiczny;
- warunki mieszkaniowe;
- otoczenie

Z skuter należy korzystać na płaskich powierzchniach, na których wszystkie koła dotykają podłoża oraz kontakt jest wystarczający, aby odpowiednio napędzać koła.

Należy przeciwdziałać pokonywaniu przeszkód (np. krawężników) oraz korzystanie z wózka na nierównych powierzchniach (kostkach brukowych itp.), pochyłościach i zakrętach.

Skuter nie należy wykorzystywać w roli drabiny, nie służy on również do transportu ciężkich lub gorących przedmiotów.

Korzystając z skuter na ulicy lub chodniku, należy przestrzegać lokalnych przepisów prawa.

Z skuter można korzystać na chodnikach, drogach miejskich. W żadnym wypadku nie wolno korzystać z skuter na dużych drogach ani drogach szybkiego ruchu.






























Należy korzystać wyłącznie z akcesoriów zatwierdzonych przez firmę Vermeiren.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane zaniedbaniem konserwacji, nieodpowiednim serwisowaniem bądź będące skutkiem nieprzestrzegania zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.

Postępowanie zgodnie z instrukcją użytkownika oraz instrukcją konserwacji stanowi zasadniczy warunek gwarancji, więc zalecamy dokładnie przeczytać poniższą instrukcję.

Osoby niedowidzące mogą skontaktować się ze sprzedawcą w celu uzyskania instrukcji użytkownika.

1.2 Instrukcje bezpieczeństwa

-  Należy korzystać wyłącznie z akcesoriów zatwierdzonych przez firmę Vermeiren.
-  Przed wsiadaniem lub zsiadaniem ze skutera, jego demontażem albo transportowaniem wyłącz zapłon kluczykiem.
-  Podczas transportu skuter nie można przenosić razem z nim żadnej osoby.
-  Sprawdź wpływ zmiany środka ciężkości skutera na jego właściwości jezdne (np. podczas jazdy po pochyłych nawierzchniach, przy bocznych przechyłach lub po nierównym terenie).
-  Nie należy jeździć po drogach o dużym natężeniu ruchu ulicznego ani po błotnistych, żwirowych, nierównych, wąskich, zaśnieżonych, pokrytych lodem drogach, a także po nieogrodzonych ścieżkach wzdłuż brzegu rzeki.
-  Trzymać z dala od miejsc, gdzie mogą zakleszczyc się kola.
-  Uważaj, aby części odzieży nie zetknęły się z kołami.
-  Podnosząc obiekty znajdujące się z przodu, z boku lub za skuterem, należy uważać, aby nie wychylać się za bardzo na bok: grozi to przewróceniem się.
-  Podczas poruszania się po powierzchniach pochyłych nie należy korzystać z trybu wolnych kół.
-  Nie wolno zawracać pod górę.
-  Na zakrętach oraz jeżdżąc w pomieszczeniach należy ograniczyć prędkość.
-  Nie używać skutera na schodach.
-  Nie należy wykonywać wykonywać skuterem gwałtownych skrętów na drogach szutrowych oraz rampach podjazdowych.
-  Nie wolno jeździć skuterem po drogach z dziurami oraz wybojami.
-  Podczas jazdy należy trzymać uchwyty obiema rękami.
-  Podczas jazdy trzymaj nogi i stopy na przeznaczonych do tego powierzchniach.
-  Skutera nie należy używać podczas opadów śniegu, mgły, silnego wiatru lub w nocy.
-  Przechowując lub parkując skuter na zewnątrz, należy go przykryć, aby zabezpieczyć przed wilgocią.
-  Wysoki poziom wilgotności lub bardzo niska temperatura mogą negatywnie wpłynąć na działanie skutera.
-  Należy używać skutera zgodnie z przepisami. Należy unikać bezpośredniego wjeżdżania na przeszkody (np. stopień, krawędź krawężnika) lub zjeżdżania z wysokich występów.
-  Podczas jazdy po drogach publicznych należy stosować się do przepisów ruchu drogowego. Proszę wziąć pod uwagę innych użytkowników drogi. Skuterem nie wolno jeździć po drogach szybkiego ruchu oraz autostradach..
-  Podobnie jak w przypadku innych pojazdów, skuterem nie wolno jeździć pod wpływem alkoholu ani leków. Dotyczy to również jazdy wewnątrz pomieszczeń.
-  Podczas jazdy na zewnątrz należy dostosować się do warunków pogodowych i drogowych.
-  Podczas jazdy w słabym świetle dziennym należy mieć na sobie ubranie odblaskowe lub należy mieć zamontowane reflektory. Skuter nie jest przystosowany do jazdy nocą.
-  Nigdy nie należy używać skuter jako siedzenia w pojeździe mechanicznym.
-  Należy sprawdzić, czy głębokość profilu opon jest właściwa.
-  Należy uważać, aby nie przekraczać maksymalnego obciążenia skutera.
-  Nie należy nadmiernie obciążać koszyka na zakupy. Maksymalne obciążenie koszyka na zakupy wynosi 3 kg.
-  Jeżeli ktoś jeszcze używa skutera, należy upewnić się że zna on instrukcje obsługi.



1.3 Parametry techniczne

Parametry techniczne podane poniżej dotyczą skutera w konfiguracji standardowej oraz przy optymalnych warunkach otoczenia. Jeśli używane są inne akcesoria, zestawienia wartości w tabelach ulegną zmianie. Zmiany temperatury na zewnątrz, wilgotności, nachylenia podłoża, gleby oraz poziomu akumulatorów mogą pogorszyć wydajność.

Marka	Vermeiren	
Adres	Vermeirenplein 1/15, B-2920 Kalmthout	
Typ	Skutery z napędem na tylne koło	
Maksymalna waga użytkownika	130 kg	
Model	Venus 3	Venus 4
Opis	Minimalne wymiary	Maksymalne wymiary
Maksymalna szybkość	6 km/h	
Zasięg przy jeździe bez zatrzymań*	10,5 km (Akumulatorów: 12Ah)	
Długość	1090 mm	1070 mm
Szerokość	510 mm	
Wysokość	900 mm	
Długość po złożeniu / demontażu	Przednie część ramy: 910 mm Tylna część ramy: 340 mm	Przednie część ramy: 940 mm Tylna część ramy: 340 mm
Szerokość po złożeniu / demontażu	Przednie część ramy: 430 mm Tylna część ramy: 490 mm	Przednie część ramy: 440 mm Tylna część ramy: 490 mm
Wysokość po złożeniu / demontażu	Przednie część ramy: 380 mm Tylna część ramy: 230 mm	Przednie część ramy: 380 mm Tylna część ramy: 230 mm
Waga całkowita	43 kg	46 kg
Waga najcięższej części (którą można zdemontować lub zdjąć)	35,1 kg (bez siedzisko, koszyk) lub 25,7 kg (bez siedzisko, koszyk i akumulatory)	38,1 kg (bez siedzisko, koszyk) lub 28,7 kg (bez siedzisko, koszyk i akumulatory)
Waga części, które można zdemontować lub zdjąć.	Siedzisko: 7,4 kg; Obudowa akumulatorów: 9,4 kg; Kosz na zakupy: 0,5 kg; Tylna część ramy: 10,80 kg	
Maks. bezpieczne nachylenie	8°	
Zdolność pokonywania przeszkód	60 mm	
Prześwit	30 mm	
Kąt nachylenia siedziska	5°	
Głębokość użytkowa siedziska	380 mm	
Wysokość przedniej krawędzi siedziska	525 mm - 575 mm	525 mm - 575 mm
Kąt nachylenia oparcia	8°	
Wysokość oparcia	350 mm	
Odległość poduszka podłokietnika od siedziska	200 mm	
Przednia pozycja podłokietnika	330 mm	
Silnik	Nom. 270 Watt, hamulce elektromagnetyczne	
Akumulatory	12 Ah	
Moduł sterujący	45 A	
Napięcie nominalne (akumulatora)	2 x 12V ---	
Stopień ochrony	Nie dotyczy	
Ładowarka akumulatorów	1,8 amperów (zewnętrzna)	
Złącza USB	Nie	




PL

Marka	Vermeiren	
Adres	Vermeirenplein 1/15, B-2920 Kalmthout	
Typ	Skutery z napędem na tylne koło	
Maksymalna waga użytkownika	130 kg	
Model	Venus 3	Venus 4
Opis	Minimalne wymiary	Maksymalne wymiary
Minimalna średnica skrętu	1100 mm	1400 mm
Szerokość zawracania	1530 mm	1620 mm
Średnica tylnych kół (liczba)	200 x 50 mm pełne koło (2)	
Ciśnienie w oponach, koła tylne (napędowe)	Nie dotyczy	
Średnica kół skrętnych (ilość)	200 x 50 mm pełne koło (1)	200 x 50 mm pełne koło (2)
Ciśnienie w oponach, koła skrętne	Nie dotyczy	
Kierownica	Dźwignia regulacji prędkości	
Oświetlenie	Nie	
Kierunkowskazy	Diody LED	
Lusterko	Nie	
Temperatura przechowywania i użytkowania	+5 °C do +41 °C	
Temperatura robocza części elektronicznych	-10°C do +40°C	
Wilgotność powietrza do przechowywania i użytkowania	30%	
Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian parametrów technicznych. Tolerancja pomiarów ± 15 mm / 1,5 kg / °.		
* Teoretyczna wartość zasięgu jest mniejsza, jeżeli skuter jest często używany na pochyłych nawierzchniach, nierównym podłożu lub w celu podjechania pod krawężniki. Maksymalny zasięg został obliczony przy temperaturze otoczenia 20°C, masie użytkownika 75 kg i z fabrycznie nowym, w pełni naładowanym akumulatorem podczas jazdy ze stałą prędkością 6,4 km/h do momentu rozładowania akumulatora na poziomie 70%.		

Tabela 1: Parametry techniczne

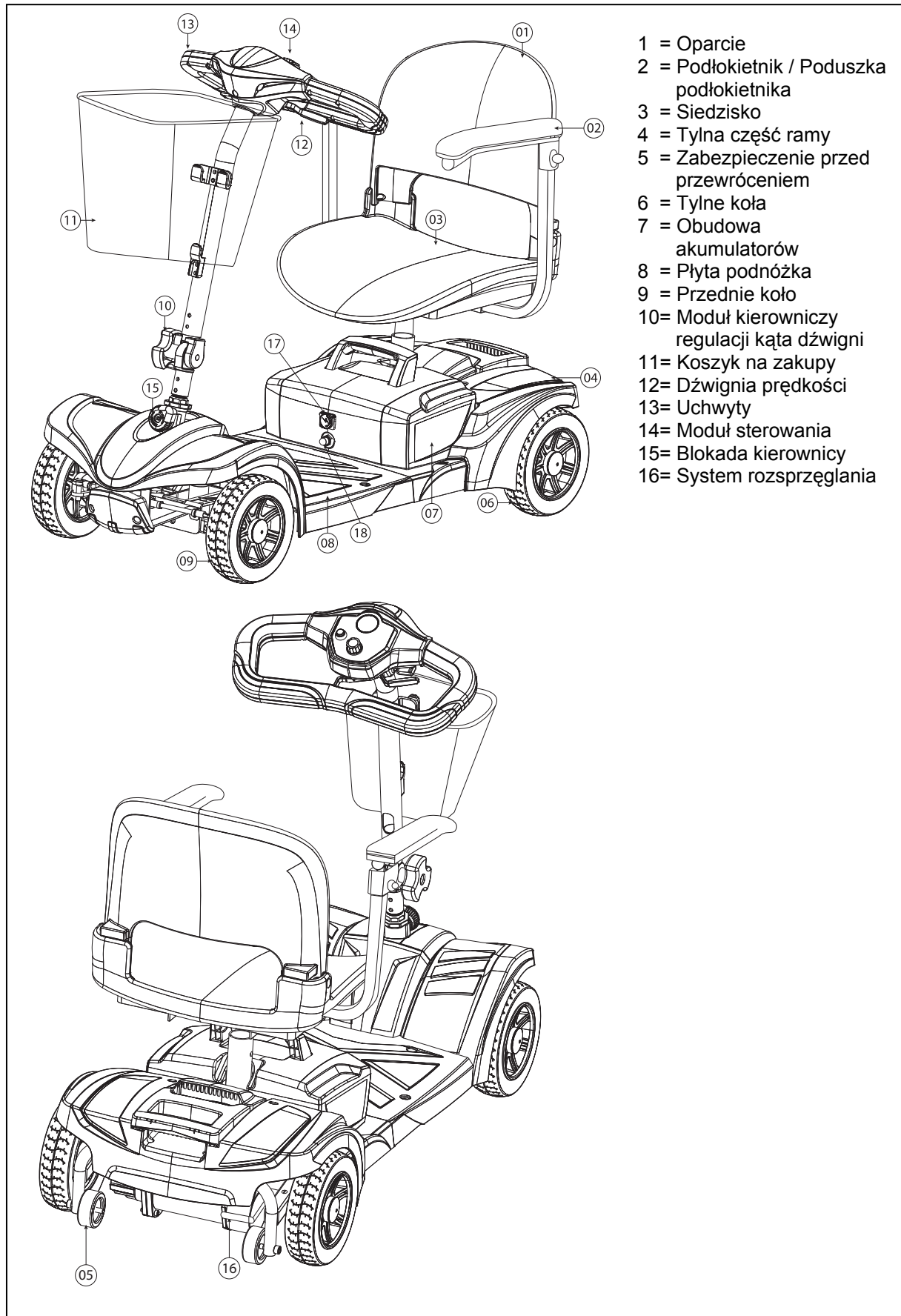
1.4 Akcesoria

Dla modelu Venus 3, Venus 4 są dostępne następujące akcesoria:

-  **OSTRZEŻENIE: Ryzyko urazu – należy upewnić się, czy uchwyt na kule są odpowiednio zamocowane oraz że nie spadną na użytkownika.**

Uchwyt na kule

1.5 Elementy składowe

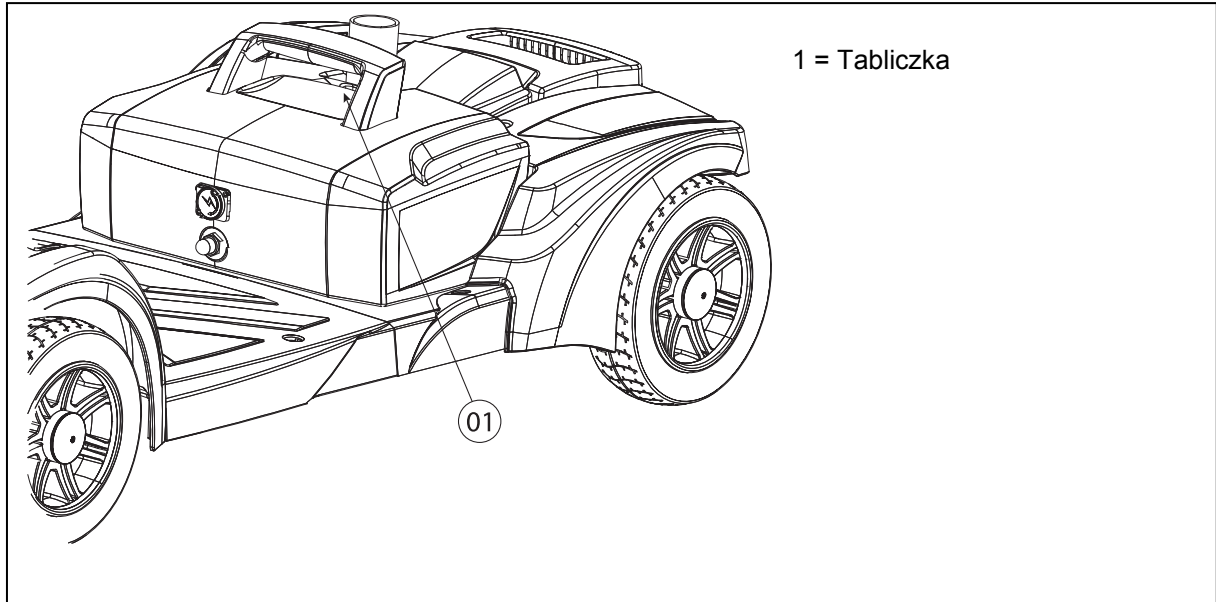


- 1 = Oparcie
- 2 = Podłokietnik / Poduszka podłokietnika
- 3 = Siedzisko
- 4 = Tylna część ramy
- 5 = Zabezpieczenie przed przewróceniem
- 6 = Tylne koła
- 7 = Obudowa akumulatorów
- 8 = Płyta podnóżka
- 9 = Przednie koło
- 10 = Moduł kierowniczy regulacji kąta dźwigni
- 11 = Koszyk na zakupy
- 12 = Dźwignia prędkości
- 13 = Uchwyty
- 14 = Moduł sterowania
- 15 = Blokada kierownicy
- 16 = System rozsprężlania

PL

1.6 Położenie tabliczki identyfikacyjnej

Tabliczka znaminowa znajduje się na rurze ramy siedziska. Wyciągnij baterie aby ją zobaczyć.



1.7 Objaśnienie symboli



Waga maksymalna



Użycie wewnątrz i na zewnątrz budynków



Maks. bezpieczne nachylenie



Wydzielone punkty zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych



Deklaracja CE



Prędkość maksymalna



Nie nadaje się do użytku jako fotel w pojeździe silnikowym



Oznaczenie typu



Ostrzeżenie: niebezpieczeństwo uwięzienia dłoni/palców



Ostrzeżenie EMI naklejka

Proszę przeczytać uważnie wszystkie naklejki znajdujące się na skuterze. Nie należy ich usuwać.

2 Sposób użycia

W niniejszym rozdziale opisano normalne użytkowanie wózka. **Instrukcje te są przeznaczone dla użytkownika oraz wyspecjalizowanego sprzedawcy.**

Skuter jest dostarczany klientowi po złożeniu przez wyspecjalizowanego sprzedawcę. Instrukcje montażu skuteru przeznaczone dla wyspecjalizowanego sprzedawcy zawiera § 3.

2.1 Uwagi dotyczące kompatybilności elektromagnetycznej (EMC)

Skuter został poddany testom na podstawie normy EN 12184: 2009 rozdział 9.

Pragniemy zwrócić uwagę, że źródła fal elektromagnetycznych (np. telefony komórkowe) mogą powodować zakłócenia. Części elektroniczne skutera mogą także oddziaływać na inne urządzenia elektryczne.

Aby ograniczyć zakłócenia powodowane przez źródła fal elektromagnetyczne, należy przeczytać poniższe ostrzeżenia:

- ⚠ OSTRZEŻENIE:** Skuter może zakłócać działanie znajdujących się w pobliżu urządzeń, które emitują pole elektromagnetyczne.
- ⚠ OSTRZEŻENIE:** Pola elektromagnetyczne (np. prądnice lub źródła wysokiej mocy) mogą wpływać na działanie skuteru.
- ⚠ OSTRZEŻENIE:** Podczas gdy skuter jest włączony, nie należy korzystać z przenośnych odbiorników telewizyjnych i radiowych w jego bezpośrednim otoczeniu.
- ⚠ OSTRZEŻENIE:** Podczas gdy skuter jest włączony, nie należy korzystać z nadajników-odbiorców ani telefonów komórkowych w jego bezpośrednim otoczeniu.
- ⚠ OSTRZEŻENIE:** Nie należy używać skutera w pobliżu masztów nadawczych.
- ⚠ OSTRZEŻENIE:** W przypadku wystąpienia niezamierzonych ruchów lub hamowania należy wyłączyć skuter natychmiast, gdy warunki będą na to pozwalać.

Pola elektromagnetyczne powodujące zakłócenia mogą negatywnie wpływać na systemy elektroniczne znajdujące się w skuterze. W tym powodować:

- Rozłączenie hamulca silnika
- Niekontrolowane działanie skutera
- Niezamierzony ruch wózka

W przypadku obecności bardzo silnych lub długotrwałych pól, które powodują zakłócenia, systemy elektroniczne mogą nawet całkowicie się zepsuć lub ulec trwałemu uszkodzeniu.

Możliwe źródła promieniowania to:

- Przenośne systemy odbiorników i nadajników (odbiornik i nadajnik z przymocowaną bezpośrednio do jednostki nadawczej anteną)
- Zestawy nadajników i odbiorników
- Telefony komórkowe lub krótkofalówki
- Przenośne odbiorniki telewizyjne i radiowe oraz urządzenia nawigacyjne
- Inne osobiste urządzenia nadawcze

- Przenośne urządzenia nadawcze i odbiorcze o średnim zasięgu (np. anteny samochodowe zamontowane na zewnątrz pojazdu)
 - Przymocowane zestawy nadajników i odbiorników
 - Przymocowane przenośne urządzenia nadawcze i odbiorcze
 - Przymocowanie odbiorniki radiowe i telewizyjne oraz urządzenia nawigacyjne
- Urządzenia nadawcze i odbiorcze dalekiego zasięgu
 - Wieże radiowe i telewizyjne
 - Amatorskie zestawy radiowe

Inne urządzenia domowe, takie jak odtwarzacze CD, komputery przenośne, słuchawki bezprzewodowe, radia AM/FM, golarki elektryczne oraz suszarki nie będą wpływały na działanie skutera pod warunkiem, że działają one prawidłowo, a ich przewody są w idealnym stanie. Aby zapewnić bezawaryjne działanie skutera, należy zapoznać się z instrukcją obsługi dołączonej do tych urządzeń elektrycznych.

1. Gdy pojazd jest włączony nie należy używać przenośnych nadajników-odbiorników (np. radia CB) ani włączać osobistych urządzeń komunikacyjnych, takich jak telefony komórkowe.
2. Nie należy używać skutera w pobliżu nadajników, takich jak nadajniki radiowe lub telewizyjne;
3. W przypadku wystąpienia niezamierzonych ruchów lub hamowania należy wyłączyć skuter natychmiast, gdy warunki będą na to pozwalać;
4. Należy pamiętać, że dodatkowe akcesoria lub elementy, a także modyfikacje pojazdu mogą zwiększyć jego podatność na zakłócenia elektromagnetyczne (Uwaga: nie ma prostego sposobu na oszacowanie ich wpływu na działanie pojazdu);

Natężenie zakłóceń fal elektromagnetycznych można zmierzyć w voltach na metr (V/m). Każdy pojazd elektryczny jest odporny na wpływ zakłóceń elektromagnetycznych do określonego natężenia. Nazywa się to „poziomem odporności”. Im wyższy jest poziom odporności, tym lepsza jest ochrona. Obecnie bieżąca technologia umożliwia uzyskanie poziomu odporności co najmniej 20 V/m, co zapewnia skuteczną ochronę przed większością znanych źródeł zakłóceń elektromagnetycznych. Poziom odporności w tym modelu pojazdu elektrycznego w fabrycznym stanie, bez żadnych modyfikacji ani akcesoriów wynosi 20 V/m.

2.2 Przenoszenie skutera

Upewnij się, że skuter wyłączony przed przenoszeniem

Waga skutera Venus 3: 34,8 kg (z akumulatorem) lub 24,4 kg (bez akumulatora) i Venus 4: 38,1 kg (z akumulatorem) lub 28,7 kg (bez akumulatora). Przenieś skutera w pożądane miejsce przy pomocy 2 lub 3 osób. Ramę należy podnosić, trzymając za podwozie, a nie za zderzaki lub części plastikowe. Trzymać wyłącznie za stałe elementy ramy. Na tylnej ramie znajduje się uchwyt, który może być przydatny przy przenoszeniu skutera w żądane przez Ciebie miejsce.

Najlepszym sposobem na przeniesienie skutera jest wykorzystanie jego trybu neutralnego. Wybierz położenie neutralne skutera i przesuń go w pożądane miejsce.

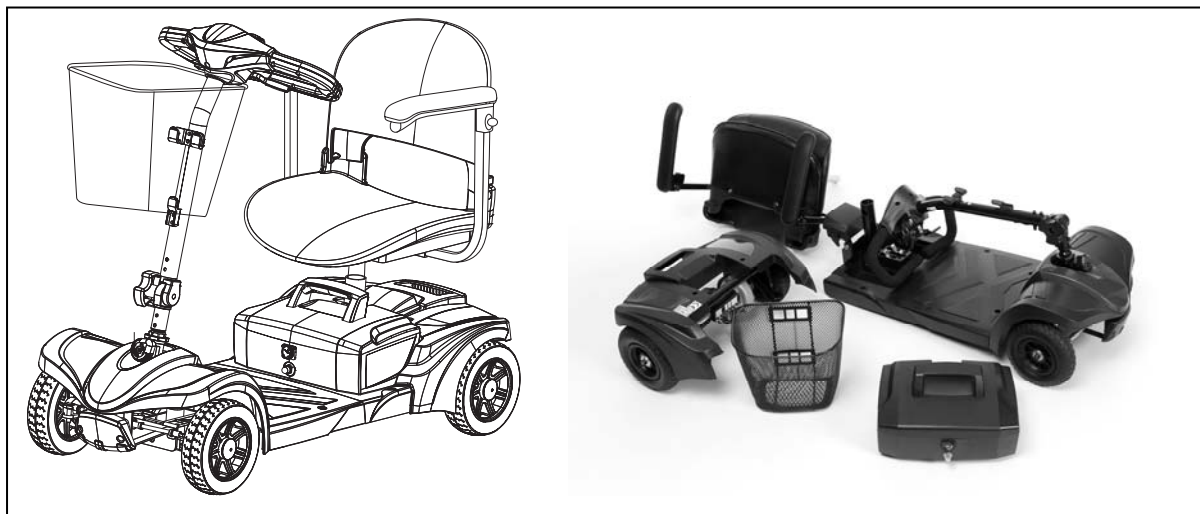
Jeśli nie jest to możliwe, skuter można przenieść, wykonując poniższe czynności:

1. Wyłącz skuter.
2. Wymontuj luźne elementy (siedzisko, obudowa akumulatorów, koszyk na zakupy).
3. Wymontowane elementy należy przechowywać w bezpiecznym miejscu.
4. Złóż moduł sterujący.
5. Wyjmij tylną część ramy z przedniej części ramy. Na tylnej ramie znajduje się uchwyt, który może być przydatny przy przenoszeniu skutera w żądane przez Ciebie miejsce
6. Przenieś zdemontowane części do miejsca docelowego.

2.3 Montaż i demontaż skutera

- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Ryzyko urazu – należy upewnić się, że wszystkie elementy są prawidłowo zamontowane.
- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Ryzyko urazu – montaż i demontaż może być wykonywany tylko przez przeszkolony personel (np. sprzedawcę specjalistycznego).
- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Ryzyko urazu – należy uważać, aby nie skaleczyć się przewodami.
- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Ryzyko urazu – przed przystąpieniem do demontażu / montażu należy wyłączyć skuter.
- ⚠ **PRZESTROGA:** Ryzyko przyszcypnięcia – nie należy wkładać palców pomiędzy elementy skutera (ramy, oparcia).

Nigdy nie należy używać skutera jako fotela w samochodach i innych pojazdach zmechanizowanych. Na oznaczonej etykiecie znajduje się numer seryjny skutera.



Nie są potrzebne żadne narzędzia do montażu lub demontażu skutera.

W celu dokonania demontażu należy postępować zgodnie z poniższymi zaleceniami:

- Wyłącz skuter.
- Odblokuj kierownicę.
- Zegnij oparcia do przodu (patrz rozdział „składanie oparcia”).
- Wymontuj siedzisko (patrz rozdział „Regulacja siedziska”).
- Odblokuj baterie ze wszystkich kabli i obróć blokady.
- Wyciągnij baterie ze skutera (patrz rozdział „Wymiana akumulatorów”).
- Wyciągnij koszyk na zakupy (patrz rozdział „Montaż / demontaż koszyk na zakupy”).
- Złóż moduł kierowniczy (patrz rozdział „Regulacja modułu kierowniczego”).
- Zablokuj przednie koła (patrz rozdział „blokady przednich kół”).
- Odziel przednią ramę od tylnej ramy (patrz rozdział „Montaż / demontaż tylnej ramy”).

W celu ponownego zmontowania należy postępować zgodnie z poniższymi zaleceniami:

- Odblokuj kierownicę,
- Zmontuj przednią i tylną ramę razem (patrz rozdział „Montaż/demontaż tylnej ramy”).
- Ustaw w pozycji pionowej kolumnę kierowniczą (patrz rozdział „Regulacja modułu kierowniczego”).
- Zamontuj koszyk na zakupy (patrz rozdział „Montaż / demontaż koszyk na zakupy”).
- Zamontuj baterie (patrz rozdział „Wymiana akumulatorów”).
- Zamontuj siedzisko (patrz rozdział „Regulacja siedziska”).
- Zegnij oparcia do tylnej (patrz rozdział „składanie oparcia”).
- Odblokuj przednie koła (patrz rozdział „Blokowanie kół sterowania”).
- Przekręć kluczyk i włącz skuter. Upewnij się że baterie są poprawnie zamontowane i zasilają skuter.

2.4 Obsługa hamulców

Skuter posiada hamulce regularne oraz parkingowe zgodnie z STVZO (niemieckie prawo ruchu drogowego).
Puść joystick aby zatrzymać skuter i uaktywnić regularne hamulce (hamulce elektromagnetyczne).
Przelączając skuter na „wolne koła” można skorzystać z hamulca parkingowego.

2.5 Siadanie i wstawanie ze skutera

1. Ustaw skuter możliwie najbliżej miejsca, w którym chcesz się znaleźć.
2. Upewnij się, że panel sterowania (skutera) jest wyłączony.
3. W razie konieczności: unies podłokietnik w do góry i obróć siedzisko w tą stronę.
4. Wsiądź na skuter / zsiądź ze skutera.

2.6 Prawidłowa pozycja na skuterze

Zalecenia dotyczące wygodnego korzystania ze skutera:

1. Plecy powinny znajdować się możliwie najbliżej oparcia.
2. Należy zwrócić uwagę, aby część udowa nóg była ustawiona poziomo.

2.7 Jazda skuterem

⚠ OSTRZEŻENIE: Ryzyko poparzenia — należy zachować ostrożność podczas prowadzenia wózka przy bardzo wysokich i niskich temperaturach, (na ostrym słońcu, mrozie, w saunie itp.) przez dłuższy czas i przy kontakcie ze skórą — powierzchnie mogą przyjmować temperaturę otoczenia.

⚠ OSTRZEŻENIE: Ryzyko dokonania nastaw zagrażających bezpieczeństwu - należy używać wyłącznie nastaw opisanych w niniejszej instrukcji.

2.7.1 Przygotowanie skutera do użytkowania

W przypadku korzystania ze skutera po raz pierwszy, należy upewnić się, że stoi na równym podłożu. Wszystkie koła muszą być w kontakcie z podłożem.

1. Przed pierwszą jazdą należy w pełni naładować akumulatory.
2. Upewnij się, że silnik jest włączony.
3. Ustaw moduł kierowniczy w najbardziej wygodnym dla siebie położeniu i upewnij się, czy jest on prawidłowo przymocowany.
4. Upewnij się, czy siedzisko zostało zablokowane w położeniu do jazdy.
5. Usiądź na siedzisku i sprawdź, czy oba poduszka podłokietnika są opuszczone, umożliwiając oparcie na nich rąk.
6. Włóż kluczyk i przekręć go w prawo.
7. Sprawdź za pomocą kontrolki akumulatora, czy jest on wystarczająco naładowany. Jeśli nie, przed wyjazdem należy naładować akumulatory.

Za pomocą dźwignia prędkości należy ustawić prędkość na minimalną wartość. Skuter jest teraz gotowy do użycia. Wyższych wartości prędkości należy używać wyłącznie, gdy masz pewność, że potrafisz z łatwością obsługiwać i kontrolować skuter.

Sprawdź dźwignię prędkości przód / tył czy działa poprawnie i upewnij się, czy hamulce elektromagnetyczne również działają

Przed jazdą skuterem w zatłoczonych lub potencjalnie niebezpiecznych miejscach należy zapoznać się z działaniem skutera. Należy poćwiczyć obsługę na otwartej i szerokiej przestrzeni, takiej jak park. W celu uniknięcia wypadków na skuterze należy unikać wykonywania takich rzeczy jak: przyspieszanie, zwalnianie, obracanie, zakręcanie na rampach zjazdowych/wjazdowych.

2.7.2 Obsługa po użyciu

Przed zejściem ze skutera należy upewnić się, że wszystkie koła dotykają podłoża.

Następnie przekręć kluczyk do położenia „OFF” (zgaśnie kontrolka ładowania), aby wyłączyć zintegrowane oświetlenie.

2.7.3 Postój skutera

Po Zatrzymaniu się przekręć kluczyk na „ Off”. Światła wyłączą się same. Po wyłączeniu skutera nie można przekazać żadnych poleceń do systemu napędowego. Przed ponownym włączeniem skutera nie będzie można wyłączyć hamulców elektromagnetycznych. Skuter należy zawsze pozostawiać w miejscach dobrze chronionych lub o dużej widoczności.

2.7.4 Pierwsza jazda

- ⚠ OSTRZEŻENIE:** Kontroluj działanie skutera – zapoznaj się z właściwościami jezdnyimi skutera.
- ⚠ OSTRZEŻENIE:** Kontroluj działanie skutera – nie należy używać jednocześnie obu stron dźwigni prędkości. Może to spowodować utratę panowania nad skuterem.
- ⚠ OSTRZEŻENIE:** Kontroluj działanie skutera, ryzyko urazu – nie należy dostosowywać prędkości podczas jazdy.
- ⚠ OSTRZEŻENIE:** Ryzyko urazu – podczas cofania należy upewnić się, że za skuterem nie ma żadnych osób ani przeszkód.

- Jazda

Użytkownik, który dosiadł już skuter i uruchomił go zgodnie z powyższym opisem, powinien chwycić uchwyty obiema rękami, a następnie umieścić kciuk na dźwigni regulacji prędkości i przesunąć ją w odpowiednim kierunku, tj

CIĄGNAĆ DZWIGNIE PRAWĄ REKĄ WYKONUJEMY RUCH DO PRZODU
CIĄGNAĆ DZWIGNIE LEWĄ REKĄ WYKONUJEMY RUCH DO TYŁU

Używając skutera wewnątrz pomieszczeń, nie należy wybierać maksymalnej wartości prędkości.

- Jazda po chodniku

Należy pamiętać, aby w przypadku jazdy skuterem po chodniku ustawić przełącznik ograniczenia do 6 km/h w położeniu najmniejszej wartości.

Spowoduje to ograniczenie prędkości skutera do 6 km/h.

Maksymalna prędkość jazdy po chodniku zależy od przepisów danego kraju. Przed przystąpieniem do jazdy sprawdź przepisy w danym kraju.

Przełącznik ograniczenia można ustawić w położeniu największej wartości do jazdy po drodze lub terenie prywatnym.

- Hamowanie

Aby zahamować, należy puścić dźwignię prędkości/jazdy, co spowoduje jej powrót do położenia zerowego oraz zwolnienie skutera, aż do łagodnego zatrzymania. Należy przećwiczyć ruszanie i hamowanie, aby przyzwyczać się do działania skutera. Użytkownik musi umieć ocenić, jak zachowa się skuter podczas jazdy lub hamowania.

Nie należy wyłączać skutera kluczykiem podczas jazdy, ponieważ spowoduje to awaryjne zatrzymanie, które może prowadzić do wypadku i obrażeń ciała.

- Pokonywanie zakrętów i łuków

- ⚠ OSTRZEŻENIE:** Ryzyko przewrócenia - przed wejściem w zakręt lub łuk należy ograniczyć prędkość.
- ⚠ OSTRZEŻENIE:** Ryzyko przytrzaśnięcia - zawsze należy zachować odpowiednią odległość od zakrętów i przeszkód.
- ⚠ OSTRZEŻENIE:** Ryzyko przewrócenia – nie wolno jeździć pojazdem zygakiem ani wykonywać gwałtownych skrętów.

Podczas pokonywania zakrętów i łuków należy trzymać kierownicę obiema rękami, aby obrócić ją w pożądanym kierunku. Przednie koła skręcają zgodnie z ruchem kierownicy, co spowoduje skierowanie skutera w nowym kierunku. Należy koniecznie upewnić się, że wózek ma wystarczająco miejsca, aby pokonać zakręt lub łuk. Wąskie przejazdy należy pokonywać dużym łukiem, aby wejść prosto w ich w najwęższą część. Należy pamiętać, że w większości przypadków tylna część skutera będzie zachodziła szerzej od przedniej części.

Nie należy wchodzić w zakręty i łuki na ukos. „Ścięcie zakrętu” może spowodować uderzenie tylnych kół o przeszkodę, a w rezultacie utratę stabilności skutera.

2.7.5 Jazda do tyłu

- ⚠ OSTRZEŻENIE:** Kontroluj działanie skutera – zapoznaj się z właściwościami jezdnyymi skutera.
- ⚠ OSTRZEŻENIE:** Ogranicz prędkość - zawsze należy poruszać się do tyłu jak najwolniej.
- ⚠ OSTRZEŻENIE:** Ryzyko kolizji - podczas poruszania się do tyłu zawsze patrz za siebie.

Jazda do tyłu wymaga zwiększonej koncentracji oraz ostrożności (OBSŁUGA LEWĄ RĘKĄ). Z tego względu znacznie ograniczyliśmy prędkość wózka podczas ruchu do tyłu w porównaniu z jazdą do przodu. Mimo to w trakcie jazdy do tyłu zalecane jest ograniczenie prędkości do minimum. Podczas cofania upnij się, że nie ma nikogo i niczego za tobą.

Należy pamiętać, że kierunek skrętu podczas jazdy do tyłu jest odwrotny niż w przypadku jazdy do przodu, oraz że skuter skręci w wybranym kierunku.

Podczas jazdy do tyłu skuter emituje dźwięk.

2.7.6 Jazda pod górę

- ⚠ OSTRZEŻENIE:** Kontroluj działanie skutera – zapoznaj się z właściwościami jezdnyymi skutera.
- ⚠ OSTRZEŻENIE:** Kontroluj działanie skutera – nigdy nie należy wybierać położenia neutralnego skutera na pochyłym podłożu.
- ⚠ OSTRZEŻENIE:** Ogranicz prędkość – na powierzchniach pochyłych nie należy rozwijać nadmiernej prędkości.
- ⚠ OSTRZEŻENIE:** Ryzyko przewrócenia - nie należy przekraczać maksymalnego stopnia stabilności statycznej pod górę (patrz rozdział "Parametry techniczne")
- ⚠ OSTRZEŻENIE:** Nie wolno zawracać pod górę.

Zawsze należy podejżdzać do powierzchni pochyłych od przodu i, aby uniknąć przewrócenia, sprawdzać, czy wszystkie koła cały czas dotykają podłoża (podjazdy itd.). Podczas pokonywania wzniesień o dużym nachyleniu zawsze wychylaj się do przodu. Skuter jest napędzany przez mechanizm różnicowy. Z tego względu obydwie koła napędowe powinny cały czas dotykać podłoża. Jeżeli jedno z kół napędowych przestanie dotykać podłoża, urządzenie zabezpieczające odłączy przesył energii do kół, co spowoduje zatrzymanie skutera.

Jeżeli podczas jazdy po powierzchni pochyłej nastąpi zatrzymanie skutera na skutek zwolnienia dźwigni prędkości, hamulec silnika zapobiegnie stoczeniu się skutera do tyłu. Gdy dźwignia powróci do położenia zerowego, włączy się hamulec silnika.

Aby wznowić jazdę pod górę, popchnij dźwignię prędkości do położenia końcowego w celu zapewnienia odpowiedniej mocy. Umożliwi to powolne pokonanie wzniesienia.

Jeżeli skuter nie podejżdża pod górę, zwiększ prędkość i spróbuj ponownie.

Podczas jazdy po pochyłej powierzchni wskaźnik akumulatora może poruszać się w górę i w dół. To normalne zjawisko i nie należy się tym przejmować.

2.7.7 Jazda w dół

- ⚠ OSTRZEŻENIE:** Kontroluj działanie skutera – zapoznaj się z właściwościami jezdnyimi skutera.
- ⚠ OSTRZEŻENIE:** Kontroluj działanie skutera – nigdy nie należy wybierać położenia neutralnego skutera na pochyłym podłożu.
- ⚠ OSTRZEŻENIE:** Ogranicz prędkość – na powierzchniach pochyłych należy poruszać się jak najwolniej.
- ⚠ OSTRZEŻENIE:** Ryzyko przewrócenia - należy unikać ostrych zakrętów.
- ⚠ OSTRZEŻENIE:** Ryzyko przewrócenia - nie należy przekraczać maksymalnego stopnia stabilności statycznej w dół (patrz rozdział "Parametry techniczne").

Zawsze należy zjeżdżać z powierzchni pochyłych przodem. Podjeżdżanie na ukos może spowodować, że niektóre koła przestaną dotykać podłoża (niebezpieczeństwo przewrócenia). Jeżeli jedno z tylnych kół nie dotyka podłoża, przesył energii zostanie odłączony, co spowoduje zatrzymanie skutera.

Waga skutera zwiększa jego prędkość podczas jazdy w dół. Należy dostosować prędkość do warunków.

Należy unikać ostrych zakrętów znajdujących się na powierzchniach pochyłych. Podczas pokonywania zakrętów waga skutera może spowodować jego przechylenie się na jedną stronę lub nawet przewrócenie się.

2.8 Wjeżdżanie skuterem na podjazdy

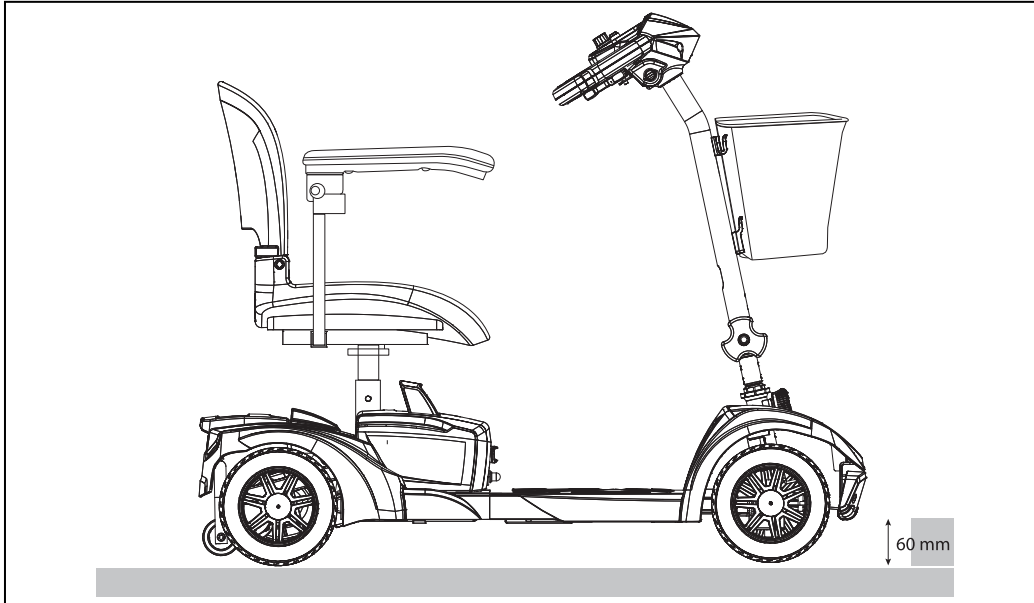
- ⚠ OSTRZEŻENIE:** Ryzyko urazu - nie należy przekraczać maksymalnego obciążenia podjazdów.
- ⚠ OSTRZEŻENIE:** Ryzyko urazu — należy wybierać odpowiednie podjazdy, aby uniknąć urazów i uszkodzeń.
- ⚠ OSTRZEŻENIE:** Ryzyko urazu – należy pamiętać, że znacząca waga elektrycznego skutera powoduje powstanie dużej siły wstecznej, gdy osoba pomagająca pcha skuter na podjeździe.
- ⚠ OSTRZEŻENIE:** Ryzyko urazu - należy upewnić się, że koła są wystarczająco wysokie, aby pokonać wysokość użytkową podjazdu. Rama skutera nie może dotykać podjazdu.
- ⚠ OSTRZEŻENIE:** Ryzyko urazu – nie należy poruszać się po stromych schodach , rampach większych niż określony maksymalny kąt (patrz tabela 1)

W przypadku korzystania z podjazdów w celu pokonania przeszkody, należy pamiętać o następujących kwestiach:

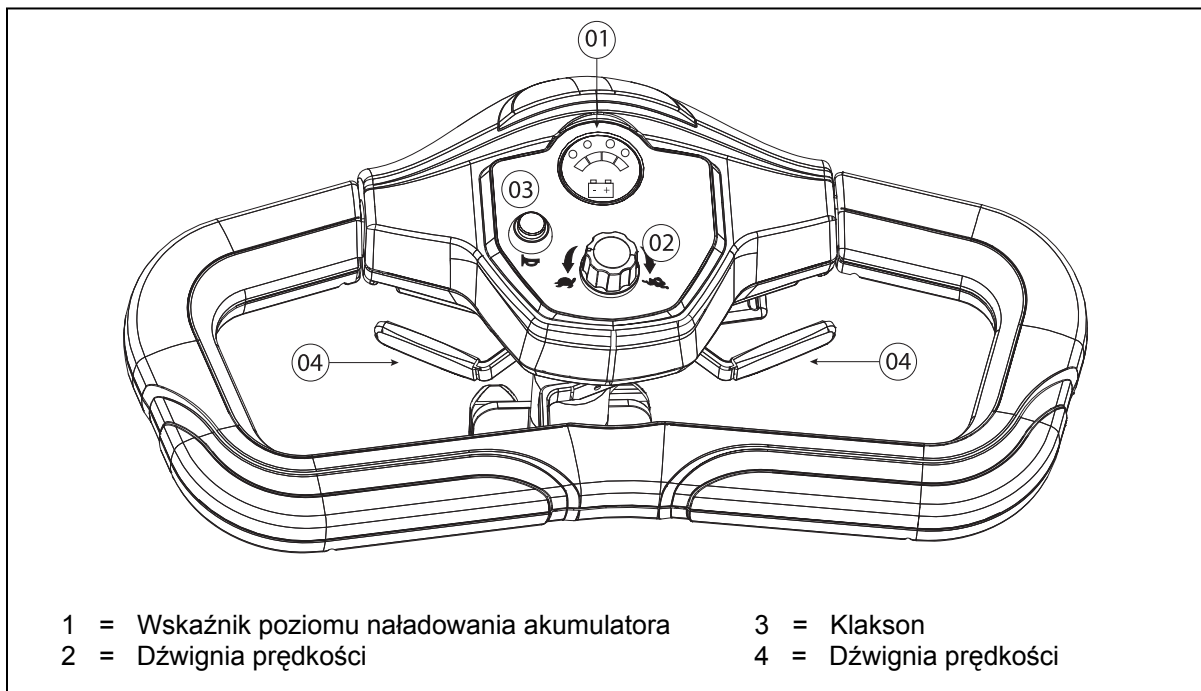
1. Należy dowiedzieć się od producenta, jakie jest maksymalne obciążenie podjazdów.
2. Należy wjeżdżać na podjazdy jak najwolniej.
3. Jeśli chcesz aby twój skuter jechał tyłko prosto jest możliwe zablokowanie przednich kół (patrz rozdział „blokada i sterowanie kół „)
4. Patrz instrukcje w rozdziale "pierwsze użycie".

2.9 Pokonywanie stopni

Skuterem można pokonywać stopnie przy wysokości od 60 mm. Należy rozpocząć od ustawienia wysokości 500 mm.



2.10 Moduł sterowania

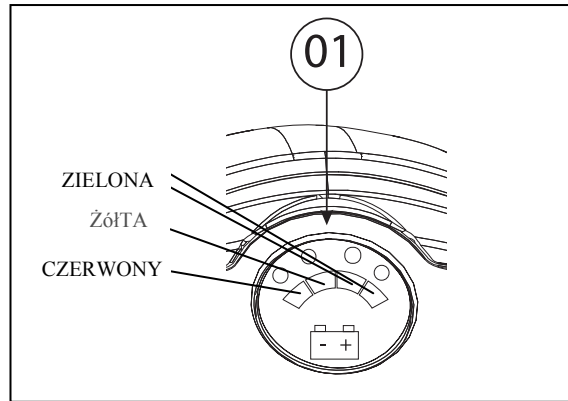


- Włącz ON w stacyjce za pomocą kluczyka aby włączyć zasilanie. Ustaw OFF aby wyłączyć zasilanie.

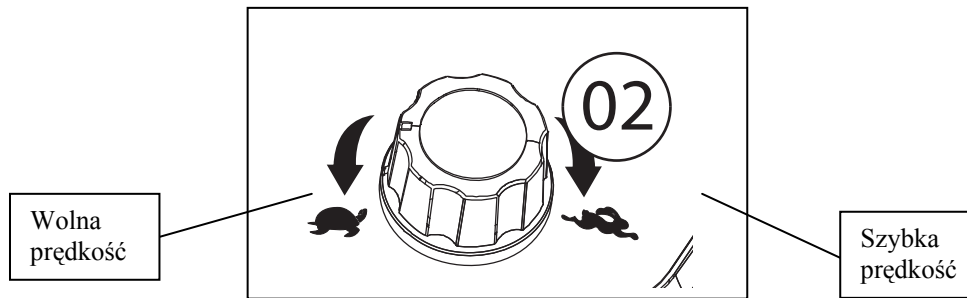
- Zapali się wskaźnik poziomu naładowania akumulatora ①, przedstawiając bieżący poziom naładowania akumulatorów.

Wskaźnik baterii wykorzystuje kolory aby wskazać przybliżoną moc jaka pozostała w baterii.. Zielone lampka (40 ~ 100 %) , żółta lampka (10 ~ 30 %), czerwona wskazuje na to że należy niezwłocznie podłączyć skuter do ładowania..

Pojemność baterii oraz długość jazdy skuterem są uzależnione do tego jak jeździsz skuterem. Powtarzające się częste uruchamiania , zatrzymywania podjeżdżania pod strome wzniesienia szybciej zużywają baterie.



- Teraz wybierz wymaganą prędkość jazdy za pomocą dźwigni regulacji prędkości ② . Nie wybieraj prędkości w czasie jazdy. Może to być niebezpieczne dla ciebie i dla osób w twoim otoczeniu.



- Chwyć uchwyty.
- Pociągnąć dźwignię jazdy palcami w uchwyty (prawa dźwignia powoduje jazdę do przodu, a lewa do tyłu).
- Aby wyemitować sygnał dźwiękowy, naciśnij klakson ③..
- Aby zatrzymać skuter, zwolnij dźwignię ④ prędkości w module sterowania.

Firma Vermeiren jest odpowiedzialna za zmiany w oprogramowaniu. W celu wykonania zmian w oprogramowaniu należy skontaktować się z firmą Vermeiren.

2.11 Położenie Neutralne

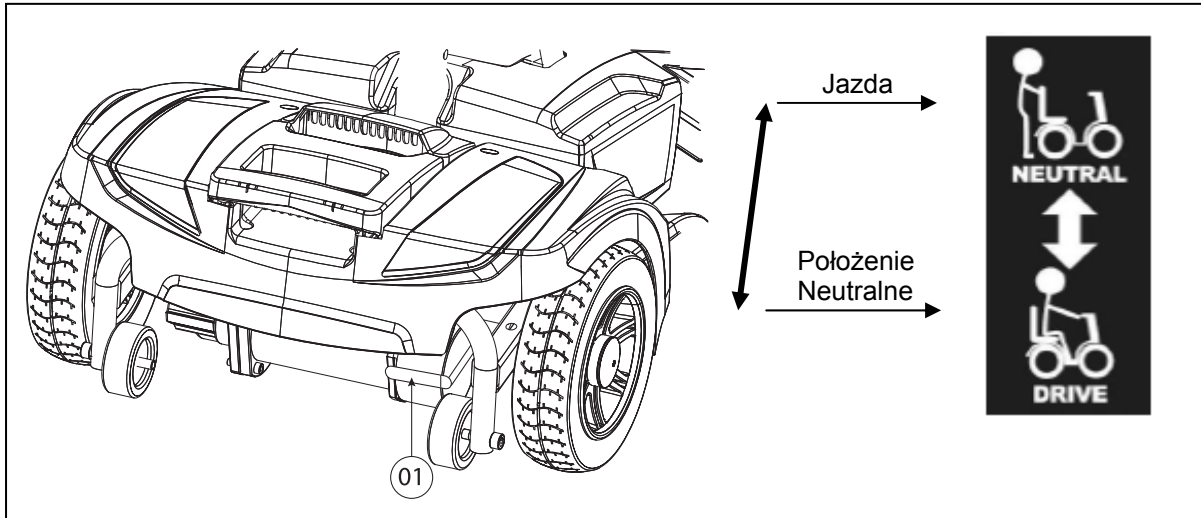
- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Kontroluj działanie skutera – nigdy nie należy wybierać położenia neutralnego skutera podczas jazdy.
- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Kontroluj działanie skutera – nigdy nie należy wybierać położenia neutralnego skutera na pochyłym podłożu. Może on przypadkowo się stoczyć.
- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Ryzyko urazu – nigdy nie należy wybierać napędu elektronicznego przed wyłączeniem silnika/przekładni, aby zapobiec przegrzaniu silnika.

Skuter jest wyposażony w mechanizm wolnego biegu, który może obsługiwać osoba pomagająca lub użytkownik, gdy nie zajmuje miejsca na skuterze. Jest on używany również jako hamulec parkingowy. Podczas transportu skutera lub wyprowadzania go ze strefy zagrożenia należy zawsze wybrać położenie neutralne.

Wybierz położenie neutralne za pomocą dźwigni wyłączenia silnika ① w tylnej części skutera.

- Jazda
 1. Ustaw dźwignię wyłączenia silnika ① w położeniu do jazdy. Spowoduje to ponowne ząbienie silnika z przekładnią.
 2. Włącz skuter kluczykiem.
 3. Funkcja jazdy ze sterowaniem elektronicznym jest teraz możliwa.

- Położenie Neutralne
 1. Włącz skuter kluczykiem.
 2. Ustaw dźwignię wyłączenia silnika ① w położeniu neutralnym (patrz etykieta). Spowoduje to odłączenie silnika od przekładni.
 3. Teraz można popychać skuter bez napędu elektronicznego.



2.12 Transport w samochodzie

- ⚠ **NIEBEZPIECZEŃSTWO:** Ryzyko urazu – skuter nie nadaje się do użytku jako siedzenie w pojeździe mechanicznym.
- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Ryzyko urazu – przed transportem należy wymontować wszystkie luźne elementy.
- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Ryzyko urazu – podczas transportu żadne osoby ani przedmioty nie mogą znajdować się pod skuterem, stać na podnóżku ani siedzieć na skuterze.
- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Ryzyko urazu – należy upewnić się, że skuter jest prawidłowo przymocowany. Pozwoli to zapobiec urazom pasażerów podczas kolizji lub gwałtownego hamowania.
- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Ryzyko przyszczypnięcia – nie należy wkładać palców pomiędzy elementy skutera.

Najlepszym sposobem transportu skutera całkowicie zmontowanej w samochodzie jest wjechanie nim do środka za pomocą podjazdu.

W przypadku braku doświadczenia we wjeżdżaniu za pomocą podjazdu można także włączyć tryb położenia neutralnego i wepchnąć skuter do samochodu za pomocą podjazdu.

Odpowiednio przymocuj ramę skutera do pojazdu.

Jeżeli skuter nie mieści się w całości do samochodu, aby go przetransportować należy wykonać następujące czynności:

1. Przed transportem wymontuj wszystkie luźne elementy (siedzisko + oparcia, obudowa akumulatorów, koszyk na zakupy).
2. Wymontowane elementy należy przechowywać w bezpiecznym miejscu.
3. Złóż moduł kierowniczy za pomocą regulacji kąta nachylenia.
4. Wyjmij tylną część ramy z przedniej części ramy.
5. Umieść oddzielone części w samochodzie i zabezpiecz je odpowiednio aby nie uległy uszkodzeniu w czasie jazdy.

2.13 Funkcja automatyczne odłączenia zasilania

W celu uniknięcia przypadkowego rozładowania akumulatora skuter został wyposażony w funkcję automatycznego odłączenia zasilania. Gdy skuter jest włączony, po trzydziestu minutach bez wykonywania żadnych czynności zostanie automatycznie wyłączony. W razie wystąpienia takiej sytuacji wystarczy wyłączyć skuter i włączyć go ponownie, umożliwiając w ten sposób jego ponowne użytkowanie.

2.14 Ładowanie akumulatorów

- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Ryzyko urazu – przed rozpoczęciem ładowania należy wyciągnąć kluczyk.
- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Ryzyko pożaru – podczas ładowania należy unikać łatwopalnych przedmiotów, ponieważ może to spowodować zapłon akumulatora.
- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Ryzyko porażenia prądem – nigdy nie należy podłączać ani odłączać wtyku lub przewodu mokrymi rękami podczas ładowania.

Przed pierwszym użyciem należy w pełni naładować nowy akumulator.

Diody LED w module kierowniczym wskazują poziom naładowania akumulatorów. Jeśli ładowarka jest włączona i nie świecą się diody LED, sprawdź bezpiecznik. Jeśli ładowarka jest włączona i nie świecą się diody LED, sprawdź bezpiecznik. Jeśli nie świeci się czerwona dioda LED, oznacza to uszkodzenie ładowarki. Skontaktuj się z wyspecjalizowanym sprzedawcą.

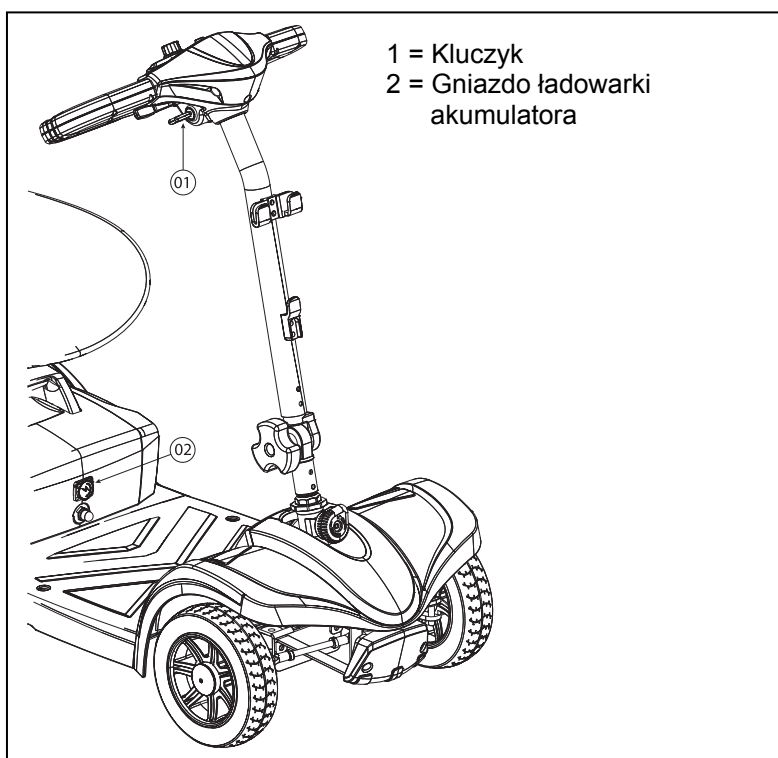
Akumulatory należy ładować w ciągu dnia w pomieszczeniu z dobrą wentylacją, nie narażonym bezpośrednio na działanie słońca. Nie należy ładować akumulatora w wilgotnych miejscach, podczas opadów ani przy porannej rosie. Nie zastosowanie się do tego i dalsza jazda spowodują znaczny spadek wydajności skutera (jazda pod górę, zakręty, gorsze świecenie reflektorów). Zignorowanie również tych oznak spowoduje wyłączenie skutera. W tym momencie należy natychmiast naładować skuter za pomocą dołączonej ładowarki. Należy zwrócić uwagę, aby za każdym razem ładować akumulatory w pełni.

Po naładowaniu lub wymianie nowego akumulatora wykonaj 2-3-minutową jazdę, aby sprawdzić, czy jest on wystarczająco naładowany.

Wydajność akumulatora różni się w zależności od stylu jazdy skuterem (częste ruszanie, zatrzymywanie się, pojazdy, nierówny teren), co wpływa również na szybsze rozładowywanie się akumulatora. Podczas zimy akumulator może reagować z opóźnieniem, a zasięg może ulec zmniejszeniu.

Należy również zapoznać się z dołączoną instrukcją obsługi.

Główny	230 V ~ / 50-60 Hz / maks. 270 W
Pomocniczy	24 V ~ / 1,8A maks.
Model	4C24020A
Maks. poj. akumulatora	12 Ah
Ładowanie	80% naładowania w ciągu 8 godz.



1. Wyłącz skuter kluczykiem ① i wyciągnij go.
2. Otwórz pokrywę zabezpieczającą gniazdo ładowania ②.
3. Włóż wtyk ładowarki do gniazda ładowania w skuterze ②.
4. Podłącz wtyk zasilający ładowarki do gniazda zasilania. Włącz ładowarkę (niektóre modele nie są wyposażone w przełącznik wł./wyl.; te modele automatycznie rozpoczynają ładowanie po podłączeniu do zasilania).
5. Ładowarka zacznie ładowanie i zapalą się diody LED (czerwona i pomarańczowa), co oznacza jej działanie. Podczas ładowania jazda skuterem nie jest możliwa, ponieważ zostanie włączona funkcja unieruchomienia.

6. Po zakończeniu ładowania dioda LED (pomarańczowa) zaświeci na zielono, wskazując zakończenie ładowania. Czas ładowania wynosi ok. 6 godzin. W celu optymalnego działania zaleca się 10-godzinny cykl ładowania. Nie należy jednak ładować akumulatora przez ponad 24 godziny.
7. Najpierw wyłącz ładowarkę (jeśli nie jest wyposażona w przełącznik wł./wył., wyciągnij z gniazdka wtyk zasilający).
8. Odłącz ładowarkę od gniazda zasilania.
9. Odłącz wtyk ładowarki od gniazda ładowania w skuterze. Skuter jest ponownie gotowy do użycia.
- Akumulatory skutera należy ładować, przestrzegając powyższych instrukcji. Zbyt krótkie ładowanie akumulatorów spowoduje stopniową utratę pojemności, a w rezultacie krótszy zasięg jazdy.
 - Zawsze ładuj akumulatory do końca aż pomarańczowe światło Led zmieni się na zielone. Nigdy nie przyrywaj ładowania.
 - Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym ładowaniem.
 - Należy stosować wyłącznie oryginalne akumulatory. Firma nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z zastosowania akumulatorów, które nie zostały dostarczone przez naszą firmę.
 - Akumulatorów nie należy wystawiać na działanie temperatur poniżej -10°C ani powyżej 50°C .
 - W przypadku otwarcia akumulatorów odpowiedzialność producenta wygasa, a wszelkie roszczenia zostają anulowane.
 - Po zakończeniu ładowania nie należy zostawiać wtyku ładowarki podłączonego do skutera, ponieważ spowoduje to spadek zasilania i tymczasowe zmniejszenie zasięgu.
 - Podczas ładowania akumulatorów nie należy palić w pobliżu. Może uwalniać się wodór.

Jeżeli skuter nie jest używany przez długi okres, mimo wszystko należy go podładowywać regularnie, aby można było z niego w każdej chwili skorzystać.

- Jeżeli akumulatory nie są używane przez dłuższy okres czasu, ulegają powolnemu, samoczynnemu rozładowaniu (rozładowanie dogłębne). Naładowanie ich za pomocą dołączonej ładowarki akumulatorów staje się wtedy niemożliwe. Nieużywane akumulatory należy doładowywać co 1 tygodni (w zależności od wskaźnika naładowania).
- Należy pamiętać, że zbyt częste ładowanie akumulatorów doprowadzi do nieodwracalnej utraty ich pojemności.
- Należy korzystać wyłącznie z dołączonej ładowarki akumulatorów. Nie używać innych urządzeń tego typu.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym ładowaniem.
- W żadnym wypadku nie wolno przerywać cyklu ładowania. Ładowarka akumulatorów jest wyposażona we wskaźnik, który sygnalizuje zakończenie procesu ładowania.
- Za pomocą akumulatora lub ładowarki skutera nie wolno ładować żadnych innych urządzeń elektrycznych.

3 Montaż i regulacja

Instrukcje zawarte w niniejszym rozdziale są przeznaczone dla użytkownika i wyspecjalizowanego sprzedawcy.

Aby uzyskać informację o odpowiednim punkcie serwisowym lub wyspecjalizowanym sprzedawcy, należy skontaktować się z najbliższym przedstawicielem firmy Vermeiren. Wykaz przedstawicieli firmy Vermeiren podano na ostatniej stronie.

- ⚠ OSTRZEŻENIE: Ryzyko niebezpiecznych ustawień — należy używać wyłącznie ustawień opisanych w tej instrukcji obsługi.**
- ⚠ OSTRZEŻENIE: Ryzyko przewrócenia – określone ustawienia w dopuszczalnym zakresie również mogą zmniejszyć stabilność skutera (odchylenie do tyłu lub na boki).**

3.1 Narzędzia

Do montażu skuter wymagane są następujące narzędzia:

- Wkrętak
- Zestaw kluczy nr 10
- Zestaw kluczy imbusowych nr n° 6

3.2 Sposób dostawy

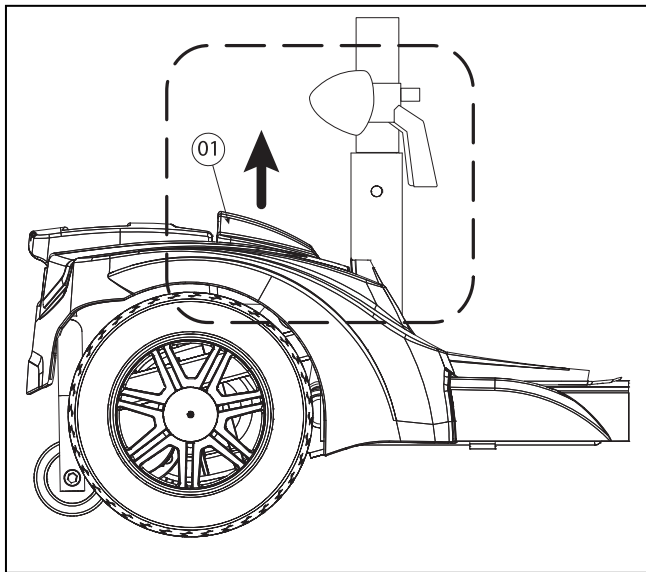
Skuter zawiera w zestawie:

- 1 ramę z podłokietnikami, moduł kierowniczy, przednie i tylne koła, zabezpieczenie przed przewróceniem
- Podnóżek
- Siedziska + oparcia
- Akumulatory, silnik (2x)
- Koszyk na zakupy
- Akcesoria
- Instrukcja obsługi

3.3 Montaż / demontaż tylna część ramy

⚠ OSTRZEŻENIE: Ryzyko urazu – Uważaj aby nie zablokować swoich rąk lub palców pomiędzy ramami.

⚠ PRZESTROGA: Ryzyko urazu –Upewnij się że przednia i tylnia rama są złączone ze sobą poprawnie.



Demontaż tylna część ramy:

1. Pociągnij płytkę mocującą ① w górę
2. Przesuń ramę przednią lekko do przodu przytrzymując w górze ciągle płytkę mocującą ①.
3. Wyciągnij całkiem przednią ramę z tylnej ramy poprzez przesuwanej jej do przodu. Trzymaj ciągle płytkę mocującą w górze ①.

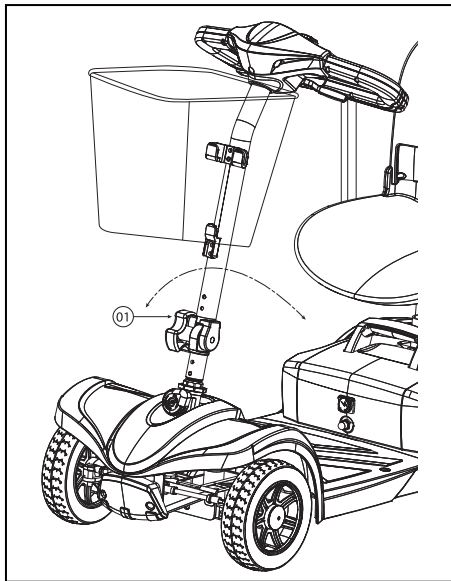
Montaż tylna część ramy:

1. Grasp the locking plate located ① on the front frame.
2. Pomiędzy przednią a tylną ramą znajduje się czerwona linia (namalowana) upewnij się , że ramy znajdują się w odpowiednich miejscach (rury z przedniej ramy muszą być zamontowane na hakach tylnej ramy).
3. Przesun przednią ramę do tylnej ramy przytrzymując ciągle płytkę blokującą w górze ①.
4. Pociągnij płytkę mocującą ① w dół pomiędzy dwie ramy do momentu usłyszenia charakterystycznego kliknięcia.
5. Sprawdź czy ramy są ze sobą poprawnie połączone.

3.4 Regulacja modułu kierowniczego

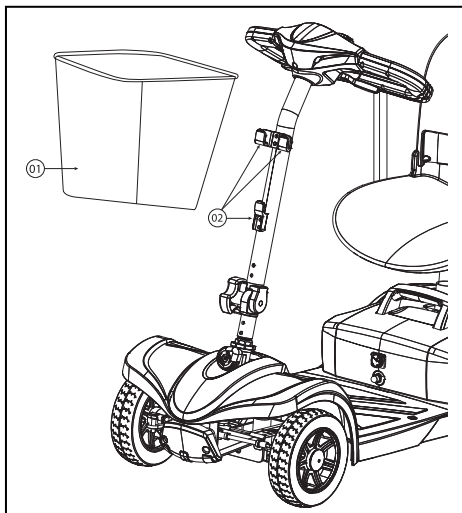
Zakres regulacji modułu kierowniczego umożliwia wybór wielu różnych kątów (bezstopniowo), aby dopasować go do każdego użytkownika.

- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Ryzyko urazu – nigdy nie wolno wykonywać regulacji kąta nachylenia podczas jazdy.
- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Ryzyko urazu – przed przystąpieniem do regulacji kąta nachylenia kolumny kierowniczej należy wyłączyć skuter.
- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Ryzyko urazu – Nie opieraj się całym ciężarem ciała na kolumnie kierowniczej.



1. Poluzuj pokrętko ①.
2. Ustaw moduł kierowniczy w odpowiedniej pozycji.
3. Dokręć pokrętko ① gwiazdźście, aby zablokować moduł kierowniczy w danej pozycji.

3.5 Montaż / demontaż koszyk na zakupy



Montaż koszyk na zakupy:

1. Złap za koszyk na zakupy ①.
2. Zamontuj koszyka ① na odpowiednich hakach zamontowanych na kolumnie kierowniczej ②.
3. Upewnij się czy koszyk ① jest zamontowany poprawnie.

Demontaż koszyk na zakupy:

1. Złap za koszyk na zakupy ①.
2. Pociągnij koszyk do góry ① taka by wyszedł z haków zamontowanych na kolumnie kierowniczej ②.

3.6 Regulacja siedziska

- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Ryzyko urazu – nigdy nie wolno wykonywać żadnych regulacji podczas jazdy.
- ⚠ **OSTRZEŻENIE:** Ryzyko urazu – należy upewnić się, czy siedzisko jest prawidłowo zablokowane.

Wymontowanie siedziska (Rys. A)

1. Pociągnij dźwignię siedziska ① do góry.
2. Obróć siedzisko ② odrobine a następnie podnieś je z drążka wysokości ③.
3. Zwolnij dźwignię siedziska ①.

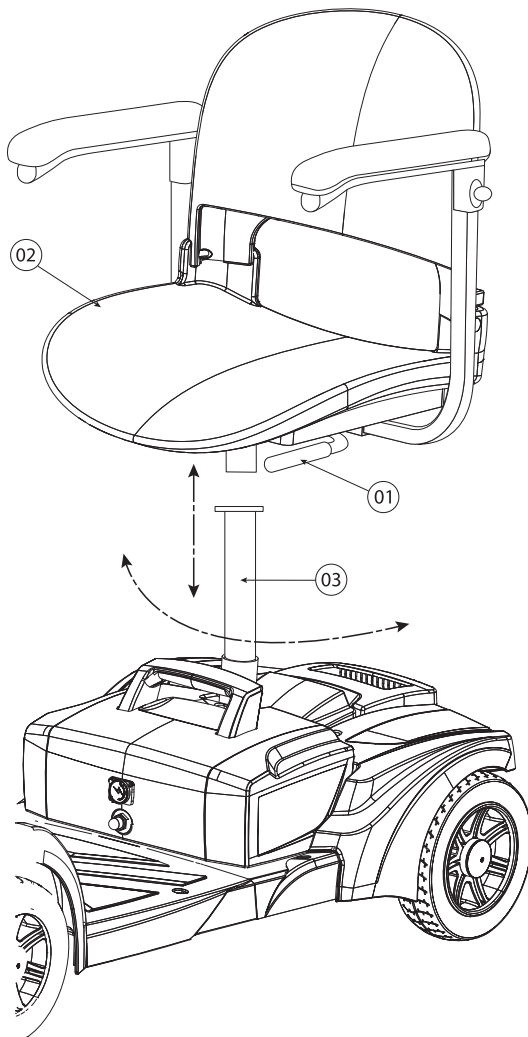
Blokowanie siedziska na miejscu (Rys. A)

1. Pociągnij dźwignię siedziska ① do góry.
2. Umieść siedzenie ② na drążku regulacji ③ w tym samym czasie trzymaj dźwignię regulacji ① naciśniętą.
3. Zwolnij dźwignię siedziska ①.
4. Sprawdź, czy siedzisko ② jest odpowiednio zamontowane.

Obracanie siedziska (Rys. A)

1. Pociągnij dźwignię siedziska ① do góry.
2. Ustaw siedzisko ② w odpowiednim kierunku.
3. Zwolnij dźwignię siedziska ①.
4. Lekko obróć siedzisko do momentu zablokowania go na miejscu.
5. Sprawdź, czy siedzisko ② jest odpowiednio zamontowane.

Rys.



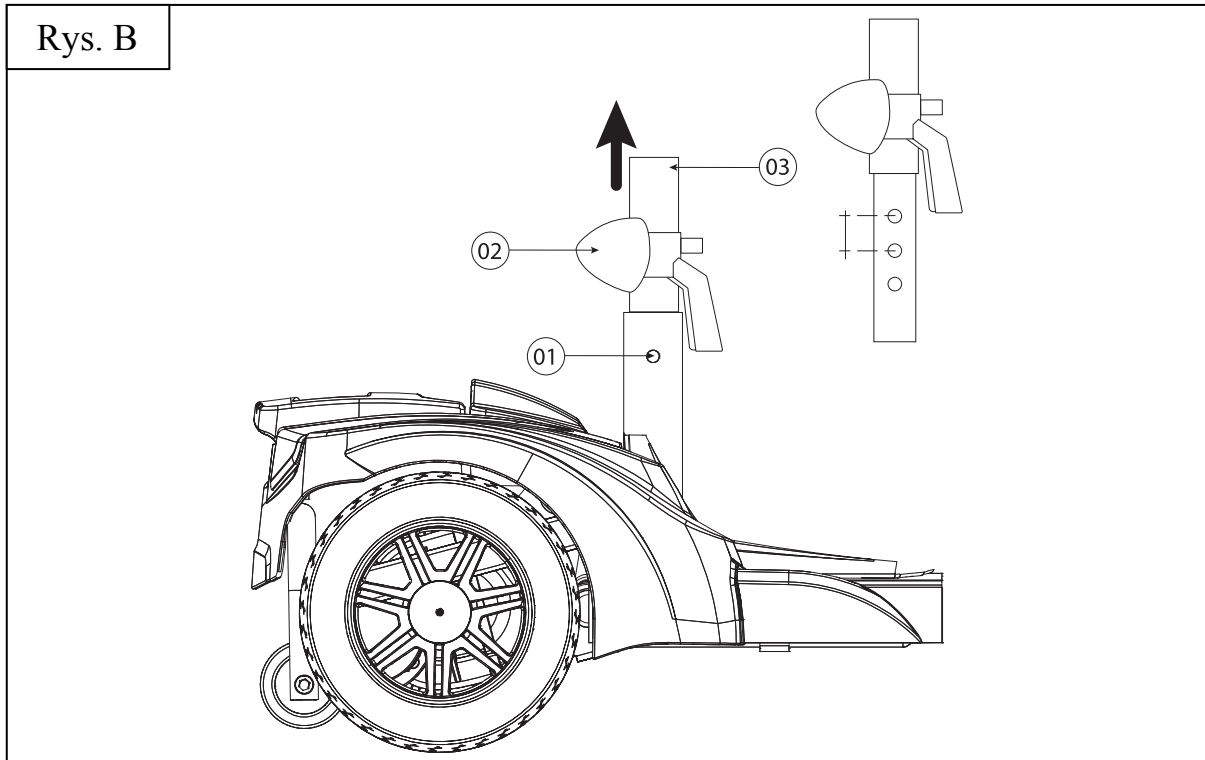
- 1 = Dźwignia siedziska
- 2 = Siedzisko
- 3 = Drążek wysokości

Regulacja wysokości siedziska (Rys. B)

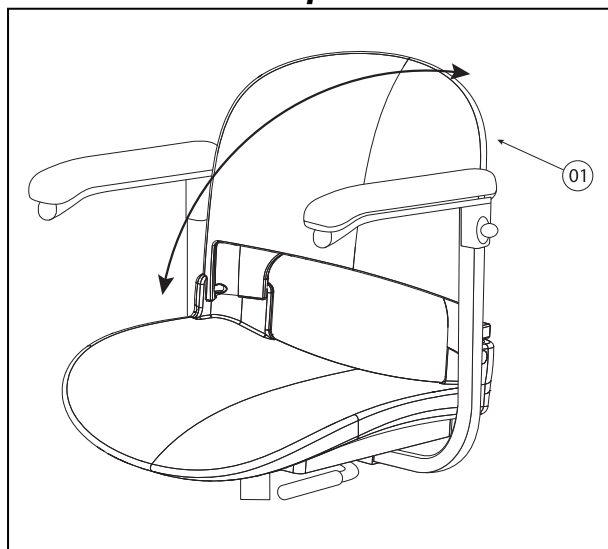
Możliwa jest regulacja siedziska, dostępne są 3 wysokości (co 25 mm).

1. Zdejmij siedziska ③ z drążek wysokości.
2. Wykręć śrubę ②.
3. Przesuń drążek wysokości ③ w górę/dół do pożądanego przez siebie wysokości.
4. Wymontuj śrubę ②.
5. Sprawdź, czy drążek wysokości ③ jest prawidłowo zamocowane.
6. Zamontuj siedziska na drążek wysokości ③.

Rys. B



3.7 Składanie oparcia



⚠ OSTRZEŻENIE: Ryzyko urazu – nigdy nie wolno wykonywać żadnych regulacji podczas jazdy.

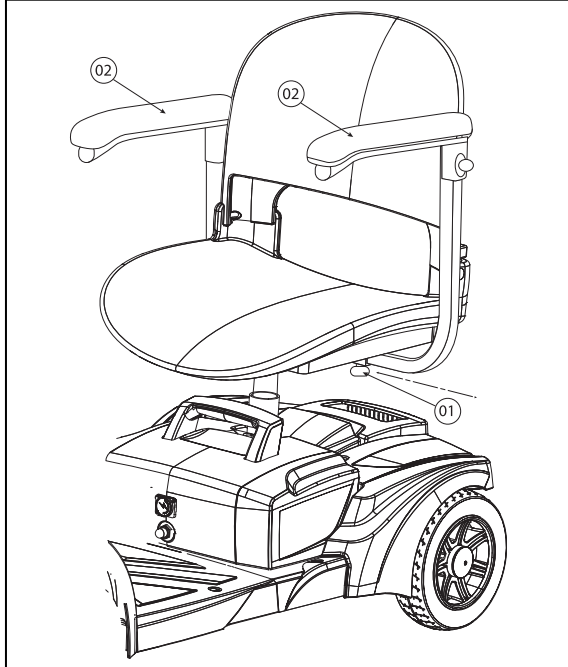
⚠ OSTRZEŻENIE: Ryzyko urazu – bądź ostrożny. Nie przytnij sobie palców gdy będziesz montował oparcie z pozycji pionowej. Patrz na etykietę.



Popchnij oparcie ① do przodu aby je złożyć
 Pociągnij oparcie ① do tyłu aby je ponownie rozłożyć.

3.8 Regulacja podłokietników

- ⚠ **PRZESTROGA:** Ryzyko przewrócenia - należy upewnić się, że podłokietniki ułożone są symetrycznie od siedziska.
- ⚠ **PRZESTROGA:** Ryzyko urazu — rurkę wewnętrzną należy montować w bezpiecznej odległości 50 mm od rurki zewnętrznej.

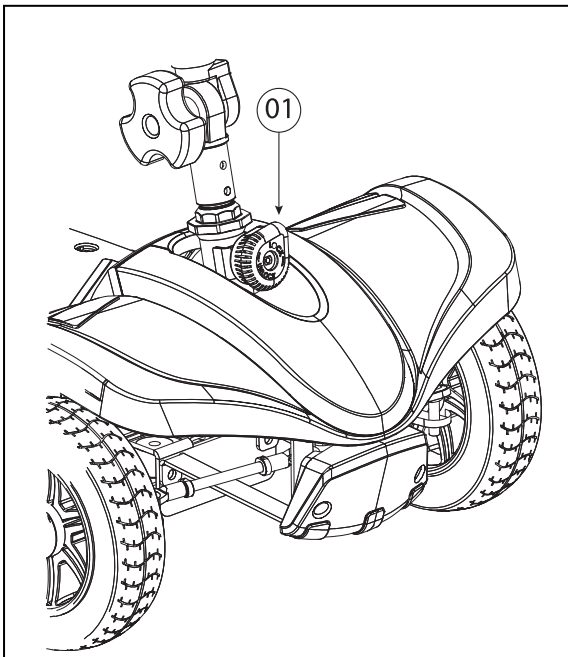


Istnieje możliwość regulacji szerokość podłokietników:

1. Poluzuj wkręt gwiazdkowy ① z tyłu skutera.
2. Chwyć poduszka podłokietnika.
3. Ustaw podłokietników ② na odpowiedniej szerokość (zakresie: 100 mm z każdej strony, płynna regulacja).
4. Dokręć wkręt gwiazdkowy ①.
5. Sprawdź, czy podłokietnik jest poprawnie zamocowany.

3.9 Blokowanie przednich kół

- ⚠ **PRZESTROGA:** Ryzyko urazu — obdoluk blockade kół jeśli chcesz jechać skuterem.



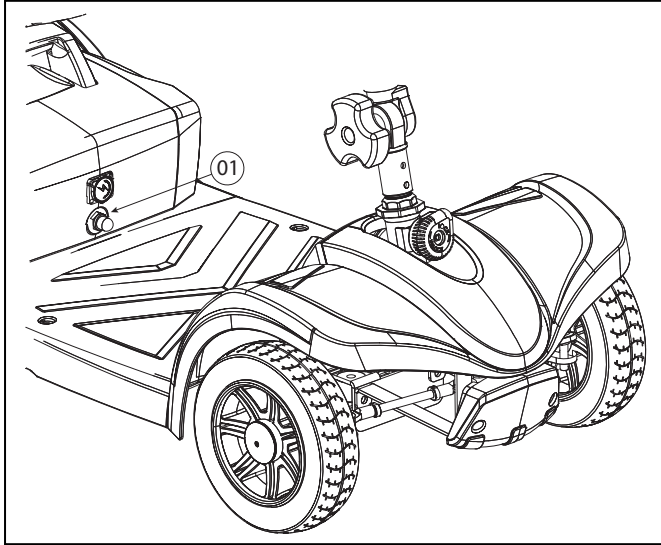
Jeśli chcesz zabezpieczyć w pełni swój skuter w czasie transportu samochodem możesz zablokować w nim przednie koła.

1. Pociągnij pokrętkę blokującą ① na zewnątrz (pokrętkę blokującą jest zlokalizowane u dołu kolumny kierowniczej).
2. Przekręć pokrętkę ① taka by ustawić je w pozycji zablokowane.

Jeśli chcesz jechać swoim skuterem **MUSISZ** najpierw odblokować koła.

1. Pociągnij pokrętkę blokującą ① na zewnątrz.
2. Przekręć pokrętkę ① taka by znalazło się w odblokowanej pozycji.
3. Teraz możesz już jechać swoim skuterem.

3.10 Bezpieczniki termiczne

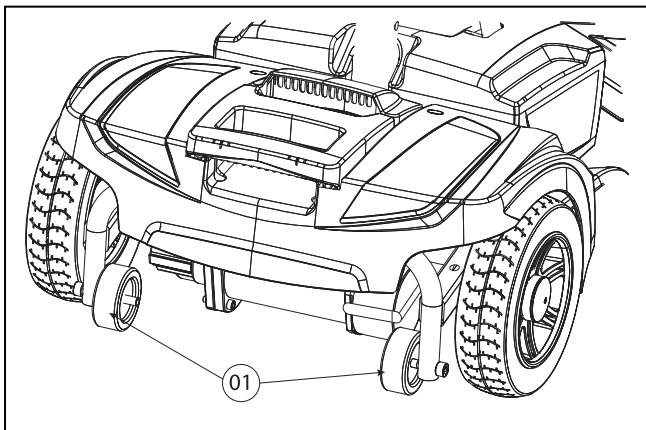


W celu zabezpieczenia silnika przed przeciążeniem skuter jest wyposażony w mechanizm zabezpieczający przed przegrzaniem^①. Bezpiecznik termiczny automatycznie odłączy zasilanie silnika, aby zapobiec jego przegrzaniu i tym samym szybkiemu zużyciu oraz uszkodzeniu. Do urządzenia zabezpieczającego przed przegrzaniem można uzyskać dostęp przez szczelinę z tyłu pokrywy z tworzywa sztucznego.

Urządzenie zabezpieczające przed przegrzaniem może się poluzować w przypadku przekroczenia maksymalnego dopuszczalnego nachylenia podłoża podczas jazdy po powierzchniach pochylonych. Przekroczenie maksymalnych dopuszczalnych obciążeń również może spowodować odpadnięcie mechanizmu. Tak samo jazda z włączonym hamulcem silnika może spowodować przeciążenie. Maksymalne dopuszczalne wartości podano w rozdziale „Parametry techniczne” niniejszej instrukcji.

Aby móc ponownie korzystać ze skutera, należy zniwelować przyczynę przeciążenia i poczekać, aż silnik ostygnie. Następnie należy delikatnie docisnąć mechanizm zabezpieczający przed przegrzaniem. Skuter jest ponownie gotowy do użycia.

3.11 Zabezpieczenie przed przewróceniem



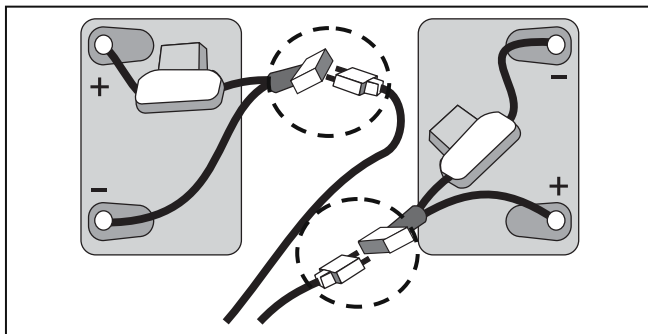
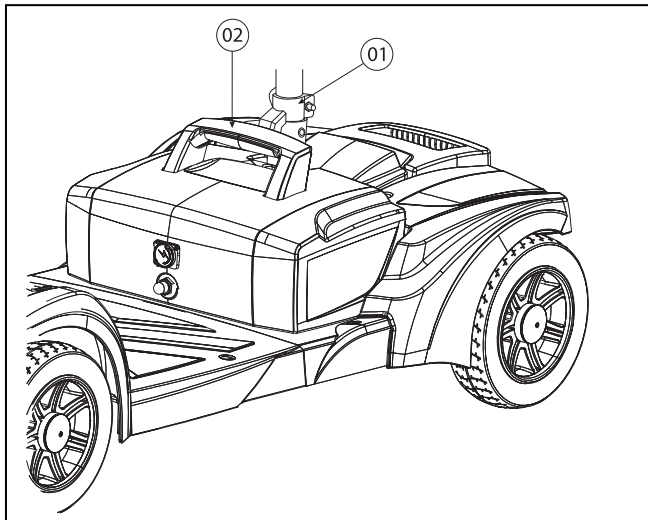
Zabezpieczenie przed przewróceniem^① jest na stałe przymocowana do ramy w tylnej części skutera. Nie można jej wymontować. Służy ona bezpieczeństwu. Zapobiega przewróceniu się skutera do tyłu podczas pokonywania niewielkich przeszkód, które NIE przekraczają podanej maksymalnej wysokości.

3.12 Wymiana akumulatorów

- ⚠ PRZESTROGA:** Ryzyko poparzenia - należy unikać kontaktu z kwasem znajdującym się w akumulatorach. Należy zapewnić dobrą wentylację gniazda akumulatorowego.
- ⚠ PRZESTROGA:** Ryzyko urazu — Uważaj na ręce oraz palce podczas montażu baterii

Akumulatory mogą być wymieniane wyłącznie przez wykwalifikowany personel. Okablowanie i ładowarka są odpowiednio ułożone w skuter. Nie należy próbować samodzielnego zmiany położenia okablowania. Niewłaściwa instalacja okablowania może spowodować przyszczypnięcie przewodów między obudowami akumulatorów, co doprowadzi do usterki układu elektronicznego skutera.

Należy upewnić się, że przewody są podłączone do odpowiedniego akumulatora.

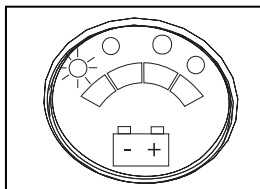


1. Odblokuj blokadę baterii ① za pomocą pokrętła.
2. Obróć pokrętło ①.
3. Podnieś obudowę baterii ② za pomocą uchwytu znajdującego się na niej ②.
4. Odkręć pozostałą część obudowy baterii ② by poprzez odkręcenie 8 śrub znajdujących się na dolnej stronie obudowy ②.
5. Odłącz wszystkie kable od akumulatorów.
6. Zmień baterie.
7. Podłącz wszystkie kable prawidłowo do baterii.
8. Upewnij się że kable są zainstalowane prawidłowo.
9. Zamknij obudowę baterii. Nie zapomnij przykręcić.
10. Zamontuj obudowę baterii ② z powrotem na tylnej ramie skutera.
11. Przekręć pokrętło ① aby ponownie zablokować obudowę całą obudowę na ramie.
12. Upewnij się czy obudowa baterii ② jest poprawnie zamontowana i zabezpieczona.

4 Konserwacja

Instrukcje obsługi / czyszczenia skutera są dostępne w formie osobnych książeczek. Nie zapomnij zapytać się o nie swojego dealera.

4.1 Kody usterek



Liczba mignięć przypadających na jeden okres odpowiada niżej wymienionym wskazówkom. (Wymienione działania i kontrole mogą być przeprowadzane wyłącznie przez osoby upoważnione). Mignięcia lamp ledowych odpowiadają odpowiednim kodom z tabeli. Mignięcia są dwu numerowe najpierw jedna liczba po chwili przerwy a po nich kolejne 4. Dzięki takiemu oznaczeniu możemy zidentyfikować usterkę na skuterze za pomocą poniższej tabeli.

Kody Led	PROBLEM / USTERKA	ZALECENIA
1,1	Za wysoka- / za niska temperatura	1. Wyłącz swój skuter 2. Usun nadmierne obciążenie. 3Nie podjeżdżaj pod strome wzniesienia.
1,2	Przepustnica	Należy skontaktować się ze sprzedawcą.
1,3	Ustawienie limitu prędkosci	Należy skontaktować się ze sprzedawcą.
1,4	Zbyt niskie napięcie akumulatora	1. Ładowanie akumulatorów 2. Sprawdź podłączenie baterii lub kontrollera.
1,5	Zbyt wysokie napięcie akumulatora	1. Należy wymienić akumulator. 2. Sprawdź czy ładowarka nie jest podłączona do skutera
2,1	Moduł sterujący	Należy skontaktować się ze sprzedawcą.
2,3	Moduł sterujący	Należy skontaktować się ze sprzedawcą.
2,4	Moduł sterujący	Należy skontaktować się ze sprzedawcą.
3,1	Okablowanie	Należy skontaktować się ze sprzedawcą.
3,2	Hamulec magnetyczny zablokowany	Należy skontaktować się ze sprzedawcą.
3,3	Hamulec magnetyczny	Należy skontaktować się ze sprzedawcą.
3,4	Hamulec magnetyczny nie zablokowany	Ustaw dzwignie hamulca w pozycji neutralnej.
3,5	Przepustnica w neutralnej pozycji	1. odkręć manętkę 2. Należy skontaktować się ze sprzedawcą.
4,1	Napiecie silnika za wysokie	1. Wyłącz skuter i poczekaj aż silnik ostygnie
4,2	Napiecie silnika za słabe	Należy skontaktować się ze sprzedawcą.
4,3	Błąd pamięci	Należy skontaktować się ze sprzedawcą.
4,5	Kable baterii odłączone	1. Sprawdź podłączenie baterii oraz kabli.



5 Deklaracja zgodności

Producent lub jego upoważniony przedstawiciel:

N.V. VERMEIREN N.V

Adres:

Vermeirenplein 1/15

2920 Kalmthout

Belgia

deklaruje na własną odpowiedzialność, że wyroby medyczne ze znakiem CE:

Produktu: Skuter
Produktu (GMDN): Skutery (GMDN 40855)
FAGG numer rejestracyjny: BE/CA01/11/2-02965-22-CLI
Marka: Vermeiren
Typ: Venus 3 (T3KC), Venus 4 (T4KC)

Są sklasyfikowane jako klasa I, zgodnie z MDD 93/42/EEC załączniku IX, zasady 12

i wykonane są w pełnej zgodności z następującymi dyrektywami europejskimi:

Dyrektywa o wyrobach medycznych MDD 93/42/EEC

w tym najnowsze zmiany oraz z prawem krajowym, który organizuje te wytyczne.

oraz spełnia wymagania zasadnicze określone w:

Ustawie o wyrobach medycznych z dnia 20 maja 2010

Oraz zgodne są z odpowiednimi zharmonizowanymi normami europejskimi:

PN-EN 12182: 2012, PN-EN 12184: 1999 (Klauzula 9.8), IEC 61000-4-2: 2008,
IEC 61000-4-3: 2010, IEC 61000-4-8: 2009



SERVICE

The scooter was serviced:

Le scooter a été contrôlé:

De Scooter is gecontroleerd:

Dealer's stamp • Cachet du revendeur • Stempel van de handelaar
Händlerstempel • Timbro del rivenditore • Sello del distribuidor •
Dealerzy pieczęć:

Date • Datum • Data • Fecha:

Das Scooter wurde überprüft:

Il scooter è stat ispezionata:

La scooter ha sido revisada por:

Z skuter był serwisowany:

Dealer's stamp • Cachet du revendeur • Stempel van de handelaar
Händlerstempel • Timbro del rivenditore • Sello del distribuidor •
Dealerzy pieczęć:

Date • Datum • Data • Fecha:

Dealer's stamp • Cachet du revendeur • Stempel van de handelaar
Händlerstempel • Timbro del rivenditore • Sello del distribuidor •
Dealerzy pieczęć:

Date • Datum • Data • Fecha:

Dealer's stamp • Cachet du revendeur • Stempel van de handelaar
Händlerstempel • Timbro del rivenditore • Sello del distribuidor •
Dealerzy pieczęć:

Date • Datum • Data • Fecha:

Dealer's stamp • Cachet du revendeur • Stempel van de handelaar
Händlerstempel • Timbro del rivenditore • Sello del distribuidor •
Dealerzy pieczęć:

Date • Datum • Data • Fecha:

Dealer's stamp • Cachet du revendeur • Stempel van de handelaar
Händlerstempel • Timbro del rivenditore • Sello del distribuidor •
Dealerzy pieczęć:

Date • Datum • Data • Fecha:

Dealer's stamp • Cachet du revendeur • Stempel van de handelaar
Händlerstempel • Timbro del rivenditore • Sello del distribuidor •
Dealerzy pieczęć:

Date • Datum • Data • Fecha:

Dealer's stamp • Cachet du revendeur • Stempel van de handelaar
Händlerstempel • Timbro del rivenditore • Sello del distribuidor •
Dealerzy pieczęć:

Date • Datum • Data • Fecha:

Dealer's stamp • Cachet du revendeur • Stempel van de handelaar
Händlerstempel • Timbro del rivenditore • Sello del distribuidor •
Dealerzy pieczęć:

Date • Datum • Data • Fecha:

Dealer's stamp • Cachet du revendeur • Stempel van de handelaar
Händlerstempel • Timbro del rivenditore • Sello del distribuidor •
Dealerzy pieczęć:

Date • Datum • Data • Fecha:

- For service checklists an additional technical information, please see our specialist dealers nearest to you. More information on our website at: www.vermeiren.com.
- Les listes des contrôles à effectuer lors des entretiens de même que toute autre information technique sont disponibles auprès de nos filiales. Pour de plus amples informations, consultez le site: www.vermeiren.fr.
- Servicelijsten en andere technische informatie kunt u aanvragen bij onze vestigingen. Meer informatie vindt u ook op: www.vermeiren.be.
- Servicechecklisten und weitere technische Informationen erhalten Sie über unsere Niederlassungen. Informationen unter: www.vermeiren.de, www.vermeiren.at, www.vermeiren.ch.
- Gli elenchi di controllo di manutenzione e ulteriori informazioni tecniche sono disponibili presso le nostre filiali. Per informazioni consultate il sito: www.vermeiren.com.
- Para un servicio de revisión o información técnica adicional, por favor, consulte a nuestros distribuidores especialistas más cercanos. Más información en nuestra página web: www.vermeiren.com.
- Po dodatkowe informacje techniczne oraz listę części zamiennych proszę się kontaktować z naszym wyspecjalizowanymi dystrybutorami w pobliżu miejsca zamieszkania. Więcej informacji na naszej stronie www.vermeiren.pl.

ITALIANO

GARANZIA CONTRATTUALE

La carrozzina manuali sono garantite 5 anni, la carrozzine ultra leggera 4 anni. Le carrozzine elettroniche, tricicli, letti e altri prodotti: 2 anno contro tutti i difetti di costruzione o di materiale (batterie 6 mesi). Multiposizioni 3 anni. Questa garanzia e' limitata alle sostituzione di parti riconosciute difettose.

CONDIZIONI

Per far valere la garanzia, e' necessario indirizzarla al vostro distributore di fiducia che presentera' al produttore il tagliando.

RISERVE

Questa garanzia non potra' essere applicata nei seguenti casi:

- danno dovuto al cattivo ed improprio utilizzo della carrozzina,
- danno subito durante il trasporto,
- incidente o caduta,
- smontaggio, modifica, o riparazione effettuate in proprio,
- usura abituale della carrozzina,
- invio del tagliando di garanzia con la data di acquisto.



B

Naam/Nom/Name

Name/Nome

Adres/Adresse/Address

Adresse/Indirizzo

Woonplaats/Domicile/Home

Wohnort/Citta

E-mail

Artikel/Article/Article

Artikele/Articolo

Reeks nr./N° de série/Serie nr.

Serien-Nr./No. di serie

Aankoopdatum/Date d'achat/Date of purchase

Kaufdatum/Data di acquisto

Stempel verkoper/Timbre du vendeur

Dealer stamp/Händlerstempel

Timbro del rivenditore

A

Naam/Nom/Name

Name/Nome

Adres/Adresse/Address

Adresse/Indirizzo

Woonplaats/Domicile/Home

Wohnort/Citta

E-mail

Artikel/Article/Article

Artikele/Articolo

Reeks nr./N° de série/Serie nr.

Serien-Nr./No. di serie

Aankoopdatum/Date d'achat/Date of purchase

Kaufdatum/Data di acquisto

Stempel verkoper/Timbre du vendeur

Dealer stamp/Händlerstempel

Timbro del rivenditore

VERMEIREN



**WAARBORG
GARANTIE
WARRANTY
GARANTIE
GARANZIA**

N.V. VERMEIREN N.V.
VERMEIRENPLEIN 1-15
B-2920 Kalmthout
Tel.: 00 32 (0)3 620 20 20
Fax: 00 32 (0)3 666 48 94
www.vermeiren.com

NEDERLANDS

CONTRACTUELE GARANTIE

Op de manuele rolstoelen geven wij 5 jaar, lichtgewicht rolstoelen 4 jaar. Op de elektronische rolstoelen, driewielers, bedden en andere producten : 2 jaar waarbij op constructie - of materiaalhouren (batterijen 6 maanden). Op multipositie rolstoelen geven we 3 jaar waarbij. Deze garantie is uitsluitend beperkt tot de vervanging van defecte stukken of onderdelen.

TOEPASSINGSVOORWAARDEN

Om aanspraak te kunnen maken op de waarborg, bezorgt u het garantiecertificaat dat u heeft bewaard, aan uw Vermeiren dealer. De waarborg is enkel geldig in de zetel van de onderneming.

UITZONDERINGEN

Deze garantie is niet van toepassing in geval van:

- schade te wijten aan het verkeerd gebruik van de rolstoel,
- beschadiging tijdens het transport,
- een val of een ongeval
- een demontage, wijziging of herstelling uitgevoerd buiten onze firma,
- normale slijtage van de rolstoel,
- niet inzenden van de garantiestrook.

FRANCAIS

GARANTIE CONTRACTUELLE

Les fauteuils manuels standard sont garantis 5 ans, les fauteuils ultra légers 4 ans. Les fauteuils électroniques, tricycles, lits et d'autres produits: 2 ans contre tous vices de construction ou de matériaux (batteries 6 mois). Fauteuils multiposition 3 ans. Cette garantie est expressément limitée au remplacement des éléments ou pièces détachées reconnues défectueuses.

CONDITIONS D'APPLICATION

Pour prétendre à cette garantie, il faut présenter le certificat de garantie que vous avez conservé à votre distributeur Vermeiren. La garantie est uniquement valable au siège de la société.

RESERVES

Cette garantie ne pourra être appliquée en cas de:

- dommage dû à la mauvaise utilisation du fauteuil,
- endommagement pendant le transport,
- accident ou chute,
- démontage, modification ou réparation fait en dehors de notre société,
- usure normale du fauteuil,
- non retour du coupon de garantie.

ENGLISH

CONTRACTUAL WARRANTY

We offer 5 years of warranty on standard wheelchairs, lightweight wheelchairs 4 years. Electronic wheelchairs, tricycles, beds and other products: 2 years (batteries 6 months) and multiposition wheelchairs 3 years. This warranty is limited to the replacement of defective or spare parts.

APPLICATION CONDITIONS

In order to claim this warranty, part "B" of this card has to be given to your official Vermeiren dealer. The warranty is only valid when parts are replaced by Vermeiren in Belgium.

EXCEPTIONS

This warranty is not valid in case of:

- damage due to incorrect usage of the wheelchair,
- damage during transport,
- involvement in an accident,
- a dismount, modification or repair carried outside of our company and/or official Vermeiren dealership,
- normal wear of the wheelchair,
- non-return of the warranty card

DEUTSCH

GARANTIEERKLÄRUNG

Wir garantieren, dass für unsere Rollstühle hochwertige Produkte verwendet werden, die in sorgfältiger Verarbeitung nach dem neuesten Stand der Technik montiert werden. Bevor Ihr Rollstuhl unser Werk verlassen hat, wurde er einer eingehenden Endkontrolle unterzogen, um auch letzte, eventuell vorhandene Mängel aufzuspüren.

Auf Standardrollstühle gewähren wir eine Garantie von 5 Jahren, auf Leichtgewichtrollstühle 4 Jahre, auf elektronische Rollstühle, Dreiräder, Betten und andere Produkte: 2 Jahre (Batterien 6 Monate), auf Multifunktionsrollstühle 3 Jahre.

In dieser Garantie eingeschlossen sind alle Mängel, die auf einen Produkt- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen sind. Dieser Garantie unterliegen keine Schäden aus unsachgemäßer Benutzung. Ebenfalls sind Verschleißteile von der Garantie ausgenommen.

Sollte einmal der Fall eingetreten sein, dass Sie aus berechtigtem Grunde mit Ihrem Rollstuhl unzufrieden sind, so wenden Sie sich bitte unverzüglich an Ihren Fachhändler. Er wird sich in enger Zusammenarbeit mit uns darum bemühen, eine für Sie zufriedenstellende Lösung zu finden.

A

- terugsturen binnen de 8 dagen na aankoop of registreer uw product via onze website, <http://www.vermeiren.be/registration>
- à renvoyer dans les 8 jours après achat ou registrar votre produit sur notre site, <http://www.vermeiren.be/registration>
- please return within 8 days of date of purchase or register your product at our website, <http://www.vermeiren.be/registration>
- zurückschicken innerhalb von 8 Tagen nach kauf oder registrieren Sie Ihr Produkt auf unserer website, <http://www.vermeiren.be/registration>
- da restituire entro 8 giorni dalla data di acquisto o registri il vostro prodotto al nostro web site, <http://www.vermeiren.be/registration>

B

- in geval van herstelling, kaart "B" bijvoegen.
- en cas de réparation, veuillez ajouter la carte "B".
- in case of repair, please add part "B".
- im Falle einer Reparatur, Karte "B" beifügen
- in case di riparazione, ripresentaci la carta "B".

N.V. VERMEIREN N.V.
Vermeirenplein 1/15
B-2920 Kalmthout
BELGIUM





Notes

A series of horizontal dotted lines for writing notes.



Notes

A series of horizontal dotted lines for writing notes.

Belgium

N.V. Vermeiren N.V.

Vermeirenplein 1 / 15
B-2920 Kalmthout
Tel: +32(0)3 620 20 20
Fax: +32(0)3 666 48 94
website: www.vermeiren.be
e-mail: info@vermeiren.be

France

Vermeiren France S.A.

Z. I., 5, Rue d'Ennevelin
F-59710 Avelin
Tel: +33(0)3 28 55 07 98
Fax: +33(0)3 20 90 28 89
website: www.vermeiren.fr
e-mail: info@vermeiren.fr

Italy

Reatime S.R.L.

Viale delle Industrie 5
I-20020 Arese MI
Tel: +39 02 99 77 07
Fax: +39 02 93 58 56 17
website: www.reatime.it
e-mail: info@reatime.it

Poland

Vermeiren Polska Sp. z o.o

ul. Łączna 1
PL-55-100 Trzebnica
Tel: +48(0)71 387 42 00
Fax: +48(0)71 387 05 74
website: www.vermeiren.pl
e-mail: info@vermeiren.pl

Czech Republic

Vermeiren ČR S.R.O.

Nadrazni 132
702 00 Ostrava 1
Tel: +420 596 133 923
Fax: +420 596 133 277
website: www.vermeiren.cz
e-mail: info@vermeiren.cz

Germany

Vermeiren Deutschland GmbH

Wahlerstraße 12 a
D-40472 Düsseldorf
Tel: +49(0)211 94 27 90
Fax: +49(0)211 65 36 00
website: www.vermeiren.de
e-mail: info@vermeiren.de

Austria

L. Vermeiren Ges. mbH

Winetzhammerstraße 10
A-4030 Linz
Tel: +43(0)732 37 13 66
Fax: +43(0)732 37 13 69
website: www.vermeiren.at
e-mail: info@vermeiren.at

Switzerland

Vermeiren Suisse S.A.

Hühnerhubelstraße 59
CH-3123 Belp
Tel: +41(0)31 818 40 95
Fax: +41(0)31 818 40 98
website: www.vermeiren.ch
e-mail: info@vermeiren.ch

Spain / Portugal

Vermeiren Iberica, S.L.

Carratera de Cartellà, Km 0,5
Sant Gregori Parc Industrial Edifici A
17150 Sant Gregori (Girona)
Tel: +34 972 42 84 33
Fax: +34 972 40 50 54
website: www.vermeiren.es
e-mail: info@vermeiren.es